

الثمن في عقود التجارة الدولية

لجنة المناقشة:

.....
.....
.....

..../..../...



(
11:

إهداء



...

■

■



$.X \quad \phi$

.

.()

:E Π Z ,

: . ú . /

. E : ĩ •

. βΣ : P •

: β ú . /A

- CCI : Chambre de Commerce International.
- CNUDCI : Commission des Nations Unies de Droit Commercial International.
- JCP : Juris-Classeur Périodique (Semaine juridique).
- JDI : Journal de Droit International (Clunet).
- Jur-cl. Ed. Tech : Juris-Classeur Edition Technique
- LGDJ : Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence.
- LiTec : Librairie Technique.
- OMC : Organisation Mondiale du Commerce.
- ORD : Organe de Règlement des Différends.
- P : Page.
- RASJEP : Revue Algérienne des Sciences Juridiques Economiques et Politiques.
- RDAI : Revue Droit des Affaires International.
- RDPCI : Revue Droit et Pratique du Commerce International.
- RFEDIA : Revue Fiscalité Européenne et Droit International des Affaires.
- RIDE : Revue Internationale de Droit Economique.
- RJDA : Revue de Jurisprudence de Droit des Affaires.
- RJT : Revue Juridique THEMIS.
- RTDciv : Revue Trimestrielle de Droit Civil.
- RTDcom : Revue Trimestrielle de Droit Commercial et de Droit Economique.
- S/ dir : Sous direction.

19 $\varphi^a Z \sim 04/03 \kappa \delta \quad \ddot{\text{I}} \text{ 'A} \cdot \pi \Sigma \Omega \cdot \quad \text{'I} \text{ I} \ddot{\text{I}} \Phi \Pi \quad \text{M} \Psi \Pi \kappa X \cdot^{-1}$
 $\varphi^a \text{E} \Sigma 43 \quad \ddot{\text{I}} \quad \acute{\text{t}} \pi \Sigma \Omega \cdot \quad \text{'I} \text{ I} \ddot{\text{I}} \tau \text{I} \ddot{\text{I}} \cdot \Phi \quad \ddot{\text{I}} \cdot \gamma \text{I} \quad 2003$
 $\cdot \quad \rho \quad (\Omega \cdot \text{I} \varphi \quad \Omega \cdot \quad \Sigma \Theta \quad) \quad \delta \Pi \cdot^{-2}$
 $\cdot 14 \text{ P} \quad 1992 \text{ E} \pi$

μ π ή () β α ÿ ï ρ ε ·Θ π ï ι θ
 .⁽¹⁾ ρ ώ φα ι ό Γ β ï
 τ · σ ÿ ύιθ φ ι θ ι θ ρι ι ρ ÿ · κ
 γ Σ δ È ï Α τ · γφ φα ξ Σ κ ï γ ÿ φα ρ
 ρ δ ιώ · ξ π ρι ï κ φ Ν ï · ζ
 ε ό Ν τι ï Αιφ Τ · τι ï ιώ · ζ
 φα ι · ι Μ ώ μ · Μ α φ · φ ύ φ ï δ
 ÿ ι ï τ α Α κ ϑ α ρ δ Ν τι ï κ ιώ ·
 Ε ό ρι ï ρ Σ ÿ π · ï · δ θ ι ι μ μ τ · ⁽²⁾οι
 δÈ ύ φ ï κ Μ ώ ÿ μ ρ · κ ρ μ δ ι κ ï ύ φ ύ δ
 .⁽³⁾ Ε ι ιώ · Μ φα ο δ ÿ ÿ · δ
 Γ φ ρ · ï · í · π ρ Ε ï φα μ ρ Ε β · κ πώ α φ ·
 μ ρ Διφ Σ ï τ · Χ Τ í · ο ï Σ δώ ιώ Πό μ
 δ δÈ τι ï ÿ Π ο ° α οβ · Σ Σ δώ (ι) · οφ · ρ
 τ ï · γι φ δ Διφ Σ μ ρ · ï μ κή · Σ δ ή γ μ ρ Π μ φ
 δÈ ï κ Διφ Σ ρ μ ώ δ ÿ ÿ ÿ · τ α ÿ φ
 ÿ μ ï ι θ θ ï π βι Διφ Σ · γ ρ οφ · τ · Χ · Σ δώ ·
 .⁽⁴⁾

Ρ 1995 ό ύ π ε ï τι ï γ · φ Α μ γ Σ φι ï κ Π π ⁻¹
 .14-13

:ζ φα Χ ⁻²

BOUKHEZAR O.I, « Le concept de prix », RASJEP, n°04, Alger, 1979, p 667.

:ζ φα Χ ⁻³

DESMET Pierre & ZOLLINGER Monique, LE PRIX: de l'analyse conceptuelle aux méthodes de fixation, Editions ECONOMICA, Paris, 1997, p16.

:σ θ κ π β · ριθ τ · Χ · μ ρ Ε α ÿ ι · Σ φα Χ ⁻⁴

Il faut toujours se méfier des notions qui présentent une apparence de familiarité voir de simplicité. Bien souvent ce sont des notions apparaissent comme les plus évidentes qui sont les plus difficiles à définir. Le prix ne laisse pas enfermer dans une définition claire et précise, incontestée et incontestable. Cette difficulté vient des liens que le prix entretient avec d'autre notions avec lesquelles une confusion peut s'opérer : La valeur, L'équivalent, la contre-prestation, la monnaie, la somme d'argent, le paiement, le coût. Notamment, les liens très intimes que le prix entretient avec la valeur sont sources de difficultés. Comme l'écrit le

κῖ ῖ ρ φ βῖ ἔ β· μ ρ ἔ α ῖθ τ· Χ· Ν ῖ π τῖ
 ἔ ῖ ῖ Φ· φα ῖώ Πό Τ· ρ φ δ ΔιΦΣ μ ρ μῶ Σ δώ
 · ῖώ μ· θ ῖ Ν ῖ α ι ο ι· δ ξ· ῖ· Σ θ βΣ·
 φα γ ῖ φα α ῖ· ξ ρ ῖ Σ ι· Φ· Φθ
 ῖ Χι ο· ῖα ρ φ Φθῖ ο τ· ῖ θ Ωῖ ῖ
 ἔ Φ ἔ Φ μῖ μ φ ῖ
 τ· ῖ Φῖ· ῖ μ ρ Π μ φ Σ δώ Φ ῖ
 .ζ τῖ ῖ ῖ ῖ φα ψ δ
 (Elément ψ ῖ Σ ῖ φ ῖδ τ· ο ξ· ῖ κ μ ρ
 μ κ κ· ῖ ῖθ μ ῖ ῖ μ μ μ - de l'objet de contrat)
 ῖ φα τ ζ μ ρ φ μ κ· ῖ ῖ ῖ θῖ ψ φα ζ
 ῖ φα Π ι φ φ ῖ κ Μ ῖ ῖ Ω· ῖ φα ρα - ἔ
 φα ρα ῖα ῖ ῖ· ψ Π ῖ Σ κ Μ ῖ ῖ ῖ
 μ· ῖ μ· δ β ῖ ῖ μ κ Ν ῖ φαθ μ
 μ· ῖ τῖ ἔ ῖ ῖ φα ρ· ῖ ῖό κ ῖ δ β ξ π μ· ρ ῖ·
 Contrats sont forcement) δ ῖ ῖ· κ ῖ
 κ Μ ῖ α φ· ῖα ῖ ῖ Ν ῖ α ι ῖ· δ μ μ (rénumérér
 .⁽¹⁾ Μ ῖ μ ῖ θ ῖα·
 Ωῖ Σ δώ μ ῖ μ ρ ι φ πῖ ξ π τ· Χ·
 ῖ ῖα ῖ δ ῖ· Φ· κ Μ ῖ ῖ ξ· ῖ· μ ῖ θ

professeur TERNEYRE Larribau, « La notion de prix est donc une notion complexe parce qu'elle renvoie en réalité à la notion de valeur, elle-même aussi essentielle que difficile à appréhender ». Alors que le prix est une notion juridique, la valeur relève du fait, plus précisément du fait économique. Voir, RACINE Jean Baptiste, « La notion de prix en droit contemporain des contrats », *RIDE*, n° 01, Bruxelles, 1999, p 77.

:MEZGHANI ῖ ῖ ι ζ φα Χ -¹

Le prix, assez souvent étudié comme élément de l'objet du contrat, est dans le contrat de vente objet de l'obligation de l'acheteur ; il est dans le contrat d'entreprise, objet de l'obligation du maître de l'ouvrage. C'est la contrepartie monétaire de l'objet du contrat strictement entendu. Voir, MAZGHANI Ali, « la signification du prix dans les contrats clé-en-main », *JDI*, n02, Paris, 1990, p 271.

Σ · κ πώ π τι ο· κ πώ τιϊ ÿ 1 Π ύιθ 1ιϊ οι ÿ ι
 μ Μ 1 π φ · ί ÿ ι Σ δώ σ μ Σ θ Ε 1 φα μ ρ
 ÿ φα Ρ θ κ φό 1 δ ρ Ε π 1 ι φ Α · ÿ φ
 φϊ 1 · Σ φ ÿ 1 ÿ φα Σ θ 1È
 ·Υ ρ κ ÿ μ Σ δώ μι ÿ βιθ ÿ τιϊ Ε φ ι 1
 φα ξ Α Ε 1 οιϊ κ φ Μ ξ · 1 · μ ρ α
 κ μ φ ύ φ ριϊ γβ 1 Ν 1 α ι È·δ οι
 Σ δ ι È μ φ σ · ρ Π β Τ Φ φα · ξ
 μ ρ · 1 ρ ψ Π β δ μ ρ τιϊ Τ 1 κ · ζ α ι Ε 1
 ρ ώ τ Ε δ ύ φϊ Α μ ο γ φ Α φ φα φ Π
 · Σ φ μ μ · Èα φ · φ δ ÿ Π β
 ι· 1 Μ ώ τ α ό· ι ο ι·δ ύ φϊ μ· οιϊ γβ μ ρ
 δ φό · 1ώ μ · θϊ τ 1 Ε 1 φα μ ρ σ θϊ
 φ π β ι · φ δ φ ύ Χ ι· 1 δ ÿ · ζ ύ φϋ
 1·ι· ι 1 φ ι κ ι 1 μ ύ ι ο ι·δ μ ρ ι 1 μ
 ό τ Ε Πό·ξ κ μ 1·ρ μ ρ ÿ 1 ύ φϋ μ κ ρ μ γ
 ύιθ ριϊ Ρ Ε ύ 1 π · κ 1 Ν τ
 · Ε 1 ψ Χ 1 δ β ώ
 μ · θϊ Ε 1 φα μ ρ φ Π ή Σ κ ρ δ 1 ύ φϋ ·Èα ζ
 θϊ δ Σ δ 1 τ · φ ύ Χ 1 φ ÿ · 1ώ
 ρ· ρ φ Ε Μ τ Χ · Σ θ μ ρ · φ μ 1 κ ρ · 1ώ μ ·
 κ Χ Σ Σ μ μ ·Èα κ ρ μ π β Ε ÿ φ φα ρ
 1·ρ κ 1 Α τ Α· 1 ζι Χ μ ρ α 1 Αι ψ
 Ρ ύ φϋ μ ο ή- ρ αι È μ φ 1È ύιθ · Ρ θ ύ Σ
 1 ÿ φα φ 1 π μ ώ ύ Χ 1 ρ ι ÿ·δ ή 1·ρ μ ρ τιϊ
 δ 1 δÈ ψ φ φ · μ ρ ÿ 1 1 Μ τ 1 ο · 1 τιϊ Ε
 ύιθ τ α ό· -φ φ Σ δÈ ύ φϋ μ ρ 1 Α
 ι · ι Σ ι φ ρ μ ρ · ρ Èθ μ τ α κ φ γ φ ÿ

.77 P 1997 μ ĩ Ω M Π ι α Ω . Ε μ δ φα M τ μ Ά Φ ⁻¹
- û φûα ĩ ó Γ β ĩ - M . φα Σ δώ φα 'I ĩ Π ⁻²
û ó û κ ûι ρ 'I δË φ μ Ψ α μ φα ξ ÿ· Φ
.148 P 1998 M

τ' ÿ ï 'Υ · φα ζ ο κω μ ξ κ ï τ' ~ φ ũ Χ ũιθ
 ÿ Φ μ φ -μ ρ ÿ 'ï Μ Α Π τ' ~ φ Α· ï ũιθ μ · Α
 ρι γ Φ Ε ï φα - π ή ρ κπ β κ ï Τ β
 .φ ρ 'Υ · φα ζ φα Μ . τ' Τ Ω

ᵝ ᵝΠᵝ

Ἀ τί κ ὐ

ᵝ φ μ · δ δÈ κ ᵝ · φα È · π ρ φ Σ μ μ ᵝ
ᵝ · Σ φ μ μ ·ώ N ᵝ π τι Ἰ φ
φ ᵝ ᵝ ᵝᵝ φ ι τι Ἰ ᵝ κ M (1) μ δ ᵝ φ μ ο Ἰ γ β μ ᵝ
ᵝᵝ κ ι ᵝ ᵝ ᵝ ο · ᵝ α Ἀ μ ᵝ ρ τι Ἰ μ φ N Ἰ
. δ

θ ψ δ Π ᵝ · ᵝ ζ Ἰ M Δ τ · α ὀ · π
. μ ᵝ · ᵝ α κ M β τι Ἰ Ἀ φ ᵝ ψ
ᵝ · ᵝ κ · ᵝ ᵝ φ φ α μ ᵝ Σ ή Σ μ Ἰ
Ἰ ι φ Σ ᵝ ὕ ᵝ μ È Ἰ Ἰ ὠ Π Γ φ · κ ρ Ἰ μ Ἰ · ή φα · Σ ι Ἰ
ᵝ È ᵝ δ ᵝ ᵝ φ Ἰ τ ᵝ ι Ἰ Ἀ ζ μ ᵝ È β · È Π · δ È Ἰ ρ φ Ἰ α
ᵝ ᵝ È ᵝ μ (2) ι · φ ι α κ κ ρ β ᵝ φ Ἰ · μ ᵝ ι φ Δ ι φ Σ
μ τ ο α π α Ἀ φ Π μ ᵝ ρ · M φ P Σ θ μ · κ
(ᵝ Ἰ ὕ ·) ξ ᵝ ᵝ μ δ γ φα α
ᵝ ᵝ θ κ ᵝ Ἰ τ ᵝ ι Ἰ È ᵝ φ α μ ᵝ τι Ἰ γ β ὠ κ Ἰ · ο ή
ᵝ ᵝ · Ἰ φα P Σ θ τι Ἰ ξ κ Ἰ κ ᵝ μ μ ᵝ τι Ἰ Ἰ β φ α μ δ
ᵝᵝ ᵝ Ἰ σ ᵝ · ᵝ Π ᵝ Ἰ ᵝ Π ᵝ ὀ Ἰ) φ ᵝ · Ἰ ᵝ ι φ
ᵝ ᵝ È ᵝ · ζ (ρ δ ὕ μ ρ μ π ή
μ ᵝ ᵝ ᵝ π μ ᵝ ᵝ μ τ · ρ α Π Ἰ · X μ δ φ ι θ
(3) Ἰ · θ ᵝ ᵝ ᵝ

ᵝ Ἰ · φ M ᵝ ᵝ È ᵝ ᵝ Ἰ ή ᵝ Σ φα · φα ᵝ φ Ἰ μ · ζ · Ἰ μ · Δ Σ - ¹
.221 P 1998 T Π
: ζ φα X - ²

MAZGHANI Ali, op.cit, P 275.

: ζ φα X - ³

S/dir.TALLON Denis, la determination du prix dans les contrats (étude de droit comparé), Editions A.Pedone, Paris, 1989, P10.

û φûα ο·τ̣α ι ι γ φ Ά ι Ά τ·μ ρ φ π ή Σ ·
 û·ϊώ μ · θ̣ μ ή Σ ·κ μ τιϊ ζ ρ Σ μ
 μû ·ώ φ π · φ ü Χ εϊ ρ μ ρ Σ ξ ι̇ ü
 à È û ûα βΣ οϊϊ δ ü üΣ κ ÿπ ψ φαώ β
 φ κΜ ώ·τ̣α ι̇ τ̣ γ φ δ μ ρ ü φύ τ τ
 μ ρû τûιϊ ü Σû μû ÿρ φ ι̇ ζ φ ü· Ωα π ώ
 .(φ ρ Υ ·)

المبحث الأول الطبيعة القانونية للثمن في عقود التجارة الدولية

û κ ûΧ ûπ ω̣τ̣ κûρ Σ ι̇ τ· γ φ Άιφ ε ι̇ μ̇
 μι û üιθ μ· π̣ κ φ ι̇ ι μ ·ϊ τιϊ ι̇ ι̇ α
 üûιθ · ι̇ ûθ Ωι ρ· τιϊ ΆΣ ü üιθ φα μ μ Σ δώ
 û β ε ι̇ û ώ Σ φπ φα Σ θ ι̇ κ · üÈθ μ ρϊ
 : "Ωα ε · φ ρ· " φπ μ̣π π φα ρ· ü ε ι̇ α ι̇ τ̣πó ι̇

Vendre c'est bien être payé c'est mieux.

μ μ οû θ οϊ̇ · ü · ü· μ δ ü Ά Σ Σ Ω· α
 Π ι φ κΜ ώ ü ,ü· · π Σ ρ ü· τιϊ üΣ ο μ̇
 ûρϊϊ γβ φ μ ι̇ μ̇ · δ ü ι̇ ι̇ φ ι̇
 δ ü ρ· ι̇ ü ü· ρ δ Ωα · μ δ κΜ ι̇ · ε δ ü φό
 ε û û ι̇ ü φα μ δ ü φ μ ο α κ φ ü· α φ · ο̇
 ρ μ π⁽¹⁾ δ ü μ̇ · φ κΜ ώ ü ü̇
 · δ ü -Δ· δ ο̇ α φ - βι τιϊ · σ θ ρ μ
 · ι̇ ώώ ε û ι̇ οû û ε ι̇ ü φα μ ρ μ μ· κ üÈθ μ
 ε · φûδÈ ûφ μ ρû Σ ι̇ τ· ρα Χ κ φ Μ üÈθ· ο ρβ üιθ
 ώ üιθ Μ μ μ ρι ο μ κ ρβ α ρ· φ ε δ ü φ ι̇

:ζ φα Χ -¹

οιϊτρίώμώσϊοNτιϊσδωMμκκρβμϊ
 ΣδωφδÈφ·οώδÿΣδωÿκ·ÿφα
 μλκÛÿÈθμζμλϊMκρβκτ·~π⁽¹⁾μ
 ρ·MφPΣθPÈθμΣδωμμτ
 ÿûκMÈÿμλμ·EφδÈμκή·δÿμϊξMφμλ
 μûμτ·ÈφΠοααμ'Αφϊμϊμμ
 .(ÿϊ'Αιφ)μιÈ·δμμϊΠ
 Eûûϊφûαοτ·γφ'Αμλβιθ'ιβ'Ατ·
 φûαοûιϊτρίώμώσμλρ·Mφπϊστ·
 ξûλϊΣμτοαπα'ΑφΠÿ
 û·φμλμϊτρίώμEδÛφÛίι··
 ·ϊώ-M'Πρ·φEϊ-M
 .(φλ'Αιφ)μλο
 φûβιθÛκπβÿÈθμμ·μλ·φμ·
 ûοûααûμ'ΑûφφΠήτιϊπEϊφარი
 .ρ·MφPΣθ

المطلب الأول مفهوم الثمن في عقود التجارة الدولية

μαιφMEαγίβEμφα'Αίμ·
 θϊΩ-φ·μοήΣαφ·μλΣ·κπώμÛφϊ
 φûι·φδφÛXι·'ιδ·ϊώμ·
 κMώπ·τ·α·κMώ'ΑΣ·ΠÛφμΣθ
 ûϊûρ'ûΣφûûΩû·ϊΣθΩφα

:ζ φα X - 1

(1) φ Ω · ĩ φα ο ĩ γ β ώ κ μ Ω Ω α · ο Μ τι ĩ ' Σ ' Υ " Μ ω " μ ŭ ŭ ρ α κ φ μ έι · ÿ Ω Ω · ι φ Ω · ι α δ β ÿ È Θ μ μ Ω · ο ' Ω · ι ÿ ÿ · Π α φ Ρ Σ Θ Τ · Ρ È Θ μ α δ β φα κ ŭ ÿ È Θ μ í · í ŭ π μ ώ · μ έι · ο Π ι φ κ Μ μ Ω Σ ĩ φα μ κ Ω μ μ Ω ŭ κ μ Ω ο α κ ÿ Μ φ ŭ ζ ŭ φ ŭ π · Ε Θ ĩ ξ π μ δ ÿ Ω ξ · ĩ · Σ δώ ŭ μ ŭ · Ω ŭ ÿ Π μ Ω ι ĩ Μ ŭ κ κ Θ ĩ φα (2) Σ δώ Ε ι μ Ω Σ βι Θ ' · ŭ ÿ È Θ μ (ÿ ĩ Ψ β) Σ δώ ŭ κ Χ ŭ μ ŭ Ε · φ ο Σ Σ Θ Τ · μ · Ε ĩ φα Σ Σ ŭ Θ · γ ŭ ι κ ρ ÿ · ξ Ω ζ Ε ÿ ĩ Ω μ ÿ ι ι Θ · (φ Ω Ψ β) · Φ

الفرع الأول تعريف الثمن في عقود التجارة الدولية

τ ' ο α · Π κ Μ ι α φ α Φ ο ĩ γ β μ έι · μ Ω ο ŭ ' ' ŭ π π μ έι · ο τι ĩ μ Ω μ · ο ' Ω · ι ÿ ÿ · Ω · (3) ' Π ' Αιή ι Θ ÿ φα Ν ĩ π τι ĩ · Ε Φ δ È ĩ ο μ Ω μ ' ÿ ŭ τ ŭ ' κ ρ ' ρ μ δ μ ' Ω ' α Ω · ĩ ι ÿ φ μ Ω κ Μ ŭ ώ - ŭ ι ' Α ŭ π Ὶ ĩ Π ÿ Σ δ ζ π μ κ ι

φ ŭ β ' Α ŭ Π ι π ' Μ ώ ' Ω · ι φ Ω · ĩ φα μ Ω ĩ φ ι ĩ - 1 . . 34 Ρ . 2001 Π ι μ ' Σ ú : ζ φα Χ - 2

BOUKHEZAR O.I, «Le concept de prix», RASJEP. n° 04, Alger, 1979. P. 667

: ζ φα Χ - 3

MARTIN .H Godel, «Les contrats du commerce international», Cours du professeur JACQET, Institut de hautes études internationales, GENEVE, 25-06-2001, p 23. In www.stoessel.ch/hej .

İ φ α μ λ μ ή . ⁽¹⁾ . π Σ Τ İ È . ι ÿ μ - μ ρι .
 û ι û Χ π (. ρ İ Ω . İ) μ . Μ ι μ ώ Ε
 οû û φ α μ λ φ α 'Υ . ι α π Ω α Τ İ ÿ μ φ Ε .
 . ο ÿ Ω ÿ ό φ φ α κ ρ Σ

أولاً: التعريف القانوني للثمن

ι İ " π φ . Φ Τ α Ε α τιİ İ κ δ μ λ μ
 : Ε û İ ξ û ~ û û π û . Θ Τ İ ÿ . Ε α τιİ " Ω α
 : μ λι . Φ ÿ FRAISON-ROCHE

"Juridiquement, le prix consiste généralement, hormis l'hypothèse d'un paiement en nature, en une contre prestation en argent ⁽²⁾"

أداء μû û ÿû . " δ φ φ α μ λ ÿ Π φ .
 ûİ Ε İ 1 1 δ μ λ μ İ ώ μ Τ ÿ الخدمة
 τûİİ τû . μ λι κ ÿ κ ρ β μ ώ ο . ÿ Π . Φ í . í
 : TALLON Dennis İ ξ ~ μ Τ Θ . ÿ . ο Ν

« Le prix par essence une dette de somme d'argent soumise a ce titre a la réglementation propre de ce tipe d'obligation ⁽³⁾ ».

û π φ û α Ω Θ μ μ π - ι Σ İ - π μ μ λ μ τ .
 μ λ û ÿ û μ . μ λ . Τ α κ Μ κ Μ ώ π Μ Φ μ κ κ Χ τ ' κ
 1 ώ . Τ ρι μ φ 1 È 1 ώ . μ . τ ' α
 . Ε ÿ μ δ 1 È Φ μ İ Θ 1 È ξ π μ Τ .
 ÿû . μ λ μ τιİ İ κ ρ τιİ φ μ Τ ρ α .
 φ û α Σ Θ ο β ο β μ λ α Π ι φ φ İ κ Μ ώ Ω . İ φ α μ λ
 Ω û . μ û Ε δ ð φ İ μ . 1 È φ α . λ İ μ ο Ω . İ
 μ ' A û Ω . φ α μ . μ ι μ . σ Θ İ İ μ İ Μ

- È û ó Π ο α κ . - φ Ω . φ α Π 1 Μ Α Φ Θ - 1

.102 P 1986 1 . μ È ι κ ι

² - FRAISON – ROCHE M-A, «L'indétermination du prix», RTDciv, n° 02, avr-juin, Paris, 1992, p. 270.

³ - S/dir.TALLON Denis, op.cit, p. 09. Voir aussi : RACINE Jean-Baptiste, op.cit, p. 78.

1 Πû ðιθ α⁽¹⁾ · ĩ ή μ ρ μ ° α μ ρ π μ
 û Π Ω · οβ μ φ μ ÿ ρ ÿ · τιĩ μ ρ τιĩ ÿ
 :μ τιĩ 376 Ε Ρ φα μ ρ τ ·
 μ ρ ÿ · φα θ Ϛ φ γ Ϛ φ Π ι Π ι ÿ μ ρ · ο α κ Μ ι ĩ Ω ·)
 .⁽²⁾(

û ĩ ζ μ έι · μ ρ τιĩ Ρ φ ι φ μ μ
 :μ τιĩ ο 372 Ε Ρ · Ω · οβ
 .(ο ρ Ω α μ Π ο α κ Μ ι Ϛ φ Π ι μ ĩ ά β μ ρ · ο α κ Μ ι ĩ Ω ·)
 Ω · ĩ φ Π τ · Ω · μ ι ÿ ÿ · α
 .⁽³⁾ξ ρ ĩ Α Δ Σ ÿ Π · ξ β

μ ζ μ ρ τιĩ Σ φ μ Ρ · ι Π ή τιĩ
 û μ μ μ α Π κ Μ ÿ μ ρ μ τιĩ ι φ 133 Ε ÿ È θ
 ρ τιĩ μ φ Ν ĩ τιĩ μ μ ρ τιĩ μα φ γ β κ μ μ ι È · δ
 .⁽⁴⁾È φ · Ω δ Ω · κ μ ρ π

φ û μ û ρ π μ ρ τιĩ ι Σ ρ · ι ή α · ί ι Π φα ·
 · ι Ρ Σ φα ζ δ μ ρ μ τιĩ - Ε Π ο α φ β
 μ 1583 1591 1592 Ρ Σ ξ Ϛ ĩ RACINE ĩ ζ Ω ·
 .⁽⁵⁾Ω · τ · ο · ι ιι ρ α φ μ δ μ ρ μ φ μ
 ÿ È û θ μ ζ μ · μ ρ Ε β · ζ κ π ι α Μ Ω Π ι · ·
 Π ι ι ÿ μ ρ · ο α κ Μ ι ĩ ο · Ω · ĩ ð ĩ μ φ μ Ρ Σ

û · φ (û Ω ·) Ω · Ϛ Μ	φ μ Γ Π φα φ	γ Μ · ĩ ρ - ¹
.324 Ρ 1998 μ · ι · δ φ ι ι Π ρ		
.37 Ρ γ · Ω		Α φ θ - ²
		.38 Ρ ο β Ω - ³
.38 Ρ γ · Ω	ĩ φ ĩ	- ⁴
	:ζ φα Χ	- ⁵

RACINE Jean Baptiste, op.cit, p. 78.

φ û κ Mû ώ · μ ρ μ ⁽¹⁾ μ ρ ÿ· φα θ ϕ γ τ φ π ι
 ÿ· Ω α · κ M È P Σ μ · τ M P Σ θ ζ τι ÿ θ π ι
 Ω α û· π κ M · γ ι ρ ι 58/75 ÿ μ 396 τ · 387E μ · Ω · ÿ φα
 · ÿ N ÿ α · α ξ κ φα ο ÿ γ β ÿ·
 μ ρ Σ ÿ τ · Ω · ι φ Ω · · ι α δ β P Σ 'ι
 û τι ÿ ~ ρ ώ ο γ δ ð μ μ μ μ φ μ φα ξ κ
 · ⁽²⁾ μ ρ û Ω α û· Σ θ φ τι ÿ 53 55·54 φα Σ θ ε ÿ φα μ ρ
 :o τι ÿ δ β ώ μ 54 E P
 û· ι φ 'ι τ û ó τ β û κ Mι θ μ ρ Ω α · π κ M μ "
 " ⁽³⁾ μ ρ ÿ μ γ · φ · X ÿ μ 'A · 'A ·
 σ û θ ÿ û Σ τ · ÿ π σ È ρ ÿ ÿ φα μ ρ μ ή
 φ û ó) · β Σ · μ ρ ο α κ μ ψ π μ · ÿ τι ÿ π
 'ι û Ω û μ · ÿ β ι ι β ι τι ÿ ÿ π μ ρ α φ · (β Σ ι
 û ι φ ι û Σ ÿ û· Σ û μ ÿ ρ α 'A φ 'A κ τ ·
 μ û φ û φα ε ó μ φ ι ε ÿ ώ ÿ ο ώ ρ Σ
 τ û ÿ γ û β ώ ÿ ρ ÿ· τι ÿ μ ρ ρ ι π φ Σ τι ÿ γ β ώ ε δ ð φ ü
 φ û ι γ û ÿ τ û ÿ Ω û φ Σ ώ κ ÿ π ώ φα μ ρ
 ψ π û 'A Σ û · · ρ ώ ÿ τι ÿ μ ρ · ⁽⁴⁾
 · ⁽⁵⁾ φα ÿ ó Γ β ÿ φα Σ θ

¹ ÿ φ û μ μ 1975 · · 26 φα Z ~ 58/75 κ δ ÿ μ 351 E P Ω -
 .κ ÿ 1975 17 ÿ

² .284 P γ· Ω τ μ 'A φ -

³ - انظر في ذلك :

HEUZE Vincent, Traité des contrats: La vente internationale de marchandises, Droit Uniforme, Editions LGDJ, DELTA, Paris, 2000, p 310.

P 1999 'ι · ÿ· φ ι ÿ È· ρ · φ ÿ φ · μ· Δ Σ - ⁴
 .219

:μ ρ ι ο ι φα φ ή M ÿ ÿ ι ζ φα X - ⁵

MEZGHANI Ali, op.cit, p 277.

$\hat{u} \tilde{u} \ddot{u} \hat{u}$ $\varphi \hat{u} \alpha$ ι θ $\ddot{y}$ $\xi \cdot \tilde{u}$ $\ddot{y} \hat{E} \theta \mu \mu \eta \mu \cdot$
 $M \hat{u}$ $\varphi \hat{u} \alpha$ $\hat{u} \omega \hat{u} \cdot$ $M \hat{u}$ $\varphi \alpha$ ι θ $\xi \cdot \tilde{u}$ $\hat{E}$
 $\mu \hat{u} \cdot \hat{u} \hat{E}$ $\hat{u} \omega \cdot$ $\ddot{y} \rho$ $\hat{u} \Pi \omega$ Ψ $\theta \omega$ $\hat{u} \mu$ $\Sigma \delta \omega$
 $\hat{u} \alpha \varphi \hat{u} \cdot$ $\hat{u} \omega \cdot$ $\varphi \alpha \cdot$ $\cdot \kappa \Pi$ $\varphi \mu$ $\Sigma \delta \omega \mu \iota$
 o η $\Sigma \delta \omega \hat{u} \hat{E}$ $\hat{u} \omega \cdot$ $\ddot{y}$ $\varphi \alpha$ Π δ $\mu \eta$ $\Pi \varphi \Phi$
 $\varphi \hat{u} \alpha \zeta \Pi$ $\varphi \alpha \hat{E}$ $\hat{u} \omega \cdot \iota \hat{E}$ μ φ $\hat{u} \theta$ $\Omega \iota$ $\xi \rho \cdot \cdot$
 $\ddot{y} \hat{u} \cdot$ $\mu \eta \hat{u}$ $\tau \cdot$ γ $\varphi \alpha \rho \iota \cdot$ $\cdot \rho$ $\cdot \Pi$ $\Sigma \tilde{u}$
 $\varphi \hat{u} \alpha$ δ $\delta \hat{E}$ $\kappa \delta \varphi \alpha$ $\Pi o \mu \mu \eta \mu \tilde{u} \Upsilon$ μ $\Pi \tau \iota \tilde{u}$ $\cdot$ θ ι
 $\ddot{y} \hat{u}$ $\Sigma \hat{u} \delta \omega$ $\hat{u}$ $\mu \hat{u} \mu \eta \hat{u}$ $\tau \cdot$ α $\Pi \kappa X$ $\varphi \delta \Phi$
 $\cdot$ $\Sigma \delta \omega \rho \cdot \mu$ ω

$\kappa \theta$ $\Pi \acute{o}$: θ

$\mu \hat{u} \cdot$ $\kappa \rho$ $\Sigma \tilde{u} o$ N $\tau \iota \tilde{u}$ $\Sigma \delta \omega$ $\mu \mu \eta \hat{u}$ μ
 $\mu \hat{u}$ $\xi \Pi \delta$ $\ddot{y}$ $\Omega \iota$ $\hat{u} \omega \cdot$ $\delta \ddot{y} \eta$ o $\hat{u} \omega \cdot$ M
 $\delta \ddot{y} \eta$ $\hat{u} \delta$ $N \beta$ $\varphi \alpha \cdot \hat{E}$ Π α $\eta \hat{u}$ γ $\varphi \alpha$ $\hat{E} \alpha \varphi \alpha \cdot \eta$
 $A/Bertrand$ $\hat{u} \tilde{u} \hat{u}$ ζ $\tau \cdot \alpha$ $\acute{o} \cdot \Omega \iota$ $\hat{u} \omega \cdot \iota$ μM μM
 $\cdot^{(1)}$ γ $\varphi \alpha \hat{u} \iota \Phi$ T $\varphi \delta \hat{E}$ Φ $\Pi \mu \eta \mu \tau \iota \tilde{u}$
 $\hat{u}$ $\hat{u}$ ι $\hat{u} \hat{E} \theta \cdot \hat{u} \iota \theta$ $\mu \eta \kappa \Pi \beta$ μ $\cdot \mu$ $o \omega$
 $\hat{u} \hat{E} \hat{u} \tilde{u} \mu \eta \alpha$ $\tilde{u}$ N $\tau \iota \tilde{u} \kappa$ $\Sigma \delta \omega \ddot{y} X$ $\varphi \alpha$ $\Sigma \theta o$ $\cdot$
 $\xi M \hat{u}$ $\theta \cdot$ $\mu \eta \xi$ β $\ddot{y} \hat{E} \theta \mu o \tilde{u} \mu$ θ ι $\hat{u}$ $\Sigma \hat{E} \delta \ddot{y} \eta$
 $\cdot^{(2)}$ γ $\varphi \alpha$
 $\hat{u} \Pi \sim$ $\eta \hat{E} \eta$ $\tau \iota \tilde{u} \ddot{y}$ $BOUKHEZAR$ $\tilde{u} \hat{u}$ $\Sigma \delta \omega \hat{E}$ $\varphi \alpha \mu \eta \alpha$
 $\cdot \varphi \Psi$ $\varphi \Pi$ $^{(3)}$ Π

$\cdot 37 P$ 2002 $\acute{o}$ $\hat{u} \cdot \Pi$ $\sim$ $\zeta \cdot$ $\hat{u}$ $\Sigma \delta$ $\cdot \tilde{u} \tilde{u}$ $-^1$
 $\cdot \zeta$ $\varphi \alpha$ X $-^2$

DESMET Pierre & ZOLLINGER Monique, op.cit, p 31. Voir aussi, les concepts de prix, Annexe n°01.

$\cdot$ $\Sigma \delta \omega \hat{E}$ $\varphi \alpha \mu \eta \hat{u} \Pi \sim$ $\hat{E} \alpha \ddot{y} \Sigma \beta \varphi \alpha$ X $-^3$

Les fonctions principales de prix, In BOUKHEZAR O.I, op.cit, pp 674-668.

1 ũ μ ũ· φ φί μ· ο ÈΘ μ · :Ε ι Π̃ μ ρ /1
 ρ ÿÈΘ ί 1 θ Ωι ί ºα :1 θ Ωι Π̃ μ ρ /2
 φ ι Γ β μ φ μĩ μ ρ · :Ω M ι Π̃ μ ρ /3
 · Σ δώ Φ Π μĩ A ÿΘ Ω M κ
 ũ τ· γ Φ μ μ ρι ũ μ ώ ο ή μ ρ κ ρ · · π
 ũ π ι φ ũ 1· Σ ũ ο ιĩ 1 π · Ε φ ρ α ιĩ Π Ε δ · φ
 φ ũ α 1 θ Ωι ÿ · ι ιĩ 1 · Σ φ · ι ιĩ φ α μ Σ δώ μι
 ũ ρ Π ũ Ω ũ ι α τιĩ ιώ ιĩ ζ ι ρ Ε Φ
 ũ ι ιĩ μ Ε τιĩ μ ρ · σ Θ· ι · ιĩ Ω 1 δ
 ũ Π̃ Δ· Σ ξ π φ α ρ α (Mo ώ ώ ι ιĩ È ρ)
 ·⁽¹⁾ ι Θ τιĩ ÿ Σ ι · ι φ 1 ιĩ τ· Ε Πό· ζ ι
 N β φ α · Ε · Τ φ Π N β κ Θ μ ή μ ο ·
 Τ κ · ÿ ρ 1 θ Ωι (μ ρ) φ β · Α Ε 1 δ
 γ Τ φ Π ÿ μ ÿ α ιĩ μ μ Ε σ τιĩ 1 ώ · 1 ι ιĩ
 ώ N ũ ι Ε ξ π μ N · Ε · È ρ μ ρ μ β X
 Σ ũ δώ Ω Π ũ ũ π · ι φ · ι ιĩ ÿ ρ τιĩ Σ
 κ ũ μ · ώ ι Ψ Π Θ α φ · σ · 1 È
 · δ ÿ τιĩ ÿ Σ ι Ω α · τ · ũ ι · τιĩ
 ζ ũ · Σ ι ψ 1 ιĩ α ι ι ρ φ α ÿ ρ σ Θ β X ρ μ
 φ · 1 μ Τ δ τιĩ ÿ Σ μ Σ δώ μι ι μ ο
 φ ũ φ φ ũ σ ũ τ ũ ιĩ σ · Ω Π 1 β Σ ÿ
 κ ũ · ũ Ε ιĩ ÿ φ α 1 ιĩ α μ ι μ δ ζ τ· α ό·
 ·⁽²⁾Ε ÿ τ φ α · μ Σ δώ μι ũ Φ μ π̃ β

.38 P γ· Ω · ιĩ Τ - ¹

.47 P ο β Ω - ²

μ ρ ι ῖ ÿ Π μ Α φ φ Τ · Ρ ÈΘ μ κ ῖ ÈΘ μ μ ·
 :φ φπ Σ δώ μ
 .Αιφ Τ μ ·φ φ δ ῖ (θ ι)ϿφΠ δ *
 φ Π û ι φ û ζ û û · π Ω · τι ῖ Δ · Ο π *
 . Σ δώ
 Α κ φα ῖ φ ἱ θ Ωι · Σ θ βι θ ῖ Σ *
 φû μ ρ κ Θ φρα α ό ῖ Σ μ ζ ή ῖ μ ΜΘ · ἱ β
 .ζ ῖ ÈΘ τι ῖ γ β κ Π τι ῖ Ω
 κ ῖ ῖ : ῖ ῖ
 ûφ Μ ῖ ο · μ · μ ρ Σ Σ δώ φ β ῖ ÈΘ μ
 μ Σ û δώ û Σ θ μι μ · ἱ È ἱ δ È ῖ φα μ Σ δώ φ δ È
 μ φ ῖ Σ μ ῖ ῖ Π μ · ρ μ μ ρ α Ε ῖ φα κ ρ
 (1) û μ κ δ μ ῖ Σ δώ β Σ ι φα ρ Σ ῖ
 ἱ û δ È π û θ μ μ û φû -ῖ Π ῖ - Σ Ω τι ῖ ῖ μ · σ θ ρ μ
 τ û ῖ κ û φû ἱ ι ἱ α Σ ξ π μ · κ Μι Σ δώ Ε α φ ·
 . (2) δ Ν
 û π ῖ φα μ · ο · ῖ τι ῖ φ φα ρ Σ ῖ μ ρ ·
 μ û ο · Ω Μ ῖ ÈΘ μ ρ Σ δώ ι δ È τι ῖ
 ῖ Π û φû μ ῖ δ τ · Ω θ ῖ ρ α " φα Σ ῖ " ζ μ ρ μ ·
 τ û ῖ ῖ Σ δώ Ε Σ φ Π ῖ Π κ Χ π φ κ Χ
 σ ῖ · ἱ θ Ωι ι ἱ ώ · Σ δώ ἱ δ È κ Χ φ ῖ ῖ ῖ Ω

:ζ φα Χ -¹

JOEL Michel, « Le contenu Juridique des décisions du 1^{er} Décembre 1995 », RTDcom, n°01, Paris, 1997, p 01.

:ζ φα Χ -²

RENET Thierry, « Les apports au droit des relations de dépendance », RTDcom, n° 01, Paris, 1997, p 37 et, s.

Σ û δώ '1È 'ώ · ξ ρα ⁽¹⁾μ Φ' φα Ν φ Σ δώ '1È
 φûδÈ · γûι γ· û Γ ûΦ - τ' · ~ π ï φα' Ε ρΣ
 û Σ û π '1δ Νβ φα Σ δ ι û Σ ÿ μ τιϊ ÿ · μ Σ δώ
 γû ρ α μ φ Σ δώ Ε κ Χ φ Χ Φ' ι ώ φ δ
 .φ δ κ Χ Φ' φα Σ δώ '1È
 û û · Φ Α · ί ρ φ φα π μ ο μ ρ α
 Ε û ï Ω û ûπ φ ûδ Φ' φα ρ Σ δώ ι δÈ · Φ
 Σ û δώ ûδÈ φûα Σ û μ ρ μ ⁽²⁾ · Φ φ Σ δώ '1 φ
 û û '1 Π û κ Χ σ α , · Τ .. ρ
 ÿûϱ φû " μ δ Π " Ε ï δ · ζ τιϊ ÿϱ θ ιθ
 ÿ ρ Ε δ û Φ ï α κ '1 ιθ ÿ φα' Ε ό μ Φι ·
 φα κ ρ ÿ · ρ Σ δώ '1È μ κ ι Ω Σ Θ ξ μ ρ φα
 û Φ û Χ Χ ÿ ï ι κ ï ÿ ï π ώ Ε ÿ
 û Ε ï Ε ι · μ μ ρ τιϊ β μ κ ρ û Φ ï α φ · Ε π Ε
 û ï μ ρ û Ω α - φα ÿ Π ρ ώ φ · γ φα' Ε μ
 .⁽³⁾ο· τ α ÿ ÿ ι
 κ û ρ β μ ώ ο μ · μ ρ ι ï Μ û ÿ κ Ν τιϊ
 π τιϊ μ ρ α '1δ Νβ φα Σ δ δ '1 ι φ Σ Α κ μ μ ο β μ ρ
 ÿ ÿ· Ω · τ Π ÿ·δ μ ρ α κ ι ï μ μ δ ÿϱ · ï ώ
 Σ δώ δÈ '1 α Σ κ ·ό π Σ ï μ ρ μ ' ο ' ι
 . '1È 'ώ · μ ï

:ζ φα Ω - ¹

BOUKHEZAR O.I, op.cit, p 667, DESMET Pierre & ZOLLINGER Monique, op.cit, p 16.

:ζ φα Χ - ²

BOUKHEZAR O.I, op.cit, p 667.

.222 Ρ γ· Ω φα û Φ ï μ · ζ · ï μ · Δ Σ - ³

الفرع الثاني خصائص الثمن في عقود التجارة الدولية

Ρ Θ Û Π ο · · κ Μ ι (λ μ ό φ δ È) γ β π μ · μ
 .⁽¹⁾ Τ φ Π ÿ α κ Ï ÿ α Δ · μ Θ τ Ρ Θ Π Ε Ï Ρ Θ Π Ρ Θ Π Ε Ï
 û Μ ι · ' Τ ζ π ' Ε ' Μ Ε δ Û Φ Ï ÿ α
 φ · · ρ μ Θ δ ' Τ ώ ξ ρ ÿ · μ Ε Ï
 ' û Σ Θ û ι Θ ' Τ Μ Α Û Φ Ï γ Ï τι Ï Ε ι ' Μ ώ · ÿ È Θ ό φα
 ρ α ÿ Φ φ Σ κ π μ · .⁽²⁾ μ λ ÿ · · Τ α κ · Ï γ ι
 λ φ Ε ή Σ μ ξ · Ï ώ ζ Ε Ï φα Ο ÿ
 Σ · φα ι δ π Ψ β Α ι Φ Τ γ φα ' λ μ ·
 , û δ ÿ û Ε Π Ω · ÿ ο È · ÿ · Π ι π ' Μ ώ μ ο
 على غرار الالتزامات الأخرى المحددة في العقد.

τ τί ξ Π κ θ :ό τ
 Ï μ Ï ή τι Ï ⁽³⁾ Ε Ï φα π Σ μ μ λ
 û û μ μ · ώ · Α · ÿ φα ÿ λ φ φα σ θ Ï
 ' û Μ ώ û τ û ' α ό · φα Û Φ Ï μ · ο Ï γ β μ λ Σ φ
 μ Û û Φ Ï τ û Ï μ û · β ' β ι κ Τ λ ζ μ Τ σ θ Ï
 κ û ⁽⁴⁾ Ï û Ε û ' Φ α ι È · δ ξ ι μ μ λ
 . ρ Ï Ï ώ

û δ ÿ · δ ι φα Σ Θ φ φα μ λ π ρ Χ
 Ε β Ε ό τι Ï Û δ ώ θ Ï π μ Ï Σ Ï τι Ï ' β τ · κ ι

Z ~ 58/75 κ δ Ï κ ÿ 2005 20 φα Z ~ 10/05 κ δ μ δ μ 23 Ε Ρ Ω - ¹
 .2005 44 Ï ' φ μ μ 1975 · · 26 φα
 .33 Ρ γ · Ω Ï φ ι Ï - ²
 β Ψ Π ό · Φ · 1980 κ α δ β ώ α Ω · ι φ Ω · Ï Η α · Ï θ - ³
 .145 Ρ 2002 ό
 : ζ φα Χ - ⁴

μû û π οι μ ρ τιϊ ρ·Φ μ ό γα τιϊ ÿ·μ δ ι
 .φ ρ ·κ M ώ ÿ ζ Π Α ·· ρ·ξ·ϊ
 ξ û ~ û ûπ φ φ α μ μ ρ ·ϊ τ·ο β Τ·Άπ
 : ϐ ι
 û ι Σ·μ κ κ °α ι μ τ ρ· ι φ α φ μ μ ρ "
 ." ⁽¹⁾Ε · ρ·
 τû· û ώ ~ û ο· ία φ · φ α ρ ι φ τ· Χ· π
 φ π ο ι π ÿ ώ Σ ι ρ Ε φ φ ί μ ρ μ ι κ ρ Σ ι μ μ Σ
 .⁽²⁾Ωα ι ι ο· τ α μ M μ
 ζû (θ ι) δ ÿ · π φ Ε δ û φ ι μ κ ή ·
 φûπ Τ ûβ Ο ρ ιϊ ÿ φ φ Φ μ ώ ρ ι α ξ ·
 φûα μ ρ û û· ÿ û BIRBES ι ξ ~ π "μ ρ " τ ι· ι φ
 .⁽³⁾
 ι·ι π Ε ι φ α π Σ ι μ ρ ·ϊώ φ ι Α· ÿ
 μû ώ ûι Ε ι ι·ϊώ ·· ι φ û Σ ρ Τ φ
 μ ρ α ζ Α τ· φ α ι φ ι Α μ ρ ιϊ Ε φ κ· Μ
 Α μ κ πώ Π τ ι Σ ι ÿ Π ρ ι φ ρ· ι φ ι φ α
 μ ûι· Τ δ û·κ φ · ι ÿ ι π μ ώ ί Π Ε δ û φ ι
 .⁽⁴⁾ ι ι Π Μ ρ

Χ .ÿ· μ ι ÿ μ τ · μ ρ Ε Σ Ε δ û φ ι ξ κ ι π κ ώ· Σ - ¹
 .34 Ρ γ· ρ ι φ ι ι :ζ φ α
 .35 Ρ ο β ρ ι φ ι ι - ²
 :ζ φ α ρ ι β ÿ ο· τ α φ Π μ ρ · - ³

" Le montant du contrat et les conditions de paiement seront l'objet des négociations serrées ".
 Voir, BIRBES Xavier, « L'objet de la négociation », RTDcom, n° 03, juill-sept, Paris, 1998, p
 478.

ι ι Π Μ ρ φ δ γ· γ ρ ι ρ Ε ι κ φ ι - ⁴
 .09 Ρ 1995 ι· Ε· φ ρ· τ Μ (ι μ)

ŷûδ μ ς· Τ ῖ φα Σ Θ γ μ ρ α μ ρ Ρ ῖ ΑιΦ α γ φα
 .⁽¹⁾ŷδ μ ρ· γ Νβ φα ι Νβ τιῖ ŷ Σ ῖ τ · γ Νβ φα
 κ ûῖ φûα φ ῖ ŷ γ φα ι κ ῖ ŷ ῖ τ· μ
 ûρῖ β Ωα ῖ α ι ῖ Τ βΘ μ Ε ῖ φα μ ρ · ρ
 φûα Χ Ε ῖ ῖ ΑιΦ τ ῖ ο· Ωα π ῖ Φῖ ῖ Μ μ ŷ ρ μ ο
 û ρ Α· μ ρ· Σ Θ Ε δ ῖ Φῖ · φα ώ· ⁽²⁾ δ
 Α û û δ ŷ .. Θῖ Α φ · ι φα Ψ β
 .⁽³⁾ β ῖ ρ ι κ ῖ
 Α τί τ , ό Υκ ρ : ρ ρ
 κ Μ ώ û· κ ο ι α · α Π ŷ·δ μ ΕΠ ρ· κ ι Α τ ῖ
 û α φα οῖ ῖ γβ μ ρ· ῖ α π κ ι ι ῖ Ε ῖ γ· φ ῖ φ
 . ο α Ε ῖ ῖ ό ρῖ Ρ Σ · ι
 Ε û ῖ φα ρ ῖ Μ ώ μ μ ρ· ῖ α · Π κ Μ ·
 Ω û· ῖ Ω φα κ Μ ώ π ŷ π φα ρ· Μ φ π ῖ Χ
 Ψ û ί· ί μ ρ δ μ ή " Μ ώ " ῖ ρ ῖ Σ φ
 Π α ŷ Ε ῖ ῖ ῖ β· κ Μ ώ Ω Ω· ῖ φα Ε ρ α ο Ω· ῖ
 τûιῖ ŷ Σ ῖ ῖ β Ω Ωα· Π κ Μ ι ῖ ι φ μ ρ τ ῖ α ό·
 κ û κ Ω ο ι τ ῖ α ό· σ Θῖ γ ρ Σ Ε ρΠ
 .⁽⁴⁾ ῖ · ι ῖ Α· ῖ ῖ δ φα Ωα σ Θ Α

:ζ φα Χ - ¹

DESMET Pierre & ZOLLINGER Monique, op-cit, p 20. Voir aussi, BOUHKEZAR O-I, op.cit, p 673.

Ρ 2001 μ ῖ ρ Μ Π ι ŷ ῖ ῖ Ε ῖ φα ·Φ ῖ Υ · κ Ε ῖ ῖ ῖ δ · - ²
 .196

φα ῖ ῖ ῖ Π ῖ ῖ Θ Ω μ ι ρ ῖ ῖ Μ ο· ῖ ῖ π - ³
 ῖ Π :Ω Φ ξ π ŷ ŷ Σ β μ Μ μ ρ Α· ῖ Αι Σ ῖ · Ε ŷ

.150 Ρ γ· Ω ... Μ · φα Σ δώ φα ῖ

.45 Ρ γ· Ω ... δ Π - ⁴

Ωû · ĩ π Ω · ĩ μ θψ φα Π 'ί Μ · ζ Α τ ·
 ŷû ε û ĩ û · 'ί û β · Π κ Μ Ω Ω · " φ C.I.F. ů φ
 Νβ û · κΜû ι φ û Ω · ĩ μ θĩ ψ π φα Π α " μ - ů Σ
 τ · ĩĩ 'ί β Ω ŷ ο Χ È μ ο ĩ γ · Ω · Σ Θ 'ί Μ ώ
 ů Σ ŷ ε ĩ α · ι ŷÈΘ β τιĩ ρι τ ρ ĩ · ι
 ŷû Πû μ°α Α ΦΘĩ τιĩ μ - κ · μ -
 .⁽¹⁾ζ μ - π ů Σ
 û û ψ û ε ĩ φα τ α Α μ ρ Α
 α ό · ο ĩ τιĩ Ω φ ĩ κ Μ ώ · ο ÈΘ μ Ωα Π ι τ τ ο ·
 π φα Ω κ Ν ĩ π τιĩ ⁽²⁾ · ο Ωα κ Σ Θ μ ρ · τ α Φ τ ·
 ů û ιθ · ο û · μ ρ · τ α τ Ω · ι · Ω · Χ β π β ε ĩ δ ŷ
 Μ Ωα μ ĩ βιθ · Θ ε α Ωα τιĩ ο ή μ μ ρ τ μ ĩ Π
 û · φ Ω · π Τ · φ Η α Αιφ μ Θ ψ δ ι
 ů δ μ ~ Π ι μ μ ρ Ωα μ ĩ Θ φα ŷ 'ί Π τ · ĩ φα
 .⁽³⁾ε Π τιĩ Μ · Ω Ν · φα ο ŷ ŷ ί Πĩ · β
 φ κ Μ ώ τιĩ Ω ι φ Ω · ι 1980 α δ β 'ί δ
 :ο τιĩ Ρ ρ 53 ε Ρ φα ζ Π γ ĩ τιĩ Ω
 μ ĩ û · μ ρ Ωα μ δ β ώ ξ π Φ Π Α · Π τιĩ Α "
 . " ρ ι

:ζ φα Χ - ¹

PAVEAU Jacques & DUPHIL François, Avec la collaboration du CENTRE FRANÇAIS DU
 CMMERCE EXTERIEUR, Pratique du commerce international, Editions FOUCHER, 18^{ème}
 édition, Paris, 2003, p163.

.79 Ρ γ · Ω Α ΦΘ - ²

Μ 'ί ĩ · Φ μ φ ŷ · ŷ φα ŷ ĩ ε Σ · - ³

.295 Ρ 1989

û κΜ ώ Ά ρ ζ τ' φ ρα μ ρ Ωα μ· Μ Π τīī μ
 μ ρ Ε ī φα μ ρ τīī φ κΜ ώ βΣ φβ π · ό π
 .⁽¹⁾ ρī

المطلب الثاني مكانة الثمن في عقود التجارة الدولية

û û κ û ιθ 'ī τ ρīī κ φ ī , · μ
 τûα Ε ûδ ð φī κΜ ÿ μ φ Σ θ Σ γ ûδ
 μ ÿ ÿ Π· φ Σ ī ð 'Α φ · Ε · ρ ·
)μ ρ κ û φ Π φα Ε δ ÿ Σ β ρΧ' Μ · ÿÈθ
 ð ûφ μ û· ÿ φ 'ī β ρīī Π φ φ φπ (φα τ ī ÿ
 μû δ ī γα ι È·δ οι δ·ξ 'Α ⁽²⁾φ
 'Α μ ρ μ · φ κ · ī π κρ κ π φα
 ûπ τûīī û· ό ÿÈûθ μ àμ ρ κ μ τ · β μ β
 ξ β κ ·ό φ Π Σ Ε ī φα μ ρ π ρΧ' κ ÿ~
 οûα ûπ α 'Α φ Π Δ κ ζ μ · · (ÿ ī Ψ β) Σ φ Π
 û Μ · φ' φα μ ρ ρΧ' τ' Τ κ ζ · κΩ (φ ρ Ψ β)
 .('Υ ρ Ψ β) κ ·ό

الفرع الأول أهمية الثمن في عقود التجارة الدولية

û φûα Πû τīī Ω φ τ ī μīī Ε · π μ ρ κ
 φû û φα ο °α ο ' ÿ ι ÿ ÿ· φα φ ī ο Μ φ
 Γ ûβ ī φ τ ·) Σ δώ · Ε σ · Ω Π τ Π' ρι μ
 h ρ ώ · μ ρ ρÈθ μ κ φ (... ÿ ī φα ī ό
 μ û φûα φ μ · ī ο πī Χ μ φα μ ρ · · ÿ Π'

¹ - 34 Ρ γ· Ω ī φīī

² - ζ φα Χ

POLLET Yves, « les contrats informatiques: Réflexions sur Dix de jurisprudence Belge et Française », 2^{ème} partie, RDPCI, numéro spécial, colloque organisé par la FDUCI: les contrats de compensation industrielle, Tome 8, n°02, Paris, 1982, p 295. Voir aussi BIRBES Xavier, op.cit, 478.

μû τMû ÿ 'A N τιϊ Ωδ γ· φ Τ β ιϊ τ μ ξ
 û Ωû M û ÿ ίû πϊ 'û ιϊ ρ ι ι π · 'ι ι ύιθ
 .⁽¹⁾Η ...ÿ · Ρ Θ μ β Ε Ι 'Α ιϊ Ωα ÿ 'ι Θ
 Ω· 'ϊ ÿ φα Ω Ε 'ϊ φα μ Ω πϊ · · ÿ Πό ο ώ
 α δ β ο Ω Σ ώ 'ι ι μ φ σ ι· φ
 ο · 'ϊ τιϊ ιθ Ω· 'ϊ κ · Ω ·ι φ Ω· 'ϊ ÿ φα Σ Θ
 φû π κ π β ξ π 'ι βιθ κX φα μ Ω Σ βιθ Φ κ π β ζ π
 φ û Ω· û· ûι 1980 α δ β 'ϊ τ μ 'ι M · φ 'ι · Σ τ ÈΣ
 μ Σ τιϊ ξ Ω φα μ Ω · κ M ώ μ^οα Σ π φα ⁽²⁾ Ω ·ι
 'ι · ζ π ο ώ ρ · α δ · δ β ώ μ 15,14 μ τ' X ·
 · μ Ω μ τ' ζ X · π Σ δ δ 'ι · 'ϊ ώ π μ Ω
 Ωû · 'ϊ Ω φα ξ κ φ · Σ δώ 'ι ·Ω ÿ · · Ε 'ϊ
 κû · 'ι ûα 'ϊ φû INCOTERMSM û ώ 'ϊ ρ 'ι Σ φ
 ûΣ · Ε û CCI û Ε û α ή ύ φ μ 'ι ι φ Σ
 .⁽³⁾N · β

Υ τί κ θ ξι:ό ι

û β φûα 'ι ûα Èθώ τ' X · π Θ ψ φ δ κ X μ κ θ π ύιθ
 'ι û 'ϊ φ ύιθ φα θϊ π π ιϊ · Σ Θ Σ μ Ω Φ
 ÿû φûα Σ û δώ 'ι M Γ β · ρ Σ δώ Σ Θ

.148 Ρ γ· Ω ... M · φα Σ δώ φα 'ι 'ϊ π - ¹
 .46 Ρ γ· Ω 'ϊ φιϊ - ²
 'Υ 1936 Ε ÿ 'ϊ Ε 'ι ι φ Σ 'ι τ' 'ι ρ X 'ϊ ÈΣ φ π - ³
 φûα Σ Θ Ε 'ϊ φα ι α 'ι ι φ Σ ξ π Σ^ο Ε α ή 'ι δ
 φ τιϊ ζ 'ι È μ ρ ιϊ 'ι θ κ ρ β τ ÿ ζ π μ ώ τ ώ Σ ÿ
 1990 û ÿ û β û Ε ûα 'ι · Σ 1989 'ι ÿ θι 1980·1976·1953
 φû Ω· 'ϊ φ (φ Ω·ι 'ϊ ÿ φα τ ·) Δι φ Σ ÿ φα ο · Ε ÿ φα κ μ Ω Σ 'ϊ
 :Ω 'ι ι φ Σ ξ π ÿ Σ β φα CIF, FOB ÿ Ω ÿ· τιϊ
 û 'ι πû Χ Ρ Σ - : 'ι Πό ώ Σ ÿ Μη Ε ·
 . π · 17 Ρ 1993 'Α ί 'ϊ · φ 'ι 'Υ ·

û · Σ Φ Π μ ρ Ω κ (ÿ ρ ι ώ) ÿ ζ π · ⁽¹⁾
 μ û μ' ο · ÿ μ ρ ÿ μ ρ · θ ι τ' μ δ μ · γ β ώ ' 1
 û Φ Π μ ρ · ï φ β ρ Π ο ' Ά π Ν ï γ · ÿ
 β τ ι ï ÿ ï φ β φ ρ ώ μ ώ ⁽²⁾ φ μ μ 1591 Ε Ρ · Φ
 μ ρ û û κ μ 1986 · Σ Θ μ ρ κ μ μ ρ Σ Θ
 · · ξ κ ï φα μ È φ · κ ï φ · ώ Φ Π
 φ ' 1 Π ι · · ί β δ φα μ ρ φα Α ρ φ ï μ α
 Ω Π φα μ ρ μ · ÿ μ π ή Φ ι · ÿ φ ι μ · ' 1 ρ
 φ û · " μ ρ Ω α ο ι · Ι φ Π " μ · Ε ï ο ι ï γ · Φ ζ φ ï
 μ û δ γ û β κ ' α ι ι · δ μ μ Ε μ μ ' 1 θ κ ï Φ Π
 ζ Π û û μα ð φ ï Δ Σ τ ι ï τ · ζ ρ φ φ ÿ τ ι ï
 φ û μ û μ û 2/154 Ε ο π μ κ ο ' · ï τ ' ~
 μ φα δ ÿ δ Σ Φ Π φ ι · Ω Π · ⁽³⁾ φ ï
 φ û α φ κ Μ ώ È ξ · ï ώ Χ π ï Ν τ ι ï τ · ι È · δ μ
 ð û φ ï û μ Ά φ · μ ð φ μ ο ι ï γ β ώ κ μ Ά ζ
 ξ û ~ π · α μ ρ π · φ Ν ï τ ι ï β μ ÿ δ ï τ ι ï μ ρ
 · ⁽⁴⁾ α Σ ÿ δ ï τ ι ï β φ Σ ï μ ρ μ JEOL ï
 ' δ μ κ δ ÿ Π φα μ ρ μ μ Ν ο κ Δ
 û ώ κ · ρ · ï τ ι ï ι ψ ' 1 β Σ Τ · φα ÿ ζ μ κ ·
 τ û ι ï ï Ν γ α ι È · δ μ ρ μ μ φ β ζ ' È ι Σ δ ώ

: ζ φα Χ - ¹

BOUKHEZAR O.I, op.cit, p 667.

: ζ φα Χ - ²

JEOL Michel, « Détermination du prix des contrats de longue durée », RJDA, n°01, Paris, 1996, p 11.

.145 Ρ γ · Ω Μ · φα Σ δ ώ φα ' 1 ï Π - ³

: μ ρ π ÿ JEOL ï σ - ⁴

Le prix est un élément nécessaire, sinon à la validité, du moins à l'efficacité du contrat. Voir: JEOL Michel, « le contenu juridique des décisions du 1^{er} décembre 1995 », RTDcom, N° 01, Paris, 1997, p 01.

$$M \quad \Gamma \quad \Phi \quad \mu \quad \cdot \quad \cdot \quad \Phi \quad M \quad \varphi \quad \mu \quad \varphi \quad \Omega \quad \cdot \quad \Gamma \quad \mu \quad -^1$$

$$.64 \quad P \quad 1994$$

$$: \zeta \quad \varphi \quad X \quad -^2$$

3- انظر في ذلك:

$$\frac{1}{2} \pi \hbar \frac{\phi}{\mu} \mu 423 \text{ E } P^{-4}$$

27

û τû·ψ û ζΠ ĩ Å γ π μ ρ μ τιĩ γ β ώ Ωδ '"
 κι û μ û φα μ κ °α μ μ M φα Π ι Ω· κι οα Ω γ
 φûπ ξ û μ μ ũ φ μ φα γ τ·ψ Å γ
 ."

φα γ μ ρ τιĩ γ β ώ φα μ δ Ε ό ι Ε β ξ π .
 .⁽¹⁾ο·ψ μ μ μ M μ·ώ Σδ ρδβ μ
 û π 'ûφĩ ' Πû Αιή μ μ ρ π ŷ ξ μ· ŷÈΘ μ μ·
 û τûιĩ 'ι ĩ ' Ω· ĩ Σ Θ ŷ φα μ ρ Σ ĩ Ε .
 μ û τ δ δÈ τ φα μ ρ μ ρ Π μ φ 'ώ Ω
 κρ ' ι È·δ μ ρ μ δ ι ώ · ξ τιĩ γ β ώ
 ι Σ û Åû ί μ ι ξ ρ Ω μ μ Σ π Θ ĩ φα
 μ û μ ρ δÈ μ ĩ φ· '· ώ π ζ τιĩ ŷ Θ ŷ Θτ μ ĩ δ
 τ κ π μ ρ ·Θ μ · ι Σ Θ γ·Φ μ δ ũ φ
 . Θτ μ ĩ δ Δ Σ Α ί κ ώ

, **κ τί κ θ ξ :** θ

û·ρ·ξ û·ĩ ' Ε· πο τ φ ĩ μ ρ Σ· M Ψ Π κ π
 Å·φα φ μ Ρ Σ φα ξ ⁽²⁾Ω· ĩ φα Π ι φ κ M ώ
 κ û ĩ·γûι ŷ ĩ κ û Ω· · Ρ Θ ŷ ĩ ŷ Σ β φα ι · ι
 .Ω· ĩ β μ ρ ĩ κ φ ĩ Σ μ μ ρ Ψ Π · ĩ μ
 μ ρ Σ ĩ π φα · · ί ' Π M Ψ Π
 È·ûδ û μ û μ ο ŷ α μ ρ · ŷ πό μ δ ι ώ ζ κ φα
 ' û· α π · φ N ĩ μ·τιĩ μ ρ Σ μ È ρ ζ ι
 οûα κ û γ μ ρ τ·ψ ζΠ ĩ Θ ĩ Å γ μ ρ τιĩ γ β ώ Ωδ

.107 Ρ γ· Ω Α Φ Θ : Ω γ μ ρ ŷ ŷ Σ β μ M
 .65 Ρ γ· Ω μ - ¹
 . ũ 58/75 κδ ĩ μ 387 388 ζ φα Χ - ²

τΨ Α γ κ μ φ μ κ μ μ M φ Π ι Ω . κ ι
⁽¹⁾γ . φ . φ π ξ μ μ ũ φ μ φ α γ μ ρ
 ρ ω τ β δ ŷ . δ . μ ρ ũ φ ι μ φ α ŷ Σ ι α
 φ α μ ρ ι ũ φ ι κ ι Α ι Μ Ψ Π μ ώ β ι ŷ Π
 : ο τι ι Ρ φ φ μ μ 357 Ε ŷ È Θ μ ζ
 μ μ ũ μ ũ . τ Ω . μ È φ . ζ τι ι Α È α Ω . μ ρ μ δ κ
 ŷ ũ ο ι ι σ Ε φ α ŷ τι ι ι ώ δ μ δ
 " ρ .

μ ρ ũ ũ . ι Ψ Π μ ι ρ Χ φ μ Ρ Σ τ ŷ È Θ μ μ
 φ ũ . (ũ φ ι κ Μ ώ ŷ π μ ρ φ α ŷ Σ ι) Ω . ι μ μ μ
 ũ Α ή μ ή γ ι φ μ È φ . μ È φ . τ ζ Π μ . μ Α ί α
 μ ũ . ũ ι È ũ γ ũ . ι ώ μ . Θ ζ τ . ŷ ω μ ρ
 È . ξ μ τ Σ Σ ι π μ ρ α Ν ι π τι ι μ δ
 . φ α

τι ι φ μ μ 1592 Ε φ α Ρ φ β Ψ Π Ν ι τι ι
 . Θ μ δ ο Τ β (prix fixé par un tiers) μ ι φ . μ μ ρ
 ũ φ ι Σ Α ι Ν Φ ι ή ζ Π Ψ ώ ŷ Π . μ ρ γ δ κ
 μ ũ μ ρ ũ . ώ β ώ φ . ξ ρ ι Σ μ τ Θ τι ι
 Ε ι ũ Τ ũ β ũ . Θ μ Γ μ ρ ŷ . δ τ . Τ β φ . ι ũ φ
 Ν ũ δ Σ Ψ Π ή τι ι Μ Ψ Π μ^α ⁽²⁾ο α ο . μ δ
 ũ ρ . ŷ ũ σ μ μ δ ο Τ β φ . ũ φ μ μ ρ
 . π ρ ι Σ μ ι α Σ κ . ŷ ρ κ τ Α ι ι
 ο ũ μ ũ β ο ũ ι ι μ β μ ι φ . Ρ Θ Π μ ρ μ μ δ ι Μ
⁽³⁾μ ρ ũ . Τ β Ρ Θ Π μ τι ι γ β ώ κ μ ώ φ Π ο ώ ζ

. ο β Ω 58/75 κ δ ι μ 356 Ε Ρ Ω - ¹
 : ζ φ α Χ - ²

S/dir.TALLON Denis, op.cit, p 68-69.

. 65 Ρ γ . Ω μ - ³

μ ρ · ζ ο ἱ τιῖ ε ι ρ · θ ἱ π ῡ·δ Τ β ὀ φ μ ἱ ·
 κρ ὠ ἱ È ὠ Ν ὠ ρα τ · Ν Τ β ε δ ὀ φ ἱ μ · γ β ὠ π μ ° α
 μ ὠ 571 ε Ρ · È ἱ ῡ ἱ ἱ φα ὠ μ ὠ μ ὠ ἱ · θ ὠ ἱ ὠ
 μ ἱ Ψ Μ ὠ Τ β κ μ ῡ ἱ μ ρ · Μ φ μ
 ὀ ὠ φ ὠ κ Μ ἱ Τ β φ · μ ρ · ὀ φ ἱ κ Μ ἱ ὠ Π · θ
 ὠ ο ὠ ἱ ἱ Ν ὠ κ κ Φιή φα Ω κ ο ρ μ ἱ ἱ θ κ φ
 .⁽¹⁾ ὀ φ ἱ

ἱ ἱ φα μ ρ Σ Μ Ψ Π π ὠ φ π ἱ τ · Χ ·
 ξ Ἀ ή μ ὠ κ Μ ὠ ῡ ο μ κή · φα μ ρ μ · Σ Θ Ω ·
 τ ὠ · ζ ὠ ῡ μ μ ρ Ἀ ί Η β Ἀ ι φ τ · ὀ φ ἱ · ῡ δ ι ο ι · δ
 φα μ ρ Σ ἱ ῡ κ κ ἱ ἱ Μ ε ρ κ ρ μ ἱ È κ ἱ

Χ, Σ τ Χ τί κ ὀ ξ† : ὀ ὀ
 μ ρ ὠ Ω α ὠ μ ὠ π φ κ Μ Ω · ι φ Ω · ἱ φα Π τιῖ Ω
 ὠ Ω α ὠ ο · ἱ τιῖ · ὀ π κ Μ ὠ β Σ ζ τ · κ Μ ἱ ρα φα
 . ο · ι ῡ ῡ · ()
 φ ὠ Ω · ἱ Ω φα ε Σ μ μ ρ · τ α · κ Μ ὠ ·
 ὠ δ β ἱ ⁽²⁾ Μ ὠ ἱ κ ἱ ε α ή ρ ἱ Σ
 φ ὠ ρ 53 ε Ρ φα ζ μ ρ · τ α κ Μ 1980 Ω · ι φ Ω · ι α
 : ο τιῖ Ρ
 μ ἱ ὠ · μ ὠ ρ Ω α μ δ β ὠ ξ π φ Π Α · Π τιῖ Α "
 " ο ι

μ ρ ὠ μ ἱ π ἱ · κ È ἱ ε ἱ ζ οι ῡ ι ἱ μ ρ Ω α κ
 ὀ ὠ φ ἱ γ β κ ἱ φα ρ ῡ Π ὀ μ ε δ ὀ φ ἱ ῡ·δ μ φα
 μ ὠ ὠ Σ ῡ ῡ τ π γ ὠ ἱ δ φα ι È·δ οι μ ρ τιῖ

.66 Ρ γ · Ω μ - ¹
 φ Ω · ἱ τιῖ ῡ φ incoterms : Δ ι Φ Σ ἱ ἱ ι Φ Σ ξ π ἱ τ - ²
 . π · 15 Ρ ῡ Μ ή ε · : Ω ἱ ξ π φα ῡ Σ β ι . Ω · ι

Σû δβώ ρ φ πÛ Χ à φαμλ κ ĩ φα Σ Θ ο ĩ
 (û ûήμλ ι ÿ· μλ)μ ι·ÿ Θĩ κ α μλ
 ζ ĩ 1 φ α ι ÿ· μλ·ÿ Θĩ τ ·
 ·⁽¹⁾μ δ ð φ μ μλ κ ĩ
 û ĩ λ ÿ Πό τ· α δβ φαμλ Σ ĩ φα ĩ Μώ π Α·
 ðÈ ûθώ ûΧ μλ ÿ 1· Σ π ĩ φα Π ÿ 1 δβώ ĩ·
 Ρû û ĩ 1· Σ τ· σ π μλ Σ ĩ κΧ φαÿ ι κΧ
 τû· σ ζ μ ώ 55·14 μ φα ζ τιĩ Ρ μ κή · μλ ÿ Ω φδβ
 φûα κûρ ðιθ φ ð φĩ μ·κ·φ ΡΘ α 1ώ Πό μ Γ φ
 ûφ ξ ûπ Ρ ΣΘ· μ Σ β Ρ ΣΘ· λ ÿ Πό μλ Σ ĩ κΧ
 Χ û·Ω· ĩ μ Σ τιĩ ξ λ λ ι φ Ω· ĩ φαμλ ·κΜ ώ α
 ·⁽²⁾ρ· α δ βιθ κπβ μ τ δβώ μ μ · μ τ·
 μ û· φ Ω· ĩ μ ι ΡΘ φ δβώ μ 14 È κ ĩ α
 Τ û Αû ό φûα ÿΘ ο μ ζΠι ÿ Δβώ δ μλ μ
 û μû μ ΡΘΠ Ε ĩ ΡΘΠ τ· ο τ ζ κ·ό κ
 Ñû û ž Σ μ Ω · μ κ τ ζ Τ μ φα ÿ Π·
 κ φ ÿ· φαμλ κ ρ· ·φ 1· μ μ μλ ι
 μ ο τιĩ δβώ Νβ μ Π 1 Μ · ΡΘ ΤΜ φα Ε 55 È
 ð ûφĩ μ û ĩ û· α μλ Σ ο κ ĩ μ κή · Ñ Σ
 φûα φ Ψ β Νβ φα γ φα ĩ γ·φ μλ · Π δ È δ
 ·⁽³⁾ 1È Νβ
 μ δ μ κ Τ φα τ ι È·δ μλ μ μ·
 û Α ό μ μ ΡΘΠ Ε ĩ ΡΘΠ τ· ρ μ·φ κ·ό

.107 Ρ γ· Ω Α φΘ - ¹

:ζ φα Χ - ²

FONTAINE Marcel & DELY Filip, Droit des contrats internationaux: Analyse et rédaction de clauses, Editions BRUYLANT, 2^{eme} édition, Bruxelles, 2003, p 570.

:ζ φα Χ - ³

S/dir.TALLON Denis, op.cit, p 67-68, HEUZE Vincent, op.cit, p 313.

Τ û μ û ÿ · φα ο· κ Μ ώ τ· Α Σ δ ξ ο μ· ð ÿ Π·
 ρι· Ω α Α μ λ Ω · Σ μ · ð ÿ Π·
 Σ φ ÿ· φα μ λ μ ρ È θ μ φ '1 · μ
 μ û '1 · ÿ Ω · μ λ Σ μ μ μ ξ λ ï
 φ û α û δ ð φ ï μ τι ï · π μ λ ρ τι ï κ μ ρ Π
 Ν β û · û · κ · '1 δ ï ώ μ λ τ· ζ ð θ κ ï
 · Ε μ Ψ Ν β φα λ ð ð Χ φα ÿ Ω ·
 φ Ω · · ι α δ β μ 55 14 μ μ Τ ÿ È θ μ ·
 μ λ û û τ· 14 Ε κ Π · κ ï φα Τ δ τ· μ ~ ρ· Ω · ι
 Μ û τ· 55 Ε μ κ ι · ι Δ Σ κ · ú φ Π ξ · ï · ι ο ι· δ
 È· û δ û μ λ μ κ · τ Σ ÿ Σ ï Α φ κ ·
 · (1) ι
 Ε ï φα '1 ï Μ Α Π τ· σ μ · μ μ · Τ δ π
 μ û ÿ û û Ε û ÿ φα λ Ψ Μ κ π ÿ μ λ Σ ï ÿ
 μ Π û Malev Hungarian Airlines ú κ μ· Α Π μ
 ρ û Σ û ρ· û Σ θ '1 û '1 φ ï Σ φα μ Σ θ μ ï
 ' 1990 û φα ζ μ Pratt & Whitney '1 μ ι Boeing et Airbus
 μ û φ Τ û Π û · ÿ û μ ï μ Π Ω Τ β ι Π '1
 '1 û ÿ φα ο· ÿ κ δ ι α Σ ÿ μ '1 Τ · τ· α ó·
 Ψ û ÿ μ (PW4000, PW4060, PW4156/A....) '1 φ μ Ψ ζ ÿ λ · Σ θ
 · ï ρ λ ρ Ψ ï ξ π μ
 β Σ '1 λ '1 Ε · ρ φα ρ· ð μ λ τ· α ó·
 û û ι κ σ ï Ω α · '1 δ Π μ ώ δ β ώ κ ó α
 û · σ π '1 μ φα ξ β μ λ ÿ κ π β κ ï τ· Χ ·
 ξ û · μ λ · ι α δ β μ 14 Ε Ρ α β κ · δό τ·
 È· δ ώ Ν '1 μ λ μ '1 δ ι μ · Τ φα Σ ï

: ζ φα Χ - 1

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, nota 46, p 570.

μ ὦ φ · γ φα μ ρ Ν ' ζ μĩ È α 14 Ε 'Α · ι
 .⁽¹⁾ δ β ὠ μ 55 Ε ι α μ ρ
 û ĩ ŷ ρ û ṽ ρ 55 14 μ φα α δ β ρ δ μ ι μ ι μ'
 οûι μ ρ β · ι ρ Χ φα Û È Θ È Χ Ε δ ŷ ι · ·
 û· ·Φ ὠ ĩ - φ μÈΦ· κ ŷ ρ μ Ν ζ ι È· δ
 ûΧ -ο· Σ Θ ' β ' Μ ὠ Φ Π δ Π μ ο Η β φα Σ δ ὠ
 55 Ε û ' ṽ α ο · ŷ μ ŷ ρ μ ρ ŷ· φα Û Φ ĩ γ β
 κûρ ' ' α φα μ ρ 'Α ή φα μ δ Ε ό ι δ β ὠ μ
 û· μ ρû μ^ο Ν ĩ π τĩ μ ρ Σ ĩ 'Α ί μÈΦ· μ ι ι
 κ û π ὠ 'Αû φ û · ξ ρ ρ μ τ φ Σ Σ ĩ
 'È ρ δ · È ĩ ο ὠ Ε δ Û Φ ĩ Ε 'Α τĩ Ν μ Τ Σ·
 κρ·ή τĩ È ŷ ρ μ ρ μ Φ· ὠ φα Û Φ ĩ ·ή μ
 û δ β ὠ μ 55 Ε ŷ μ φ · δ β ὠ μ 14 Ε κ β Θ φα
 û ρ ĩ 'δ û Σ ' φ ŷ ι · · π 14 Ε τĩ ρ π β ĩ
 :ο τĩ ~ γ β Π μ ĩ π
 μ ρ μ μ 'Α ό τĩθ 'Υ · 55 Ε ṽ τĩ 14 Ε β 'Α "
 .⁽²⁾ 55 Ε φα φ ὠ ŷ · Θ ĩ 'Α ο β μ · μ

τ ϑ Φ Û

Α τί κ ϑ

μ ûα û Ε ĩ ρ ĩ κ φ ĩ Σ μ μ ρ μ · ĩ·
 μ ρû û μ ο Π μ Σ Σ μ · ζ ο κ π ὠ έ · φ Û Φ ĩ
 φûα û ρ ĩ ĩ ὠ 'Α Ν ĩ μ Ε ο ϣ φα ρα 'Α

: Χ ŷ ŷ Σ β μ Μ -¹

TRAHAN Anne-Marie, « les principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international », RJT, Vol 36, n°02, Québec, 2002, pp 633-634. et LECOSSOIS Delphine, « la détermination du prix dans la Convention de Vienne, le U.C.C, et le droit Français: critique de la première décision relative aux articles 14 et 55 de la Convention de Vienne », Revue de droit de MCGILL, Vol 41, Québec, 1996, pp 514-542. In www.journal.law.mcgill.ca .

.50 Ρ γ· ρ ĩ φĩ -²

Τ ŭ · ο α α μ Ά ο φα μ ρ μ ή ŭ Φ ĭ μ μ ρ κ ĭ
 ŷ ŭ ĭ ŭ ŭ Χ ĭ κ Χ φ ι θ μ ι ĭ μ È Σ È Φ Π
 ŷ μ μ ρ μ μ φ π È ĭ φα ζ ρ ĭ ĭ È
 . ĭ μ μ ι È · δ

(κ κ ϭ) ϐ κ κ ϑ :ό ϭ

-μ ρ ŭ – έ · Ω α Ά ι Ψ È ĭ φα ŷ τι ĭ Α ĭ
 .⁽¹⁾ · È Α ι ŷ Α τι ĭ .

μ ŭ ο φ φα ŭ Φ ĭ ο ĭ γ β ŷ μ ο ξ · ĭ · μ ρ
 μ M ĭ ι ĭ μ ĭ ĭ τ · Ω α · π ĭ

ŭ φ ŭ α ρ Σ μ μ ρ · ĭ · Σ · γ φα ·

ĭ Π μ ĭ ρ μ ĭ ξ M π φ

ŭ ρ δ Ω α μ · Ω · μ μ Ά Ω · ι φ Ω · ĭ φα È ρ α
 .⁽²⁾ ĭ ρ μ Θ ψ ϭ φ Π π μ τ μ ρ φα Θ ϭ ϭ φ Π μ ĭ φ í ű

ŭ μ ρ ŭ μ ŭ μ Ά ι θ μ φα ι ĭ τ ·

ŭ · È · ŭ α ή θ ĭ Τ · ο · μ φα κ · .

φα Ά í Σ τ · Χ σ ĭ · μ ρ Ω α · κ M ι ŭ Φ μ ϭ α ρ ĭ

τ ŭ · ŷ ŭ ŭ ρ · θ ĭ α ζ τ · α ό · μ ρ Φ Π α σ μ · τ

ŭ ĭ ο ŭ ĭ ĭ ρ ι ŷ · ρ α μ φ σ θ ĭ Ω · ĭ μ · M

.⁽³⁾ μ ρ φα · μ φα ζ Π

μ · ο α μ ρ Φ Π · π θ σ μ φα Χ ĭ ·

È Π ŭ ŭ δ ŷ ŭ ĭ θ ρ ι ι · Ω α β τ · ű ŷ È θ μ

μ μ ρ Φ Π È ĭ ζ · ĭ ι φ · ϭ α μ ° α M ű ŷ Ά

ŭ · ĭ ŭ θ ϭ ψ ŭ μ ι κ φ · φ ĭ ϭ θ ϭ Ω α μ · ŷ

-know how- ŭ Σ Σ δ ű Φ ϭ τι ĭ β α ŷ φ κ Χ κ ρ · ĭ μ · -¹

2002 M ó κ ι ρ ŷ ĭ ĭ μ δ ψ α μ φα È ρ Π ŷ È

.66 P

.364 P γ · Ω γ M · ĭ ρ -²

.365 P ο β Ω -³

Α ι μ κή . 1È φα ŷΣ ĩ μ τ ρ ώ π
 û 1 Πû μ ώ κ ûδ Α ι ο κή τι ĩ ρ ώ ĩ Π ύ ĩ
 π û ŷ μ ζ Α ι τ ŷ τ ι Ε ŷ φα δÈ
 .⁽¹⁾Α Ωα μ ĩ Α ρ
 û ĩ φûα 1 û ĩ μ Ν μ μ ρ μ μ Φ Π μ . π μ
 û φ α . ξ Σ μ μ μ ρ . τ α ι Ε ĩ Α ζ π μ Ε
 μ ĩ Ω . ĩ δ β μ Σ Θ π μ ο π ι Θ φα ο β Φ Π π
 . Ε ĩ φα ŷ Ε μ ĩ Θ Θ ĩ π ρ ĩ
 ú † κ 0 : 0
 μ ρ û . ρ μ φ ύ Φ κ μ Α Φ Π ρ ŷ ĩ ó μ
 κ û ĩ û φûα σ Θ ρ δ ŷ ŷ ζ Π Ψ ώ . ξ
 μ ρ û μ ρ È Θ μ φ Ν ĩ μ . κ μ ζ † κ ρ ĩ Α ξ κ ρ
 δ τ ρ π . φ Ν ĩ μ . τι ĩ ξ π φα μ ρ Σ μ Α τ .
 û μ ρ μ μ Φ Π . Θ Ε ŷ φα ο ώ .⁽²⁾ β τ ρ
 ĩ φ τ . ĩ φ ρ . ĩ μ μ ĩ μ . Μ Α ι È δ
 . Σ δώ ŷ δ μ ŷ Θ Ε Θ ĩ ξ π β α ŷ
 γ . Φ κ μ μ Ω ι φ ρ . ĩ Ρ Θ ĩ . ι . -1
 Ωα û Αû μ ρ û μ ĩ φα Ρ . Ε Π . τ ι ζ γ . Φ Π
 κ È û ŷ û . Π ŷ δ μ ο α Α μ ρ π 2000 È ρ ύ κ δ ĩ .
 ŷ γ - γ φα ρ δ ρ ρ Μ τ Ε . ρ ρ ĩ .
 Ε û δ ύ û Φ ĩ κ - ύ Χ Ν β φα ι ο α μ δ ο α

φûα ŷΣ γ Φ μ ĩ τ α μ ώ . ρ 1È φα Α ι ĩ Δ ŷ ρ -¹
 Φ û Φ Θ Μû ρ τι ĩ 1 Φ ĩ Σ ĩ Boeing Aircraft έ . Π 1 α ĩ 1984 κ ĩ
 ŷ ζ ώ ι έ . ĩ ι . ρ δ 1 Φ Π . 1 ó
 :Ω ŷ Σ β φα . κ Θ Φ β μ ŷ . μ ι
 .232 Ρ γ . Ω φα ύ Φ ĩ μ . ζ ĩ μ Δ Σ
 :ζ φα Χ -²

MARTIN H-Godel, op.cit, p 23.

û µÈΦ· ζ τιİ Å Èα Ω· µ ρ ρİİ µ ρ Π µ Ν ώ µ ρ
 µ ρ Ε φαÿ µ ρ İ τ· ũ Φİ ξ δ ũ Χ µ µ· τ
 · ι α δ β ζ ο δ π ⁽¹⁾ζ µ τ ρ·ÿ οİİ σ
⁽²⁾ũ Φİ ÿ·δ µ µ ρ κ İ φα Ω ·ι φ Ω·
 φα Γ β İ ó İ π Φ· φαÿΘ φ Σ δώ ι · · -2
 µ ρ µ µ Φ Π ÿ İ κ µ Ψ π φα φ · β α ÿ İ
 κ µ İ Σ İ ÿÈΘ µ ξ κ µ ρ µ · İώ ζ Π Ψ ώ β Σ·
 µ ⁽³⁾ÿ φα ο µ δ ξ Θ µ µ ·Θ κ ÿ·δ µ ξ
 Τ û φûι φ κ · γ· φ 1 β φα ÿ ρ φα µ ρ
 µ ρ κ ξ π φα ο · Ψ Π Μ ώ · Å İ μι µ
⁽⁴⁾β Σ Θ ũ Ω ÿ Π φ ι ό τ · β Σ·
 ξ · ũ Φ κ φα π Σ İ µ µ ρ · İ·
 Χ 1 β ι φα δ φ 1 Φ í 1· Σ · İώ µ · µ Θ ξ
 σ û · τ· φ μι µ İ γι · Σ Θ Μ φα µ Μ κ
 1 û· ρ Θ Ε · İ Π Φι ώ Η 1Υ ρ κ µ ι·
 û İ γûι · È ρ û ρ ÿ û İİ û ·Φ Å û µ ρ û µ
 ξ µ ρ µ · İ ρ ... β Ε İ 1· ÿ ί Π İ 1 Μ ρ ·
 Τ û · û û ρ Χ µ Ψ π φα ι È·δ οι

: ζ φα Χ 115 Ρ γ· Ω Å ΦΘ - ¹

HEUZE Vincent, op.cit, p 312.

· û µÈΦ· · ζ µ ÿ µ µ φ Ω· İ φα µ ρ κ İ τιİ δ β ώ 1 Σ - ²
 µ Δ û Σ τιİ φα ο μι φ τιİ 56·55 µ Ρ 1 İ ξ ÿ
 û ώ δ µ α φ µ · ξ ρ· · µ 1 · Ω · µ ρ Σ µ µ
 φûα û · Ω · Ν β · · 1δ İώ µ ρ τ· ζ ũ Θ κ İ φα
 τûİ µ ρ Å ζ Π φα ο α Ω · µ Μ Å µ ρ Ε µ Ψ Ν β φα ρ ũ Χ
 · İ ·ι φα Σ µ Μ Ν
 ·203 Ρ γ· Ω Φ · µ· Δ Σ - ³
 :ζ φα Χ - ⁴

MEZGHANI Ali, op.cit, p 274.

ο Ἰ Π φ β ξ κ Ἰ μ ρ Ἀ ή μ ξ π ῥ φα μ Σ Σ Θ
 ὠρ ρ ὠ Ἀ Σ ὠ μ ἱ β Τ · ῥ Ἰ Ἰ Τ · μ κή ξ τ
 .⁽¹⁾ δ̃ β Σ · ρ κ ζ κ · ἰ δ ξ
 (κ ϑ κ κ ϑ) κ ϑ : ϑ ϑ
 ὤ Φ Ἰ ὠ α Ε Ἰ φα φ π Σ Ἰ μ ρ Ε α μ δ È Φ
 ὠ τ · ρ ξ π μ Θ̄ κ ρ ι π μ ρ · · κ π ὠ μ
 . β Ἰ ρ ῥ Π ρ
 ὠ π Ἀ ὠ τ μ ρ μ ⁽²⁾ ρ α ὠ Σ μ ὠ μ μ ρ · Σ
 Ἀ ὠ α δ ῥ ι ῥ ῥ · μ ρ ἱ ο α α μ Ἀ Σ Θ ὤ Σ
 .⁽³⁾ Ν Θ · ο α ή μ ἰ ὠ ζ μ ὠ μ ρ μ μ
 ῥ Π ὠ · μ ρ ὠ ὠ τ Σ μ κ ἰ (ζ ·) μ ρ μ
 μ φα ρ ι Ἰ γ β Ω α κ Ἰ τ · μ δ ο μ Σ
 Φ α μ ρ π κ ῥ · φα Σ ρ ι Ἰ Ρ Σ Ω α ὠ μ δ
 ὠ ὠ ἰ ο ὠ ἰ · È Σ κ ρ μ φα μ ρ μ Ἰ β ὠ
 . ξ ρ ψ
 ἰ ζ μ β Ἰ ρ ξ Ἰ ὠ μ δ ο ι Ἰ γ β π μ ρ μ ἰ
 (ὠ θ) ἰ ψ È Π μ ρ μ ο τ · φ β ι μ ρ τ ι Ἰ ῥ Π
 ὠ ῥ μ Ἰ ἰ ῥ θ δ ῥ Ἰ · γ ι θ ἰ ὀ ι ι
 ῥ θ ὠ φ δ ῥ φ μ ρ Ἀ · Δ φ ῥ Δ Ἀ ε ι · ζ
 φα ο · ῥ π π ι ι θ Ε μ ρ Σ Θ ρ α
 μ ὠ ρ τ ὠ ι Ἰ · μ ξ π φα μ ρ α ἱ Μ ρ Ἰ Ἰ ἰ
 ῥ ὠ ἰ ζ ὠ π μ μ ρ ῥ π β Ε α Μ β ι
 μ ρ ὠ μ ἰ ὠ β α ῥ Ἰ φα È π φ φ μ ρ ρ ι Ἰ Ἰ

1998 μ Ἰ Ω Μ Π ι α ρ · π β ρ ἰ ρ β : φι Ἰ - ¹
 .37 Ρ
 . 374 Ρ γ · Ω γ Μ ἰ ρ - ²
 Ε ρ · Φ Ω · Ἰ φα Ε Γ Π μ · - ³
 .50 Ρ 2003 ὀ

Φ · Ω Σ ĩ Σ Φ Π μ ĩ A τ ĩ ŷ φ
 Ω ũ φ ũ ũ ŷ ĩ φα Φ Π · ĩ ω μ · Θ ĩ τ ·
⁽¹⁾ Σ ρ α ĩ γ ĩ A Σ μ ρ ι·
 Ε ũ ũ ĩ ŷ ũ φα Σ Θ (ρ β) ρ ϑ μ ο ĩ μ μ ϑ μ
 κ ũ · μ ŷ ũ ο α Ω Ω · ι φ Ω · È ϑ ĩ
 ũ μ M N τ ĩ μ ϑ μ ο α A μ ϑ μ κ π ĩ ũ φ ĩ
 μ ϑ ũ μ Σ μ ϑ ŷ Δ β Θ ĩ π · ĩ ·
 μ δ Σ δ ° α Ω · φ Π τ · Ω · μ ι ŷ ŷ ·
 ũ ŷ · Ω α Π ŷ Σ δ ζ π μ κ Τ ĩ ŷ · μ ι ŷ τ ·
 Θ † ĩ τ · Ω · ĩ ŷ φ · Τ ĩ μ ι ι ŷ ζ · ĩ ι A ο
 Σ φ Ω · φα μ ϑ μ ω μ A φ · ⁽²⁾ ρ ĩ τ · ι Θ μ φα
 μ ũ μ ϑ ũ ο ~ ŷ μ ŷ · Π μ Ω · δ Τ · δ Ω · Σ κ · ζ μ
 κ ũ ũ ξ ũ π μ φα Ω · ĩ τ ĩ φ Θ ŷ Π † β · ξ π φα
 μ · ρ Ε ĩ ŷ φα μ Σ δ ω μ ι μ ŷ · δ μ ρ · † ι
⁽³⁾ A Ω α
 ũ ϑ μ ο Π μ φ μ Σ μ ϑ ŷ τ · μ δ † ι α φ ·
 μ ĩ M ω μ μ μ τ ζ Ε ĩ φα μ ϑ Π
 τ ũ ο α α μ A φ σ Θ ĩ φ Π τ · α ό · Σ ĩ Σ

.206 P γ · Ω Φ · μ Δ Σ - ¹
 .385 384 P P γ · Ω γ M · ĩ ρ - ²
 τ ũ ĩ ϑ μ ρ Π μ ĩ ι ĩ τ · Ε ĩ ŷ φα μ Σ δ ω μ ι ι Ε ĩ - ³
 φ ũ φα μ μ ϑ τ ĩ φ ũ φ γ β ĩ ' ω ξ π ρ X ŷ ι φ φ Σ δ ω
 τ · φα μ μ ϑ μ ŷ δ μ ο α · Π κ M ι N μ μ ϑ (γ)
 κ ũ ο ũ · Γ Σ ũ μ ϑ δ μ ϑ π Π ι φ κ M ω ŷ π N φα μ · μ ϑ μ
 A ũ Ω ũ α μ ũ · ρ Ε ŷ φα Ε ί Σ μ ϑ · Δ Σ κ β · δ · ĩ ρ
 π Ω α · φ π φα ' ĩ έ · · ĩ Σ Ε M α ŷ · ζ κ
 M μ M β ι Σ A · φ ĩ ζ ι κ Δ Σ φα M · M ζ Ε ' ο
 ζ ũ ι Ψ M ũ ω " ι ρ φ β : Ω ζ ŷ Σ β φα 2006-01-17 ' ĩ κ φα μ M β ι σ
 4605 κ ũ δ 2006-01-19 φα Ε Σ · Θ " ĩ ĩ M φα Ε M β : σ τ ĩ
.06 P

μû û π ĩ φα M ο· 1ι ĩ π ξ ϖψ Σ φ μ
.Ε· π μ ϖ 1Φ ĩ

1 0 Φ ũ

A φα κ 0 ξ†

û ε û ĩ ŷ φα Σ Θ 1 Π M 1 ~ 1 π
Ω ο· Ω Θ κ ĩ Φ· ŷ φα ŷ ρ ŷ μ π ί μ ϖ Ψ
ŷû ʸ· (φ· ĩ φ φ) μα φ μ· 1 β τ· ʈ ι ο α μ ε ĩ π
φ· ĩ δ Θ· ŷ·δ· φ π δ· β Σ Ψ τι ĩ φ φ ũ φ
. 1 Appel d'offre α τ· ε ĩ T Αι φ ι· ζ ο ŷ κ

û ρ α ŷ Θ μ μ· ĩ 1 Π ũ φ μ β μ ϖ μ μ μ ο ή
oû Ω· ι φ Ω· ĩ ŷ È Θ μ ρ Χ Ψ π ξ φ φ δ
P Θ Π ũ·· τ Σ ώ ŷ φα Σ Θ 1 Π 1 ~ Σ Θ
û· φα μ ϖ Σ ĩ π Ρ Θ α μ α μ· ώ Σ Θ τι ĩ μ ι Σ μ
τ û· Χ û· π ο Α Α Σ γ φ κ ε ĩ ŷ φα M
·φ· ĩ ŷ φ φ δ μ ŷ ρι φ βι Θ M

ς Α) Ρ Υ τί κ 0 ξ† :ό †

(ί

Τ û κ û Α ι û τι ĩ 1 ~· ϖ M 1 ĩ
φ û α û ĩ φ ξ π Ω· ĩ Σ κ 1 κ· φα α
μ û ρι û β· φ Α μ Σ Θ π μ ρ κ· ό φ φ Ω Π
û· τ βι Θ· ĩ 1 Π μ Τ ĩ ε ĩ τι ĩ ŷ Σ μ φ 1 Π
φ· û κ û ϖ û φ Π φα Τ Τ Ψ μ Θ ζ
û β ι È· û δ μ τ φ δ φ ι Π Α δ φα ο ή αό· τι ĩ 1 β ι
·(ι)φ Α τι ĩ Α Σ 1 β ι φα κ πώ ŷ κ πώ

û μ ϖ û û βι Θ 1 1 μ ĩ 1 δ φ· ĩ 1 Π μ· μ θώ - 1
τι ĩ Ψ È φώ· μ 1 ι ξ π μ τ· Π Α ŷ í Π ĩ β 1 φ Π ώ τ· α ό·
·μ ϖ ρ φ Π δ· μ· φ Π α

Ρ φα ζ Τ Φ Ψ . ° . Μι ΕΜρ ι Μ Ψ Π
 μ ο ⁽¹⁾ ' β Σ κ Χ μ 250/02 φ κ μ 02 Ε
 μ È 6 ρ δ γ β ρ δ ' τ ' β Σ μ α κ . ό .
 . . μ È . 4 δ γ β ' ÿ ί Π ι ' θ . . Μ
 5Ε û Ρ μ τ ι Έ βι β θ κ ρ β . Α π ' θ ' ' θ
 . ⁽²⁾ 301/03 φ κ μ
 φ φα Έ ι φα ρ ι Σ μ μ ρ . ι .
 û τ û ι ι ÿ Ε θ ι ξ π μα ξ β κ . ό τ Μ ' ~ ρ .
 π μ ρ Σ ι φα ρ ι ι Μ κ φ Φ α δ β ÿ . δ . μ ρ
 û β Μ û ζ μ τ ' ώ Ω Ψ Π β Σ ι φ
 û . Σ û û ι . Ω α ο . τ α ι . Ά ι μ ρ Ω α
 . û . ο û ⁽³⁾ È Σ β κ ι Ψ Π β φα θ φα ' ί
 φα ð φ ι ο ι ι ' β Σ μ δ ι Ω θ μ ρ γ φ
 ' û ι ð û ι θ μ τ Μ ÿ Ά Ν τι ι ζ Τ β ι ι τ ρ β Σ
 . ⁽⁴⁾ φ ι
 ÿ û φ û α μ ρ û Σ Μ ρ φ ι φ π ι μ κ ή . ο ή
 μ ξ û û β ' Υ û μ ξ β Σ ξ ' Υ μ τ

' β Σ κ Χ μ 2002 24 φα Ζ ~ 250/02 κ δ φ κ μ 02 Ε Ρ - ¹
 : ο τι ι . κ ÿ 2002 52 ι ι
 ' û ώ ι φ ' ρ ' ό ð Σ ÿ ' β Σ τι ι ώ κ π κ γ . Φ ώ "
 û ' û ~ û ' Υ û . Μ τ ' α ό . ό Ω . Φ ' ' ~ ' ι .
 ' ~ φ ρ φα ρ φ ι Ω . Φ ' ' ~ φ φ ι Ω . Φ ' Σ Σ θ
 ρ π . ι ' ι ρ Ω Π Μ . Ε θ ι ο π ð ι ι φ ι Σ Ω . Φ ' ι
 . " - Ε δ ι Σ - Ρ Α ι Σ φα τ ι Έ Μ
 250/02 κ û δ φ û κ û κ ÿ 2003 . . 11 φα Ζ ~ 301/03 κ δ φ κ - ²
 . 2003 55 ι ι ' β Σ κ Χ μ 2002 24 φα Ζ ~
 Ρ 1989 Μ ' ι . Φ μ Μ . " φα Γ β " φ κ Χ ι Π - ³
 μ δ κ ι . γ ι Ω . Ά . μ ' Υ ρ φ ρ ÿ ι κ φα Ε ο ι ι ' Σ ζ . 49
 . ð 250/02 φ κ
 . 148 Ρ ' γ . Ω Μ . φα Σ δ ώ φα ' ι Π - ⁴

ι û û θ ο φ· ï ÿ ο β φ M ι Z
 ÿÈûθ μ φφ δ ÿ ρ ⁽¹⁾ ï Σ β α ÿ ï φα Σ θ
 ÿ Πό μ ώ ⁽²⁾ μ ρ Τ β θ Α τ· δ ÿ θ Μ ρ μ τιï Τ β
 Mû μû ρ μ μ ρ τιï Τ β 'ι ï φα Ε θ Π· 'δ φ φα ρ
 ώ· ζ φφ Α ρ β μ ρ ÿ μ ο α · ï Π
 τûï û ïώ û ψ τï û μ τû 'ι β ÿ φα Π· 'δ φ μ ·
 ûι û μ τ β Σ μ Ε α τιï ÿ Σ ÿ μ Α μ β
 τ · ψ Π ι · ι -μ μ ρ ÿδ-- μ ο ψ Π ·
 · ⁽³⁾ Ε Σ δ μ Μ ώ Ε ï Ε βι ÿδ· β Σ κ ·
 φû û μ ÿÈθ μ ÿ φα Μ · ρ Χ
 û · 'ι μ 'ι ρ 'ι · Ε α φα Σ θ κ ÿ ûι θ ρ ·
 Ω û û ρ 'δ β ώ ÿÈθ μ ξ π ρ Χ ï ÿ ρ ï Σ 'ι τ·
 'ι τ û φ τû· Χ û· · φ 'ι θώ 'ι Π 'ι · ï ÿ
 û û δ μ τιï Τ β φ ρ α φ · Ω Π Μ ÿ μ ρ· φ φ μ ρ ï
 · ⁽⁴⁾ Ω Π Μ ώ

τΣ ^ τί κ θ ξ† : θ

μ φû Α ι · κ ·ό ÿ φα Μ 'ι ï
 φûα φ û ξΜ φ· ï δ τ· Χ · π α Α ι τιï ïώ
 φûα θ ι ο ÿ φα γ· ÿ ο μ · Ε ÿ

φα ξ ÿ μ Μ μ φα ι φ κ Χ Α φ φ Μ - ¹
 .443-44 Ρ Ρ 1991 Μ Μ ό κ ι γ ρ φ ρ τ Μ Ρ θ μ
 .34 Ρ 1994 Μ ί· · · φ ÿ φα Ω Π μ - ²
 Σ ï τιï Τ β φα · γ φ Τ β φα α μ Α φ 'ι È π~ Ρ θ α - ³
 :Ω θ ψ û φ κ ο β Τ β· ο Δ φ

LE TOURNEAU Philipp, « La répture des négociations », RTDcom, juill-sept, n°03, Paris, 1998, pp 480-481.

Π Ω κ · û Π · 'ι ώ Ω Σ Ω ÿ μ μ· Ω κ· È ρ Χ - ⁴
 Μ μ · ÿ Σ β φα μ π ή Ε · ώ μώ Μί Σ· 'ι ώ Ω Σ Μ ώ
 -125 Ρ γ· Ω ... Μ · φα Σ δώ φα 'ι ï Π :Ω π

.126

ûπφ· ï ÿ μ · ï τιï ΣΘ π μ ϖ μ ξ π φβα γ
 ξ δ τιï ο·ή μ ϖ Τ β μ ο Θ ι ι
 μ μα φ μ · · φ ι ï μα Ν ï π τιï Ε β Μ βι μ ϖ È
 φ ' β Σ Α ι τιï ïώ μ μ Τ · κ · Μ ' β Σ μ δ
 κ û μû 04 Ε û φα ζ γ· Ω Π φα Ε ' Τ ό Ψ · Α
 :ο τιï Ρ φ 250/02 φ
 κ û·ό û φ· ρ γι ώ κ π κ Τ · γ·φ μ τβ "
 φûα ï Ε δ ι Σ μ Αιφ φ ' Θ ' ' β Σ
 ' û ζ û ûπ α σ π φα Ω Αι ρ ·φ κ · Θ
 . "... ρ ι ï ·φ
 Α ιû · ûδ μ Ε ûδ ι Σ ι μ ο · 04 Ε ÿÈΘ μ κρβ
 Αûι φα Σ Θ Ε Σ Ε 'ώ φα α Α ι ή τιï φ
 φû ' Τ ό ÿ φ τ · ζ φα Α· ÿ ð Χ μ π ή ü Ω
 Τ Π- ð Χ Α· · π β φα ï Αιφ β Σ μ π α Α ι ρ·ιφ
 Α ιû ï ð ûφï û Θ φα τ π ο μ ϖ α φ · - ΦΘ Τ ρΧ ï
 .Ψ·ό Α
 Ρ ΘûΠï ûΣΘ ' Π ρ · φ ΡΘ α
 ' Πû Ωû κρÈ ÿ φα ρ Α ι μ ϖ α ώ ΡΘ μ μ β
 û· ή φûα ι φ Ε ακ φ Ε ' β φ · ïÁο τ · ï
 · τιï κπβ κ ζ ⁽¹⁾ δ δÈ ÿ Σβ ' β Ψφ τ · μ ï
 ð ûφï Ε ûï β ÿ·δ π Α φ π ÿ μ · μ ϖ
 γ·φ φ ι Σβ ÿ · Χβ μ ϖ ρ π ÿ Ω τιï γβ Ε δ
 .⁽²⁾ ð κ ï ρï Θ ·φ σ Θ Ν ρïï

:ζ φα Χ - ¹

FANTANEAU Cabinets, "La formation des contrats internationaux", RFEDIA. n°125, Paris, 2001, p 04.

. ð 58/75 κδ ï μ 65 Ε ξ ~ ζ - ²

Ε ὕ φ Ε δ ὀ φ ῖ ρ ῖ φ π ὕ μ μ ρ μ α μ ρ
 ὠι· ἴ Μ ὠ φα ρ μ ρ Π μ φ ὕ μ · ρ ξ · ῖ· β
 ὠ ἴ ὠ φ φ ὠ ὀ φ Σ Θ Ε δ ὀ φ ὕ ζ β Π κ Μ Σ Θ
 Ε ὠ ἴ ι φ Σ · ἴ φ Ε α ή ρ φ τι ῖ
 ρ ὠι· ψ · π · κ φ Α μ · φ
 μ ὠ δ τ ὠι ῖ α ῖ φ · β Σ ι φ ρ α
 ρ ὠ τι ῖ Ε Σ Θ ί Σ γ φ μ ῖ μ ρ · ι ζι Σ Θ ι φ ἴ Π δ δ Π
 ἴ ὠ ἴ ι φ Σ ὠ ξ ὠ π ⁽¹⁾ ρ ρ α μ · ή φ Σ δ ὠ ἴ ι ι
 μ ὠ φ ὠ α Ε ό μ φ ι · · È ῖ ὀ φύ μ · ψ · ρ φα Μ ·
 μ ὠ ρ μ ὠ μ Ε ῖ ὕ φα ζ Α τ · ⁽²⁾ ρ · κ ῖ τ · Π
 ι ὠ ὠ Θ Π τι α φ · (CATALOGUE) μ ῖ φα · ι
 Τ ὠ β ο μ ο ή ο ῖ Τ β μ μ ῖ φα μ · ρ ρ Ω α π φ
 ἴ ι μ ρ Ρ Α ι φ μ ρ τι ῖ φ ρ ῖ ῖ δ τι ῖ
 · Ε ·

ἴ Π ὠ ρ ὠ φ ὠ ἴ È ἴ ὠ ρ φα
 ὠ φ ῖ · · ί · π ο φα ο ο ο μ ρ α Μ
 ὠ π γ ὀ ἴ Π ὕ Χ φα Σ Θ φ ο ῖ κ
 È Σ ὀ δ β μ · ῖ τι ῖ φ Α ι · κ · φ φα ρ ρ Χ μ ρ
 · δ ξ μ ρ τι ῖ γ β ὠ σ τι ῖ

المبحث الثاني الالتزام بالثمن في عقود التجارة الدولية

· φ · γ ρ δ Ε ῖ φα δ ἴ Μ γ φ μ ·
 ὕ ὠ φ ι τι ῖ ρ φ ἴ Μ ὠ μ ρ · Τ α κ Μ · ὕ ῖ φα μ
 τ ὠι ῖ γ ὠ β μ Ε δ ὀ φ ῖ τι ῖ Α · ⁽³⁾ Θ ῖ π ι ο · ὕ μ δ

¹ - ὕ Μ ή Ε · 17 Ρ γ · ρ

² - ο β ρ 19 Ρ

³ - ζ φα Χ

φ û φα μ Α μ ρ π δ ÿ ÿ· ο α Α έι·
 μ κ ÿ·δςμ Ε δ ύ φϊ ύ φ μ ι È·δ μ μ ÿδϊ τιϊ
 ιÈ û ûρι ĩ ι φ · μ μ μ ⁽¹⁾μ δ ξ θ μ
 μ ρ ύ φϊ ρ ι ι φ τιϊ γβώ ύ ĩĩ Ε
 Υû μ ρΧ ρ π ο· μ ρ β τιϊ ρ οι ·Φ μ
 û ή μ ρû βûΣ φûα ζ ί ·ρ μ ρ μ μ τιϊ · φα φ Πώ
 ·(ÿ ĩ Αιφ) δ ι μ μ· Μ
 ûι ĩ μ Ε δ ύ φϊ μα Ε ĩ φα μ ρ ή τιϊ
 ÿû · ûρ·τ ûα Α û û ζ ρ·Π ιÈ φα φί μ ΠΘ τ α
 ξ π μ Α ι φφθ γα τ α · ι φ Π τιϊ φα Ρ τιϊ μ δ
 Α · ι φ · γ ώ Η τ · ·δ ι È· κρ Δ φ
 μû τ ûα · ι ι (μ μ Μ Υ μ)τ α γ φ τ α ι ĩ τ α
 ·(φ ρ Αιφ) Ε ÿ φα ι βΣ Γ φα π ρ φ φ

þ

Α

τίκθ

û φûα Πû τιϊ ρ φ κΜ ώ ξ γ· μ ρ ÿ Π
 ĩ ο α Α έι· τιϊ γβώ Ε δ ύ φϊ τιϊ Α κμ φ
 μ û ûβ Ε û μ φα Α ί μ · (ÿ ĩ Ψ β) β
 μ ρû μ ύ φϊ μ ·ώ β Ε ÿ φ μ ρ τιϊ ρ μ ρ Π μ ι φ
 ζ û (φ û ρ Ψ β) Ε ĩ Ν τιϊ ι È·δ οι · γβώ
 βΣ û ·φ ύ φϊ Μ · ĩώ μ · θ τ α Α μ ρ ·Φ
 ·(Υ ρ Ψ β) ρ

BENABENT Alain, « Contrats d'entreprise », Jur-cls, Edition Technique, Facs, n° 425, Paris, 1992, p 23.

.203 Ρ γ· ρ φ · μ· Δ Σ - ¹

ρ φ ũ

κ 0

Σ †

Γ ũ κ ũ Ĩ τ ũ Ĩ È ũ ũ φα μ ρ τι Ĩ γ β ώ κ Ĩ .
φα Σ Θ ξ κ Ĩ κ ρ μ φα Ÿ Θ κ Ĩ φ . ο Π . 1 β
ζ ρ . ι φ ρ . Ĩ β α Ÿ 1
π μ ρ μ τ . ρ . Π φ Ĩ ρ Χ φ ι Θ ũ È Θ τι Ĩ
Ÿ ũ ρ γ ũ μ ũ ρ μ δ μ . Ÿ ο ι Ĩ σ ρ . ο . σ Π μ ρ
(1) μ ũ δ ο ι Ĩ γ β φ . Ĩ ξ μ ρ ζ μ μ Ĩ . Θ
Ε . τ ũ Ĩ ũ ũ δ μ ρ ũ ũ μ ° α ι . . ι Θ ι . . π
1 . Σ ũ . Ĩ ώ μ . μ Θ † (φα Ε ό μ φ ι . Ÿ Ĩ) ũ φ Ĩ
μ ũ ρ α β φ ũ Χ 1 β ι φα δ φ 1 φ í
. Θ ι Α μ β ξ μ μ

(κ κ κ 0) κ 0 ς P ũ :ό †

Υ ũ . Ÿ μ μ ώ μ δ μ . φα 1 β Ÿ ρ
τ ũ Ĩ φα Ε 1 Μ ώ γ τι Ĩ ρ . φ ũ φ Ĩ Ε . γ α μ Ĩ
γ Ÿ μ μ β μ . τι Ĩ Ÿ μ ο α Ν Ĩ π
ũ φ . φ ι . γ ι Σ Θ μ Ε ũ π ũ ζ Π
. (2) 1 β Ε ρ ι Ĩ Π φ
ũ Ĩ μ ũ ι Θ Ε Ĩ φα μ ρ τι Ĩ 1 β κ φ . μ
ũ ũ ι Θ . ũ κ . Ÿ μ ρ . Α ι Ĩ δ Ÿ . Ĩ ώ μ . μ Θ Θ † τ .
φ ζ ι μ Ĩ Gré à gréφ Π . γ β ώ Α ι . . φα μ ρ 1 β
. Appel d'offre α δ τ . Ε Ĩ Α ι . κ .
Α ι ũ τι Ĩ κ . φα φ Π . γ β ώ . γ ι α -1
ξ μ ρ . κ μ ũ φ Ÿ β μ 1 β μα ũ φ Ĩ μ . ρ

.381 P γ . ρ γ Μ . Ĩ ρ - 1
: μ ρ τι Ĩ 1 β Π Σ Ĩ φα Χ - 2

μ û ε ĩ ⁽¹⁾ο . - Ω . — Θ ψ ũ φ Ω α ÿ Π . δ ÿ .
 Ν û τ ι ĩ ĩ . μ Μ Ν τ ι ĩ μ τ ĩ Ν τ ι ĩ φ . κ μ ρ
 û ξ π φ α μ ρ Σ ĩ ή Σ μ ώ ε β . α . Μ β ι μ ρ
 φ û α φ û ι Ω δ ι β ι τ ÿ Σ β δ Π δ ĩ φ μ
 ξ τ φ ĩ ÿ ι ÿ È θ μ π ÿ τ φ κ μ ~ ι ρ μ ρ φ Α ι
 . ή δ τ κ μ Μ . ũ ώ ο ζ Ω . οι φ .
 û ι ÿ È û θ ο û ĩ μ û ĩ ψ φ ĩ μ ρ τ φ . κ τ ι ĩ Α Σ μ μ
 û φ φ α κ Τ μ ĩ φ α κ ρ ο α Π δ α ό ο μ μ ι β
 ι û β ÿ È û θ μ û ũ φ ĩ τ ξ Σ ĩ φ α È μ ώ Π . γ β ώ
 û θ τ û ι ĩ ũ û φ γ ũ μ δ ÿ μ ρ ÿ φ ρ γ β τ ÿ Σ
 û φ ό π φ α ÿ θ φ ũ φ μ . Υ μ μ Μ μ μ τ .
 . ĩ Ω ι φ Ω . ĩ Σ Θ
 Ε û û ĩ φ α μ ρ τ ι ĩ Τ β ι . . π φ τ ÿ Σ π φ α Π
 Τ û β ι ι û ι û φ π ο ι ρ ĩ μ ρ Σ ĩ μ ĩ π ÿ ώ
 ÿ π φ α Σ Θ μ ρ ĩ φ τ ι ĩ Τ β φ α π α Α φ Π
 τ û ι ĩ Τ û β ũ û φ φ α α μ Α Σ Θ φ Π φ Π ώ Ε μ δ
 ο μ μ ι α Σ τ ό Μ È π ĩ . ο τ α ό α μ ρ
 ι û δ φ α Α θ τ ι ĩ δ μ μ ι Α . α
 Γ û φ û α û Α . ĩ μ . Ε . ί μ ρ μ μ ⁽²⁾Α
 ξ π φ α μ ρ τ ι ĩ ι β ⁽³⁾Ε δ ũ φ ĩ φ μ ρ ι ι

: ζ φ α Χ - ¹

MEBROUKINE Ali, « les modes de conclusion des contrats dans les rapports commerciaux Nord-Sud », In, Contrats internationaux et pays en développement, S/dir, CASSAN Hervé, Editions ECONOMICA, Paris, 1989, p 15.

.69 Ρ γ . Ω τ φ Α φ - ²

û ι ι ÿ φ α Π μ ĩ μ . τ . θ . ώ τ . ĩ ι Π ι ~ . Ω α π - ³
 φ û ι Π ξ π κ . ρ . φ ι β Σ φ α φ . ρ κ ρ μ τ Τ β α τ κ ρ
 . μ ρ . ĩ Ε ĩ ι θ Ω τ ι ĩ ÿ Σ ι . γ τ τ

û ω· ζ κρ· ί· κ μ Νι τ· β ð Φϊ · κ δ
 κ û· ÿ û φα ω ρ ι ι (1) Ν β ð ρ δ ι ρ ÿ ·
 .1 ω ·ϊ Τ β δ ι φπ · μϊ Τ β Ε ι
 Τ κ α τ· Ε ι Ά ι φα μ ρ τιϊ Τ β Ρ Θ α -2
 κ û γû βι θ ι β ÿÈΘ μ μ ο φα φ Ά ι μϊ ðι θ α
 οû ιϊ ûδ û μ ρ ο α μ· δ φα Ά ή ÿ·δ μ τ Φϊ Ψ · ρ τιϊ
 τ ûφ · κ μ τ · Ε β Σ μ δ τιϊ Τ β τ· τ ι φ ·
 ι Φϊ ο · ι τιϊ ξ τιϊ Τ β μ ρ Πδ φα ÿ ο Ν δ ι
 φ · δ ÿ φα ο φ ÿ Θ μ τ φ · κ ÿ·δ ι ο
 τ ûφ · κ μ ρ κ α μ ρ τιϊ ι β Π· ο τιϊ μ ρ
 û θ φûα û ÿ Ά ζ · ζ κ τ Φϊ ÿ α τιϊ σ
 (2) β φ Π ÿ α κ δ δ
 Αρ δ φα μ ρ · ή ρ· π α Τ Ά ι μ
 ψ Πû Α Σ ÿ Α ÿ·δ μ μ ρ · ρ ÿ·δ φα ψ π γ·φ φα
 π · Τ ÿ· μϊ ÿ κ ÿ· Τ ι κ κ · Ν
 (3) φû θ μ ρ · τϊ ο α φ μ μ ρ μ· Τ ί ι δ ÿ ·
 ο ψ Π κ τ È Τ ρ θ φ Τ φα ι
 .ο Πδ Θ ψ δ ι μ μ μ ð φ μ μ ρ μ μ μ

Π· ÿ Σ ρ· ÿ Νι φα ð Φϊ ο α ρ ω π μ· ή μ· Τ β μ τ· Π - 1
 · ÿ ξ ρ· Τ β α (ι ω Ν β Νι ð ρ) ι ω Σ ω ÿ φα ÿ Σ φ τ· Χ ·
 ο Τ β μ μ Μ μα φ · μ Μ γ μ μ μ· μ · γι α μ· ή μ· Τ β
 π φα Μ ψ Π Μ δ ι β ι ι Σ Θ ð Φϊ μ· ψ Μ Α Π φα π
 ρ ξ È ι Ε ÿ σ °· κ μ μ· δ κ ξ Φϊ μ· ή μ· δ τ· Π ÿ
 ð 58/75 κδ ι μ 64 Ε Ρ ζ φα
 .74 Ρ γ· ρ φ ι ι - 2
 û β οû ιϊ Γ Σ α ό κ ω Σδ μι ð φ μ ξ κ μ ρ φ θ μ ρ · Σ - 3
 û Α Σ ξ θ μ φ ψ Π β κ Μ È μ ρ ι τ φ φ ÿ ζ ψ Π
 û ρ β μ φ ι τ φ ÿ α κ ι φα ι τ φ φα Ε ι τιϊ ð ·
 · κ · κ ι Σδ τ ι ο μ φ θ μ ρ ·

κ κ 0 : 0

βΣ·ο κ Α ι ι π ι Π σ Α μ μ μ μ
 û û φα Α ι ι ι · ξ μ ⁽¹⁾ ι Π ύ ι θ μ ε ί
 û φα ü ι Ω ι φ Ω· ι φα ο ι Π
 ü φα ε ε ι φα γ τι ι ρ φα Π
 τι ι ι ζ π · Σ θ Ω τι ι ε θ ι ξ π ü ρ (γ)
 φ û β ι ρ û θ ρ ι μ ε β ε κ μ ü Σ θ ι Ω φ
 û ρ α μ κ ξ π ü φα μ · ι τι ι μ μ τι ι Τ β φα κ
 û δ ε · û ι ώ μ · θ μ μ ⁽²⁾ ε Π ü δ μ ·
 ü · · μ ι φα Σ θ ι ξ π ρ Χ θ ψ
 û · Σ Π ύ φ μ ξ κ μ μ α ι Σ
 ξ û ρ û ü û ι û û ζ ü γ π μ κ
 Π û δ μ δ τ ι σ Σ ε ι ώ φα Σ θ
 φ û τ ι Ω ζ Ν - ι δ ο β μ μ - μ μ
 ύ û φ ρ Π û δ μ μ μ û μ τ ι ι Α Σ ρ α
 γ û ι ρ θ α ζ θ ü μ ρ ι ι ü Σ ο μ ώ μ θ ψ
 μ μ û τ û ι ι π μ α γ φα ι θ ω ι ε Π ι μ τ μ
 û ι δ û ι û ι ρ ι φ Π Τ · Ω θ φα ρ μ ξ κ μ
 : φ π ε ι ü φα ι ι ύ Σ ό
 ü û · û μ μ μ τ · μ Α μ μ μ μ - 1
 ο · Τ α ι ü ρ φ ρ μ Α φ
⁽³⁾ δ Ω α Α μ μ μ · ü μ μ Α ι ε θ ι ξ π ο ι Τ
 · φ ύ φ μ φα Α · τ

: ζ φα Χ - ¹

S/dir TALLON Denis, op.cit, p 61.

: ζ φα Χ - ²

BLAISE Jean Bernard, Droit des affaires (Commerçants, Concurrence, Distribution), Editions LGDJ, 2^{ème} édition, Paris, 2000, p 541.

.205 Ρ γ · Ω φ · μ Δ Σ - ³

γ τιϊ ρ ε Π ύ φ μ β μ ρ μ ώ μ -2
 κ û ĩ φ · γ α ρ ιή Ά · ζ φα ύ ρ μ κή · ' ι θ ωι
 û γα κ μ ρ α ý α σ θ ' ι Π μ Ψ Ν β μ ' ι θ ωι ÿ θ
 ι û û θ ĩ · È Σ γι ĩ Σ α μ ξ Άιφ Τ
 ύ φ û · û ó μ Ά μ μ ρ κ κ ρ μ ρ βι ρ
 · κ · ó ĩ α ι α φρα β ĩ · · θ ĩ
 û π û Ά μ μ ρ φα ύ - φα ρ ÿ Π ό μ ή
 π ρ ι ĩ ĩ ώ κ φ φ π μ ρ φα ύ σ ε ρ ό · ·
 μ û ρ ο τιϊ μ δ μ · μ ρ ÿ Ψ Μ τ ' ÿ Σ ' Σ θ ο ĩ μ ύ
 φα ύ τ ' ÿ Σ ώ φ φ τ τιϊ Τ φ Άιή μ φ β
 û θι μ Σ û δώ μι û μ ρ ώ ι α φ · ⁽¹⁾ μ ρ
 μ μ μ ρ ι ĩ τιϊ ρ μ ο Π μ γ ÿ φα ι
 ξ Μ û τ û ' Χ · ' ι θ ωι γ φα ρ ι φ τ ' Χ · ύ φ
 û τιϊ μ ρ ĩ ρ α τ ' μ Σ δώ μι ' Π ξ π ι ε ĩ ' φ
 û Ά û μ μ ρ φα ύ ο ώ ⁽²⁾ θ ι ι βι μ ρ
 Ν β φα α ' ι Π τιϊ ρ μ ο Π μ ο β θ ο α · τ μ μ μ
 φ û α π û γ τ ' ÿ θ α ρ γιή Ά · α μ ĩ π · ζ ÿ
 û Μ û γ û φ τ ' μ θ μ μ θ ψ μι ρ · ε δ Μ
 · β

:ζ Ά Σ μ ο μ ρ φα ύ ' ι ρ φα TALLON ĩ σ - ¹

" La jurisprudence sur ce point est rare, voire inexistante, de sorte qu'il est difficile de procéder à une typologie des circonstances ou une telle détermination serait valable et de celles ou elle ne le serait pas", S/dir, TALLON Denis, op.cit, p 62.

Φ (φ β μ ·) Μ μ φα α ι α ' ύ Π - ²
 Μ γ ι Μ Μ κ μ Ψ α μ φα ξ ÿ

· π · 174 P 2005

μ û· ûα μû τ· ~ ρ ĩ ρM ' ι α ξ π
κûX φα M Ψ Π ξ δ π ũ τ· π μ Σ δώ μι
⁽¹⁾ α μ δ Ρ Σ

:o τιĭ Ρ φ ο 07 Ε ÿŋ ÿ· τιĭ Θ̄
ĩ Ψβ ώ Ω Φ Σ Ω Π · γ ĩ δ Α ĩ ιδ ĩ..."
"... ρ βΘ

Σ Θ ⁽²⁾Ε ρM α , · ÿÈΘó τιĭ ÿ π ή ' ξ ρα
ÿ φα ' Θ Ω ι Ε ' Π ũ Φ μ μ ðÈ φβ · ι ζι
û ĩ Α ρM α , · ώ ĩ ρ μ ω βώ · ζ γ
γ μ ð τιĭ ĩώ· τ ĩ Σ α μ μ Α μ μ ð
.Ε β · α ' Ω βι μ ð τιĭ ĩώ ΑιΦ· Τ δÈĭ Α ·

(έ) κ τ † κ κ 0 : 0 0

ũ φĩ û· οû δÈĭ ώ Ρ Θ Π μ Ε ĩ φα μ ð μ μ μ
γ· ûΦ μ ũ ûφĩ Ε ' α μ τ · κπ Θ μ μ μ Α ο ή Ε δ
φ· ĩ τιĭ ũ φĩ γβ μ Φ Π ζ · ο β μ ð Υ ð Ρ Θ Π Θ τιĭ
β · ι ' ĩM φα Χ · Σ Θ μ κ φ τ· ξ
û β γ ώ γβ φα μ ð · κ φ· ĩ μ τιĭ ũ φĩ γβ
μ û κ φ ι κ μ M ώ γ È γβώ π ÿ Σ ĩ ώ Èα
⁽³⁾Ε δ ũ φĩ μĩ ώ· Τ β

û ' κ û Γ · ρ 55 Ε Ρ φα Ω · ι φ Ω · ι α δ β ' ι δ
û μ°α ξ π φα μ δ ο ' ι κ φ ũ Φ μ μ ð
μ ð Ε μ ' ι δ Νβ φα γ μ ð τ· Ψ · μ μ ð
Ε û·Θ Α τιĭ τ· μ ð ' Α τ· ũ Χ Νβ φα ο· ÿ κ
û δ β μα ζ ũÈΘ· ⁽⁴⁾Ε δ ũ φĩ μ ΑιΦ· κ φ ρ· φ

.2003 43 ĩ ĩ α · γι 2003 19 φα Ζ ~ 03/03 κδ - ¹
.183 Ρ γ· Ω ũ Π - ²
.144 Ρ γ· Ω Μ · φα Σ δώ φα ' ĩ Π - ³
HEUZE Vincent, ,op.cit, p 315. :ζ φα Χ - ⁴

P û ÿÈûΘ μ κρβ ο μ δ ή μ μ ρ . Σ Θ κ Ω κ α
 û τιϊ ζ ξ ĩ μ ρ Τ β μ δ β ώ Ν β μ 14 Ε
 .⁽¹⁾ Σ Ε Ω

οû ιϊ γûβ û Τ ûβ μ μ δ ή μ μ ρ Ρ Θ α
 μ û ð φ ĩ μ Ε α ί δ ' δ È φ· κ Χ ð μ δ
 Α û· ι û Χ κ · Τ ρ ξ ρ φ κ κ ρ · ĩ τιϊ μ ρ Τ β τιϊ
 μ ρ Π μ φ α ' ι Α ί Ε φα ' Θ Ω ι γ Ν
 κû · φ û · ⁽²⁾ û β κ μ ο Π μ Τ β τιϊ ĩ ώ φ · μ ρ κ
 û μ û γ È γ β ώ β φα μ δ ' Τ β ÿ·δ μ μ ρ
 ο È θό Θ ψ ð φ Τ μ ο ~ Ν τιϊ ώ ~ μ μ ρ
 û · κ û û Τ β μ γ β τ· ÿ Σ · μα φ ο α κ Μ τ ή
 û · Θ μ û · ι κ ĩ γ·φ φ Τ· ĩ ÿ ĩ φα ⁽³⁾ μ ρ
 ÿ Π û Θ û · Σ ÿ ĩ ĩ φα Ε Ε Μ ι π κ π μ ρ
 ' ι ĩ È ρ π Σ Θ ' ρ·ι φ Τ· ÿ · ι
 .⁽⁴⁾ ' ~ ι Σ ð Σ ĩ .

Τ ûβ δ μ ζ γ · Τ β ι μ ρ ζ ι θ ι · .
 οû ή δ ÿ ι ÿ κ μ φ ρ· ο · ' δ μ · ĩ μ ρ
 Τ β · φ ι μ ώ μ κ ο· Α· ĩ μ ρ Τ β κ·
 ÿ ĩ ÿ ÿ θ Ϛ Ρ Θ Π Τ β τιϊ γ β ώ μ δ ρ φ μ μ ρ τιϊ
 · ĩ τιϊ μ ρ κ Τ β κ ώ μ ι · ι ώ ĩ· ο ώ
 .⁽⁵⁾ μ ρ Τ β π ð δ φ Π τιϊ γ ι μ

: ζ φα Χ - ¹

S/dir, TALLON Denis, op.cit, p 67.

² - LE Règlement pour la régulation des relations contractuelles de la chambre du commerce internationale, Ibid. p 68.

.56-55 Ρ γ· Ω μ - ³

..56 Ρ ο β Ω μ - ⁴

.381 Ρ γ· Ω γ Μ · ĩ ρ - ⁵

ũ ũφϊ μ ũ· Τ β γ φ μϊ Ε Ἰ φα μ ρ τ' α ό·
 ũ 'Α τ' ξÈĬ Ε ἰώ φα ũ Φ μ ξ Ε δ
 κ Σ Ἰ τιϊ Τ· μ ρ ũ Φ ũ μ ο α β ũ·δ ζ ί μ
 .È· È·δ μ ρ ũ τ· β· ρ· Ψ

τ ϑ Φ ũ

κ ϑ

κ· φ ι φ Τ β ι φα Σ Θ ξ κ Ε Ἰ φα μ ρ μ'
 ἱ Γ β) Ἰ Σ ũ ρ ι μ φ ι·· π
 μ ρ α ἰ β ι· ξ· Ἰ· μ ρ Ρ Θ φα ũ Π ρ ώ φ (φα
 φα ρ ũ Πό μ ή· ξ ο ι Ἰ Ρ Ἀ φα μ··
 È· ũδ μ ρ ρ α μ φ ρ ι φ ρ· Ἰ σ Θ Ἰ
 ũ· μ ρ μ· κ· ũ Φ ũ μ ο· Ἰ τιϊ ũ Φ ἱ ũ·δ μ ι
 Ἰ ũ Ν Ἰ Τ· τιϊ ἰώ· ζ ώ È· ι È·δ ο ι
 .δ ũ κ μ Μ τιϊ ἰώ μ ũ φα γ μ ρ

(X Π) κ ϑ :ό †

Π̃ τιϊ μ ρ Ἰ ἰώ τιϊ φ φα ũ Φ ἱ γ β δ
 μ ũ μ Ἀ μ Η φα δ ũ Ν β (Bourse des marchandises) ⁽¹⁾ γ
 ũ ũ·δ μ ũ ο ι Ἰ γ β ώ κ γ μ ρ Ν τιϊ ι γ ώ Η· μ ρ ι
 ξ μ È· ι ũ·δ ή μ ρ ξ π φ β α φ· ũ Φ
 μ ũ Μ μ μ φα μ γ τιϊ β δ μ δ μ μ^α γ μ ρ τ' Ψ·
 γ τιϊ Σ δ· ἰώ μ· Θ Ἰ ρ α Ἀ π γ μ ρ μ
 ũδ ũ ũ κ ι ũ ρ α κ φ γ μ ρ· ἰώ κ ο α μ μ Μ μ

μ· ρ ι ι Ψ· ũ φα ρ· ũ ἰό κ φ ρ ι ι γ γ Π̃· Σ - ¹
 μ· ũ· ũ Ε ũ ή π Σ φ ἰ Π φα· ρ ἰ Σ· τ' μ ρ φα
 κ ũ μ ũ ũ α· ρ· ρ μ φ ρ δ· ρ· ἱ ξ π· ρ ι γ φα
 ρ Ἀ Φ Θ : ρ ζ ũ Σ β φα È· μ ρ ρ ι Ἰ ἰώ φ ũ Φ ἱ μ
 :ζ 115 Ρ γ·

BLAISE Jean Bernard, op.cit, p 86-87.

μ ũ φ ũ α γ μ ρ . Ἰώ ζ τ Ἀ γ κ ι μ φα μ κ . Π ι
 .⁽¹⁾ φ π ξ μ μ . ũ φ
 δ ε Ἰ φα μ ρ φα γ μ ρ τι Ἰ Ἰώ Ἰώ μ ή
 φα ũ φ Ἰ μ . μ ρ ŷ Ἰ Ἰ Μ Ἀ π τ . ὃ δ φ Ἰώ Πό μ ρ
 Τ ũ . μώ ρ ι Σ . φα κ φα Ἐ ι Ἰ Σ Θ
 μ ο ώ γ Ν β φα Ἀ ι Φ Τ μ ρ . κ φα ι μ δ ρ .
 γ ũ Δ α . Ἐ ρ μ ρ τι Ἰ γ β ώ . ζ ŷ Πό π τι Ἰ .ώ ũ φ ũ
 ũ π ὃ Ἐ ρ ũ μ Σ . Ἰ τι Ἰ φ ũ σ δ ρ ι β δ
 ρ ι ũ Τ ũ . τ ũ ι Ἰ Ἐ Ψ . φα Ἰ Σ . μ π ή μ ρ
 ũ Σ . τ . μ ρ . ŷ Ἐ Θ μ ũ ρ ι . .
 ώ ũ Π Ἐ δ τι Ἰ ο Ἰ γ β μ ρ Χ β . δ ρ φ Π π γ
 .⁽²⁾ Ἰ . ι . ρ

Α Κ Ο Κ Θ : Θ
 φ ũ α μ ρ κ μ μ Ἐ δ ũ φ Ἰ μ . φ β κ δ
 τ ũ ι Ἰ μ ρ π π Σ Ἰ Ἀ ή μ κή . μ Ἐ Φ . τ . ὃ ώ π μ
 φ ũ α Ἰ ũ . Ν β φα κ ρ . . Ἰ Ἐ τ . μ ρ ρ α δ ũ φ Ἰ μ . Ἰ
 Ἐ ũ Ρ ŷ Ἐ Θ μ ρ ι φ ρ . α δ β ξ ὃ π ⁽³⁾ ũ Χ Ν β
 : ο τι Ἰ Ρ φ 55

μ ũ ρ ũ ũ ũ Σ μ μ μ Δ Σ τι Ἰ . "
 κ Ἰ φα ώ δ μα φ μ . ξ ρ . μ Ἰ . ρ .
 ρ ũ . Ν β ũ . . Ἰ δ Ἰώ τ . ζ ũ Ἐ Θ τι Ἰ γ β
 . " Ἐ μ Ψ Ν β φα ρ ũ ũ Χ φα .
 κ ρ ũ ° . Ἐ ŷ φα Ἐ δ ũ φ Ἰ μ . μ . Ἐ Ρ ŷ Ἐ Θ μ
 ι ũ Ν ũ β φα . Ἰ Ἐ φα ρ . κ Ἰώ μ ρ τ . ρ α Ἀ μ ρ .
 φ Ἰ . Ἐ ũ Χ ι . φ μ ρ τι Ἰ ũ φ Ἰ Ἰ α φ . ũ Χ

112 Ρ γ . ρ

Α Φ Θ

376 Ρ γ . ρ

γ Μ . Ἰ ρ -¹

.116 Ρ ο β ρ

Α Φ Θ -²

.145 Ρ γ . ρ

. Ἰ θ -³

φûα ÿ û μ ρû τ' μ ρ ζ ξ β φ γ β τιϊ δ δÈ '1Φ
(1)E

ρ· E '1 . '1È φ E δ ύ Φϊ μ· Ίώ μ ρ
μ û· E ûϊ κ û μ ρι ξ π μ φα μ ρ κ E ÿ φα μ ρ
τιϊ ι E ριϊ κ μ ι μ ώ ρ κ ρ α α μ ύ Φϊ
ύ Χ û· ÿ û ιό φû ι È· δ μ ρ ζ α ι· '1È · κ
τ' Π δ ύ Φϊ μ μ· μ ρ Π μ φ κ· φ ι φ '1 ·È
φûα ι Ν β φα · '1È)ÿ ο ιϊ σ Ίώ μ ρ γ· Φ
μ μ ρα · γ· μ ρ· Ίώ κ φ · (E ύ Χ Ν β
ιû θω μ ι δ π μ μ· γ· ÿ μ δ μ· μ · È α ρ·
μ θω ι · ÿ ι α γ ί· ί μ ρ· μ μ ρ·
ÿ û οû ιϊ σ û π μ ρ μ μ β δ ρ ξ μ φα μ ρ
(2) ρ·

β τίΠ κ † †ς κ 0 : 0 0
μ ρι κ π κ ι φα E ι ÿ φα E δ ύ Φό ι δ
κû Ν û τιϊ μ ρ τ' κ ρ· κ · φα ξ κ ι β ÿ·δ
μ ρû μ κ ρ μ δ ÿ ρ · μ M '1 θ EM ÿ ιϊ
ι û ρι û τ' Χ · ζ ρ Τ ρ ώ ι EM ÿ ιϊ κ Ν τιϊ
ξ û ρ οû· ÿ û γ· û μ ρ τιϊ ι π M φα ι ÿ
μ ρû û π τ · ρ ρ· Π φ ρ Π α φα φ π E ι μ φ ÿ ιϊ
· · ζ (3) Le marché est dit "sur série de prix" Ψ Π ι ι Ν β φα Ν
φα ρ δ κ κ φ α ό ÿ ιϊ· Ρ Θ μ ρ μα φ Τ·
φα È Σ ο· ÿ π · Φ τα π ρ α π · μ

.103 Ρ γ· ρ ι φ ι ι - 1

.377 Ρ γ· ρ γ M · ι ρ - 2

: ζ φα Χ - 3

ἴ ό Γ β . . ΤφΠ Νβ)⁽¹⁾φαΜ μ ρ τιϊ φ φ Τ . ἰ
 τιϊ Αίι μ ρ φασθ φ τ' Τ ι κ ρ (ὕ ἰ φα
 φ ⁽²⁾ cost&fee ὕ φα ριϊ γιφ φ μ ρι φαΜ ι Π
 ΕΜῦ γ δ ὕ Ψ Π β ὕ ρ ἰ ώ φ ρ μ ρ ρα ώ
 ΕΜῦ ὕ ὠ ἰ ἰ κ ἰ È α β . ΣΘ ὤ μ ρ
 . φα . μ ρ κ ἰ φα ἰ ὤ ἰ φα ο . ὕ π π
 ὠ οῦ δ ο . ἰι ἰ π ΕΜ ὕ ἰ ἰ κ Ν τιϊ ξ τ' Τ ι κ
 ὕ·δ μ φα μ ρ κ κ φ ριϊ ἰ ἰ φ φα Φ .
 τῶι ἰ μ ρῶ κ ο α ΕΜ ὕ ἰ ἰ . ὤ φ ἰ μ κ Εδ ὤ φ ἰ
 .⁽³⁾ Ε α ἡ τιϊ ρ ἰ κ μ . ρ
 τ' Ε . α Ω . ι φ Ω . σ Θ ἰ ΡΘ α
 μΜ ὠ Ν ὠ τῶι ἰ ζ μ ρ . τιϊ ὤ ρ 56 Ε μ α δ β
 ρ Ε β φα ζ μ φα μ ρι ὤ φ κ ἰ φα Ω . ι φα Σ
 :ο τιϊ Ρ φ ρ
 "φα Σ μΜ Ν τιϊ μ ρ Α ΖΠ φβα Ω . μΜ Α μ ρ "
 μ ρῶ . ἰ ώ μ . Θ ὤ φ ἰ Ν ἰ μ φα Σ μΜ .
 μ ρῶ ὤδ Ωα Α μ ρ ὕ ΖΠ ζ π ὤ φ ἰ μ ξ κ ἰ φα
 μ ὠ ὕ ὠ . ξ Α . δ ὕ γδ τιϊ ξ π φα
 ἰ μ ρ Ε Θ ἰ ξ π ὕ μ . ἰ τιϊ δ ὕ Π β ρ ι
 ὠ ἰ φα ὤ φ ἰ μ . ⁽⁴⁾ ρ ἰ . ι φα Σ μΜ Ν τιϊ μ ρ τιϊ

.112 Ρ .1996 Ε π . ρ ὕ ἰ μ ὕ μ ΓÈΣ - ¹
 ἰ Μ È φ ρ Coste Ε Π . ὤ ι ὕ ἰ μ δ τ' φα μ ρ κ κ φ ξ π φα - ²
 κ ὠ ὠ . ὠ τιϊ Ωδ ἰδ Θ ἰ π κ ὕ fee ο ἰ ἰ γιφ Δ . ρ . α . ρ
 δ Π :Ω ζ φα ο Μ β ΜÈ ἰ ι ὕ φ δ ο α Ε Π . ὤ
 ὠ ὕ . ἰ ι . ἰ ι ἰ ΤΠ ὠ φα κ
 .13 Ρ 1996 Ε π ὕ ρ
 :ζ φα Χ - ³

Affaire CCI, n°3790, sentence rendue en 1983, Voir PANAYOTIS Glavinis, op.cit, p 75.

.75 Ρ γ . Ω τ φ Α φ - ⁴

δ ÿ Π ρ Φ φα ÿ ώ φ Ά ĩ μ '· μ μ Ά ι .
 û ι û μ ο κ · μ ÿ · μ μ κ ο · ĩ τι ĩ
 οû ĩ γûβ έι· τι ĩ ũ ο Φ δ μ · Μι È μ μ '· μ μ
 û ' ĩ Π Μ ρ ĩ φα È α ο · Τ α ÿ ÿ ι ĩ ο α · κ .
 'ûδ φûα ρ ι τι ĩ γβ ρ ĩ γβ δ ÿ ĩ · μ ĩ ĩ
 'û· μ μ Ν τι ĩ κ ρ Τ Φ · μ Ε ĩ μ Σ δ μ Ά φ Π μα Σ δ
 ũ Σ · ζ ί ι ÿ · δ ή '· μ μ μ μ ÿ Χ ĩ
 σ û ⁽¹⁾ μ μ τι ĩ Ε μ Σ δώ ÿ ĩ φα δ ' ί ' ι μ ĩ Χ
 : '· μ μ ÿ κ Φ ĩ ĩ
 ρ ûδ û ĩ ' μ οι β ('· μ μ) ĩ μ Ψ π μ "
 μû Ά ιû ĩ ρ π '· μ μ γ α δ Θ Ε ĩ · κ · ό
 μ ο û Π μ φα '· μ μ τι ĩ ĩώ μ Μ ξ π κ π μ Μ
 û ρ μ ρ μ π Ψ Π ' Μ ĩ μ μ μ δ ' ĩ
 τû· μ ũ û ι 'û· μ μ Ν τι ĩ κ ρ Τ Φ · μ μ μ μ σ Θ
 μ û μ û ũ Χ Ά · βι Ε Μ 'ώ ρ κ π Τ ĩ φα Ε Μ
 φûα Ε Πû α μ ĩ Φ Θ Τ · (Τ Φ κ) Θ ψ ũ φ ι ÿ '· μ
 Γ û· μ û û ι Σ δώ ' ι ρ α μ ώ δ ĩ κ
 ." β Σ

û ρ α μ φ Σ Θ φ Ω · σ Θ ĩ ι · ·
 ÿ û μ φ β α ζ ο ĩ μ μ φ · μ Ρ Θ α ÿ Π μ È α σ Ε Σ δ β Ε
 φ ι Π τι ĩ κ Μ Σ Φ Π τι ĩ φα Ρ κ Ε ĩ ξ π
⁽²⁾ · · ' δ φα Θ κ ο ĩ μ · μ μ Ω α μ Θ ι
 · β οι ÿ ι Χ ο α ÿ μ δ φ μ μ ÿ μ μ π

' ĩ Π Μ ρ φ δ γ · γ μ ' μ È ĩ κ Φ ĩ - ¹
 : ζ Ω 10 Ρ γ · Ω · (' μ)

MEZGHANI Ali, op-cit, p 273.

.223 Ρ γ · Ω φα ũ Φ ĩ μ · ζ · ĩ μ · Δ Σ - ²

έ κ 0 : 0

μ κ ῖ φ ζ ί μ ρ μ μ τιῖ ε ῖ φα φ Πώ μ'
û α τ û û ε Σû· ώ ξ ÿ Π μ · τιῖ Σ δώ κ κ ρ μ ξ
μ ρ û û μῖ ὀιθ ξ π μ Σ δώ '1 ί ι · β ÿ
û ρ α μ û φ Ω φα ρ · ÿ μ μ ώ ρ κ φ
· ί · ρ μ ρ

π û β σ φ ÿ ῖ ü φ ι Σ β φ μ ρι · ξ ί φ ί μ ρ α
ÿ τιῖ ῖώ· μ μ ρ φα ί ρ · φ δ ÿ ῖ · κ ί·
ÿ û ῖ ῖ û βι φ φί μ ρ α φ · '1 Α α Μ μ φ μ ρ ῖ δ
μ û û π δ μ · Μι φ β ⁽¹⁾ · Π π ο ρ 'δ Ν β φα β
μ û π π β κ φ ρ · φ ρ ῖ · μ ÿ ῖ ῖ ῖ μ -
· ⁽²⁾ φ μ ρ · δ τιῖ μ · Μ ῖ ο ί μ ρ φ · ρ
'û βι θ û ρ φ π Α · φ · ί μ ρ μ
φα μ ρ ί μ μ τ · μ ρ Τ β θ φ Π τιῖ ξ τ μ ο α μ ρ ÿ Π
ÿ Π' ρ ώ ÿ Π· Ψ Π ζ ε ε τ ρ ÿ · δ ο τ ρ ώ β
û ρ μ ρ μ π φα ρ ι ῖ φ Πώ κ φ μ ÿ α '1 Α μ
κ û û τιῖ θ δ Μ ρ β θ ο · Ω α · ζ ί μ ρ μα σ θ
φ û π û ε û ῖ φα ε φ Π 'ώ ξ π ÿ φα ο ῖ γ β ώ
κ û κ ῖ Α · Α · γ · φ ι ι β 'τ Μ θ '1 ί ι ÿ·
· ⁽³⁾ ο Μ ώ δ

κ κ ά κ 0 û Π : 0 0

ÿ δ ῖ δ ρ τ Σ δώ , · · θ φ ÿ μ '1
μ û · Μ κ ῖ ε ῖ δ ῖ ξ π μ · μ μ φα Μ '1 · ῖ ρ φ φα

.155 P γ· ρ φῖ - ¹
: ζ φα X - ²

.156 P γ· ρ φῖ - ³

$$:Z \otimes \varphi_a(X) - 1$$
$$.156 \text{ P } \gamma \cdot \Omega \quad \varphi \ddot{I} \quad -^2$$

.157 P 0 β Ω - 3

$$.177 \text{ P } \gamma \cdot \Omega \quad \ddot{U} \quad \Pi \quad -^4$$

1 û ßθ μû Σ θ μ β τώρα γ φα Π Ω Exclusivité
 · û · ιθ ι · · μ θψ μ δ ή τιϊ μ λ · ι 1 Μ ώ
 μ 6 Ε Ρ τ ÿÈθ μ μ · Μ μ · Μ μ λ βΣ ρΧα Μ Ω Πι
 .⁽¹⁾ α · γι 03/03 ï

τ 0

Α τί κ 0 \$ í

κΧ τ γ φ μ Ε ï φα φ Σ μ λ μ ώ
 φû 1 ι μ · ï τιϊ ο· ι ÿ π φα 1 ï α
 Ωû · τûιï ρι ΑΣ μ φα μ μ Σ δώ μι ðιθ μ · ρ · κ
 û · ûΣ θ κ · ώ Σ φΦΠ ÿÈθ μ 1 θ Ωι
 φûι Πû τιï Σ μ λ ÿÈθ μ (σ · Ω Π)φ τ ·
 · 1δ φα θι κ οϊï μ · μ λ Ωα μ θ
 û μ ρα δ κ Ε φα μ Ψ ζ π ο ή
 Ρ θ û · ûΣ θ Δ · μ · ρ · α βι · α φπ
 γ ûφ Α û μ λ · τ α α · γα μ λ τιï ρα Ρ κ φ ï Σ
 τ · ~ μ ρ Π μ φ σ θï · μï π ÿ ώφ τ α ι ï τ ζ
 ÿû κ τ ρ ώ ï ξτ ÿ (ÿ ï Ψ β) μ δ μ λ · τ α γ φ
 τûιï û τ τ α κ μ μ ο ή οα · Ρ Σ ι α μ τΜ

Ε û ß φûα ζû Σ θ 1 φΠ ÿ φα ξ π τιï Μ Ψ Π - 1
 Νβ û α ή φ Π γ · φ ...":ο τιï Ρ φ ð 03/03 κδ ï μ 6 Ε μ
 û ή μ λû Ε ûï · ÿÈûθó ψ Π · ï "... α μ κρ μ τ Π ξ 1 θ
 ûρ α φûα ο ûß û ï μ 7 Ε φα ζ ï α ι Ε α μ · Μ μ · Μ
 û ή φ ûΠ Ν φ π φα Π ~ μ μ θξ Ω φα μ θ
 ÿ û ÿÈûθ μû ζû κûρβ α Ωα μ κπ μ τ Π ξ 1 θ Νβ α
 ." α ή φ Π γ · φ .."1 ιφΣ

P μ μ Ω · μ ο ι ÿ μ ξ M κ Ά ' φ δ ' α
 .⁽¹⁾ β φα τ · ÿ·δ - - μ λ γ· Ωα τιϊ φα
 û û û ' μ δ ' Ε ÿ φα μ λ · τ α γ φα μ '·
 λ φ τ α ι ι φα λ ÿ Πό μ ' Ε M τ M ü α φ ·
 ψ û β) û · τ α ι ρ ' τ ι κ φ β ι θ ÿ Ά τ ' ü Σ ·
 μ λ û Ωα û û ι ι γ τ ' ~ φ ' Τ .. Σ Θ ώ · ζ (φ λ
 φ û α û ' Ε ÿ γ α μ μ τ ' ο α κ μ λ π (Υ λ ψ β)
 .(Ω· ψ β) μ μ M 'Υ μ Ωα γ φ τ · γ φ

β φ ü

Α τί ς ί

τ û ι ι - û - έ · Ωα Ά ι ψ φ ÿ τιϊ Ά ι
 φα δ ÿ δ ÿ Σ φα Ά ι ι N ι μ Ά ι Ά
 û ρ È θ μ κ φ ι μ λ Ά Ωα τιϊ ιώ α ' Ε
 μ la clause de variation ü Σ ί μ Χ β φ Π ρ ' ü Ε ι Ωα
 .φ · φ ό Ωα φ π ' Ε γ φ ι α ο · τ α κ κ λ

Χί τ ς ί :ό τ

Σ Θ ι ' Ε ι ' ι · ιώ ü Σ ρ Τ φ ' ι τ ' Χ ·
 û M μ û ώ ι Ά · τ ' ~ μ ρ Π μ φ Σ δώ ' ι ι ·
 Ε ι φα μ λ μ ° α φα ' φ ι Ά μ ρ ι ι Ε φ κ ·
 μ û μ ' θ λ φ ι Ά μ κ πώ Π τ ι Σ ι ÿ Π
 ι ι Π M τιϊ μ δ ι ρ ι ι μ Ε θ ι ξ π δ ο τιϊ
 û ώ τ û φ · ι ü Σ ρ α Τ φ κ ρ ι μ ι ü θ μ ι φα

:Ω φ N β φα 223 Ρ γ· Ω φα ü φ μ · ζ · ι μ · Δ Σ - ¹

LEBOULANGER Philippe, « Les contrats entre Etats et entreprises étrangères: Recherche sur la protection de l'activité de l'Etat dans les relations économiques internationales », Thèse pour obtenir le grade de docteur de l'Université de droit, d'économie et de sciences sociales de Paris (Paris2), option droit des affaires, Paris, 1982, p 140.

κΧ û κûια Ω ·ι φ Ω · ï φα Ωα ι ï Φ Ρ Θ α α δ β
 Μ φ πï μ κή · μ Ω - ι -Τα · Σ Θ κ Ω κ ξ π
 Χ Ωα ι ï μΠ· Ε ï δ Ω · Σ τ · ζ Α· Τα ι ï ρ·
 φûα û ξ π φα Φ κΧ μ μ ζ ⁽¹⁾ÿ Τ · ρ β φ
 ζû ðÈΘ τιï γ β κ · Ω · ι · Ωα κ μ Ε ï ζ μ ι ρ ώ κπ
 μ · · 'È · ð τ · Ψ Α Τα ι ï Φ μ τιΘ ·
 οûα κ · ι · ι · Τα κ ο Ε ï φα ο· ÿ μ ώ μ δ
 û μ μû · μ Ω · Τα μ Ε · πï μ · π μ Ω · ι ·
 · ⁽²⁾Ωα ο α κ μ · Τα ι ï
 ûρίι · Τ ûα κ κ · · ή Ε ÿ φα 'È μα ζ Ω
 φû .κ. ÿ Σ û δώ ρ οα È Χ φ ï ώ ι ·
 Ε û û · ï ûι ρΧ· ο Σ δώ τιï ρ β 'ι α
 Ω û ûι ξ ûρ· ρ · Τα κ 'È κΧ μ " ï"
 ÿ û ðûιθ φûα μ û μ Σ δώ μι μ · 'È φα Σ Θ
 · ⁽³⁾ · ï
 ûια û Ε ï φα Τα ι ï ÿ φα Μ · ι · ·
 φ ι τ · · ï 'ι Π Ω · Μ 'ι ~ ï ðιθ 'δ φ
 ûρ ΤΜû φûα Φ ι · κ Ωα ι ï μ · ή · βΣ μ Ω Ωα ρ· κ
 'ι Πû Αûιή⁽⁴⁾ φα Ε · Σ ι · ο· Τα κ μ Ω μ Θψ ΤΜ
 ÿû û κ Υ ÿ φα · ï () Φ ι · 'ι Μ
 π ή φ · μ φ ï ώ φ ι ζ β ι · κ ρ α Ε · ι ·

.32 Ρ γ· Ω ï φιï - ¹
 :ζ φα Χ - ²

HEUZE Vincent, op.cit, p 316-317.

:ζ φα Χ - ³

JAYME Erik, « L'introduction de l'euro, la continuité des contrats et le droit international privé », JCP n°4, supplément a la semaine juridique, n°44/45, cahier de droit de l'entreprise, du 4-11-1999, p 13.

.152 Ρ γ· Ω Μ · φα Σ δώ φα 'ι ï Π - ⁴

μ û τû · Ωα 'Ē ĩ φα ψ τ · σ Α· ÿ ⁽¹⁾ · ĩ 'Ē μ
 Χ · ζ ι θ φ· ĩ δ 'ο β φφ ũ φ
 κ ' Σ δ ρ· 'Ĵ φ Σ δώ 'Ĵ Mĩ 'Α· · Σ ι ι Μ 'Αιφ τ ·
 ÿ û μ ũιθ Ω κ ώ Σ ÿ φα Σ θ κΧ μ
 φφ û ũ φ 'Ε 'μ Ω· Ψ πμ 'ο ή Ωα ι ĩ τ · Ωα π
 γ φα π σ ρ· Ωα κ φ ι δ Ν τιĩ μ ο α
 . δ δÈ κ · Ĵ Ω

κ 0 \$ í : 0

û ·φ 'Α û · ζ Ε ĩ φα έ · Ωα Ĵα γ φ í
 τû · ũ ûφĩ 'û ι α ο ιĩ δ ι ũ φĩ 'Ε 'ο ιĩ 'ΑΣ ÿ κ ·
 Ωα μ μ 'α τιĩ φ · Ωα μ μ μ ο μ ι φ ό Ωα φ
 . ĩ

ÿ ĩ φα Σ θ Ωα μ φ ξ π :κ 0 τ ĩ Χί -1
 'ι μ β α Σ ĩ φπ Σ α ÿ Π α Μ φ· μ Ω κ ·
 οûι û û Μ τ · φ ξ π θ 'Α· Η ... 'ι
 μĩ û θψ ũ φ τ · ο α φ μ Ω φα ζ ο θ θ 'Α Σ
 μû ⁽²⁾ · Σû ûι · θϛ φ ι · ĴΜ Ĵα κ ' Πδ μ Ĵα ÿ·
 ûδ ÿφ μ ρ π ξ π ÿΩ φα μ ι φ ό Ωα φα Ω ÿ Πό
 τû · û έûι· ι θ ι Χ Ωα Ĵ Ω β α Θι φ ι ο
⁽³⁾ û ο Χ 'Ε α έι· Ωα ÿ ο ĩφ · Ν β α ι φ ι
 μ ûα Σû ώ 'Ē φ φα 'Ĵ Π ρ · φ ι · · μΠ ζ
 . δ ÿ 'ι τιĩ ĩ ζ ' ρα μ Ω Ωα κ ρ·ιή

.158 Ρ γ· Ω Μ · φα Σ δώ φα 'Ĵ ĩ Π - ¹
 .296 Ρ γ· Ω Ε Σ . - ²
 μ φα ÿ 'Υ · (know-how) β α ÿ φ κΧ φ ιδ - ³
 1995 Μ Μ ό κ ι γ ρ 'δÈ φ μ Ψ α
 .163 Ρ

γ û β ώ ε ÿ φα ε δ ð φ ü μ : κ 0 Χί -2
 Σ Θ π Φ ξ ρ α ÿ τιϊ Φ . ο α μ ρ δ τ α τιϊ
 π κ φ τιϊ γ β ώ κ ' ' Θ Ω ι ρ ι μ φ φα
 û ξ û π û ⁽¹⁾ξ τιϊ α ÿ . τ α κ κ ρ μ ' α τιϊ
 μ û β ' φα Γ β φ τ . φα ρ ι .
 ' α û Αûιφ . ~Π κ π ÿ ιϊ κ ε ι . κ Ω α ρ α
 κ û È ρ û ÿ ι ÿ φα δ ÿ φα ε β ÿ ι ü ι . Φ δ ι
 : φ ι ι ' ι α μ ρ . τ α
 . τιϊ Ω δ ι Ω α Αιφ ι φ δ ι μ % 5
 . φ ι κ ι τ ι ' Θ ÿ ιϊ . ι φ δ ι μ % 10
 . ⁽²⁾ . Φ δ τιϊ ρ α κ ρ φα β Σ δ φ ' μ % 85
 Ω α û û Φ . û ώ τ ' ÿ ~ ð φ ι ε . ρ δ μ φ α
 ÿ û ιϊ û δ Αû τ ' τ ι μ μ ρ Ω α . ο Δ π φ Φ .
 τ α . Σ Θ . Σ ι τιϊ ÿ Σ φ φ ð φ τιϊ ÿ ρ ' Θ
 û α ι Σ Θ ' ó γ φ μ ι Ω α φ σ θ ι Τ . φα
 û π τ û ι ι ⁽³⁾ μ Σ Ε Μ . ð φ ι ξ μ ρ τιϊ γ β ώ κ ' β
 û Α ρ ° . κ Ε ÿ ÿ . ίι . β α μ β Ω α Ν ι
 . Γ . ι Ν τιϊ π κ
 μ û . Ω û κ û û δ φα μ ρ ι φ . φ ό Ω α Α τ '
 Ω α û κ ' ι μ φ ' έι . Ω α . φ ι κ ' ι φα μ φ
 ÿ û û ι φα ÿ . Ω α Φ τ . μ φ τιϊ έ . ζ
 . ⁽⁴⁾ φα ð φ ÿ ð π τ ' Χ . ð δ β α

: ζ φα Χ - ¹

BLANCO Dominique, op.cit, p 130.

Π Cevital Π μ · κ · μ 6 Ε ζ Ω 70 Ρ γ · Ω κ ρ ι μ · - ²
 .02 κ δ γ ι Astron
 .164 Ρ γ · Ω φ ι δ - ³
 .166 Ρ ο β Ω - ⁴

ι· Σ γ φ μ ĩ Ωα φ ξ π φα κ :κ 0 τ Χί -3
 û ĩ ũ· ĩ π τ ĩ ó μ Σ τι ĩ ŷ Σ γ φ μ ĩ Ω Σ ι
 τû ĩ γ β ώ ů φ ũ μ ⁽¹⁾ ĩ · ĩ γι · Σ θ ο θ ο ·
 ξ û π ŷ· · τ α ι φ τι ĩ · Ωι ι ŷ· Ωα μ μ
 οû π β δ ŷ· φ ρ μ κή τι ĩ ρ ψ π φ ε θ ĩ
 û ή ŷ û û ι ŷ û· ŷ· τι ĩ θ ω ŷ μ μ δ μ ů φ ŷ ο· κ Μ ι ĩ
 φ û α Ρ û ŷ û ĩ ĩ · τ α ι δ φ ξ π τ τ ι κ ⁽²⁾
 μ û Α û Τ α Μ μ κ θ δ Μ - - 1 α
 γ û φα ρ · 1 π ο ρ φ ι Α ι φ μ α 1 ŷ·δ
 κ û φ · π 1 Μ ι Σ Γ· ĩ Α Σ ρ φ π Μ
 φα ή Σ· μ μ ι Ρ θ π ĩ μ Α ι φ ο ή Α Ω μ
 γ û φ μ û ĩ μ û ů μ μ ρ τι ĩ Ρ · ĩ ώ μ · θ μ 1 È ξ π ŷ ρ
 û δ τι ĩ Ρ φ κ μ ĩ δ ε ĩ Α τ () · ε
 γ û φ μ ĩ φα 1 φ ι ρ β φ ι Σ ĩ δ ρ α · ů φ ũ
⁽³⁾ 1 ι Χ ĩ

τ 0 φ ů

Α τί κ 0 Χί ρ.
 μ û· α û · Χ 1 μ · Μ ε ĩ μ · ĩ·
 1 û φ τ κ ρ ρ μ θ φ Χ ĩ ů È θ μ Σ δώ μι
 ŷ û · γ û ι α ŷ π μ ° α Σ δώ μ ε 1
 ĩ μ ζ μ Σ δώ μι μ δ μ · π α Α ρ ζ ι φα μ Ωα
 Ωα γ α τ ι θ ŷ È θ μ μ ρ Ωα τι ĩ φ α ů δ ώ
 τû ĩ ŷ Σ û - δ ŷ Α Σ Ω · - μ ρι μ ο È θ μ Α μ ·
 κ û ĩ φα ρ φ θ ĩ γ μ ο α θ Ρ ο θ ο ĩ · μ ρ

:ζ φα Χ - 1

LEBOULANGER Philippe, op.cit, p 143.

.70 Ρ γ· Ω κ ρ ĩ μ· - 2

.233 Ρ γ· Ω φα ů φ ĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ - 3

Εὐ κ ῖ δ β κ Ε κ ῖ ῖ ῖ μ μ δ β Ω κ ῖ ῖ Μ μ
 ὕ ὠ ῖ ὠ ὠ ρ ῖ ὠ δ ὕ ὠ κ φ 1931 ῖ Π ὕ μ ὕ
 ὕ φα μ ΨΜ . Φ. δ β ὠ ⁽¹⁾ ἰ Θ ρ Π φα ρ .
 ξ ὠ π ὠ ὕ Ἐ Θ μ ρ ῖ ὠ δ ὠ Φ ῖ Ω Μ . φ 1931 ζ Π
 ὕ ῖ ὕ ῖ ῖ Π ὠ ἰ Θ φα ρ κ δ ⁽²⁾ Φ ῖ Π τ ῖ δ β ὠ
 Ρ ὠ Θ ὠ α ο ὠ ρ ῖ γ Σ κ Μ μ ⁽³⁾ Σ Ω Π ῖ ὠ
 μ ὠ ρ ῖ δ β ὠ ξ π τ μ κ ρ α μ Σ δ ὠ μ ῖ ρ κ φ ῖ Ἐ
 . μ Ω Ω α ὕ ρ ῖ Ἐ Θ ὕ φα π
 ὠ ρ ῖ ῖ ὠ κ ζ Π μ μ π μ β Σ Ε ῖ φα ο ῖ
 ὠ ὕ ζ ὠ Π Ρ ὠ Θ β α ζ . ξ Σ ζ Π ὕ ζ Π π μ Ω . τ α ῖ
 ζ ὠ . φ ὠ α ο . τ ῖ ῖ Ἀ Π ξ Σ π Chèque d'entreprise
 ὠ β κ ὠ ῖ - ζ Π ὠ δ Ω α π - ῖ ὠ μ . ζ . Θ ξ π φα Ω . Ε β
 Ἀ ὠ Σ ρ α Chèque de banque ζ . ξ Σ ζ Π ῖ . Ω α ῖ Σ
 ῖ ο ῖ κ ὠ Σ μ . ζ Π ὕ Π μ α ξ π φα (Ω .) ζ . Ἀ τ ῖ
 . ⁽⁴⁾ ὕ Π μ ο δ Ω α τ ζ . ζ Π κ .
 ὠ ῖ ὠ Ε φα μ Ω ὕ Σ ψ ξ π τ ῖ ὕ δ ὠ μ α ῖ μ
 ο ῖ ὠ Σ ῖ ο ξ Σ . ζ Π α ὕ Σ ῖ τ ῖ ὕ Φ τ Χ .
 Θ ῖ ρ α ο ῖ Σ Σ δ ζ . ξ . ο ῖ π ο ὕ ζ . ῖ
 τ ὠ ὠ ῖ . Μ φ ῖ Ἐ ῖ τ α Ἐ Φ δ Ἀ ῖ Φ

: φ ψ ρ ῖ Σ φα Ρ φ δ β ὠ ξ π μ τ ῖ Ἐ ζ φα Χ - 1
 « Les hautes parties contractantes s'engagent à introduire dans leurs territoires respectifs, soit dans des textes originaux, soit dans leurs langues nationales, la loi uniforme formant l'annexe 1 de la présente convention ».

: φα ζ Π ὕ φα μ ΨΜ . ῖ δ β ὠ κ Χ - 2
 « Convention destinée à régler certains conflits en matières de chèques », Centre de commerce international, Collection Juris International, In [http:// www.jurisint.com](http://www.jurisint.com)

α Σ ῖ ῖ Ε ὠ ῖ δ β ὠ α γ ῖ κ φ - 3
 . 18 Ρ 2001 μ ῖ Ω Μ Π ῖ α Ω

: ζ φα Χ - 4

DAOUDI Tahar, Techniques du commerce international, Editions ARABIAN AL HILAL, Rabat, 1997, p 281.

ũ ή μ Σ Α τ ζ Π έι ο α ÿ Θ Η 1δ μ ζ
 . Μ Ψ δ τ ζ Π π Τ Ω
 Τ ũ α ι ρ ũ τ Τ ι κ φ γ ĩ μ β . : ũ /
 κ ũ ĩ μ ũ ĩ Ε Σ ũ δ β ώ κ ĩ Θ φ π Ε ĩ φ α μ Ω .
 ũ " ũ ĩ 1 Α β ŷ Ε κ ĩ δ β " μ ĩ 1 Ε
 (1)1931

ũ Τ ũ Φ ĩ ° Α τ Ρ Θ Π ο . κ φ ρ τι ĩ β ũ
 ŷ ũ τ φ ũ α β π Υ Ω Ρ Θ Π Δ Σ φ έι Ω α . ο ĩ ĩ Α π Θ τ Ρ Θ Π
 μ Τ ũ Φ ĩ ° Σ ũ Ω . κ δ ŷ È Θ μ Ε ĩ ŷ φ α
 Η φ α β ίι ρ δ Ω α . ι Θ φ ι Π Ρ Θ Π
 ρ μ φ ρ α Σ Ω . ι . Μ β Χ ~ ŷ π φ α β α φ .
 κ ũ ĩ ũ φ α Recours cambiaire φ α Σ Ψ ι ĩ τ ο ŷ È Θ μ Ε
 Instrument d'escompte μ ũ κ Σ Θ Ε φ π σ Θ ρ μ ρ δ κ ĩ φ α Ω α
 Ε φ ρ α Θ ι φ ι Π ι . ο ŷ ζ . σ
 τι ĩ ŷ Σ π ο Α Φ ο γ Υ ο β 1δ Ν β φ α μ μ Ω Ω α
 ũ . φ ũ ĩ Σ Θ Ω α κ ĩ Φ Θ Τ Ω . μ α ζ κ ή μ (2) Ω α ι ŷ τ
 ũ ψ ξ ũ π τ ũ τ ũ ι Ω . Ω δ ζ ο ώ δ ζ . ι φ φ ώ μ .
 . Ω σ Θ ŷ ŷ
 δ β ώ μ φ α ŷ Σ β . ρ . π κ ι α β ρ φ 1 . ι . .
 (3) ĩ 1 Α β . ι Ε κ ĩ μ ĩ Ε Σ
 Ý ũ Ε ũ ĩ φ α μ Ω . Τ α ι ι 1 ψ μ π : /Υ
 ο τι ĩ ũ ĩ 1 Α β . Σ Θ δ β ώ Α . ζ κ Χ

: φ α ĩ 1 Α β . ι δ β ώ κ Χ - 1

« Convention des Nations Unies sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux », Centre de commerce international, Collection Juris International, In [http:// www.jurisint.com](http://www.jurisint.com)

: ζ φ α Χ - 2

DAOUDI Tahar, op.cit, p 282.

. ξ È ĩ Ε δ β ώ μ τ Ε α 3 Ω Ω Ε Ρ Ω - 3

û · β Ω · Α μ Ω Ωα · ο Μ β · Π ο ÈΘ μ κ φ·
 τιϊ φ ι · Σ Θ δ β ώ ' Σ ⁽¹⁾ γ ώ ÿ t ÿ ι ι Ψ ÈΦώ
 ώ δ β ώ μ Ω Ω È μ Ω È β φα ζ Ωα ι ι ξ π ρ φ ' ·
 . · ' τιϊ ρ κ Χ È φα ÿ ώ ι δ φ π ψ ξ π μ
 û Ω ι È ι le virement international φ û ÿ û · : τ ρ -2
 ο φα ι ξ π (μ Ω) · τ α ι È ι φα ώ
 Π û ζ û · κ φ Ω · Σ Δ Σ μ Δ α È β ο · ο · Π
 Ω · Α Α φα ÿ μ ι θ φα ÿ ζ · ÿ Σ ώ · κ ι π β ·
 . ⁽²⁾ Ω · ζ · σ È Π ·
 û · û μ Σ δ ώ μ ι μ · È · Ω φα ι ξ π ÿ
 Υ Ω · ÿ δ μ φ ' È Π · ÿ · ο ι Π ι · · ι β φ
 û ο û τιϊ φ φ ι μ Ω μ π Ω τιϊ
 ÿ ÿ È κ ι φ φα φ μ δ Ω κ Ω · ι α μ Ω Ωα · ο ·
 ζ û · ÿ ζ · μ · κ ο τιϊ φ ÿ γ · φ ÿ τιϊ Ρ κ φ
 ÿ û Ω α φ ÿ κ φ , · Ρ Θ α β ι θ μ ι φα μ ÿ·
 : φ ι φα
 Α û ι φ τιϊ τ · ξ κ μ φ Π ή μ μ Α : Ω α μ *
 τ û τ ð ÿ ζ · Α μ μ Α ÿ ' Ω β
 . ⁽³⁾ έ · Ω α · ι β ÿ · ζ · ι

.33 Ρ 2003 Μ ' ι ι · φ μ Ω · φ ζ · ' π φ Ο φ - ¹
 : ζ φα Χ - ²

DAOUDI Tahar, op.cit, p 287,

φα φ ÿ · ι È κ ι δ β μ (Α) È α 02 È Ω φ ÿ ð · ·
 : Χ ζ

Loi type de la CNUDCI sur les virements internationaux, Centre de commerce international,
 Collection Juris International, [In http:// www.jurisint.com](http://www.jurisint.com)

· β È κ ι δ β ώ φ ÿ ÿ φ μ μ 2 È μ (Β) È β - ³

ûπ ÿ ûΣ κ μ Ωα · ï β ÿ· ζ· τιϊ :Ωα · ï β Η *
 Η π β ξ π φα Ωα · ï φα Θξ Η φα ï ο · ï
 .⁽¹⁾ θï
 ζ· μ Ωα · ü Θ⁻ τφφ· β φα :Γ· ï Θ ~ *
 κû ε û ÿ μï Ωα · ï φα έι· τιϊ α κ ~ ÿ ο α ÿ·
 .⁽²⁾ ρ α Θ⁻
 ξ Θ μ ι Ω Θ Ωα · ï μï Π ι Μ ώ γ :μ ΨΜ *
 .⁽³⁾ ÿ· ζ· μ δ γ·φ κ γ β ώ π Α ή φα ε δ ü φï
 Τ · ζ φα μ ρ · τ α ι π κ φ ÿ ξ π τ · α ό·
 φûα τ α ί ζ · π φ · φα ι ρ ÿ ώ ι δ μ ι ψ
 û Π· τ ï ζ ρïï ü í φπ ⁽⁴⁾
 μ ρû Α ξ π φα Ω · Σ ι μ ρ Ωα · Π ρ ο ÈΘ μ
 ÿû û φûα û· ί ε Σ φπ τ α μ δ ο· τ α μ
 ε Πû ζ · üιθ ÿ·δ μ φα ξ π ÿ ⁽⁵⁾
 .⁽⁶⁾ · Σ ι È · ÿ Ν τιϊ ü Σ ·δ φ φα κ ÿ κΧ φα
 Α Π Ζ κ θ Χί ρ : θ
 ι È û φα ώ ρ ώ μ - ε · Σ Θ-ζ ι · ï
 û ιώ · ι È ÿ φα φα Σ ρ ρ ·φ ιθ
 û ÿ Σ û φûα ÿ ξ π ÿ ρ μ Σ δώ μι μ · κ φ
 .ιβ κΧ· τ · μï Ωα ïώ

.ο β Ω φ ÿ ι ε κ ï δ β ώ φ μ μ 11 ε - ¹
 .ο β Ω φ ÿ ι ε κ ï δ β ώ φ μ μ 17 ε - ²
 .ο β Ω φ ÿ ι ε κ ï δ β ώ φ μ μ (γ) ε - ³
 .64-63 Ρ Ρ γ· Ω π Π - ⁴
 .76 Ρ γ· Ω τ μ Α φ - ⁵
 κδ Μ ζ· μ Σ κΧ Α · Μ φα ζ · γ φ μï Ωα · ÿ ïό κ - ⁶
 .1993 17 ï í 01-93

L'encaissement documentaire Ωα ι ι ξ π μ Σ : **ρ Π -1**

ι ι̇ τι̇ ι̇ · 1 γ ρ · · Σ μ Α Α · Ωα κ μ
û ι 1 û ÿ °· Ω · Σ κ ώ ÿ Σ π Α · α
ÿû ζ· τ· 1 ξ π κ φ θ · Π τ· Ε Π· Ω · ·
Ωα û· û θ ι̇ π κ μ · ώ· Π ι ρ ι κ · Ε 1 ι ο φ φ μ · ο
κ û ⁽¹⁾ÿ ψ τ̇ ι̇ β τι̇ Ω δ ι τι̇ Π Ω δ μ μ ρ
: 1 φ θ ι α ι ξ ρ α μ ρ τι̇ ÿ Σ τ̇
ι û ξ û π μ τ · : ÿ Σ τι̇ Ω· φ Π τι̇ γ β /τ̇
κ û û · μ π τι̇ φ ð φ μ· ρ ι̇ γ β ώ κ μ Ωα ι
· οα φ μ·

Ω û· Σ τ κ · · α : 1 · γ α ÿ Σ · /
û ι· ρ Π û· ζ û û φ α ρ ι̇ γ β 1 β Σ Α ρ ι̇ γ β Ω · ÿ ·
γ û ι α μ ⁽²⁾(...μ ρ τ̇ Π Ε ρ Π β) Μ Ε γ ρ · α Π
1 ξ ρ ÿ Σ φ Π ÿ 1 ι ο ο · τ· ρ ι · κ ο α γ ρ ξ π
· γ ρ

1 ÿ Ω · Σ ζ· μ τ · : Π ζ· Ω · ζ· ÿ Σ /Υ
κ ι û φ û Π ρ û Σ · ο û ι ι̇ κ ι Π ζ· τ· ο Ε
1 ι ι̇ κ μ 1 κ ι Ωα · Π κ δ ° α 1
Σ û ζ· τ· ο ι̇ ÿ Σ έι· δ ÿ · Π ζ· κ φ · μ ρ ÿ·
· (Ω · Σ) ο ι̇ Α φ α ο ι ο ι θ Ω ·
ÿ û· 1 μ σ °· μ Ε ι̇ φ α μ ρ ÿ Σ ι̇ ι̇
ζ· κ È α ο κ 1 ÿ· μ ρ Ρ Θ α ÿ · ÿ· 1 μ ρ
Ω · ÿ Σ ι̇ ρ τι̇ μ ρ β Ωα · ώ γ ρ 1 κ ι ·
û α ÿ û· 1 û ζ· κ ι ξ π φ β α ÿ · ÿ· 1 · γ ι α

.85-84 Ρ γ· Ω ÿ Μ ή Ε · - 1
: ζ φ α Χ - 2

Banque nationale d'Algérie, Guide de l'exportation Algérienne, p 11.

ἴ ψ μ Le crédit documentaire ῒώ . : ό -2
 τû´ Χ û· (3) û Ε ḡ φα μ Σ δώ μι μ · Τ α ι ώ Ω ἱ
 φû û ´ ἰ û ἹÈ Ε ὤ Ἱἷ Α · Χ φπ Έ Ω π Μ
 . (4) 1984 β Μ ἵιΘ 1933 CCI Ε α ή ρ
 ûΣ φΦΘ ρ ο τιἹΈ ὤ Ἱἷ ḡ Σ ἱ μ Ω Ε οα Ἱ
 Δ α Α Φ) Π Ἳ ἶ α Αιφ τιἹ Τ · (β) Ω · τ´ (Σ ζ ·) ζ · μἹ
 Έ û ḡÈΘ ζ Ε · Μ Ἳ · ḡ ·δ έί· Ωα ·ο· · ρ (Ἱώ
 . (5) Έ Ἳ Σ ζ · κÈ ḡ· Ε

DAOUDI Tahar, op.cit, p 290.

π Σ Γ ι " Ἰώ ι Ἰφαι Π τιῖ Ω · ιΣ Αιί" Γ Μ -⁵

.56 P 2002 01 Ἰ Ἰ ι φ ι Υ · Ε Ἰ

ŷ °.ο Μ β ŷ·δ Ω · ο·ιΦ φ · μ πο φα Ἰώα
 : ἴ ΦΘι α κ Π τ' Ω ·
 φ û Ω · Ἰ Φ Π μ Φ Π Ἰώ Δ α τι Ἰ γ β ώ κ -
 .μ Σ δώ μι μ · κ · Σ
 Δ û α Σ · ο ŷ ζ · τ' Π ζ · κ · Ω · Ἰ · β -
 .ο Ἰ
 Ἰώ Δ α ἴ Ν ο È φα Ἰώ Δ β · π · ζ · κ -
 ŷ û °. Π κ κΩ Ἰώ Δ β · ψ τ (Π) ŷ ΑιΦ τι Ἰ Τ ·
 Ω δ ξ π φα Ἰώ π μ β Ω · ι· φα Ω · ζ · τ' ἴ
 τ' ~ π μ ρ· Τ α π ο Μ β μ Ἰώ Δ β · Π
 Π τι Ἰ φ φ κ σ ' τι Ἰ ο ' κ Ψ Μ Α Π
 .⁽¹⁾Ω ι Τ ·
 τ û ' Ἰώ Φ Π ά È· Ἰώ ἴ ο È ŷ ŷ ζ · τ -
 ŷ β μ Ε μ ρι Ἰ γ β Ἰ · Μ ρ · Θ ἰ π κ β ξ · Ἰ · Ω ·
 ξ û π û · Φ ρι Ἰ μ ρ Π Φ Π Ἰ · ἴ β Σ · Φ μ Ἰώ
 û ρ · Φ φ û α γ δ έι· ζ · τ' ἴ κ · κ κΩ μ Ἰ È ἴ
 .⁽²⁾ Ἰ · μ ρ μ ρ Ω α · α κ Ἰώ Φ Π
 φα ŷ ρ Ἰώ τ γ Φ μ Ἰ Τ α ι Ἰ φα ŷ Θ φ ὀ Φ ἰ α μ ·
 β û · τ Ω · Σ Ω α · ψ · τ σ Π μ ŷ
 û ἴ ι Π ζ · Ἰ È έι· ζ · Ἰώ Δ α Ἰώ Σ ζ ·
 Ἰώ δ Ω α Θ ἰ φα τ Ω α ζ · ρ ρ Ω α ἴ κ È τ
 .⁽³⁾ ξ Σ Ἰώ Δ α ζ · · ή μ

Π û û · Π μ · Ε φα Ε α ή σ ο· ἴ δ π - ¹
 ŷ ἰ Τ Μ φ κ Σ μ κι Ἰ ŷ Ἰ ' μ φ :Ω ŷ Σ β φα ρ
 .160 Ρ 1986 κ È Ἰ · Φι φ · π
 .228-227 Ρ γ· Ω π Π - ²
 : ζ φα Χ - ³

BANQUE National d'Algérie, op.cit, p 09.

Ο ύφ :Ωύ Ε Ί φα μ Τα ι ι ' Ι Ίώ ŷ ŷ Σβ μ Μ - ¹
 : Χ ζ φα 119 Ρ γ· Ω π Φ
 ANCEL Pascal, Manuel de droit du crédit, DCF Epreuve, n°02, LITEC, Paris, 1995, p 175.
 ŷûŋ ' φ σ τΙΊ ζ · μ· ' Ι δÈ Ω Π Φ' φα 1977 κΧ π Δ α κ - ²
 . δ Σ · Ν τΙΊ κ ŷ ώ Ί Ωα ι Ε ŷŋ ο κΧ π Γ
 :ζ φα Χ - ³

1·ΦΘ ũ Σ κ · δ τιϊ Α Φ · 1·ΦΘ ŷ κ
 μ ũ Α · α μ ῑ ῑ τιϊ ũ Σ ŷ ρ ι Α
 ·⁽¹⁾Ε Π Ε ί· ŷ · ζ ·ι Δ π Code numériqueφ δ
 ŷ φα φ ι Φι Ω Ωα ι φπ :κ 0 τ ό Χί -4
 ·⁽²⁾1 ώ ŷ ·ῑ Ωα γ Φ μῑ ξ π φα μ Ω ·Τα κ ζ ·
 ζ ũ · 1 θ τιϊ ŷ Σ · θῑ π γ Φ μῑ φ ·Τα μ
 κ · ζ · ·Π τιϊ En ligne 1 ώ Τ α τιϊ - Π -ŷ ῑ κ μ τ · μ
 .Ω · ζ · τ · δ ŷ
 β · Π ζ · κ 1È ξ π ŷ φα N ῑ π τιϊ
 ũ · Ε ũῑ μ φ Ω Φ· φ · ŷ ῑ α π ŷ
 Α ũιΦ· φα Π κ ο α φ ώ ῑώ· τ
 ο·ιΦ ῑώ Σ ζ · ŷ·δ μα faxmail ŷ β Φ · ζ ῑ Σό
 Σ Ω · π β ι ῑώ Ρ ŷ · ŷ °· κ
 μ ũ Α ũιΦ · κ ΜÈ β · β ŷ ῑώ ÈΣ Τ ρ ŷ·δ
 ŷ ũ °· μ ι Ο β μ ~ μ Π βι θ 1 ι φα Π ũ Φῑ
 μῑ ~ Τώ~π μ ũ Φ ŷ ŷ Ω ῑώ Σ ζ ·ι κρ · ŷ
 ũ ώ ŷ ũ ŷ ũ °· ῑώ Σ ζ · κ κΩ 1 ι γ δ ή ŷ ό
 ũ ι φδ ŷ Π φα ι ŷ Ρ β· θῑ π κ Υ έι· ζ ·ι ο · Ε
 ο α ῑώ Φ Π ·Φ ŷ μ μ· °α φ ώ ῑώ Φ Π Ω ρ ·Φ μ
 ũ δ Τ ũ · Ω · Α τ · έ ·ι φ ώ ŷ · ζ β ι Ωα κ
 ·⁽³⁾ ῑώ Α Φ Α τιϊ φ ώ Α ι ῑ Nβ· φ ῑ

¹ - DAOUDI Tahar, op.cit, p 284.

:ζ φα Χ - ²

ABELS Michael, « le commerce sur Internet: Moyens de paiements et risques afférents », RDAI, n°03, Paris, 1998, p 349.

ι φ ι ~ ŷ ῑ " ώ α Σ : ώ α Σ 1 ι " μ Ε Π μ - ³

P 2002 1 ũ · φ·ι 1 Π α Σ 1 φα :ŷ ῑ ΤΜ · 1 · γ

μû û û û ε ĩ ε ĩ φα μ ρ · τ α ι ι ξ π μ ή
 ŷû · ĩ μ M μ ' ι α κ ĩ Ρ Θ α ρ ρ Χ ŷ Π
 ů û τ û ' α û ό · π ' ώ · Π τ ι ĩ ŷ Α τ ' έι · ŷ Θ ' δ τ '
 .⁽¹⁾φ ŷ · ĩ γ ι τ ε ĩ Ρ Θ φ α ό
 û Σ ι Π û φ û π φ φα μ ρ ι φ ώ ρ α π ρ ι Π κ π ŷ
 ο ĩ ĩ ' Σ Θ φ ů φ ĩ α Θ φα ε Θ ĩ ξ π Α · ό
 ' È μ ' ώ σ τ ι ĩ ' È ι ώ
 ŷ μ ĩ Γ Φ π δ ' μ · δ τ ι ĩ κ ξ π φα
 .⁽²⁾ι ρό · Σ Θ ι

Γ Ο Φ ů

Α τί κ ρ \$ ί ' Ε Σ

ŷ û φ û α μ Σ û δώ μι ŷ Π μ ρ ρ α τ α κ ĩ ·
 ŷ û δ μ ρ ι Φ κ ' ξ π ' Α ι Φ τ ' μ ~ ι φ · ε
 û φ ε π · ĩ · ŷ ξ ρ · ŷ φ ζ · ŷ δ μ κ ρ μι
 . ρ κ φ · Σ ' È ŷ ρ ·
 ρ ' ι φ - ρ ĩ φα μ ι · φ ĩ ώ ĩ α
 - û · ' Π ρ π ĩ έ · ρ α · ρ δ ĩ ŷ τ μ Σ δώ μι Α ι ή
 : φα ŷ ρ φ ⁽³⁾φ ů φ ĩ π α φ α ' τ ' Χ · π
 σ û θ ĩ ρ α ŷ · ρ ĩ ι π : Σ ρ · · - 1
 ο û μ μ ~ φα μ ρ · ρ Τ φ Φ Θ ĩ μ Ψ μ ο ĩ
 ο ι ζ · ŷ δ φα ζ Π τ ' ρ · ŷ μ ŷ δ π μ ρ τ ι ĩ ŷ Σ
 μ ° û α ζ τ ' α ό · ĩ ώ Φ Π ρ · τ α · ο δ · ξ τ ι ĩ ĩ ·
 ŷ Σ ο Δ ' ' È ρ τ ι ĩ ŷ Σ ρ · Σ μ ĩ ώ

: ζ φα Χ - ¹

ABELS Michael, op-cit, p 350.

.193 Ρ γ · ρ μ ε Π μ - ²

γ û û ι " γ ĩ ώ : ε φα μ ρ ŷ Σ " Τ ĩ μ ŷ φ ĩ - ³

.10 Ρ 1978 φ β ' ρ 01 ĩ ' · π Σ Π

1 ι ῖ ο Σ ῦ α ι ο ῦ μ Πι ρ ο ῖ . Μ ρ ῦ τι ῖ
(1) Ω .

û δ Ωûα κ ῖ Π ι ῖώ μ : Π ι . . -2
φα ρι ῖ γβ ῖ β Σ ι ῖ . . Φ ῖ·Ω φ ῖ κ κ κ ῖ ῖ .
μ τ ῖ ῖ . Σ Θ ῦ Ωα τι ῖ ξ . ώ ο ο· Α Φ έι· Σ
(2) ῖ κÈ

1 û· û α μ - ῖώ ῖ- . ῖ φδ· μ ῖ
:φα ῦΩ φ

ξ ῖ Ε Σ Ρ Θ Π Α Ωα μ· ζ· μ ρ ρ· ῖ : ῖ :ό †
Γ β) . φα ῖ μ Ψ π Ε Ε ῦÈΘ ίι· β
:τ ῖ ξ π φα β Ψ ῦ ῖ Θ Μ ρι μ φ (ῖ ó
Ω û· μ û· κ û· φû ῖ β Σ μ μ φ †Φ φα ῦ Θ β •
φπ ο ῖ β Σ φα ο ῖ β· ρ Π κ δ ῦÈΘ μ Π
μ û ρÈΘ μ ρΠ . σ ώ ι ρ φα ρ α κ β Σ δ μ %5 Α Ε

.Α Τ ῖ τι ῖ ῦ Σ ο μ Π
κûπ μû û· ρι ῖ γβ ο Μ ώ ρ μ β μ α : β μ β •
ῖ Θ Ωι γ· Φ κ ῖ φα α ῖ ῖ Ωα ο ῖ Π ρι φ ΦΘ ῖ
.%10Α Ε φπ . ι Φ ῖ β Σ ι

%10 τû ῖ ῦ Σ β Σ δ μ . Ψ Φ δ φα ῦΩ : ρ α β •

(3) β Ω· ῦ·δ μ ῖ . Ψ Π ῦ·δ ῖ Π τ ῖ π κ

. ῖ ι ῦ φα Ω φπ : † † Ε Σ : ῖ

û ῖ β Σ û μ Ω ῦ Σ μ μ μ Σ δώ μι μ ρ ῖ † ι κ

.228 Ρ γ· Ω π Π - 1

:ζ φα Χ - 2

BLANCO Dominique, op-cit, p 141, et AFFAKI George & STOUFFLET Jean, « Crédit documentaire: Conformité des documents, Appréciation, Réserves faites par le banquier émetteur, portée », Chronique droit bancaire international, Revue BANQUE & DROIT, n° 93, Paris, 2004, p 67.

.413 Ρ γ· Ω π Π - 3

οὐ ἰῖ γβ μ ρ Ωα · Δ Π φα ι Σ Θ φπ ρ · φ
 κΜῦ ρ · ξ π ὀ ο Μ · ο δ κ ἰ φα π ζ · σ Ω · ι ο α
 Ε β βΣ εἰ· Ωα ὕ · ρ α ὦ βΣ · (ζ ·) μ τ Ρ ΘΠ ὕ·δ μ
 (Ωα · ἰ) Ω · ο Ἀ · ο κ ἈιΦ ὕ ἰ π (Π) Θ Ρ ΘΠ
 β φα ἰ Π ι μ φρα ζ · φισ ἰ μ βΣ ξ π φα ζ · Θ
 ἱ ὠ· κΜ ὦ ζ Ἀ τ φα εἰ· δ Ωα · ζ · κ ἈιΦ ὕ ἰ μ
 ·⁽¹⁾ ὀ Χ ἱ Ωα μ ἰ Ω μ Ἀ ὦ ζ · ι
 ρ ἱ Π φ ὕ ὕ α μ ξ π : Π Ρ κ ^ : 0 0
 ὠ ἰ ὠ Σ Θ φ φα ο ἰῖ γβ μ ρ τι ἰ ὕ Σ Ωα κ ἰ ΦΘ
 μ ρ ὠ· ὤ ὠ α ι ο δ κ ἰ Ωα κ ἰ τ Π · Ωα φ ὀ Χ Τ · ἰ γι
 κ ὠ ι μ ὠ ἱ ὠ Π ὕ Θ ὠ · ζ μ ὀ Σ ΦΘ φ ΦΘ ὀ Χ È Σ
 ι ὠ Σ · ο Δ μ ρ δ μ %90 τ ὕ Σ δ Ε · · Ω · ι Τ ·
 ὠ Π ο· κΜ ι μ Π π φα κ · μ ἰ Ἀ · ζ μ γ φα ξ
 ·⁽²⁾ φ β ὕ Φ μ
 ὤ ὠ ι ἱ ὠ τι ἰ ὕ Σ ι τ φα ὀ Φ ἰ Ω μ κ ἰ ο ·
 μ ὠ · ἰ ἱ Π Ω ο ι ἱ φ φ ὀ Φι Σ Θ μ τι ἰ ὕ Σ
 ὕ ὠ ὠ Θ Ω ὠ· ὕ· μ ρ τι ἰ ρ · ὕ Σ ο μ μ ·
 ·⁽³⁾ δ È φα κ φ φπ · ἰ Δ · Σ ο ἰ ἰ δ
 Χ Φ ὀ
 Α τί κ 0 \$ ί
 "μ δ Π " Ε ἰ · ὀ ἰ ὠ τι ἰ ὕ ὀ ι Θ ι Θ ἱ Π ἱ
 κΜῦ ι ζ ὠ τι ἰ ο· ὕ ἰ ό κ Ε ἰ φα Ε ό μ Φι ·
 οὐ ἰῖ γ ὠ β μ φα ο· ὤ α Ε ἰ φα μ ρ · μ Π
 · μ Μ μ ὕ μ μ ρ · ὤ α γ Φ τ · μ φα

.422 Ρ γ· Ω π Π - ¹
 : ζ φα Χ - ²

BLANCO Dominique, op.cit, p 150.

.159 Ρ γ· Ω Μ · φα Σ δ ὠ φα ἱ ἰ Π - ³

κ ι κ κ ϑ ς ι :ό ς

γβ μ φα μ ρ Ωα μ φ φα θ φι Π κΜι
 ŷ û μ ξ · ĩ τιĩ φα · π ů Φĩ ŷβί ώ Ά ί · φα ο ιĩ
 τιĩ Ά μ μ φα Ωα τιĩ β κ °α π τ · ů Φĩ Ε · Ε ĩ ο φ
 ŷû ĩ μ û · Ε · ⁽¹⁾ Ω · ŷ ĩ μ φα ο δ Ωα θ φι Π
 .μ ρ · ς α ι δ Ω ·
 Πû τιĩ Ά μ ρ · ς α ŷ ι ŷ·δ κ · · ο ι ĩ μ ή °α
 ί π σ · φα ο ή Ω · ŷ ĩ μ φα μ ρ Ωα θ φι
 Ω û·ι μ û · Ε Μ ξ π Ω · ŷ μ ρ ŷ · ι β Ε Μ τ · Ω · μ φα
 û · Ε û Π · û ρ ι Σ ο μ :ŷ μ · Σ – ŷ ĩ μ μ ρ
 û ι δ δ ŷ·δ ρ δ φ μα φ ρ ι φ ů Χ Ε ĩ Ω ξ β ·
 .⁽²⁾ ο δ μ · θ ĩ Ά ŷ ĩ μ Ω ·ι μ κ · -
 Ω û· μ û μ μ ρ û θ Ά Σ Ω · ŷ ĩ μ μ Σ
 Π μ φ · ĩ ŷ ι ς °κ τ · φ μ μ μ ρ τιĩ ŷ Σ
 μ ρ ŷ Σ τ ζ φ θ ŷ ι ς ό ξ ρ · Π κ μ ŷ Σ ĩ · ο τ ·
 .⁽³⁾ Ω · θ ψ δ τ ·
 Ά ξ π φ βα ι Ω · κ ι ŷ · · ι φ μ ρ · ς α μ ·
 κ μ κ ι · φ · μ ρ ς μ ĩ Ά ί κ ι ο α κ μ φα ο · ς α
 μ φα ĩ ς α μ φ · Π ι ĩ ώ Δ α ζ ·ι ĩ · ι κ ι · ζ
 μ ρ û· ς α γ φ τιĩ Ω ·ι φ Ω ·ι α δ β ι ι ĩ ⁽⁴⁾ ζ · π
 μ ρ û μ μ ρ Ωα μ τιĩ ů Φĩ γ β κ ĩ φα π · ζ μ Υ μ
 κΜι Π μ π τ Ω · Ε Π ο α μ φα Ε Σ ς α Ά μ
 δ β ώ ξ π τ · ů Φĩ κ φα φ · ο Π μ ή Ω · τ · μ ρ ŷ ·

.139 P γ· Ω Ά Φ Θ - ¹

:ζ φα Χ - ²

HEUZE Vincent, op.cit, p 317.

.147 P γ· Ω · ĩ θ - ³

.107 P γ· Ω ĩ φ ι ĩ - ⁴

ûĩ α û ξ ûπ φα ⁽¹⁾Ω · ΕΠ μ τ · μ ρ ÿ Σ · Ά ρ · ÿ ĩό
 . φα τ α μ · Ά ή φα ρ · ÿ ĩό κ δ β ώ
 κ ' κ κ ϑ ξ í : ϑ
 (μ ρ û Ω α μ M) τ α π ο ĩ π ÿ ώ Σ · μ ρ · τ α μ μ
 κ û ĩ φα · α μ ρ · τ α Ά ' θ ĩ τι ĩ π ÿ Σ α μ ώ μ
 ũ û μα ûφ μ · ' ĩ È τ · τ ι Ά μ ρ · τ α Η τι ĩ Ρ
 û δ û δ È ζ û ι Χ δ β ώ ĩ δ τ · Ε Ω α μ φα
 μ û M û κ ĩ Π ό · · ώ ι Ω φ ρ ω ι φ ρ ω · α δ β
 . μ ρ · τ α
 β · κ Ε ĩ φα θ φ ι Π τι ĩ Ά μ ο ή
 . ⁽²⁾È ρ Φ θ ό τ ° τ · · ο · μ κ μ μ μ ρ ι Ω α ι ĩ
 γ · φ μ ρ · τ α μ M ρ α μ φ β ι ' · φα ο
 ο û · τ α κ μ ρ μ · Σ θ ÿ í π ĩ ÿ ĩ ĩ κ α β ÿ ·
 û φ û τ û · β ÿ φ τ Π τ M φ δ γ φ μ ĩ
 φ û ρ û · · · ⁽³⁾ ÿ ĩ Ω Σ Π ρ ι · Σ θ
 ξ û μ û û û φα φα μ ρ Ω α · κ M ι Π μ ° α Ω · ι
 û π μ β μ · μ τι θ ' ώ γ · φ ώ α δ β κ μ τ · ψ ·
 κ ι τ α μ · ρ α ' φ · μ Ε ĩ δ ' δ β ώ μ · ⁽⁴⁾
 Ω · Ω ĩ ο α ο ĩ Ά ' δ φα μ ρ Ω α · M ι Π μ κ ° α φ ·
 ο û ι ĩ ' Σ û π ⁽⁵⁾ δ β ώ ι α ο α Σ ' ρ ρ φ ' Ω ·
 : φ ψ ' τ φ ρ 58 Ε φα ζ α δ β

. β α δ β μ ρ Ε α 57 Ε - ¹
 . β α δ β μ 59 Ε 130 Ρ γ · Ω Α φ θ - ²
 : ζ φα Χ 70 Ρ γ · Ω κ ρ ĩ μ · - ³
 . 147 Ρ γ · Ω · ĩ θ - ⁴
 : ζ φα Χ - ⁵

LEBOULANGER Philipe, op.cit, p 140.

HEUZE Vincent, op.cit, p 319.

û ĩ μ ρ Ωα μ ο ĩ Ā 1δ φα μ ρ Ωα . Μι Π μ κ "
 û δ β ώ ξ π ι α Π ũ Σ 1 ρ ρ φ 1 Ω . Ω . Ω
 1 Ω . κ ι Φ Π Ωα . μ Ω ι Μ
 1 Ω . κ ι ώ μ Φ Π ρ Ω ι Μ Ω . Ÿ μ
 μ ρ Ωα Ÿ . ώ Π ι ρ ρ φ
 ζ û μ κ Ω . Ρ β Σ β ο Γ μ . ώ μ ρ Ωα . Π κ Μι ώ
 . " μ α Φ μ . ο ĩ γ β Ωα κ ι β Ω Τ
 Ω û . κ ι û û μ ρ û . Τ α μ Μ μ . 1 Φ . ξ π φα δ β ώ α μ
 Ω û . Σ Θ 1 ι ρ . Φ σ Ω . Ρ β . Π ι γ 1 Φ ĩ
 ĩ û . û . Φ κ û ĩ φα - ο . Τ α κ ĩ - μ ρ Ν . Π ι γ ξ π φα
 μ σ Θ ρ μ ρ μ π Ω . ũ Φ μ ρ . Σ Θ 1 γ ρ
 ο û Π ũ Φ μ μ ρ . Τ α κ ĩ φα (Ω . κ ι) β κ . Ωα Ω ι
 Ε Π û Ω û Η μ μ Μ Ωα μ μ ρ γ Η Ρ Θ α
 û φ û α ĩ ó Γ β ĩ Ÿ ĩ Ρ Θ α φα ĩ Σ
 μ ρ û ι φ û ι φ ό Ωα Α ĩ ρ α μ μ μ ι Ε Π κ ι κ μ τ .
 .⁽¹⁾ 1 Ψ Ω φ ρ 1 δ κ È ώ Η μ μ
 ũ û Φ ĩ Ε ό û . α μ μ ρ . Τ α γ Η α μ
 τ û ĩ ξ ρ û μ ρ û . Τ α μ μ Μ μ μ δ Π . ώ ĩ
 μ û μ û Μ α Ÿ È Θ μ μ ο δ δ È τι ĩ γ . Φ Α μ
 . δ ο Μ . Ÿ Θ δ ~ Ε ρ μ ρ . Τ α Α

: ζ φα Χ - 1

τ 0 ρΠϑ

Α Έ κ 0 0^ ρ

1 0 Ωι ÿ · İ ώ ρ İ Ε İ Ε İ ·
 Φ κX ÿ Π ώ ρ N τιİ Ε ή İ φρα ÿ İ 0
 φα Ε İ 1ώ Π ρ ÿ İ ι Φ · İ ρ·ιή ρ Σ ΣΘ κİÈ κX τιİ
 μ δ 0 Φİ ÿ μ ρ π Ε · ο ρ κ ÿ Πό ÿ π β ρ ·
 τ · μ ρ ρ · π φ · τιİ İ φ β Ε αι τιİ
 ι Σ δώ 1ώ 1 ί ρ 1 μ ο ώ ι ο ι·δ κ İ
 .⁽¹⁾ ι Σ δώ μM ÿÈ 0 τ · μ ρ Π μ φ
 Ε ÿ φα Ε 1 Φ 1 ί μ ρ μ Σ
 ό ο τ · 0 Φİ ι κ μ ρ· μ ι κM ώ ÿ μ ρ π
 φ 1 Φ 1 ί ξ π Η β μİ 0 Αδ Α δ δÈ
 (ρα ρό Ε ÿΘ) ·Φ 0 Χ μ δ Ε İ τιİ ρ
 ÿ φ ρ ώ 0 Χ Φ φα ÿΘ π ή ÿ ξ π μ ώ Σ δ
 ρ ώ 0 Χ · ρ Σ Θ β Σ· μ ρ Σ İ İ ι ÿ·δ μ
 .(ÿ İ Υ ·) ρα ο οûι τ · 0 Φİ ι φ ·
 β κ κρ · İ τιİ μ ρ · 0 Φİ κ 1ώ ρ φα N ο ή
 1 Σ δ τιİ ρ ώ φ 1 φ φ 0 Χ τ · Χ · φα ζ τιİ
 0 Φİ γ β ώ δ μ τ · β μ ρ μ φα N · μ
 Τα φα È Σ ο·ή κ İ ÿ μ ρ· μ 0 Φ κ İ ÿ τιİ
 τ · μ ρ Π μ φ Ε ρ ι φ ΦΘİ τ · α ό· ο·
 τ · μ ΝÈ α Α· μ ρ· Τα ÿ 1 İ M Α Π κ μ μ τιİ ι ρ
 ΦΘİ μ π ή τ · φ β Η β ÿ κ İ ΦΘ ·Φ Υ ΦΘ Α

Α Π τ' ~ π ρ ιϊ μ - κ ι̇ φα Σ Θ ι̇ Μ Α Π τ' ~ φ
ι̇ Μ ρ μ ξ ρ φ Ω· Φ μ ή μ ρ γ ÿ Ψ Μ
Ρ τ' μ δ ρ ⁽¹⁾ ð φϊ Χ ι̇ ð È θώ ζ μ ρ ÿ
μ ι̇ μ δ ι̇ ÿ ρ μ ρ Π μ Α τιϊ φ · φα
κ κ ρ ι̇ Μ Ωα τιϊ ð φϊ - ι δ Ε·Θ γ α Δι Σ ι̇ β γ φ
Ε ι̇ ι̇ Μ ÿ Ε ώ ρ ι̇ Φ μ ώ Φ κ
· (φ ρ Υ ·) Ψ Μ τιϊ γ· Φ Α μ · ζ κ Φ φ π

ρ ι̇

Α τί κ ϑ

Ε ξ π ι φ Ε · ι μ μ Ε ι̇ μ
ÿ ι̇ φα ι̇ ό Γ β ι̇) Ε ξ π σ ι̇ ζ π μ ÿ δ μ
φ τ Σ δώ ι̇ ð Χ ~ δ (β α
ζι Σ Θ ð φϊ τιϊ Ε ι̇ ι̇ Μ ώ μ· μ Μ ÿ È θ τ' φ · Φ
ÿ π ÿ ρ · Ε δ ð φϊ τιϊ ρ μ ρ Π μ φ ι̇ · ι̇
È ξ β μ ÿ β τιϊ ð Χ ρ μ ⁽²⁾ Θ ψ μ ι̇ μ α φ
- β Σ μ ρ· Τ α · κ Μ ώ - ο Μ β μ Α ρ τ' ð φ· Ωα π
μ δ Π · · κ Φ Σ μ ρ · Σ Θ · Αι φ· κ μ
μ ρ κ ι̇ τιϊ ð φϊ γ β φα · ⁽³⁾ φα ζ ο· ÿ
Α μ ρ · · φα τ μ · κ π · τ ·
ι̇ ρ ι̇ φ ð ι̇ ι̇ ι̇ τ' ψ · ο ώ ζ · ÿ κ ρ ι̇
· (ÿ ι̇ Αι φ) ι̇ Τ ρ · ρ Ε
φα Ε α ÿ · δ τ' ð φϊ· Ωα μ ρ Π μ φ ι̇ Τ ρ ώ τ' α ό·
φ π Ε α Μ Μ φ σ Θ Α· ι̇ Τ · ð ο β α φ

.355 Ρ γ· Ω φα ð φϊ μ· ζ · ι̇ μ· Δ Σ -1

.185 Ρ γ· Ω Φ · μ· Δ Σ -2

ð 58/75 ώ μ 106 Ε Ρ φα μ δ Π · Μ Ψ Π Ν -3

ÿ · α φ · ⁽¹⁾μ Σ δώ μι μ ÿ σ α Α · ï 'ί · Φ ώ
 ξ β κ · μ τ · β τ · ð Φ ï · Ω α Α · ï ζ ι α μ Ω
 π -μ Ω · μ γ È γ β ώ - · Σ Θ · Ε ï Ω
 ð Φ ι Μ · τ β κ ï φα δ δÈ β
 · (φ Ω Α ι Φ) Ψ Μ φα ÿ Σ β ι 'ί ρ τ τ ' τ ι
 Ε ï φα ï ÿ φα μ Ω α μ ·
 φ 'ί ώ Π ό τ ' Χ · τ α ι È μ φ Ε · ι Χ π Σ Θ
 · ⁽²⁾ ρ ι ï φ π · ÿ Σ Θ Ω

þ

Α τί κ θ , ο †

μ μ Ω μ β τ Ω δ μ Ω Ε ï δ φ
 Ω π ÿ Π Ω ώ β Σ · ξ φα μ ð ð Φ ï α ί · π ï 'ί Σ
 μ · ï τι ï μ Ω μ ï π μ È ώ μ ι τ α γ Φ τ α ι ï · ï ώ μ · Θ ï
 κ ï τ α ι ï τ ' ρ · μ φα Ε 'ί α È Θ Α ι ή
 μ φ φ π κ π φα ρ φ φ μ ⁽³⁾τ α μ μ Μ
 Α κ Ω μ ο ι ï Ρ α ρ ι ÿ ι ï ρ · τ α ι ð Φ γ β ÿ
 φα ÿ π ο Σ 'ώ αι μ μ μ φα ο ι ï Ρ Σ μ Ω · τ α
 φ Μ Ε τ ' Χ · ο ώ (ÿ ï Ψ β) μ Ω ρ · ÿ ï
 μ Ω 'ί ώ Τ · φα Δ μ μα π β τ Ω Ε ï ρ δ ί
 Ω 'ί μ φ β ι τ Ω ð Χ ί ζ ï Φ Π Σ Θ
 τ ' (ι Ψ β π) ð Σ γ · ι 'ί Φ Σ Θ Ε 'ί
 ρ Π μ φ Ε Π α Α · μ Σ δώ μι ι Μ ÿ È Θ Α

:ζ φα Χ -1

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 227.

.158 Ρ γ · Ω φ ι ï -2

:ζ φα Χ -3

PAVEAU Jaques & DUPHIL François, op.cit, p 381.

Ω Ε Ϊ φα ο· Ÿ μ ι Σ δώ μΜ φα ρ̃ μ
 .(φ ρ Ψ β)ŸΣ ι μ τ ρ οα μ φα Ů Φ ι

β Φ Ů

(Α τί κ ϑ , ο) †

β τιΐ φ Ů Φ κΜ · φι β β γ
 Ů Φ ι Έ φα π Σ ' Μ ώ μ φα Έ ' Μ ώ
 (1) Ε · ι ' δ β ώ κ ' Ů ΐ ι φα π Σ δ
 β · μ δ κΜ ι · ŸΣ ι π π Ů Φ ι μ · κ · κΜ ώ Σ μ ρ
 Ρ κ · Σ Θ · ŸÈΘ' ο Μ ώ ρ β κ ΐ φα ο ι ΐ β
 - ι ο ι· δ κ ΐ -μ ρ ρ · τιΐ Ů Φ ι Ρ α φ · φα ο ι ΐ Σ
 φα φ Ÿ· Ωα · κΜ ι δ Ÿ φ ι μ φ μ φα
 · π (2) Έ ΐ φα ο· Ÿ π οδ Ÿ Ÿ ι ' δ È
 ο· Θ Μ Ω Π ή τιΐ ' Π μ ο τιΐ ' ι ΐ
 κ ΐ Φ Π ρ φ φα Σ Θ φα Έ ό μ Φ ι ·
 .(3)μ ρ ι

Α τί κ ϑ , ο † κ Σ :ό †

μ φ Έ ΐ Ÿ φα δ Έ ό μ Φ ι · ώ ΐ
 · τιΐ κ δ Έ Θ ι ξ π Ν μ ι ή ώ .. Έ δ Ů Φ ι κΜ ι
 ·α φ · Σ ΐ Α Ů ι Θ ι φ Πδ · ή Σ Έ ΐ μ φ
 μ · Ÿ · κ μ ο Μ μ ΐ ŸΣ Ů Φ ι Ω φ ώ κ ·
 μ Ÿ φ φα μ ρ ρ · α φα Θ ψ Ů Φ Έ · ΐ ώ μ · Θ ι
 Έ · μ μ β τιΐ Ů Φ ι γ β · ι Ÿ· δ ή φα · π
 ώ Α ι ΐ π ' '· ρ μ ρ · Θ ι τ ' ξ π φα ' ρ Ů Φ ι

.69 Ρ γ· Ω · ΐ Θ -1

.228 Ρ γ· Ω φα Ů Φ ι μ· ζ · ΐ μ· Δ Σ -2

.293 Ρ γ· Ω Ε Σ · 01 κδ Ο ρ ζ φα Χ -3

.. κ · Τ ρ ῦ · ο κ μ ρ μ · Ἰ τιῖ δ ῦ Π ο ῦ
 ρ οι ῦ ι Ἰ Τ α Α π -μ ρ Σ Ἰ τιῖ ι Φ Ε κ φ '1 β
 .⁽¹⁾ ὕ Χ '1

μ ο Π μ ο ρ τ · ι μ ρ ι δ κ Ἰ · φι Α μ μ
 φ ρ β Ἰ ξ έι· ὕ ο φ μ · M Π ι È ρ μ
 Τ · τ ' Χ -- δ ῦ Α Σ - Θ ψ ὕ φ τιῖ ι ρ̃ N τιῖ β Σ ι
 τ ' ⁽²⁾ '1 Θ ρ ι Ν β · ι Ἰ φα Ε Π α Α μ Ἰ Φ Θ
 μ M · ῦ È Θ ό τ ' ῶ δ φ β Τ ρ ρ ' Τ φ Φ Θ Τ · Α
 μ ρ μα Ν Ἰ π τιῖ Ἰ μ ρ · Τ α ῦ κ ρ μ φ ι Σ δ ώ
 ῦ π φα ο · Ἰ τιῖ Ε ό μ φι · ζ Τ α Α π φα
 : π μ μ τιῖ κ

φ μ μ ῦ Π μ Ἰ Τ Π ό ι β · γι ρ
 Ε δ φα ῦ ρ ρ μ · π · ῦ κ Ἰ τιῖ ὕ Φ Ἰ
 Μ ι Ε μ Ἰ È α π ὕ Φ Ἰ π Φ Π Ω · ρ Α τιῖ Ε ό
 .⁽³⁾ ὕ Φ Ἰ γ β · ώ οι ώ ο M È α μ δ μ δ · ι

· δ · · Ε · ι '1 δ β ώ κ Χ '1 δ
 ὕ Φ Ἰ μ · μ ώ α '1 È ι È ρ ζ φα Ε ό μ φι
 μ φ ρ ῦ δ μ ρ ὕ Ἰ ώ κ ρ · ξ π δ ' κ ' Ε δ
 '1 Σ 'Υ 1994 κ Ἰ π · φ Ε · ι ρ · Ἰ φα Ρ Θ
 : ο τιῖ ο τ Ε α 1 Ε

.153 Ρ γ· ρ φιῖ -1
 : ζ φα Χ -2

PAVEAU Jaques & DUPHIL François, op.cit, p 167.

(ο M γ· Φ Α μ '1 β) φ μ δ κ · Ἰ È -3
 φ κ φ Ε ρ · μ φα ζ Χ 28 Ρ 2001 Ε π · ρ
 : ρ ζ φα φ β Ε ῦ φ · ὕ Φ Ἰ κ τιῖ '1 Ἰ

GIARDINA Andrea, « les principes d'UNIDROIT sur les contrats internationaux », JDI, juillet-août, n° 03, Paris, 1995, p 547.

.(1)0

κ · φα ὕ φϊ μ "

μ Lexmercatoria

ὕ ἱϊ κ ε ξ π μ τ ·

ἱ φα μ ρ · ὕ β τ · ο ή ι μ ρ ι· δ κ ἱ · ἱ · ὕ Φῶ

Σ ι π · ἱ ὕ Σ Θ · ρ· ἱ Θ φ· ε

φα μ ρ ρ · τιἱ ἱ ἱ φ ρ ε M ι φ Α τιἱ

· ρ · φ

,

τί κ ὀ , ο Ϛ 'Ε : ὀ

ἱ M ἱ Π ἱ ~ τιἱ φα μ ρ · τ α · κ M ὡ ρ

Ω Π μ· φα μ ρ μ ὕ · ἱ ἱ Π Ω π δ

· κ ἱ ὕ Σ· Θ φ ἱ β Σ μ α Σ Θ κ φ ξ ρ κ X

μ δ μ 52 ε P · ε έ Σ Φ Π α ο μ ρ

:ο τιἱ⁽²⁾ ἱ β Σ

." ι È· δ · ρ μ μ μ "

ο μ τ ρ ο ὡ ρ · ρ μ κ · φα κ ὕ Σ ἱ α

μ δ μ 55 ε φα ε Φ Π γ α δ ε ἱ ὡ φα Σ Θ

μ· ρ· ὕ ἱ ὡ μ ὡ ἱ · τιἱ P φ ἱ β Σ

.(3) φ φ ὕ φ Σ Θ μ δ

ε · ι , · Ρ Θ α ζ X 28 Ρ γ· Ω κ · ἱ È -1

· ι Σ ἱ ἱ Σ · Ρ Θ μ φ ρ ρ φ Unidroit

: δ

(Les parties sont libres de conclure un contrat et d'en fixer le contenu), Voir, GIARDINA Andrea, « les principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international », JDI, juil-aout, n°03, Paris, 1995, p 559.

52 ἱ ἱ ἱ β Σ κ X μ 2002 24 φα Z ~ 250 -02 κ δ φ κ -2

· κ ὕ 2002

:ο τιἱ ὕ ἱ β Σ κ X · γι 250-02 κ δ φ κ μ 55 ε P -3

: ψ ἱ ὡ φα · ὕ μ ὡ ο α ι È· δ μ ἱ "

· Τ ὕ φ φ ἱ φ ε β φα -

· τ δ ὡ ἱ ἱ μ · ρ φ ἱ φ ε β φα -

=

ή φα μ ρ · ĩ τιĩ μ 'Ι Σ α μ ρ ρ · .Φ
 ζ· (Sampac) Π μ· · βΣ ο ιĩ 'Ι Σ ζ ÿ ρ ι ÿ·δ
 ι·δ κ ĩ τιĩ ρ 48Ε φα β · α (Ravenna Cooperativa) Π Μ
 (Sonilec)ζι μ· κ · μ 18 Ε 'Ι · Ε Ε ι μ ρ
 ÿ ĩό τιĩ · 'ιώτ ĩ Σ Α Ω Ψ Π Μ ώ (Toshiba) · Π Φ
 .⁽¹⁾ ι ο ι·δ κ ĩ μ ρ ρ · .

φα μ ρ ρ · ÿ ĩ τ 'Ι φ φĩ Ρ Θ φα
 :φ· ĩ φφ φ· φα φ ρ φ Μ β τ 'Ω Μ
 μ ρ · Ν · Υ μ Μ Π Ω Φ ώ φ· ĩ δ ι · . -1
 ρ ĩ ÿ Τ φα · ĩ Πι Α οΣ ό ο γ
 · ι φ μΜ τιĩ Χ β ζ ρ Σ ũ Σ τ μ
 · Υ μ Α φ μ ρ Φ ώ φ· ĩ δ μ Φ Πι · . -2
 · φα ο ιĩ γβ μ ρ μ ρ · .

γβ μ ρ ÿ · βώ μα φ Ω ι μ ρ ι·δ κ ĩ · μ
 'Ι φ τ ' Χ · ζ μ ρ φ ώ π μα φ φα ο ιĩ
 δ μ Σ Θ ĩ Ε τιĩ ρ̃ φ Σ δώ
 μΜ · 'ιθ ũ Χ φ Π ή τιĩ ξ π γ δ φ· ĩ
 · μ ρ κ ρ μ ι Σ δώ

τ 0 Φ ũ

Α τί κ 0 , ο †

τιĩ φα Ρ Φ Πώ κ Ε ĩ 'Ι τ ρ μ ρ ρ · τιĩ
 μ φ Ε ũ Χ Α φα μ ρ ÿ ũ ρ·
 φα ρ̃ φ 'Ι φ τ ' Χ · φ · φα ρ Χ κ ρ ' δ φ δ ũ φĩ

=
 · ρΠ ρ̃ ÿ Ε Ε μ ρ -
 ." βΣ Φ Π Α π μ È α Ε β 'Ι Θ τ · τ ' ĩ · ÿ μ ώ
 .149 Ρ γ· Ω ... Μ · φα Σ δώ φα 'Ι ĩ Π -1

β φα ώ ό ζ τ' ü φϊ ι μ
 Τ ἱ μἱ κ δ φ ι Σ δώ μM ḡÈΘ μ τ' π Ε Πό
 ü τ' ~ ξ · Υ ü φϊ Ε · ἱ Θ Τ ἱ Σ δ
 ἱ ί ξ π ~ δ ḡ· π ἱ ο M β ḡ μ τ' μ δ γ
 φα μ ρ · ḡ κ ⁽¹⁾ο M β δ ώ μ τ'
 τιἱ ρ̃ μ ρ Π μ φ Α μ · ἱώ μ · Θϛ ζ M
 ρ μ φ· ἱ δ ο· ρ φ M ρ̃ ρ μ ι φ Α
 .σ Θ

Α τί κ ϑ κ Σ :ό ϛ
 Τ μ μ φ ἱ· Σ ü Χ Ωδ φα φ φα ü φÜ
 μ ι Σ δώ μM ḡÈΘ τ' ~ φ Σ Θ μ ρ · ϛ α ἱ β
 ι ξ · ἱ· μ Π ü ρ γ κ ἱ ⁽²⁾μ δ · · ο ἱ Α κΩ
 ü Χ ἱ ϛ μἱ Υ · τ' ü φϊ· Ωα Σ δώ ἱ ι γ δ
 μ Ρ ό φ ι Σ δώ μM Ε ἱ ḡ μ Ε ἱ φ
 .μ δ · γ ἱ μ ü Χ ζι Ε

ή Σ φα ϛ· ḡ·δ φ φα ü φϊ α N ἱ π τιἱ
 τ' ~ οα ρ̃ μ ρ Π μ φ οα ρ φ ἱώ τιἱ μ β
 φα Ε ρΣ ü φϊ Ε · τ · ώ οι ώ ο μ ώ ḡ μ ρ α μ ρ
 Ε ḡÈΘ μ 1980 Ω ·ι φ Ω·ι α δβ ο π Ε ό μφι · ·Φ
 Ε · μ ρ ρ Ε α 1τ ώ Ε ⁽³⁾οΘ α ḡ · ι ρ 29
 τ' Χ · · Σ μ Τ · φα μ ρ μ ⁽⁴⁾Ε ἱ Ρ ΣΘ·
 α φα M μ ρ ρ α μ φ φα Σ Θ · Σ ξ π ḡ ρ ·Φ

.331 Ρ γ· Ω Α ἱ N α È -1

.42 Ρ γ· Ω ḡ α Θ -2

.275 Ρ γ· Ω τ φ Α Φ -3

:ζ φα Χ -4

GIARDINA Andrea, « les principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international », op.cit, p 259.

$\ddot{U} \Phi \ddot{I} \rho \ddot{I} \ddot{I} \omega \kappa$ N ω
 μ $\Phi \cdot \iota \cdot$ $\omega \kappa$ $\epsilon \ddot{I}$ $\ddot{I} \cdot \omega$ $\ddot{Y} \Phi \alpha$ $\circ$ $\omega \cdot$ ⁽¹⁾ $\mu \eta$
 $.N$

$\Phi \alpha$ (Actualisation des prix) $\ddot{I} \mu$ $\tau \cdot \ddot{T} \iota \kappa : \kappa \emptyset \kappa$ **-1**
 α $\ddot{Y} \ddot{I}$ $\ddot{I}$ $\cdot \beta \Sigma$ β $\cdot \sigma$ $\iota \Phi$
 $\mu \eta \mu$ $\cdot \Sigma$ ⁽²⁾ $(\Phi \alpha \ddot{I} \acute{o} \Gamma \beta \ddot{I}) \ddot{I} \Sigma \cdot \ddot{T} \cdot \ddot{I} \beta$
 $\Omega \mathcal{A}$ ξ $\ddot{T} \eta$ $\cdot \beta$ $\ddot{I} \rho \ddot{I} \gamma \beta$ $\delta \ddot{Y}$ $\Phi \alpha$
 μ $\Theta \cdot \iota \acute{\iota} \cdot$ $\delta \eta \cdot X$ $\beta \ddot{I} \cdot$
 $\Phi \alpha \ddot{Y} \eta \mu \eta$ μ $\mu \cdot \gamma \beta \Phi$ $\cdot \beta \Phi \alpha \Theta \mu \ddot{I} A$
 $\rho \cdot \ddot{Y} \kappa$ $\cdot \beta \Phi \alpha \ddot{T} \cdot$ $\tau \ddot{I} \Omega \delta$ $\epsilon \alpha \mu \cdot \kappa \mu$ $\mu \mu$
 $\cdot$ ⁽³⁾ $\cdot \beta \Sigma$ $\cdot$ $\Phi \alpha \acute{\iota} \Sigma \xi \pi$ $\beta \cdot$

Recalculer le prix $\xi \beta \ddot{Y} \cdot \delta$ $\Phi \alpha \circ \ddot{I} \gamma \beta$ $\mu \eta \mathcal{A}$ $\epsilon \ddot{I} \xi \beta \mu$ α
 $\Phi \alpha \Theta \cdot \pi$ $\cdot \Phi \alpha \mu \cdot \Phi \iota \Sigma \ddot{I} \mu \eta N$ $\tau \ddot{I}$ d'origine
 $\ddot{Y} \Phi \Sigma \Theta N$ $\Phi \mu \eta \cdot \iota$ μ $\iota \ddot{I} \tau \cdot \alpha \acute{o} \cdot$ ⁽⁴⁾ β
 $\cdot \Sigma \Theta \mathcal{A} \cdot \ddot{I} \mu \eta$ $\tau \ddot{I} \zeta$

$\Omega \mu \xi \beta$ N $\cdot \tau \ddot{I}$ $\Phi \alpha P \kappa \epsilon \ddot{I} : \kappa \emptyset$ **-2**
 $\cdot M \acute{\omega} \Phi \alpha \epsilon$ $\ddot{Y} \Theta \mu$ μM $\tau \ddot{I} X \alpha$ $\mu \circ \Pi \mu \Sigma$ $\Phi \alpha \ddot{U} \Phi \ddot{I}$
 $\delta \ddot{Y} \Pi$ $\kappa \delta$ $\pi \Phi$ $\kappa \delta \acute{\omega} \cdot$ $\Phi \alpha \ddot{T} \alpha \mu \eta$ $\acute{\iota} \Phi \cdot \iota$

:ζ $\Phi \alpha X$ -1

MEZGHANI Ali, op.cit, p 308.

:ζ $\Phi \alpha X$ -2

BLANCO Dominique, op.cit, p 131.

:φ ψ μ $\mu \cdot$ BLANCO $\ddot{I} \gamma \beta$ -3

(d'une part l'actualisation des prix qui résulte d'un retard au démarrage des travaux, et d'autre part, la révision des prix, qui s'applique une fois le marché en cour), Ibid, p 131.

β $\cdot \beta \Sigma \ddot{Y} \Phi \alpha \Sigma \Theta$ $\Phi \alpha \mu \eta \mu$ $\iota \ddot{I} \mu$ PANAYOTIS $\ddot{I} \sigma$ -4
 $\cdot \cdot \cdot$

(...Dans les marchés publics français de travaux, cette actualisation est obligatoire) ; CF, decret n°79-992 du 23 Novembre 1979, Article 01. Voir, PANAYOTIS Glavinis, op.cit, p 148.

έι· φα Ν · τιϊ FRANCOIS Terré ι̇ ~ θ ι
 μ ·δ ι α φα β γβ φα ι̇ Φ Π π ζ Π̃ γα μ ρ
 .⁽¹⁾ Σ δ Π̃ · Ωα ι̇ ο ι̇ γβ έι· ÿ π ·

L'indexation monétaire **lt**

· Φ ÿ Π ρα ι δ Τ βθ ζ τ' Ψ π ũ ρ
 (ÿ ~ μ ρ)ÿ ι̇ τ̇ α ι̇ώ φα Σ θ ρΧ Ν μ ε β μ ρι
 φ κδ ι̇ ι Μ ώ · τ̇ ι̇ ι μ ι̇ ι Ω β
 μ · δÈϊ ζ π μ μ · ρ· ÿ ι Φ Π ⁽²⁾ ι ρι ũ ιθ Ω Σ δώ
 Ω · Φ Π · Σ θ ε ι̇ ÿ φα μ δ Φ Π φ κδ
 τΠ οι Ν γ Φ μϊ μ ρ φ ο δ τ' ώ κ
 ÿ · θ φ κδ δÈϊ Φ Π Α τ' γ φα ε ι̇
 γ φα ι δ τιϊ ι̇ώ · δ τιϊ ι̇ ι ξ ρα
 γ φα ι φι ι ÿ τιϊ ι̇ώ δ ÿ θ ι̇ ·
 .⁽³⁾ÿ ι̇ ζ φα ρ · δ ρ Π δ μ · ũ Σ

L'indexation économique : **Π ό /**

ι̇ τ̇ Π ό ι̇ β α ÿ σ · φα Σ θ Α ι̇ ι̇ π
 φ μπ μ ρ Ν τιϊ μ ρι μ Ψ π κ ι̇ π ή
 ι δ τ' È ρ Χ · μ ι̇ ÿ φα ÿ ι̇ ũ ιθ · ι έ · Ω
 ι̇ φ ξ π τιϊ ι̇ώ κ ι̇ ο Σ θ ι̇ ι̇ ÿ ε ι̇
 ρ ι̇ κ φ ũ ÿ θ μ δ τιϊ φ · φι Σ ι̇ μ ρ
 .⁽⁴⁾ρ· ÿ ι̇ό ε α Α τ' α ό ·

.45 Ρ γ· Ω ÿ α θ -1

:ζ φα Χ -2

BLANCO Dominique, op.cit, p 131.

:ο β Ω ζ φα Χ -3

Ibid, p 131.

:ζ φα Χ -4

=

(1)

C

.Φ Π α μ ο α β μπ Ω ι Π ζ μ ρ ρ · μϊ

-1

:0 тїİ 52E P 'Y . κ μ P θΠ ρ . φ ÿ İ

1 È. δ . 1 μ μ μ "

$$\dots \cdot \Sigma \Theta \acute{\epsilon} \Sigma \xi \pi \gamma \cdot \Phi \beta \zeta$$

:φι α ι έ Σ φα ρ ι Ά φ ιΈ ξ π

$$=$$
$$.46 \text{ P } \gamma \cdot \Omega \ddot{\gamma} \alpha \Theta - 1$$
$$:\tau\ddot{\Gamma} \quad \beta\Sigma \quad \varphi\alpha \quad \ddot{\Gamma} \quad \ddot{\Gamma} \quad \cdot \ddot{\Gamma}\acute{\omega} \mu \cdot \pi \Theta \text{ 'A} \text{ ι} \Phi \quad (10) \quad \ddot{\Gamma} \quad \acute{\omega} \quad \acute{\omega} \kappa \delta \quad \ddot{\Gamma} \quad \ddot{\Upsilon} \quad -2$$

ΕΣ Τ . Σ δ Θ . ι μ ι̇ ü ί π ι̇ φα Ψ Π . ι̇ ο α φ Φ ι̇ ρ π κ δ -

ΕΣ Τρ ὕδ φΦϊ δ ὕ ίΠϊ φα Ψ Π . ἱ μ ἱ Τ ΕΣ οα ἱρ ρΠ κδ -

$$\mu \cdot \gamma \quad \beta \quad \tau i \ddot{i} \quad \ddot{i} \quad \gamma \cdot \Phi \quad \text{'A} \quad \mu \quad \Omega \alpha \quad \text{'I} \quad \cdot \quad \mu \quad \Sigma \quad \Psi \Phi \quad \varphi \alpha \quad \ddot{i} \quad T$$
$$=$$

Σδ β Σδ · ι γ ϱ φα Ε · Ε 1È /t
 · ώ Ε Π ώ Ε
 βΣ· ĩ γι ĩ Εδ ũ Φĩ μ· ζ Π γβ· φ 1È /
 τιĩ ĩ· ΣΘ έΣ ŷ Π μ Ά φ Ά ι Ά ·
 : Σ
 γ· ΡΘ α φα ριĩ Ρ Σ · μĩ ŷ μ μ ώ 1· ϱ ΤΜ -
 .%15 μĩ ΤΜ π ŷ μ μ ώ μ μ ρ φα Μ
 .%5 ξ δ ĩ φα ί -
 .⁽¹⁾ ĩ ώ ũ ŷ ·Φ ĩ· ΣΘ ώ ώ κδ ĩ -
 1 βΣ κΧ μ 250-02 φ κ μ 57 Ε ũ
 :o τιĩ ĩ φα ρ· ŷ ώ ώ κδ ĩ ΡΘ α
 α κ φ κδ ĩ φπ ĩ έΣ φα ρ· ŷ ώ ώ κδ ĩ"
 Ε Π φα · Π Φ Μ ρ ι Ε φα Π ριĩ
 1 Èĩό ŷ· ώ π̃ σΘ Π ŷ φα φ ŷ 1 βΣ
 ũι Μ α Η μ Τ· ώ ώ κδ ĩ Δ Σ γ·Φ
 ριĩ ·
 · ĩ 1 ~ ρ ~ φ 1 Θ· Φ· ĩ ΡΘ α ο ή
 ŷ ι· ώ ώ κδ ĩ ŷ μ ο α · Σ ι · ρί· Ωα
 ."σΘ ώ κδ δ
 ρΠ (3) ϱÈϱ ŷ Ε Ε ρ·Φ κ α ĩ · γ·Φ · ·
 .⁽²⁾ ι Σδ γ·Φ Ε α τιĩ ζ Π γβ· ũ Φĩ ρα γβ φ ĩ

=
 250-02 φ κ μ 58 Ε Ρ ζ φα Ω ο ΣΘ Ά γ· ΤΜ Ά τιĩ Ωα έι·
 · ũ 1 βΣ κΧ μ
 · ũ 250-02 φ κ μ 56 Ε -1
 · ũ 250-02 κδ φ κ μ 58 Ε μ τ ĩ Ε β -2

Φ Πώ μ · α ÿ μ μ · Ρ Θ ÿ π φα ÿ μ ώ
 · ό à ρι Μ ð Φ μ φ· ï ð Φ Δ Σ Ω δ μ μ
 φα · γ Φ ð ι Θ ' μ α ο · Φ Α · μ ÿ τι
 ' Θ Ωι · Σ Θ ï ÿ μ Μ φα ï
 κρι φ· ï ð Φ ι Σ φα μ α φ · Ψ β φα ι
 φα ρ ι ï γ β ώ κ κ φ ÿ ί Π ï ÿ ï ï Τ · Ε Μ Φ Π ζ Αι φ μ · ώ
 Σ Θ Ε ï φα φ φ δ Δ Σ μ · ⁽¹⁾ Τ β Τ μ
 Ν τι ï Αι φ μ ο φ · Α μι μ α · ï γι ï
 · δ ÿ Ν β ð Χ Ν β φα μ μ μ ÿ δ· Θ ð ÿ

φα ï μ · τι ï Μ Ψ Π Ρ : κ θ κ -2
 γ β ώ · μ μ κ · Ε Φ Π Ε ï Ω μ ' β Σ μ δ φα ζ
 μ · μ ' ï Σ δ ð Χ Ε δ ð Φ ï μ · ζ Π
 ï Τ ï φ Α ι Α · β Σ μ μ Ε δ ι Σ ι
 Η δ ð Φ μ Τ ' Η μ · ÿ Σ β ρ φα ρ ι ï Ρ Σ
 · ï ώ μ · Θ ÿ φ (10) ώ ώ κ δ ï ÿ Θ κ φα Ψ Π · έ ι·
 · ⁽²⁾ ï È Σ ο Θ φα φ ρ φ ρ Π κ δ φ π

ï μ γ Φ μ ï μ μ Α ι μ Π· ' β Σ μ δ ð
 : ο τι ï Ρ φ ο 54 Ε π φ Φ Πι α μ ο
 ÿ ï ð · π γ · φ μα ï μ τι ï Ρ · β Σ φα '·
 : ψ Φ Π

ί Σ γ · φ · ζ Π γ β α Μ · φ · μ έ ι· μ
 · ζ τι ï β Σ ' Σ ' ï

È Σ ÿ Θ ð Η μ · Γ φ Ε β τι ï ώ ï μ γ · φ μ ώ
 · δ ' Θ φα Ψ Π · ï έ ι· Η Τ

.150 Ρ γ· Ω ... Μ · φα Σ δώ φα ' ï Π -1
 · ð 250-02 κ δ φ κ μ 53 Ε Ρ Ω -2

ÈΣ ρ ρΠ κδ φπ ρ ĩ Ά φ (10) ĩ ώ ώ κδ ĩ
 Α· κ · βΣ β φα Θ φα ĩ μ · Γ μ ο ή Τ
 ή · ρ · · ĩ βΣ τιĩ ζ κ ĩ ξ π γ·Φ δ ÿ ζ φα
 ." ι ι·δ

Υ μ ο ĩ φα Ρ μ ũ ΦŮ Ά ο μ ρ · · μ ·
 μM ÿÈΘ τ · μ δ ÿπ ÿ ρ μ ρ Π μ Α· ũ Χ
 ή · ρ · μ ρ ρ α κ φ τιĩ μ μ ι Σ δώ
 ρ β Τ β φ φπ μ τ · φ Α· ĩ ρ μ ώ ι ι·δ
 .ο τ · μ ρ τ · Τ ũ Φĩ· Ωα φ ·

τ 0

ξ 0ξ Α τί κ 0 ‡

μ ρ Π μ φ ũ Χ Ωδ φα ÿ · Ε ĩ ũ Φ Ω
 τ · μ ι Σ δώ μM · ÿÈΘό τ · φ β Τ
 κM ώ· ĩ γι Σ Θ ο ĩ τιĩ Ε ι ĩ M È μ δ β
 γ κ ĩ Θψ δ · ο ĩ Ά α μ ρ · Τα φα ſ μ ι φ ĩ
 Ωα π Σ δώ ĩ ι γ δ ι ξ · ĩ· μ Π ũ ρ
 Ε μ Ρ ό ι Σ δώ μM Ε ĩ ÿ μ μ ρ τ · ũ Φĩ·
 .⁽¹⁾ ũ Χ

μ ρ τ · ũ Φĩ· μ ρ Π μ φ Α· ĩ ÿ ρ ÿ Πό μ ώ
 τιĩ ρ φ ρ· ĩώ Ά ũ Χ Α· ĩ φπ τ · ι
 .às Θĩ μ ι

μ ρ τ · Τ φ ũ Χ ξ π μ· δ β
 ξ ρ α φ · μ ρ · Τα κM μ Τ β ĩό κ μ β τ · φ οι

:ζ φα Χ -1

JACQUET Jean-Michel & DELBECQUE Philippe, Droit du commerce international,
 Editions DALLOZ, 2^{eme} édition, Paris, p 125.

φ Φ Ů Χ ιΧ 'I ŷΘ μΩ τ' ̃ μ ρ Π μ φ Ů Χ
φ δ 'I Μ ώ Ε Μ μ δ ŷπ ŷΩ φ β Υ ŷ ŷ Π
μ Τ β Ἰ ό τ' ̃ φ β μ μ - ι Σ δώ μ Μ ŷÈΘ τ' ̃
Σ δ .Φ 'I μ μ μ φ -Ε π Ε Α . μ φ κ Μ ώ
.(ŷ ἱ Ψ β) .Φ

δ μ Φ Π μ μ Ω τ' Ů Φ ἱ ŷ Ů Χ ξ π Ω 'I
μ Ω . ή Σ Ε Ἴ τ' ιΣ μ ο Π μ . . π ŷ Ἴ τι Ἴ β
μ τ . β κ Ω μ Ἴ 'I Φ δ Ν ἱ α ο
ŷ 'I α ÈΘ Α Π τ' ̃ μ ρ Π μ Ε Ἴ 'I ώ ζ π ο ώ ⁽¹⁾
ι δ . κ π κ Χ . β κ Ἴ Υ μ
.(φ Ω Ψ β) β Φ Η α τ' Ů Φ ἱ

β Φ Ů

Α τί κ Ů β

̃ φ ŷ μ 'I Ω Ε φ ι φ Ω δ μ
'I Μ ŷÈΘ τ' ̃ φ . φ ι Σ δώ Α τι Ἴ ι Ω τ'
μ .Φ μ Θ ἱ τι Ἴ μ δ ŷπ ŷΩ ' Ε δ Ů Φ ἱ
Σ δώ 'I Φ 'I Ω 'I μ μ ρ Π μ ι Φ Μ ρ Υ
Ε π Ε π μ μ ι Φ Σ 'I ŷ ξ π ŷ α ζ .Φ
μ . Ω ψ Υ μ μ β ι θ ρ ώ . Υ μ μ μ ι Φ Ů Χ
Φ Ů Χ κ Μ ώ μ Τ β Ἰ ό τι Ἴ Ε . . ŷ Ε π Ε Δ ι Φ Σ
ώ ⁽²⁾ κ Μ ώ Ρ ' τι Ἴ ŷ α Hard ship Δ ι Φ Σ ξ Φ φα ŷΘ
μ κ δ Ε ' μ σ ' Υ Ω ώ Ů Χ τι Ἴ μώ . Υ μ ο

.337 Ρ γ . Ω Α Ἴ Ν α È -1
:ζ φα Χ -2

FONTAINE Marcel & DELY Philip, op.cit, p 492.

(1) δ κΜώ β μ ŷ μ ρ Π μ ρ ĩ δ Ω ρ β ρ δ μ ό·
α ό· φ φ α μ Ω Φ Ů Χ Χ ŷ ĩ τ γ φ Ά ρ
.μ Ω τ ̃ φ τι ĩ ρ φ βι Θ ŷ τ
κ 0 , Υ Υ ρ :ό †
φ Έ π Έ τι ĩ Ů δ ĩ Ά Χ ξ π μ τ γ φ ŷ δ
φ α Ρ ή Σ α φ ι Σ δώ μ Μ · ŷ È θ ό τ ̃ ĩ Μ ώ τι ĩ ρ
° α π β μ ŷ Έ π δ Έ δ Υ φ α δ ĩ Μ β · κ Μ ι φ β
· ή Σ (2) φ ι Μ È ĩ · Σ τι ĩ Ω δ † Ω ο· κ Μ ώ κ
τ Ů ρ Force majeur Έ ĩ φ α ρ ι ĩ Ů φ π Έ π Έ
φ α ο τ † ι κ μ φ Π π ŷ Ω ο μ ĩ Θ Υ φ α β · κ Μ ι
' δ φ α È κ Μ ώ μ ŷ φ β · φ Υ μ ι φ α
Σ δώ ĩ í μ Σ Θ ι Δ· Σ ρ ι ĩ Ρ α μπ
̃ φ Ů Χ τ β ο α μ ι· φ α β τι ĩ ρ φ β
Έ ĩ τι ĩ Έ π Έ ρ· ι ρ ĩ (3) δ ή Έ Θ τ
Σ δώ Σ Ω τ ĩ Α ι Θ Ά φ α ŷ Σ ŷ φ ' δ φ α Έ Ω
κ β κ ĩ τι ĩ μ Σ δώ μι μ Έ δ κ ĩ τ σ ζ Ω·
μ ·) Έ ή μ ι· Ů ι Θ φ α π ĩ Ά ζ ο ĩ δ
‡ α μ † β ĩ τ ̃ · Ů Χ Ά τ Ů Χ δ ζ (ŷ Σ
φ Μ φ ι Χ μ π Σ ĩ ŷ ĩ φ φ α μ Ω ·
(4) Σ Ά Ω ψ ĩ Σ È

1 ĩ Π Μ ρ φ δ (Υ · γ Ω) 1 Ω È ĩ κ φ ĩ -1
:Ω ρ β φ φ α .66 Ρ Π μ Έ π ρ Υ Ω † Μ " δ Θ"
KAHN Philipp, « Force majeure et contrats internationaux de longue durée », JDI, n°03, Paris, 1975, p 469.

.235 Ρ γ· Ω φ α Ů φ ĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ -2
.186 Ρ γ· Ω κ ρ ĩ μ· -3
1 ĩ Π Μ ρ φ δ (Υ · γ Ω) 1 Ω È ĩ κ φ ĩ -4
.67 Ρ γ· Ω " δ Θ"

Φ φα 'ΙιΘ ια Ω .ι φ Ω . . ι 1980 α δβ τ' Ε .
 ρβ 'Ιϊ .α ũ Χ ί Ω τιϊ ' Σ δ φα Α Φ ώ Ε π Χ
 τιϊ ο Μ β ἱ ũ Φϊ Ω . ζ Α Φ ώ ρ . ξ . μ
 Ω Α " ~ μ τβϊό" ρ 79 Ε φα ΔιΦΣ π
 μϊ β οι κΩ μ δ ο Μ ώ μ β τιϊ ŷ ⁽¹⁾Ε π Ε
 . ũ Χ ξ π Α . μ Ω . τ α

ρ τιϊ ŷ Μ ι ώ μ φα Frustration ΔιΦΣ
 ŷ ἱ ũ Χ Υ φα μ ρ α Φ ũ Χ κ ρβ μ Α
 ũ Χ Ε μ ũ βΘ τ' ~ π β φα ũ Φϊ τιϊ Ω μ ο Π μ
 ή ί Ω τιϊ κρ . α ' Μ ώ Ω Μ Ε ἱ ũ Φϋ μ β ι τ Ω
 Taylor Caldwell δ φα QUEEN'S Bench ο . ' δ π . ũ Χ φα Ωδ
 ' Μ ώ ŷ . ũ Φϋ Δ Δ Σ γβ τιϊ ώ μ κή 1863 κ ἱ
 ' Μ ώ β τιϊ Χ ξ π ' δ .α ⁽²⁾ Φ ũ Χ φα φα Ε
 μ φα ρ Φ ŷÈΘ μ ' ' ũ Χ ' ρ φα Ε
 κ φ . ι α π ũ Χ Α ' Μ ώ Ω Μ τ' ŷ Σ Α
 τιϊ φ β ό τ φα Σ Θ ρ ŷ Φ ũ Χ Χ ρ ἱ
 ŷπ ŷ Ω μ Ω ώ ũ Χ τ μ Ε ' Μ ώ Ω Μ τιϊ ũ Φϊ ἱ
 . ⁽³⁾ Θψ μϊ μα Φ

:ο τιϊ α δβ μ 79 Ε Ρ -1
 Θ ũ Χ τ' γ ἱ Α . μ β κ ἱ ' . ο Μ μ β κ ἱ μϊ μα Φ ŷ' ώ"
 ο ° μ μ ' δ ' . ἱώ φα γ Θ μ Ε Σ . Ωδ μ μ κ ο ο ' μϊ
 . "ο δ ἱ τιϊ ο ἱ ἱ Α ἱ ο δ ἱ Α ο .
 .341 γ . Ω Α ἱ Ν α È -2
 γ . Φ Jackson V. Union Marine Insurance Co. Ltd δ φα 1874 κ ἱ φα Σ Θ ζ μ . -3
 Χ τιϊ Α φ ζι Ω Α τ' ŷ Σ ι frustration ρ Χ Ε ŷ ἱ Μ ι ώ τ
 ο Μ ώ μ β ρ α μ φ Τ β φα φ β τ φα Ω ώ Υ Φ ũ Χ
 β ũ Χ φα δ ή π ' ί Ω τιϊ . τ' π ο ώ È μ κ μ
 Société Franco-Tunisienne d'armement δ φα 1956 κ ἱ frustration Χ Ν β . ŷ ἱό κ
 .343 Ρ γ . Ω Α ἱ Ν α È Ω ŷ Σ β φα V. Sidermar SPA

μΩ τῖ π Ω (Ω ώ Υ) Φ ὀ Χ Χ Ρ Θ φα
 Φ· ὤρ· κ ῖ τ· ὀ Φῖ· Χ ξ π ὕ ῖ μα φα
 Α τ· ὀ Χ ζι ῖ α · ῖ Μ ώ β τῖ ὤ · Ω ὀ Χ
 ξ π Α· · οῖπ ὕΩ ὀ Φι · Σ Θ ῖ Μ ώ Μ τ · μ δ
 μ °· φ ῖ ώ τῖ Unidroit ι ῖ δ ῖ δ ⁽¹⁾ ὀ Χ
 τῖ Ρ φ ρ 2-2-6 Ε · È ῖ ζ Σ Θ μΩ ῖ ὀ Φῖ
 ρ Π φ ῖ ὤ φα κ ὕÈ Θ τ· Ω ῖ ῖ ῖ φ · φα ο
 τ· Χ · δ ῖ Μ ώ β φα Χπ· Ψ β ώ τ· Χ · ὤ
 : Φ Π ῖ α ζ ι· ῖ ὤ βι φα · Τ β Θ ώ
 · κ · φ Ω ώ ῖ Φ ῖ μ -
 ὕΘ ώ · κ · ὀ ὀ Φι α φ Ω ώ Υ μ ώ -
 .ο μῖ ῖ Θ ο ὀ Φι Ψ Π Ωδ Ε φα
 · α Ε Θ· ξ ρ ὀ Φ· γ π ό Π Υ μ μ μ -
 μΩ · τ· ὤ ι φ ὀ Φῖ μ π ή Α· ῖ ξ ρ
 · ⁽²⁾Unidroit ι ῖ α ζ
 φα μΩ · Ε ῖ φα Φ ὀ Χ Χ γ· Φ μ·
 Α δ δÈ τῖ Χ β ι κρ ὀ Φῖ Αιφ · ι Σ δώ ὕÈ Θώ
 κ ῖ Ω ῖ ῖ ῖ φ · φα ιΘ ὕ φα ρ ῖ
 Σ È Δ· Σ κ μ· δ κ Μ ώ μ ρΩ τῖ Α ρ δ Ω φα μ
 ι Σ μ· Μ ὀ Χι · φ ι Μ α Ε Θ· ξ ρ ῖ Υ · μ ι π
 · ⁽³⁾Èφ· ζ ὀÈΘ τῖ γ β ὕ Ω ὕ τ· γπ κ Μ ώ μ μα Φ

:ζ φα Χ -1

JARROSSON (Ch), « L'obligation de coopération dans le contrat international de longue durée », Centre de recherche sur le droit des affaires, p 08, In <http://www.creda.ccip.fr>, le 30 Janvier 2005.

.349 Ρ γ· Ω Α ῖ Ν α È -2

·Φ ὕ ῖ ι κ Μ ώ Σ φ μ Γ Π φα Φ γ Μ · ῖ ρ -3

.704 Ρ 1998 ῖ · δ φ·ι ῖ Π Ω

φα ζ ÿ τ´ κ Μ ώ φι φ ι Δ Μ Ψ Π μ
 .⁽¹⁾ ρ ώ Ύ Φ Ů Χ Χ γ·Φ γ Φ φα ŸΘ φ Ů Χ Ύ
 τιϊ π ρ Ε ιϊ φα Φ Ů Χ Χ ι·Φ . .
 Σ Θ φ σ τιϊ ρ· Ÿ ιό κ φ Φ Π α Ά α μ ρ
 α . ι ζι Σ Θ Ů Χ ί φα ρ· Ÿ ιό τιϊ Ů φϊ γβ
 μ φ Ů ι Ů Τ βΘ ψβ φι ι Ά τ· Ů Σ
 ι τ ω· ι ζι Σ Θ π ι Μ· μα Φ Ÿπ Ÿ ρ τ· ~ μ ρ Π
 μ μ φ ιώ κ Χ ξ π Ÿ ι· Φ Π μ· Ά Ν ι π τιϊ ⁽²⁾
 .μ ρ . τ· ~ μ ρ Π μ φ π Φ φα ŸΘ
 Α τί , Υ Υ β : 0
 φα μ μ φ Φ Π τιϊ ιΘ φα Ε Φ Π ξ π Ů ιΘ ώ
 Χ ρ ιϊ κ φ Ÿ γ·Φ ι ρ ι φ π Ε Θ ι ξ π
 β Σ· ι ι Σ Σ Θ β Ε Ÿ Φ τ· Χ· π
 :φι α ρ Φ· μ· μ ρ Χ Ÿ ι· Φ Π . .
 Ů Χ ξ π ι °α :μ Ů κ Α Ů τί ι † κ† -1
 π ρ· Ů ώ π È μ δ μ ο ιϊ ρ̃ Èα Ÿ·δ Ε
 ι Φ Μ Ε ΑιΦ π β ι Φ Ε ρ ώ φα
 γι Σ Θ Ω· . . τ φ Π Ν β ⁽³⁾ β α Ÿ ι ι τ Π ό
 Ωα Ÿ·δ , Φ Ύ α φ· μ μ Μ μ ρ Ωα Ÿ τ· Ÿ ι μ ρ Ωα· ι
 Ύ Ά· Ρ ú ι μ μ τ ο φδ· μ ρ· ~ ο τ Μ Ωα μ ρ
 Ύ μ ζ οι Ÿ Èα Ύ ψ δ Ÿ·δ ο· τ α γ· , Φ φ β
 Ω· κ δ Ů Τ π· ψβ Ύ) ι ρ ώ Φ Ů Χ

. Ů 58-75 κδ ι 107 Ε μ 3 ρ ρ Ε β Ω -1
 .159-158 Ρ γ· Ω φιϊ -2
 :ζ φα Χ -3

GLAVINIS Panayotis, op.cit, p 162.

οιϊκ Ν ι π π δ ιδ ρ δ Ω φαμ κ (Σ Θ ι
 .⁽¹⁾ Χ

ϋ Χ μ μ φ Π π μ Σ : , ϑ Υ κ κ† -2
 ~ φ ι α ψ δ ζ ÿ ϑ ü Α . ψ δ ε ϑ ώ
 -. ~ ι φι ÿ·δ μ Τ α ÿ Μ Μ δ ÿ μ τ Μ ü È τ ·
 ξ π μ δ ιϊ ϋ Χ ξ π μ μ Α ο ώ μ ϑ Αιφ τ · ϋ φι
 φ Π ⁽²⁾ ιθ ι τ Σ δ ϋ Χ
 φ ι ϋ φ τιϊ φα Σ ώ φ β ϋ Χ ϑ μ · ι τιϊ ι φ Μ
 Αρ Νβ φα ÿθ φ δ ι δÈ ιÈ ÿ ÿ Π ÿ· ι · μ
 ρι μ φ ιÈ ÿ α ι È μ φ ι ψ β
⁽³⁾ τ ι ι φ · Χ μ γ·φ Ω θ ι ε ι ζι
 ώ ο ι Α φ μ δ ΝÈ α Α· · δ δÈ Α φ ώ · ·
 φ ϋ Χ Χ γ·φ ÿ ώ κ ϑ μ ϋ Χ ÿ·δ μ ·
 .⁽⁴⁾ μ ϑ

μ μ δ ι °α : ο Χ τί , ϑ Υ κ κ† -3
 κή · τ ι Α κ Μ ώ τ · φ · ⁽⁵⁾ φ ϋ Χ Χ γ·φ ÿ· È α ρ δ
 μ μ Α ϋ φ μ· ÿ· φα δ Υ μ ο , φ Υ μ
 π κ · ιδ ϋ Χ π Ωδ Ω φ ώ ϋ φι μ ξ Ωδ ή ϋ Χ
 α Υ ϋ Χ μ μ φ β ώ μ ϋ φ · φα γι ώ φ ι
 τ · ξ φ φα β ο α ι φ ώ φα μ ώ Α ÿ· Ωδ ή κ ι φ ϑ
 φ Π π ο ιϊ Αιί ο· μ ι δ ή β μ ι ϋ ιθ δ μ μ

.717 Ρ γ· Ω κ Μ ώ Σ φ μ Γ Π φα φ γ Μ · ι ρ -1
 : ζ φα Χ -2

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 501.

.157 Ρ γ· Ω φι ι -3

.721 Ρ γ· Ω κ Μ ώ Σ φ μ Γ Π φα φ γ Μ · ι ρ -4
 : ζ φα Χ -5

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 504.

·È Û X α · Ĩώ φα Ω Ω Ρ Θ Π τ΄ Ψ · μ
 Û Φ γα · () ĩ Ε ρι μ φ ĩ ζ ÿ (1)ο
 μ β ÿ Τ Ύ ι Χ ο Ωα μ ρ τιĩ φ
 .(2)ο α ο ĩ φ · Ν

μ · Φ Π ξ π φα :ύ ό ξ ό Û Υ β κ† -4
 μ ώ ρ ÿ μ φα μ Π ρα ~ β ς Φ Ύ Ε π Ε μ · γ β
 κΜ ώ β ÿ Ε π Ε μ Ύ μ μβιΘ ρ ώ ο α ΨΦ ώ ο δ
 ς Φ Ύ μ Ε · Ζ β κΜ ώ Τ ζ τιĩ Α È
 τ΄ κΜ ώ τ΄ Ε δ Û Φ ĩ Ωα π Α α π β ÿ α
 .(3) Ε μ φα Τ ·Θ· ώ · ζ ÿ

μ τιĩ ρ μ μ · Φ Û Χ Χ ÿ κ ÿÈΘ μ μ ·
 τ΄ Û Φ ĩ ι ρÈΘ μ φ ι Σ δ τιĩ ρ Ν τιĩ φ
 μ ρ φα ÿ φ π τ΄ μ ι Σ Θ ι ι Τ ώ
 ο ή (4)φ β ÿÈΘ ι μ φα μ ρι μ δ
 ÿ μ Θ† τ΄ ĩ μ ÛιΘ φα Σ ÿ · τιĩ Û Χ ξ π
 ι ζι Σ Θ μ ρ τιĩ Ρ Θ π ρ ρ Ε ι
 τ΄ Θψ Û Φ Ωα τ΄ Ε δ Û Φ ĩ ρ · Ψ μ ρ Π μ φ α ·
 ρ · Τ κ φ ÿ μ ζ ή τ΄ ο Σ ι ο Μ · Τ μ ρ

.74 Ρ γ · Ω · ĩ Θ -1
 μ Γ Π φα Φ γΜ · ĩ ρ :Ω Ε φ δ φα -2
 .722 Ρ γ · Ω κΜ ώ Σ φ
 τ΄ ~ μ ρ Π μ φ Φ Ύ · Ρ Θ φα · ί Σ μ φ Û Φ ĩ μ -3
 ĩ σ · φα DELY & FONTAINE μ ĩ ξ ~ π Σ Θ β Σ · μ ρ Σ ĩ ĩ
 : · ζ φα Ρ Ε

(Les parties procéderaient a une révision du contrat....et a se mettre d'accord sur une adaptation du prix....les parties consulterons aux fins de trouver en commun des ajustements équitables à cet accord), Voir, FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 515.

Α · ζ ξ β ĩ ι μ φα φ Û Φ ÿ·δ μ μ ρ μ δ -4
 : Ε α ή κ Φ μ ζ φα Χ Ε Û Χ

CCI, affaire n° 8501, JDI n°04, Paris, 2001, pp 1164-1171.

Α Ε Π · Ν ρ μ ρ τ · ~ φ Σ δώ ÿ μ ĩ 1
 . ι (φ) Σ δώ

Α τί κ ϑ Π ό ρ : ϑ ϑ

Ωα μ ρ Π μ φ Ε ÿ φα ĩ ÿ τ · Τ κ
 ů Σ 1 í ÿ ĩ α ÿ ĩ φα Ρ Θι φ μ ρ τ · ů Φ ĩ ·
 · σ · φα ů Φ ĩ π δ ÿ ξ π ĩ ů Ψ β ÿ ĩ
 α μ ρ ÿ Τ β τ · ů Φ ĩ - ι π · Ψ δ φα φ · φ
 .⁽¹⁾ ρ ώ ů Χ ζι 1 φ

· Ω ÿ ů Φ ĩ μ · γ β ώ κ μ ÿ π μ : í ρ -1
 φ · ι Σ ĩ δ δÈ ĩ Θ Θ ϑ δ μ φ α Τ · γι φα
 ĩ Α ο δ Υ μ Σ Θ μ μ Τ π τ ·
 ~ φ φα · π ŷ ρ φα ο · σ FONTAINE.M
 - Θ ψ δ - Ω · μ Αι Φι φ Ω · ĩ φα Π Ε ĩ ů Φ ĩ ·
 φα φ · ÿ δ μ ρ · ÿ Ν β τι ĩ Τ ĩ Ν τι ĩ Ω · ÿ μ ρ Τ β Θ
 α φ δ · β κ φα Τ Ν τι ĩ ο β Θ κ μ ρ ο · δ
 Ν Ε ĩ 1 τ · Ω Θ ρ ξ ρ · κ ώ μ ώ ⁽²⁾ μ ρι
 í μ κ φα Τ φα φι Σ ĩ μ ρ μ · Μ ρ α κ ĩ
 π ů Χ Ν β φα Ε ι Ν β τι ĩ ι Σ ĩ δ δÈ ĩ Θ

: ζ φα Χ -1

JARROSSON (Ch), op.cit, p 14.

κ ρ μ Ε ÿ φα μ ρ τ · κ ρ · ~ φ α Τ ÿ ĩ τι ĩ ů Φ ĩ Ρ δ -2
 : ο τι ĩ Ρ Ε ĩ ĩ σ · φα Ρ π ζ ÿ ρ φα μ ρ

« Si en cours d'exécution du contrat, l'acheteur notifie au vendeur la réception d'une offre concurrente émanant d'un fournisseur connu et sérieux, faite à un prix inférieur au prix contractuel, toutes autres conditions –notamment de quantité, de qualité et de régularité– restant égales, le vendeur devra, dans les (10) dix jours de la notification par l'acheteur, rencontrer les conditions de l'offre concurrente...

A défaut d'accord avec l'acheteur, celui-ci sera libéré de l'obligation d'acheter au vendeur et le présent contrat prendra fin à l'expiration du délai de (10) dix jours accordés au vendeur. », Voir, FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, pp 532-533.

ι ζι Σ Θ Μ Ἰ φα ο κ Ε Ἰ .
 . ἰ .

μ δ μ ῥ α Μ · τΧ ῥ αἰ μ · Μ δ · μ
 φα ο· ῥ Ἰό κ ὙLa clause du client le plus favorable ι Νβ τιἸ μ Θψ
 ι μ ρ κ ξ π φα Ἰ φα Σ Θ
 φα μ ρ α φ · γ ἱ Π ῥ ἱ ί τΠ ῥ · ρ· ῥ Ἰό
 Θἰ π μ τιἸ ἱ β τ· μ ἱ Π ῥ ξ π ί· ί
 βΣ· Ν π μ ἡ ἰώ Ω φα Ε μ τ · μ δ Ε ἰ τιἸ κ
⁽¹⁾ο μ ρ τιἸ Τ β Ε Ἰ Ἀ φ Ἰ μ Τ · ζ π μ ιφ
 ῥ Ε φα ἱ Π Τ · ο γ ἡό ῥ Ἰ τ· α ό· π
 Ρ Ἀ· ρ · κ φ ἱ βΣ φα μ ρ Αιφ τ· μ Σ δώ μι .
 ὤ Φ· Ωα μ ο Π μ τιἸ ζ ρ κΘ ι μ ⁽²⁾κρ ιΘ
 .ο δ Τ βΘ μ ρ Αιφ τ· φ
 ὤ Φἰ ἱΕ τιἸ π ρ ρ Ε ἰ ῥ φα α α μ·
 ρ · κ φ ἱ βΣ τ· ὤ Φ· ῥ φ τ ἰ .
 ῥ Ἰό τ· ὤ Φἰ· Ωα ἱΕ ξ π π ξ · ἰ· μ ρ ῥ Σ Θ
 τιἸ ῥ Σ γ φα Μ τιἸ Χβ ῥ μ ζ ..
 .μι μ ρ ἰ γ φα Ρ Σ μ
 Ν ἰ τιἸ : (ὤ Σ ἱ ί ῥ ἰ) Π ἑ έ κ 0 -2
 Τ βΘώ Ψ β ώ ἱ μ μ ὤ Σ μα Ψ β ώ τ· ῥ φ μ ρἰ
 ὤ Φ Ωα κ μ Ωα Ἀ μ ρ τιἸ ρ ο ἱ ί .
 φ Ἀ· ἰ μ ῥ Ἀ· π · ⁽³⁾Τ α ῥ μ ρ τ· φ

:ζ φα Χ -1

JARROSSON (Ch), op.cit, p 09.

:ζ φα Χ -2

ESAMBERT Bernard, «Limites du libre-échange : ou vont les échanges internationaux ? »,
 Revue LE DEBAT, n°76, sep-oct, Paris, 1993, p 180.

:ζ φα Χ -3

PAVEAU Jacques & DUPHIL François, op.cit, p 381.

μ ξ Ω Χ π ⁽¹⁾ ÿ φα Ε φα μι Αιή π .
 ή φα ũ Σ γ μ . İ τιİ ο μ Ω φα 'ώ Π
 φα μ Ω ÿ ρ· ũ İό κ μ Τ β θ ώ Ψ β ώ· 'İÈ Α· Π
 .⁽²⁾φ μ φα ο İİ Ρ
 'ί Α· μ · ρ Ε İ φα ο· ũ μ ή
 μİ φ Φ Θ μ ρ Φ · Τ È Ε ί ι Ψ· τ· ũ Φİ ι ũ Σ
 φ β İ Τ α ι İ φα μ Ω γ Φ μİ ζ ũ Σ ί
 ι İ τιİ ÈΩ γ β ώ 'İÈ φδ· Ω δ ·Ω Ω İ ι Ε İ μ
 τιİ δ τ· έι· α (Euro)Ε · İ ι φ İ ώ
 μ ο İİ γβ τ· δ ι ξ ρ φ δ Ω α Η ũ Σ 'ί ί
 τιİ ũ Φİ ζ δ μ Ω· Τ α ÿ φα ⁽³⁾ ũ Φİ ÿ·δ
 τ· ~ π αι ÿ ι Η · ι · έι· Ω α τ · ÿ İ Τ α Α ι
 .ο· Τ α Η ή τ· β Ε ÿ Φ μ Ω
 ÿ φα π δ İ ' Π μα ũ Σ '·Ω κ İ ÿ İ μ
 μ ρ °· φ τιİ ξ Ω σ ũ Σ γ τιİ ώ ÿ Ε
 İ κΩ μ Ω α ÿ ι φα ώ κ İ Α· μ Ε κ Ω ρ ·
 Ν Φ τιİ İώ· βΣ μ Ω τ· Τ ι κ ξ β κ ·
 'ί · μ Ω .. ũ İό κ ζ ÿΩ ⁽⁴⁾ Σ δώ Τ
 τ (φ Ω· İ) Ε İ σ ' φα ο İİ Ρ κ ũ Σ
 :φ ψ τιİ ũ Σ Α· · ο α

φα : ũ Σ ί ÿ İ Α· φα μ Ω · φ ÿ μ Μ · -1
 :Ω ζ ÿ Σ β
 .150 Ρ γ· Ω ... Μ · φα Σ δώ φα ' İ Π
 .159 Ρ γ· Ω φιİ -2
 .159 Ρ ο β Ω -3
 :ζ φα Χ -4

PAVEAU Jacques & DUPHIL François, op.cit, p 390.

φ κΧ φα ρ̃ π ί β ι τ̃ ρ ' φ ' "
 π φα π κ φ ι μ· δÈ φα ' β τ' ~ ' ί
 τιϊ γβώ (φα φ)Ω . Π μ ÿ τιϊ μ ο°α σ θϊ 'È μ·
 ρ· ριϊ γβώ μ φ ι 'È Σ α Α δ φα φδÈ
 ÿΣ μ φΠ π 'È ξ π ũ π μ μ τϊ ' ί ξ π τιϊ Αίι
 .⁽¹⁾» Θψ ũ φ . β τιϊ φ ' ί ξ π τ̃ μ μα φ
 ũ Χ φ' φα ζ ÿ π ÿθ : Φ ũ ρ -3
 ζ μ ρ τ' ũ φϊ· ~ μ ρ Π μ φ β μ φ φ
 β θ κ ι μ - Α ζ κή ' Σ δ φα ρ ρ φ '· φ ώ τ' Χ .
 ρ· ÿ ιό π ρΧ ⁽²⁾φ κ κΧ φ μ ι μ ρ φ Π
 ũ 'È . ψβ φ· ζ β α ÿ ι ' τ̃ Π ό ι φα ÿ
 Ω Ω Π μ ιθ μ τ' Ε . ο ώ ι φ . ι
 ÿ ÿ μ ÿ τια φ . ι φα Σ θ Α· ι ξ ρ μ ρι
 ι Σ δώ μΜ ρ φα Ε θϊ ξ π '·· ⁽³⁾ ι φα ' Μ ξ π
 κ μ ρ ρ· ρ̃ δ 'δ μ· φα μ κ ι ρ Υ Α· ζ
 Χ φ ι ÿ μ Αιφ· ζ μ ρ ũ φ ũ Μ ι ο ι ι
 .ζ φα
 ÿ μ μ ρ τ' μ Ε ι ũ φ ι α σ τιϊ
 ÿ·δ κ ι φα ψ Μ Η β μ ι φ Αδ τ' Χ· π β ι
 ũ ι Χ Η α κ ι Ε δ ũ φ ι ÿ ÿ ι Ω φα β
 ũ ψβ · Ρ θ ς φ Υ ή τ' π β β Σ κ · φα ' α Σ φ
 .μ ρ κ ι

.494 Ρ γ· Ω Α ι Ν α È -1
 .157 Ρ γ· Ω φ ι ι -2
 μ ρ ' κ ι τιϊ Σ ψ Π Ρ ζ ũ 58-75 ώ μ 561 Ε Ω -3
 :Ω ζ φα φ μ μ 568 Ε φα ι ũ ψβ Α· ι ι φα
 .336 Ρ γ· Ω Α ι Ν α È

τ' δ · Ωα μ ο Π μ ρβ ï Ψ β α φ ·
 τιϊ '1 M δ δ τ μ ï ι τ · ζ μ ρ
 Ε Μ Τ · Ε Μ ζ ÿ ρ β ï ï
 φα Ε Μ Ψ β φα ζ ⁽¹⁾γ ï Σ φα ÿθ φ ï ï Ε
 γ ï ώ κρ Èï ÿ · Σ θ φ '1 Π Σ ÿ
 · ⁽²⁾μ ρ Αιφ Ν ï π τιϊ
 γι ' Σ θ δ ή ρ ώ ð Χ Φ φα ÿ ξ π ÿθ ' μ
 ÿ μ Ωα μ ρ Π μ δ ή Χ κ Δ Σ · ï
 ÿ ξ π ρ · È ρ φ · ï ÿ Δ · Σ φ · Ψ Π Μ φα ÿθ φ ï
 · ⁽³⁾μ ρ · · φ τ ' ο α φ
 Σ δώ ώ τιϊ ρ φ π γ · φ ÿ ÿÈθ μ μ '·
 κ μ μ ρ Τ β · ζ μ ρ τ ' ð Φ ï ' ι Ε
 μ ρ) ο κ μ ρι α β φ · Τ · φα ι β Σ ·
 μα φ φ μ ρ · Σ θ τ ' ÿ Σ ð Φ ï Δι β ώ δ ο ή (·
 κ Μ ώ ÿ μ ρ ÿ Ψ Μ Α Π τ ' ρ μ ρ Π μ
τ ρ φ ð
 Α **τί κ ρ** ϑς
 φ Ρ Σ Τ · í ' τιϊ κ · Τ ρ φ ð Φ γ β δ
 φ ÿ ð Χ Τ · Υ ï ζ ⁽⁴⁾μ ρ τ ' ρ μ ρ Π μ
 ο · È ï ζ φα Τ α ι κ Μ ώ ÿ φα Χ Ε ï Α

:ζ φα Χ -1

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 505.

.446 Ρ γ · Ω μ Π ï -2

.445 Ρ ο β Ω 1990 19-2-78 κδ δ -3

:μ ρ τιϊ ο α Ρ κ Ε ï σ ό í φα π -4

(... Les parties procéderaient à une révision du contrat,... à se mettre d'accord sur une adaptation du prix...), Voir, FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 513.

1980Ω ·ι φ Ω·ι α δβ) γΩ ο · Ε 'Ι Ἰ
 μΩ Ἰ τιἸ Τ β Ε Ἰ°. (Unidroit Ρ Θ φ μ ι Ε ·
 · Σ Θ

μΩ · β ὀδ Α· τιἸ 'Ι β ξπ ΑΣ
 π ἴρ Α· τιἸ Ε ὀ Χ 'Ι Φ ι α
 ο·κ β μ Ψ π β Ε ὕ Φ τ' φα Α ι Ἰ
 ί ι Μι Ε · Ἰώ μ · Θ' φ δ ή ὀ Χ ρ φ ·
 Ἰ 'Ι δώ 'Ι Πδ ὕ · τιἸ Τ β Ε Ἰ' Φ Π Σ ὀ Χ
 ο Π φα β κ φ · ⁽¹⁾Ε δ ὀ Φὀ Π ι Σ κ Θ γ β τ' ὕ Σ ι
 ὕ ·δ κ κ μΩ τιἸ 'Ι β ὕΠα φα ο ώ' Ε 'Ι Φ ·
 γ Φ τ' Τ ι κ φ · μΩ Ρ Θ α ο' ὕΣ γ β ώ μα Φ
 · δ ὀÈΘ

(ὀ τί ό) ὀ :ό †

Σ δώ μΜ · ὕÈΘό τ' 'Ι φ Ω ώ ὀ Χ Τ μ Ω ·
 ὕΘ κ φ · ώ·ζ μΩ τ' ὀ ΦἸ 'ι φ ι
 μΩ ·κ ὀ Φὀ μ ⁽²⁾ ι Σ δώ μΜ Ε Ἰό Ἰ βΣ·
 ώ Ἰ' ρ·κ φ 'Ι β γ Φ μἸ ζ δ ρ · ώ μ
 φ 'Ι ι Τ τ' ὀ Ε Ἰ φα μΩ ··
 ο Μ ώ μ β μ Τ Τ α ρ· ὕ 'Ι μ ριἸ 'Ι
 φα ο Ἰ μ ·κ 'Ιδ ο μ Ἰ βιΘ β μἸ Π
 τ' 'Ι Ω ὀ Χ 'Ι· Σ μ Τ · Ἰ γι Σ Θ κÈ 'Ιδ
 ·⁽³⁾ · α ο Μ β κ Ἰ

.54 Ρ γ· Ω ὕ α Θ -1

.394 Ρ γ· Ω Α Ἰ Ν α È -2

: μ ζ φα Χ -3

Τ β Ε Ἰ̇ · ρ Α φα δ δÈ ÿ μ
 ί τ̇ 1 ὀ Χ ζ π 1 μ κ Χ Ε Ἰ̇· ὀ Φ ἱ κ Μ ι κλ μ
 μ · · ὠ Ἰ̇ π μ Μ φα ῦÈ Θ ὠ φ · (μ λ) ι π ῦ
 ζ ο· κ Μ ι Ω φα μ μ ρ Π μ Ἰ μ λ ῦ · 1 δ ὠ μ μ
 ·⁽¹⁾ Π Φ· τι Ἰ Ἰ Ἰ ὀ β ῦ ρ
 μ φ Σ δ ὠ ῦ λ ὠ ὀ Χ Τ Ἰ̇ ·
 ὠ ζ μ ὠ μ λ Αι Φ τ̇ φ Ω· Ἰ φα Π · ῥ φ ῦ
 φα κ κ μ μ ή Θ ψ δ Ω· Ω Ε Ἰ̇ 1 β ·
 μ · Τ β Ε Ἰ̇ μ δ κ Μ π β Ε Ἰ̇ · 1 α Ἰ̇ ῦ π
 τ̇ ὀ ρ φ ⁽²⁾ φα φ ι Σ Ἰ̇ μ Μ ῦÈ Θ τ̇ 1 φ ῦ ῦ
 φα Σ Θ μ λ τι Ἰ Ἰ Τ β τ̇ ὀ Φ ἱ ρ Π φ 1 Ἰ ὠ μ· μ Μ
 φα ζ ρ β ὀ Χ ι Ν β φα ῦδ μ λ Ω · ι Ν α
 ὀ Σ · μ Σ Ε Μ · Ἰ̇ μ λ ῦ τ̇ ῥ φ ὀ Σ 1 ί
 κ Μ ὠ ὀ Φ ἱ τι Ἰ Ἰ Α μ λ τι Ἰ Ἰ Τ β Ε Ἰ̇ α ρ ⁽³⁾ ρ Ἰ̇ α · ι
 μ δ δ δÈ τ̇ τ̇ 1 ι μ τ Σ δ Ἰ̇ ῦ · · ζ μ μ ·
 ·⁽⁴⁾ μ φ· γ Π β ρ Π

:ζ φα Χ -1

JARROSSON (Ch), op.cit, p 08.

ή ὀ Χ λ τι Ἰ Ἰ ὀ Φ ἱ μ· μ · Τ β Ε Ἰ̇· κ Μ ὠ α LOQUIN Ἰ̇ · τι Ἰ Ἰ -2
 · Τ β Ε Ἰ̇· κ ρ Δ Φ Π κ π ὀ Φ ἱ μ μ Α ί φα ο φ β ι Ἰ λ δ
 κ μ μα Φ Π π ῦλ Α ή φα οα φ · ὀ τι Ἰ Ἰ 1 Σ δ 1 ι θ
 Τ β Ε Ἰ̇· κ ρ Μ ι ὀ Φ ἱ γ Ἰ̇ τι Ἰ κ Μ Ε 1 · È Ἰ̇ φ κ
 Ε μ δ Ε 1 Ἰ̇ μ Μ ρ Π φ ι· 1 Μ ὠ Α · μ ὠ
 ὠ μ Ε Ἰ̇ μ ξ β · π τι Ἰ Ἰ ὠ κ Ἰ̇ LEX MERCATORIA
 .396 Ρ γ· Ω Α Ἰ̇ Ν α È :ζ φα Ω (ή)

:ζ φα Χ -3

JARROSSON (Ch), op.cit, p 8-9.

:ζ φα Χ -4

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 516, et JARROSSON (Ch), op.cit, p 10.

φα Σ Θ ζ οα Φϊ Ψ Ω Ά β φα ώ κ
 φι Ι Ω τ' ΰ Φϊ ι δ μ Ω γ ι β Γ
 Τ· Ι φα Σ Θ π ξ π γ · ΰ Φϊ ι Μ ο α κ φα ·
 μ Ω · Σ Θ ι È Ω ο α ι φα α ⁽¹⁾ β α γ Ι φ
 σ Θ φ ζι τ' ΰ Φϊ δ Ε Θϊ ξ ρ α Ε ο τ φα Ωα Ά
 γ È Θ μ ζ μ Ω φα Ε Ι σ τι Ι ρ γ
 γ β ώ κ φ ι β Σ ι ι Θ Ωι · φ κ Ι φα Π μ Αι φ ο Σ ·
 ρ ι κ φ Ω · δ μ · γ β · μ Ω Τ β Θ Ρ ό κ ⁽²⁾ φα ρ Ι
 β φα γι Θ Γ È Σ ° Ω · κ δ ο ή ζ φα · φ Ω · δ κ ι ι δ È α
 · ⁽³⁾ ο β Θ μ Ω Ρ · Αι φ ξ π φα Π ι Μ È α ζ · ρ ο Μ
 μ · Τ β · ζ Ι β Σ · Σ Θ μ Ω · γ È Θ μ μ ·
 γ ι β Γ φ π ο ι Ι γ β ώ κ β ι φ φ ΰ Φ
 α ο τ α · κ μ μ Ω · μ γ Ι τι Ι Ω μ ι φ ι γ ζ π γ
 μ Ι Τ· Ι ι ΰ Φϊ μ γ γ τ' α ό · φα · φ Πι
 · ο Σ Σ · β μ Ι ι Μ ώ κ π · Ι ώ μ · μ Θ τ β · Σ
 τι Ι Τ· ό Χ α π ο · β φα È Ν ι γ
 φα ΰ Φϊ ρι φ Μ ι Χ π μ δ γ μ
 Τ · φα ο ώ ρ τ α · α · β α φ · Ε γ
 ζ μ Ω γ φα · τ' Ε δ ΰ Φϊ γ Σ ώ ι ώ
 Α ι Ι Μ Α Π τ' π γ σ · ξ κ Ι ΰ Φϊ ι
 · ι ^ ρ κ ρ ι ζ ·

:ζ φα Χ -1

GLAVINIS Panayotis, op.cit, p 167. Et KAHN Philippe, op.cit, p 481.

:ζ φα Χ -2

CHATILLION Stéphané, op.cit, p 159.

· β α δ β μ 50 Ε Ω -3

κ 0 ϐ Φ : 0

ώ Ε 1 ð Χ ÿ Α· οι μ 0
ð Φϊ τιϊ Α 1 Σ δ τιϊ Ε Θϊ ξ π 0 φα μ ρ α
φα Ε Μ τ· 1 ð Χ ξ π οι π 1 0 ð Φ τιϊ ð β Θ κ Μ ώ ÿ
ÿ Σ φ α Ν ι π τιϊ ⁽¹⁾Τ α Α μ 0 φα Ε Μ È 0 ρ ο Μ
Τ α μ 0 · μ τιϊ ρ Τ ρ ώ · β Μ ÿ Θ · ð Φϊ ρ ·
· · φα ρ ιϊ γ β ι α ο † ÿ ι ι ο·

· β ÿ τιϊ γ β ώ τ· ð Φϊ ÿ Σ 1 ώ ÿ φα Ν ο ή
Τ Ε Ι Α· ι ζ τιϊ 1 β ÿ Πα κ μ δ ÿ·
Τ ρ Χ Α τ· È Σ ρ · δ κ Ι · β ð Φϊ Τ α
κ Ι Ι Σ Θ Ψ Μ τ· ð Φϊ· ~ φ · Σ Θ 1 β ÿ È Θ·
Ε Τ φα Θ ψ ÿ μ ⁽²⁾ÿ μ Π· 1 δ κ Τ α
μ ρ ιϊ γ β ÿ ι ι μα Φ Τ α γ β τ· ÿ Σ κ Ι ÿ · Σ Θ
κ φ · · Ι β Σ ο ÿ ώ φ Η α τ· Τ ι π ÿ È Θ
Η β φα Ε Φ Π ξ - - β Σ· Ψ Μ
⁽³⁾ τιϊ 1 0 φ 1 ð Χ Α· · ζ γ τιϊ ð Φϊ ÿ
φ δ π κ κ Ε Ι ρ ° α γ ι Ι Ρ Θ α
· μ Τ · Θ · μ

τ í : 0 0

φα Σ δώ · ρ Χ Ι Ε Ι ρ ιϊ κ φ , · μ
φα ρ Φ Θ Ε ÿ φα Σ δώ Η β Α μ ι ζ φ Η α
1 β · ώ ρ · κ ώ · ή Ι δ È Ι ρ α ι Θ 1 È

: ζ φα Χ - 1

SCHELLENBERG Wittmer, « Les conflits en matière de transactions M&A : Arbitrage, Médiation et autre possibilités de gérer les conflits lors de transactions M&A », NEWSLETTER Novembre 2005, GENEVE, p 02, In <http://www.swlegal.ch>, le 20-11-2005.

.57 Ρ γ· 0 ÿ α Θ - 2

.191 Ρ γ· 0 φ ιϊ - 3

μ ζ Α Σ Α τ' μ Σ Θ βι δ Π ρ ι Φ Ε Ĩ
 ώ δ οι π μ κή · μ δ Ÿ·δ ο ι Ĩ ' τ' Ε Ĩ τ'
 ρ ξ κ μ Ů Χ · ξ ϯ · α β φα Ů Φ Ĩ
 .⁽¹⁾Η β Αιφ τ' φα Ů Φ

φα β μ δ Ε δ κ Ĩ φα φ Η α ' Ι Φ ώ · ·
 δ ΦΘ' · μ Η α τ' Τ ι Μ φα Ε Ε Ĩ μ φ Ÿ ψ
 Ÿ Σ κ φ Ε Ĩ · σ ' φα FONTAINE Ĩ ξ ~ π Θ ψ
 κ μ ' Ů Χ Α · ο β δ β τι Ĩ γ β τ' ρ α Ε δ Ů Φ Ĩ
 .⁽²⁾Τ μ Η α τ' Τ ι κ

Ů Φι Μ ο Ε Ĩ φα μ ρ · Τα κ Ĩ φα μ ·
 ' Σ Θ Π γ φα ι ο Θ α μ Ε Ĩ γ Ω ι Η α Αιφ ο δ γ
 Ε Α · Ĩ Ů Χ Α · ο μ ρ Α Σ Ÿ · μ
 π Ĩ σ ' β Θ Η β π · (Σ Θ Σ δ ώ Ů Χ)
 μ ρ δ Ω α · μ Θ μ ζ Ÿ ρ ⁽³⁾Ÿ Τ Μ β Τ Μ Τ φα
 Αιφ τ' Ω · Ω α π · Ν μ μ ρ ι ο α ο οι ·
 ξ ρ Ĩ Σ τ · β Φ μ ώ Η α ' Ω γ β · Π
 .⁽⁴⁾Ů Φ Ĩ ο ι Ĩ γ β κ Ÿ ο Τ Μ Η α κ ·

κ δ μα φ μ δ Ÿ μ ° ο ξ π φα φ μ
 α δ β ' Ι Θ Θ ψ Ů Φι ξ · Α φ μ ρ · ρ ι ο Μ β ·
 μ ο Τ Μ ο Μ β · κ δ Ů Φ Ĩ ' Ι Μ κ ρ · Ω ι φ Ω ·

.97 Ρ γ · Ω Ĩ Θ -1

β Σ Η α Αιφ Ů Φ Ĩ Ĩ μ μ μ Μ φα β Ÿ γ β τ' Ÿ Σ κ Ĩ φα -2

: ζ φα Ω Τ μ π β κ κ φ Ÿ Ε Θ ό Ÿ μ φ

(... Si les parties ne parviennent pas à un accord dans un délai raisonnable, chacune d'elles pourra invoquer la résiliation du contrat ou de la partie non livrée de la commande, le tout sans indemnité.), Voir, FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 518.

.126 Ρ γ · Ω Ĩ φ ι Ĩ -3

: ζ φα Χ -4

FONTAINE Marcel & DELY Filip, op.cit, p 519.

N ĩ π τιİ ⁽¹⁾φ Α · Θĩ ũ φ τ´ ο α ξ ΑιΦ
 Ωι · φ κ ĩ φα μ ρ μ ο α ΑιΦ φ Ω · ĩ φα Π ι μ
 α Ωι · Ω · ι κ ĩ φα μ ρ μ τ̣M ΑιΦ ι β Σ ι
 · ⁽²⁾ β μĩ ÈΣ οĩ · φα οĩ γ β ώ κ
 ο ι · β τιİ γ β ώ κ ĩ ĩ φα ρ ώ Η β μ ώ
 ρ ŷ ĩ σ θ Α · ζ π ´ οι Α · Ε Μ Τ β θ ŷ μ ρ · τ̣α
 τ̣α κ ĩ ρι μ ι ĩM ι α ÈΘ Α Π τ´ ζ μ ρ Η β τ´ ~ π
 ι ρ ρ ũ Χ Υ μ φ μ φα τ ζ μ ρ ·
 ρ Π μ φ ή ΦΘĩ ŷ·δ μ Ε τ̣ρα π · οĩ
 ρι μ Ε ĩ φ φ ũ φ μ · ι ĩM Α Π τ´ ~ μ
 Σ δώ ο π τ´ Χ · φα π Σ ξ · ĩ · Σ Θ μ ρ · τ̣α κ ĩ
 · ι β Σ Γ φα

τ 0 ι

Α τί κ 0 Έ

ρ φα γ · ρα φ φĩ ĩ Ε β ι ĩM τ̣Π
 μ β μ μĩ Π δ ι M È β κ ĩ Α · · Θĩ ũ φ
 · ũ φĩ ŷ·δ μ ρĩ γ β ώ κ φ ι β Σ Φ Πι β θ
 · ⁽³⁾ ρ β φ ι M ώ ŷ · τ̣α κ ĩ
 φα ι M ώ ξ π ŷ κ ĩ · μ δ δ ι M È β κ ĩ
 ζ ή τ´ ρ · ŷÈΘό τ´ ι μĩ θ ũ Χ ŷθ ρĩ ~ κ ĩ
 ΑιΦ ι ĩM ξ π ŷ φα ŷ β μĩ Α φ ι ĩM μ
 κ ρ μ ξ β τ̣ ÈΣ ξ β κ τ̣ β φα Σ ũ φ τιİ ~ ι· ρ
 φα π Σ ŷ μ ρ κ Σ τιİ · ι τ̣M γ·φ

· β α δ β μ 81 Ε ρ Ε β Ω -1
 .463 Ρ γ· Ω · ĩ θ -2
 .351 Ρ γ· Ω φα ũ φĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ -3

ο Ε ύ ψ φα μ λ ο α κ ἱ τι ἱ ὕ ο°α Π ι φ ἱ κ Μ ω ὕ
 φα ρ ι ἱ γ β Ν ἱ β Σ ι δ ὕ · Φ κ ξ Θ ἱ ρ μ
 ὕ ἱ ἱ Μ τ· ὤ μ ρ Π μ φ Φ Θ ἱ μ ζ π ο ω
 τ· Φ Θ ἱ ξ π ὀ Σ μ ἱ ἱ α κ ἱ ἡ τι ἱ φα μ λ Σ ἱ
 .(ὕ ἱ Ἀ ι Φ) ἱ ἱ Μ φα Ψ δ τ· ὀ Φ ἱ . ὤ ἡ σ θ

π β Ε ὕ Φ τ· Ε ἱ τι ἱ Φ Θ ἱ ξ π λ
 Ε β ἱ ρ· Μ Π Ε φα ξ π · ἱ ρ
 μ ο Π μ ξ ρ ὤ ὕ ω μ ὕ Φ Θ ἱ λ λ ρ· ι Φ
 Φ Φ Θ μ β Σ· ρ ἡ Σ τ· κ °· κ μ ρ ἱ ἱ Μ
 ρ Π μ φ ἱ ἱ Μ ὕ ι β ὕ μ λ Φ Θ ἱ ζ ι Ἀ
 φα ζ ὕ λ ξ π ὕ λ - μ λ - δ ὕ Ψ Μ· ἱ γ ι ἱ Σ Θ
 ἱ ὀ Χ ἱ ἱ μ λ · ὕ Τ β Ε ἱ ὀ Φ ὀ Δ Σ μ
 ω Ἀ τ· ὀ Φ ἱ μ· γ α Δ Σ · ζ · Φ Σ δ Ἀ· ἱ
 μ λ β ὕ φα Ε · Θ τ· ἱ ὀ Φ ἱ ο ἱ ἱ γ β Ρ Σ Θ ω ὕ π μ ἱ ·
 ὕ τ· ἱ κ Ψ Μ Π φα ο ἡ ἱ ἱ Μ ι · τ π
 · Φ λ ἱ ι τ· ἱ ὀ Φ ἱ ἱ Φ κ τ· ἱ ι · ζ
 .(φ λ Ἀ ι Φ) φ κ φ π ω Ε ἱ ὕ φα

ῑ

Α τί κ ὀ Ε †

μ λ ὕ ἱ ἱ Μ Ἀ Π τ· ὤ μ ρ Π μ φ ὕ Ἀ· ἱ Ψ
 ρ ι φ ρ ξ π β Ε ὕ Φ ζ φ ὀ Φ μ·
 μ .. ὕ È Θ ὀ τ· Ε δ ὀ Φ ἱ · Ω α κ λ μ Ε ἱ È
 ο α ο Μ β · ὀ Φ ὕ ἱ φα κ ρ · Ψ Μ Ἀ Π τ· ὤ μ ο Π
 .⁽¹⁾ζ · κ ξ Θ

μ ριϊ Ρ Σ ι α β μ β φα ὕΣϊ μ .
 κΜ · π ὕΘ δ μ φ ι α ἴ Μ μ ο ἴ τιϊ Ω δ ὕ β
 μ μ μ ὕÈΘό π μϊ ~ Ω ξ π φα δ ἴ Μ ώ μ
 Ἰα · φ φα μ Ω · μ κ δ κ ÈΣ ο ἴ τιϊ Ω κΜ È β κ ἴ
 μ ἸΜ Ωα κΜ ώ μ ἸΜ β μ δ ζ φα Θ οἴ γβ μ Ω Ωα
 ὤ Φ ἴ · ~ κΩ μ οἴ γβ μ ή μ φα μ Ω Ἰ ἴ ὕ μ Ω
 .(ὕ ἴ Ψ β) μ Ω · Ἰα κΜ · ὕÈΘό ὕ ὤÈΘ τ
 μ Ω · μ τιϊ Ω δ σ Θ Α · ὕ τ μ Ω · Ἰα κ ἴ ἴώ σ δ
 γ ἴΜἴΜ τ ~ μ ρ Π μ ὤ Χ μ ἴ Τ · φα ζ π φ φα
 (1) Σ ὕ Π · μ ο Μ β μ Ω · Ἰα κ ἴ τ μ ὤ Φ κή
 ὕ ὕΘ κ μ ή Ω · Φ Ω · Φ φ δ Α · ἴ ξ π
 .(φ Ω Ψ β) ο Μ β κ ἴ τ μ Ω · μ ὤ Φ · Ωα φ · Φ Σ δώ

ρ Φ ὤ

Α τί κ ὀ ξ ἴ ρύΖϊ

ὕ τιϊ Α κΩ μ ρα φ μ · ι ἴ Μ ζ π φα
 Ω ρ ἴ Μ ζ Α τ φα οἴ γβ ώ κ γα ο Μ · κ ὤ Φ
 ἴδ φα Ω ι φ Ω ἴ φα ἴ · κ ι · κΜ ώ μ Ω γ τιϊ Π ·
 · Φ Π Τ · Α τ ἴ μ κΜ ώ ρ ὕÈΘό τιϊ Α
 ὕ ἴ ι ἴ Ἰ ρ (2) ἴ ρΠ Ρ Θ τιϊ ὕ Σ Α Ωα ι
 ὕ ι ἴ Α μ Ω γ α φ ὕ ἴ φ Ἰ · ἴ φα Ἰ ·
 φα ριϊ γβ Φ Πι α È ο Ἰα · κ μ ο · μ ὤ Φ τιϊ οι
 κΜ ώ Α Ω μ Ω · Ἰα μ Ἰα Ἰα Α Ἰα Φ ὕ μ Ἰ
 φα Ψ Π Α Σ Πι π φ κΜ ώ ξ · ἴ · ό π
 μ μ Ω · Ἰα κ · Ψ Π Α Σ Π κ μ ὕ δ ο ή φ

.113 Ρ γ · Ω ἴ φιϊ -1

.225 Ρ γ · Ω φα ὤ Φ ἴ μ · ζ ἴ μ Δ Σ -2

ο α κ Ψ Μ ρ γ β ώ τ · ÿ Σ κ ῖ φα Σ σ · ÿ È θό θ
· · α

Χί κ ϑ κ ξ ϑ :ό †

Έ δ ϑ Φ ῖ τι ῖ Ἀ · Σ Μώ Φ Π μ ρι γ δ ·
ÿ Π · ο · † α μ ρ · μ ϑ Φ τι ῖ ÿ ρ μ ρ Π μ Ν ῖ α ο μ ρ
μ ι μ κ ρ μ δ ÿ Δ Σ γ δ ῖ ζ μ ρ φ β
ÿ μ ῖ ρ ÿ Πό μ ώ ο · ι ÿ ÿ · Ω α Ἀ μ ρι ι α
τ · γ τ · ο κ ξ μ μ κή · ⁽¹⁾ο ρ κ κ ή δ
Ψ β Ν β φα γ φα δ ÿ μ ρ Ν τι ῖ μ μ ρ Ω α
δ ο 1980 κ ρ · ι φ ρ · ι α δ β μ 55 Έ ο δ π φ
δ ξ π φα · ῖ · μ Μ Ν τι ῖ † · μ ρ Ω α τ · ϑ Φ ῖ Π
φα Έ ζι ή ῖ · δ Ω α · Π κ δ · φα μα φ μ · Ψ Μ ρ
φα Σ ρ Μ ῖ · ι φ ό μ Μ τι ῖ ῖ ώ · ϑ Φ ῖ κ μ È ρ
· ⁽²⁾Ω α Ἀ μ κ ρ μ μ ρ τι ῖ ῖ È

κ ῖ τ · ϑ Φ ῖ · μ ο ρ ῖ μ ρ κ ρ Π μ φ Ν ῖ κ α
ϑ Φ ῖ ÿ θ · Σ θ κ ρ · Ψ Μ Ἀ Π κ ρ μ ρ α Ἀ μ ρ τι ῖ γ β ώ κ π β
ῖ β - ῖ β Μ · θ ῖ κ ÿ Ψ Π μ ρ τι ῖ ῖ β φα
φα È α ῖ π - μα φ ο Τ · γι α Σ θ ϑ Φ ϑ Μι
ῖ φ ῖ Σ ῖ Π μ φι Π μ · Έ
β κ κ ρ μ È δ β ÿ τι ῖ ϑ Φ ῖ γ β κ · ρ · Σ θ ῖ Σ
ι κ ο · κ κ ρ · Ψ Μ Ἀ Π τ · σ π ρ α Ἀ μ ρ τι ῖ
· ⁽³⁾ Π ÿ · δ μ

:ζ φα Χ -1

LECOSSOIS Delphine, op.cit, p 517.

.108 Ρ γ · ρ Ἀ φ θ -2

:Ω Ω α Ἀ μ ρ κ ρ μ δ ÿ γ δ φα κ ῖ ÿ ÿ Σ β φα -3

TRAHAN Marie-Anne, op.cit, p 633.

Ἰ· Ἰ φα α ό Ε Μ ὕ Ἰἶ δ τιἸ ὕ ΦἸ κπβ ώ δ ο
 τιἸ β α κ θ ἰ Ἰ μἸ ὕ · Ἀ β φ
 τ μ Φ Π Τ β () β α ι ὕ Φ μ · Ἰ
 μ αι Χ Φ Π π ὕ· ώ δ φ ι μ ώ ἰ ρ · φ ι κ Μ ι ἰ ὕ
 μ φ ἰ· Σ ρ φ ξ π φα μ ρ · Ἰ α γ Φ μ· Μ Ἀ τ ἰ ἰ
 .⁽¹⁾ἰ Ἰ Μ Ἀ Π τ ἰ ὕ μ ρ Π

ο· Ἰ α ι ρ Ἰ Ἰώ κ φ Ἀ ἰ γ Φ Ἰ α Ἀ μ ρ α μ ἰ
 ὕ ὕ ΦἸ μ· ἰ Ἰ Μ Ἀ Π Ρ α μ Ρ μ ρ Π μ φα ρ
 Ἀ ώ Ε· π ο οβ Σ ο οἸ· δ ὕ γ δ Σ Θ μ ρ
 . μ ρ · Ἰ α ὕ ÈΘ φα Ψ δ ὕ ΦἸ

κ ρ ξ ἰ ὕ Ἰ Ξ ἰ Ζ : ρ

μ ρ · Ἰ α ι Μ È ἰ Ἰ ὀ θ κ · φ ὕ Φ ὕ ÈΘ γ
 Ἰ Δ β· μ Σ Θ μ δ ὕ Φ μ ο· μ ὕ Φ μ
 Δ α Ἀ φ φ ρ· Ἰ φα Σ Θ ὕ ÈΘ ὀ π γ μ ρ · Ἰ α ι ι
 · Ἰ α Π ρ Ε Ἰ· ⁽²⁾μ ρ β μ Ἰ
 Ἰ Δ α μἸ ὕ ιΘ μ ὀ α Μ È ἰ Ἰ ὕ ξ θ κ Ἰ ὕ ÈΘ μ ζ
 ὕ Φ· ὕ μ ο Π μ ὕ· π μ ὕ ÈΘ· ⁽³⁾φ· μ Ἀ Φ Θ κ μἸ
 · Φ Η α φ ρ· Ἰ φα ρ ἰ Μ Ψ Μ φα Ψ δ τ ἰ φ
 · ρ· μ ρ · Ἰ α ι Π π θ μ Ἀ φ ἰ Ἰ ὀ μ· Ἰώ ζ Τ·
 ο· μ Ἰ· τιἸ ὕ Σ· κ τ ρ· ἰ Ἰ φ Ἰ α ἰ
 κ ο Μ· ÈΘ Δ· Σ κ μ· ι Φ Φ Π· ρ Ἰ ὕ Σ ώ δ ρ· ι Φ φα Θ ὀ ο Ἰ
 . Ἰ ρ Ἰ γ β Ἰ· τιἸ ο Σ κ Π

Δ α γ Φ μἸ Ω α μ μ ρ ἰ φ ρ· Ἰ φα Φ Π ὀ ο ἰ ζ τιἸ
 ὕ ὕ δ· κ μ γ ο ρ· μ ἰ α μ Π ὕ· δ Ἰώ Δ α κ μ Ἰ

.166 Ρ γ· ρ φ ἰδ -1

.57 Ρ γ· ρ ἰ Μ -2

.148 Ρ γ· ρ ἰ Θ -3

ο Μ ο ι ῖ γ β ῦ ῖ ῦ È Θ ζ κ κ ῖ ῖ ὠ Δ β ζ ξ Φ Θ κ ῖ ῖ .
ῖ ὠ Δ α μ ῖ Π Ψ α φ . μ ο Σ ῖ Τ Η α . Φ
κ Ψ Μ φα μα φ ῦ Θ κ μ ῖ . κ ι Ω . Τ α τ ῖ μ ο Π μ
ῖ μ ῖ Τ . ζ . Π κ Μ ι κ κ φ φ ῖ
φ ῦ δ φα È α ῖ Υ π ῖ ὠ Δ α φα ξ Σ ῖ μ Ω . ῖ φ
⁽¹⁾ Φ . ῖ ρ Μ μ Π (Panama) . Π μ . ρ δ
ὠ ῖ ὠ Φ Π α μ Ω . ζ . κ δ κ ῖ μ ῖ ὠ Π .
N È ῖ ρ Π τ ῖ Ε π δ Ε δ τ ῖ μ Ω ῖ α κ ῖ μ τ κ Μ ὠ π μ τ β
Φ Π α φα α δ β ῖ . ὠ ῖ ο ῖ Π ο ῦ ζ .
ῦ α Π ρ φα ζ ι . Ω . ρ φα Π ι . Ε π Ε
. κ Μ ὠ β μ τ β ὠ μ Τ μ Π ῖ β ῖ π ζ τι ῖ Α
τ ῖ μ ρ Π μ φ ῖ ὠ ι ῖ φα Ο ῖ Π ῖ Ε Ω μ
Ω α . κ Μ ὠ ῦ μ Ω μ β Α μ μ ῖ Φ ῖ μ . Ψ Μ Α Π
π ῖ Π φα φα μ . ῖ . μ Ω Ω α Τ α ζ ι μ ζ (Ω .)
⁽²⁾ μ Ω τι ῖ ο Σ ῦ μ Ω . ο ρ φ ῖ γ Ω φα Μ Θ ῖ
⁽³⁾ ῦ Σ γ φ μ ῖ ῖ α φα ζ ῖ Π Ν β
Ε ῖ φα μ Ω . μ δ ῦ φ ι Π Θ κ ῖ ῖ α μ ῖ
ῖ Φ μ . Ψ Μ Α Π τ ῖ μ ρ Π μ μ Ω Ω α Μ È ῖ ῖ ὠ ῖ
φα Μ Ο ῖ ῖ α Τ α τ ῖ ζ φα ῖ σ δ φ
. δ ῦ . ι ῖ γ Ω

Ω ῦ ῖ ῖ Μ φ κ Σ μ κ ῖ ῖ ῖ μ φ : Ω ῦ Σ β φα -1
. π . 160 Ρ γ .

: ζ Ω 91 Ρ γ . Ω ῖ φ ῖ : ζ φα Χ -2

STOUFFLET Jean & AFFAKI Georges, « Documents irréguliers ; Rejet par la banque émettrice des instructions de paiement données par le donneur d'ordre », Chronique, Droit bancaire international, Revue BANQUE & DROIT, n°95, Mai-juin, Paris, 2004, p 62.

.85 Ρ γ . Ω ῦ Μ ῖ Ε . -3

ϑ κ ά τί κ ϑ Χί : ϑ ϑ

ο ιϊ γβ μ ή φα ο· τ α · φ φα μ ρ · μ κ δ ιϊ ζ μ
 ϑ κ ρ · κ ρ φα α δ β κ ο φα
 β θ ü Π ώ ο · ιϊ ψ Μ Α Π τ · ~ μ ο Π μ Ν Α· π φ
 μ τ · ο · μ ρ Ω α Ε ιϊ· ζ ο ÿ ρ μ ο ⁽¹⁾ · π
 μ · Φ φ φ π ζ · μ Ε ιϊ φα Α ί μ φα ο ιϊ γβ
 τ α μ Ρ Σ Θ · ι Π ρ ώ κ μ · τ α ι ÿ θ Ε δ ϑ Φ ι
 μ φα φ ζ · γ φ μ ι φα ρ ιϊ Ρ Σ ι Ω α κ · μ ρ Ω α
 ι ÿ · - μ ρ - ÿ · Ω α · ζ · κ ιϊ ώ Α φ θ φα ζ · μ ρ ·
 μ · β κ Σ Θ · ÿ · ÿ · ι μ α ο ιϊ · β ÿ ·
 μ ρ Ω α · γ ι θ τ Α· α · μ Π π φ ρ · ιϊ φα μ ρ · μ
 ι ί · μ ρ Ω α τ · φ φα ο ρ · ξ Σ μ
 φ · φα · κ ϑ Φ ι γβ κ · Σ Θ φα π κ φ
 ί · μ ρ Ω α α φ · ⁽²⁾ · Σ ι · ρ α κ φ · Φ ι · ρ α κ
 ÿ τ · τ ι κ μ ο Π · ψ Μ Ε ρ τ · ~ μ μ φα Ε ι
 · Ε ιϊ φα ι ιϊ Μ ÿ ρ · ÿ Ε

κ ϑ Χί τί Ζ´ :

ο ώ È θ´ ώ π μ° α φα ι δ φα ο· τ α μ ρ · μ θ´ ·
 ο ι κ ιϊ (Ω ·) θ ψ ϑ Φ τ · ρ θ´ μ ζ μ μ · τ ·
 Ρ κ · Σ Θ μ ρ · τ α μ ιϊ ρ μ Π ι Μ φ · ι ιϊ · ι
 ξ π ι Ω · κ ι ÿ · μ μ ρ Ω α μ τιϊ φα
 ÿ ιϊ ÿ φα ο μ μ ρ δ ÿ ψ Π ι φ ρ κ ι φα
 μ μ μ · τ Η β Α ι φ μ ξ π ÿ ρ φα μ ρ · μ ι μ ·
 τ α κ τ · ÿ ιϊ β ϑ δ μ ο κ μ τ α τιϊ θ´ δ ψ Π Α Σ

.149 Ρ γ· Ω · ιϊ θ -1
 φα Σ δώ φα ι ιϊ Π : ζ Ω 160 Ρ γ· Ω φ ι ιϊ -2
 .153 Ρ γ· Ω ... Μ ·

κ τ̣ τ̣ ι κ τ̣ α ÿ γ β τ̣ ὀ φ̣ ι̣ ŷ Σ κ̣ ἱ φα φ̣ ἱ μ̣ ρ̣ .
 .⁽¹⁾ψ M φα ŷ Σ βι

Γ τ μ̣ ρ̣ . τ̣ α μ̣ ἱ ὀ μ Π ι γ ρ̣ . ι φ ρ̣ . ἱ φα
 γ β ρ̣ α κ ι β ρ̣ α ζ μ κ ἱ . P β Σ β ο
 .⁽²⁾ρ 58 E μ ρ̣ ρ̣ E β φα α δ β ο δ π φα μα φ μ̣ . ο ἱ ἱ

ἱ . P β . ο δ γ Π ι ρ̣ ὠ μ̣ κ M ι ρ̣ . α N ἱ π τ ι ἱ
 P β . κ ο γ ο ὠ Π ŷ δ μ μ̣ ρ̣ ρ̣ α φα τ ο α ζ Ἀ τ̣
 ο α Π κ . φ φα Ἀ . ζ μ ζ Σ β ο Γ ἱ . ἱ .

P β μ ο κ̣ ἱ φα - μ̣ ρ̣ ρ̣ α μ̣ ἱ ψ ὠ - ζ ο γ ὠ . P β τ̣ ρ̣
 κ̣ ἱ κ̣ μ μ̣ δ μ̣ . ο ἱ ἱ γ β ρ̣ α κ ι β τ̣ τ̣ ὀ π̣ . ἱ̣ .
 Η α ρ̣ . Α ι φ τ̣ ὃ μ μ̣ ρ̣ α ι ἱ φα ξ ὀ μ̣ ρ̣ ρ̣ α . Π κ δ

π β θ ŷ ρ̣ ὀ π μ̣ Σ θ̣ ⁽³⁾ μ̣ ο̣ Σ μ̣ ἱ T
 ρ̣ τ̣ ὃ μ ρ̣ Π μ N ὀ E ἱ ι φ E ξ ὠ X ι
 κ ζ φα ἱ Ἀ ζ τ ι ἱ τ̣ . Η α θ̣ ἱ ρ N ι α ρ̣ . τ ι ἱ

φα . ὠ Π ὀ φ μ μ̣ ρ̣ ρ̣ α φα ὀ ἱ . ἱ φ κ
 .⁽⁴⁾ Η α ρ̣ . ι M π β θ ο

ρ̣ ι δ σ δ ŷ ἱ . φ̣ . ἱ ὠ μ̣ . ὀ μ̣ ρ̣ ρ̣ α . ὀ μ̣ ἡ
 ὠ ὀ ι ἱ . μ̣ ρ̣ ρ̣ α φα ὀ . Δ ὠ ο̣ ρ̣ β ὀ ι ι T ι
 ὠ ἱ̣ π ρ̣ . E ἱ̣ Π ι ρ̣ ι . ξ δ ρ̣ . θ τ E Σ δ E
 . φ ὀ̣ .

: ζ φα X -1

LEBOULANGER Philip, op.cit, p 151.

κ ρ̣ . P β Σ β ο Γ μ̣ . ὠ μ̣ ρ̣ ρ̣ α . Π κ M ι ὠ̣ : τ ι ἱ δ β ὠ μ̣ 58 E P -2

. "μα φ μ̣ . ο ἱ ἱ γ β ρ̣ α κ ι β ρ̣ α ζ μ

.126 P γ̣ . ρ̣ ἱ φα ἱ̣ -³

: ζ φα X 156 P γ̣ . ρ̣ ἱ̣ ὀ̣ -⁴

CCI, affaire n°7197, en 1992, JDI n°04, Paris, 1993, pp 1028-1040

ρ· φ φ Γ Μ È φ τ μ Ω Ωα φα Θ⁻ α μ[·]
· ο Η α Αιφ Ω ·ι Μ π β Θ ÿ Π ð ĩĩ
'ιδ ι μ Ω Ωα φα Π Θ⁻ ι · ι ι Ω Τ βΘώ φα ζ
μ μ ρÈΘ μ ο· ί· γ ι δ Ω· οĩĩ ÿΣ μ Ωι
μ Ω ÿ ΨΜ Α Π τ[·] ~ μ ρ Π μ π ή 'ώ ξ π ÿ α ⁽¹⁾ Τ Αιφ
· Φ κ τ[·] Ψ · ρ α κ φ οδ

ΈΘΠ β κ 0 : Z

κρ· ΨΜ Α Π τ[·] φ ð Φ τιĩ Ε ι ' Μ ώ β κ ĩ ~ δ
Σδ Θψ ð Φ Α ρ τ Η β Αιφ φα γ ο ð Φ ÿ μ · ĩ τιĩ ζ
ο Μ β δ ι γ ο ξ ρ φ ÿ· κΜ ώ β φα
⁽²⁾ Θψ ð Φ μ Τ ξ Α φ μ Σ μ φα Ρ Σ
φα ĩ · κ ι μĩ Ω· ðιΘ φα μ Ω Π Ωα · φ ·
Π ι Μ Α· ζ Η β Π μĩ · φ ή ĩ · κ ι
Π ο α μ Ω Ε ĩ φα Ω· ' δ ο ή ⁽³⁾ È ξ μ Ω
ÿΣβι ' ^ ρ τ[·] Τ ι ζ φα ÿ κρ· ΨΜ Ω κΩ μ ο ΤΜ Ε ĩ[·]
Φ Π τιĩ Ρ γβώ κ Ε ĩ φα ο· ÿ μ Σ Θ ΨΜ φα
' · Ρ ΣΘ· ρ· ΨΜ Ω Η α μ δ μĩ τ κΩ μ κ
ÿ ĩ μ ο[°] α Θψ ð Φ οΩ ÿÈΘό μĩ γ Τ Η β
ĩ Ω φα Ε μ Ω - α ο α ÿΣβι κ τιĩ ΨΜ · φ Π π
φα ρ ιĩ γβώ κ φ ' ' Θ Ω· ρ α κ φ Ε
κ μ ·Θ μ τ[·] ξ π φα Τ ι κ Ε ĩ ρβι ρΣ Τ

Ε ĩ φα ' ĩ Μ Ω φ ÿ μ ζ τιĩ Τ γ μ Ω Ωα φα Θ⁻ -¹
: Ε α ή τιĩ φ μ Ω ζ φα

CCI, affaire n° 9333, en 1998, JDI n°04, Paris, 2002, pp 1094-1106.

· β α δβ 81 Ε μ Ω Ε β -²
.463 Ρ γ· Ω ĩ Θ -³

ρ ι ῖ γ β ἴ β Σ ι Ω ι · Φ σ μ ῡ φα Ρ Θ ὕ Φ ῖ
 .⁽¹⁾ Τ

τ 0 Φ ὀ

κ 0 Ἐ ρ Ζ † ‡

ἴ È ἰ δ ῖ τ · ὣ φ Φ Θ · ι Ε μ ῖ
 ὣ μ ρ Π μ ὕ Χ β † Ω Τ α π β Ἐ ῡ Φ φ ζ ι Σ Θ
 Ἀ Π τ · ὣ π π β κ ῖ κ ω μ δ ἴ Μ ώ · ῡ È Θ ό τ · ὕ Φ ῖ ·
 φ β Τ φ ἴ · ι · · φ ὕ Φ μ · ἴ ῖ Μ
 Ἐ φ π ἴ È ξ π ῡ μ κ ή · Φ μ α
 Ω ὣ δ ή ὕ Χ ὕ σ Θ μ Ε ῖ μ · μ ρ φ
 φα μ · Ω α π φα μ Ω · † α · κ ώ φ · μ τι ῖ
 .COFACE μ ῖ ἴ ὣ κ Φ Θ ῖ ξ π τι ῖ μ τ · Ε ῡ
 .⁽²⁾AMGI

φ β α μ ὕ Φ μ ρ ι ῖ μ ῖ κ κ φ ἴ È ι · · Ν ῖ π τι ῖ
 τ · ὣ μ ι Σ δ ώ μ Μ β φ Φ Θ , Φ σ ῖ ὕ
 κ Φ κ τ · Ψ Μ ι κ ω μ ὕ Φ μ · Ψ Μ Ἀ Π

Ζ :ό †

κ μ ι φ Ἀ · È Σ γ ι φ ζ ι Φ Θ · Σ
 τι ῖ Ρ φ ο 5 Ἐ φα ζ 06-96 ῖ φα Φ Θ ὕ

:0

:ζ φα Χ -¹

SCHELLENBERG Wittmer, op.cit, p 04.

:ζ φα Χ -²

MARTINI Hubert, L'assurance crédit dans le monde : Mécanismes et perspectives, Editions REVUE BANQUE, Paris, 2004, p 81.

μ · Φ ΣΘΠ ο · Π φβ ώ ĩ ΦΘ γ "

κ ĩ μ ĩ Α ή π τ α κ ĩ μ ĩ Θ· βι Π ώ ĩ Ε · Ν

τι ĩ ο δ κ ĩ Π Σ μ ĩ Α · ο Φ Π · ο μ ~ β

. (1) τ α

κλ μ -μ λ · τ α -ο Μ · μ τ α κ ĩ τ ρ ~ δ ΦΘ ĩ ξ π

τ α μ Ε · μ ώ δ ο ή μ ι ο δ Η α Άι Φ μ ι

κ ĩ μ μ μ ξ ĩ ο È α ό τ ζ ο · ĩ Θ Ά· ÿ ·

· β Η α τ ο μ λ Ω α Δ Σ Τ α ο · μ ĩ Α τ α · κ

ÿ · ÿ í Π ΦΘ κ π μ Ν È α ό ΦΘ · : ĩ **ύί** **Z -1**

Ε · Τ τ ο Ω ώ ΦΘ π (2) μ - ' Π μ μ δ

Α έι· ο · δ κ ĩ τ μ · ~ μ ο Π μ ξ π φα ο È α' μ

τ · ι Ε ĩ μ α ξ π φα μ μ λ γ ÿ Ψ Μ λ μ κλ μ Ω α

Ν È α ό Ά· Ω α κ ĩ ΦΘ μ φ μ - Π κ ΦΘ π τι ĩ μ ι ĩ

φα έι· τ β τι ĩ ÿ φ μ Π τ Ν È α ό ΦΘ ÿ κ ·

Σ Θ β Σ τι ĩ ξ α Ά μ λ · μ Ν È α' ρ Π τ ο ώ

μ ο È α' ρ Π· κ Σ τ α · ο φα Ά Φ ώ ο Ω α μ ĩ ύ δ

ι Θ κ κ ζ -μ λ - δ τ β · κ μ ÿ μ - Π ÿ κλ

. (3) μ ρ ι δ' φα φ

ρ Π μ ώ κλ μ β Σ ο Ν Ρ Θ Π · γι ρ α ĩ ύ ·

φα μ λ · μ Ε κ ĩ φα ΦΘ ρ Τ μ μ ι μ ο È α'

π (4) ρι ÿ ι ĩ · τ α · κ Μι μ μ κή · ο · τ α φ

ĩ μ ĩ Τ Ω Η β β · · Φ τ δ ÿ Ά Σ μ · Ω α

.1996	03	ĩ ĩ Σ ĩ Τ μ · γι	1996	10 φα Z ~	06-96 κδ	- ¹
· Φ	Ε	ĩ φα μ ώ ΦΘ ρ φα ' Σ μ μ		κ π · φ		- ²
		.21 Ρ 2003 Ε π		· ρ		λ
		.22 Ρ γ· Ω		φ κ π ·		- ³
		.113 Ρ γ· Ω		ĩ φ ι ĩ		- ⁴

μ · μ Τ π οι φα μ Ω · Τ α κ ῖ Τ μ ο φ
 .⁽¹⁾ο ῖ Ψ Μ Τ ῖ · ζ κ ψ φ δ

μ ῖ ο β δ φ μ ῖ τ · ξ π φα μ Ω · Τ α κ ῖ Α ·
 δ φ ῖ ο · τ π Τ ῖ ο · Τ α ι φ β ώ ο μ Ω α

μ Ε Μ μ ῖ Π δ ο · Τ · ο α φ ι β ῖ ο τ · ῖ σ

⁽²⁾ο δ τ ι ῖ ἴ ἡ Τ ῖ ἴ Τ μ
 μ^ο α Σ Θ μ ι φ Α μ μ ι ῖ ο Ν Ε α ο φ ἴ ῖ Μ β
 φ Φ Θ ῖ ξ π μ τ · μ ῖ ι Ε ῖ Φ φα Ε δ ὕ Φ ῖ
 κ κ Ω μ μ Ω · Τ α κ ῖ Τ Α ῖ ὕ φ μ ἴ Π κ δ δ Ε Ψ Μ ῖ Μ
 .⁽³⁾Ν ι β μ κ οι Σ · κ ο · μ ι Ω α ·

δ μ ῖ Ε ῖ μ Ω · μ Ω δ : Χ ῖ Ρ ῖ -2
 ἴ Θ Ω ι · Φ κ ῖ τ · ζ β μ ῖ μ μ ο ῖ ῖ
⁽⁵⁾δ ὕ ἴ δ φα φ κ ι κ ῖ ⁽⁴⁾φα ρ ῖ ὕ β ἴ β Σ ι
 Ω α Τ α μ ἴ ἴ ι φ φ ζ · Φ · κ Ε ῖ Ω α κ
 Α ἡ δ ὕ Ω ι ρ ἴ · Φ κ ῖ ῖ μ ξ π φα
 ῖ ω γ φ μ ῖ Ω α κ Χ φα Σ Θ ξ π ρ Χ γ Ω ἴ
 Φ Θ π ⁽⁶⁾ὕ Φ ῖ μ · Ψ Μ Ψ δ τ · ὕ δ π ὕ Σ
 μ Π π φα Ω μ ρ ῖ μ μ ἴ Π κ φ Φ Θ μ - Ω α Τ α -
 δ μ Ω · μ Ε μ Π κ · γ ι φ ἴ ω Π ό μ ῖ
 ὕ Σ σ ῖ Ω α ρ ι φ Χ π · ὕ τ · φ ξ · Χ ρ · Φ ι

.501 Ρ γ · Ω ῖ Θ -¹

.33 Ρ γ · Ω φ κ π · -²

: ζ φα Χ -³

BLANCO Dominique, op.cit, p 151.

.45 Ρ γ · Ω φ κ π · -⁴

: ζ φα Χ -⁵

LEBOULANGER Philippe, op.cit, p 151.

.275 Ρ γ · Ω φα ὕ Φ ῖ μ · ζ ῖ μ · Δ Σ -⁶

ÿ Σ φα ρ α Δ φ φα β ' 1 7 ' Ε Π . Σ μ ρ τιİ
 .⁽¹⁾ ρ Σ κ τιİ

İ φα μ ρι μ Τ μ μ :τ τϑ ϑ -3
 Ω . İ φα Π κ β Η β . Θ ψ δ κ δ ΦΘ τ ' Ε
 Σ μ μ . ο İ τιİ Ε ι ' Μ ώ α . Ω . κ δ . ζ . φ
 Η β . κ ο Μ β κ İ τ ' Π ι κ ρ μ ρ . 7 Μ β δ ÿ δ İ τιİ
 . β φα ρ α Σ φ ÿ İ τ ' Χ . μ τιİ ρ μ ο Π μ π β
 τιİ ξ . ό τ ' 7 ι Τ Π . Φ τ ' ο α π
 κ δ κ İ φα ο ο Μ μ Σ δ Ω . μ μ . ζ φα ο β ο ή ⁽²⁾ β
 σ Θ α İ Ε İ Ε İ φα β Η β μ μ ρ . 7 α . μ
 . μ Η α τ ' Π . Ω α π ÿ δ μ ρ . ι τιİ ÿ Σ ι
 τ ' μ ρ Π μ φ ΦΘ İ ξ π Α τ ' 7 ρ β Τ . ϑ
 İ . ÿ Θ κ İ İ . κ È μ Τ α μ ÿ φ ϑ Φ μ . 1 İ Μ
 .⁽³⁾ μ ι τ ' Α . İ

ά Ζ : ϑ

φ φα μ ρ . μ Ε ρ α ÿ Θ ώ φ ΦΘ İ İ ρ Σ
 μ ÿ φ ξ Μ μ ι τιİ ρ μ ρ Π μ Α . φ ρ α φ .
 ÿ Σ Θ Ψ Μ ι ϑ Φ İ . π ρ . 7 α ι Θ δ . ο δ
 Ε φα Ω ο β ΦΘ İ Α . İ ξ π ρ ' 1 ζ ο İ μ μ ρ ÿ Σ
 ÿ κ İ ΦΘ . Φ Υ ΦΘ φ ΦΘ μ ÿ ή ΦΘ İ
 . β Σ . γ ι

Ω . ι . μ . ' 1 δ È π φα ΦΘ π :τ Ζ -1
 τιİ ρ . ' 1 δ È Π Σ κ . Π ι .

.45 Ρ γ . Ω φ κ π . -¹
 .117 Ρ γ . Ω İ φ ι İ -²
 .47 Ρ γ . Ω φ κ π . -³

μ α τ · ~ Ω · ' Π φ φ τ · δ κ ρ M · Τ α ρ φ
 ' Σ Α · β Σ μ ρ Ω α · ο M ώ Π Τ β κ ĩ · ζ β Σ
 Τ Ω ι · ' Μ ώ β · · φ τ · ũ φ ĩ · ι N ĩ π τι ĩ
 (1) ζ κ τ · Τ ι κ Τ Η β τι ĩ γ β ώ κ ĩ φα
 · φ θ ο β Σ Ω · μ · κ ĩ φα Σ θ ρ ŷ Π ό π
 δ-ο · Π φ β ώ ĩ φ φ θ γ ο ° α Μ Ω Π Α ·
 μ ο φ Π μ · ĩ · β κ Ω μ · Τ α κ ĩ μ κ - β Σ
 κ M Σ ι ĩ μ ĩ ĩ θ · β ι Π ĩ Ε · Π
 μ μ ĩ θ · β ι Π ĩ Ε ό ο ι ĩ δ
 ρ Ω δ μ π ή Α ί Π ŷ ĩ Ε ρ ι π ĩ Α Α · ĩ μ ĩ
 δ ι · ' φ ι μ · μ Ω α ŷ · δ Σ Π δ ι · φα ' δ
 (2) Π
 ĩ ώ φ τι ĩ ĩ ώ · ζ φ θ ĩ ξ π ŷ ρ Α μ ο ώ
 ' ώ ξ π φα μ · ή ĩ ώ μ ' Υ (3) μ ρ · Τ α ι M M ~
 Ε Σ ' · κ M ι ώ ζ · π ŷ ρ Ω · ι · φα φ ζ · ŷ · δ μ M M
 ζ ι τ · ĩ ώ Α · ο M μ ŷ ι μ ρ φ ώ φ · Π φα
 Α μ · ρ Α · · ĩ κ Τ · ' δ ' ι
 ρ ~ ώ ŷ ' ~ μ · φ φ ŷ ι ũ δ μ ρ ι ĩ Α
 ' ĩ Α · φ ζ · τ · ι φ ' δ μ μ Σ γ τι ĩ
 (4) φ ŷ X ' δ Σ Α ŷ · δ ' Σ
 ρ Π μ ' · φ φ β Τ δ : ' Z -2
 · φα ŷ τ · ũ φ ĩ · ~ κ ρ μ ι Σ δ ώ μ M ŷ È θ τ · ~ μ

.61 P γ · Ω ' M -1

· ũ 06-96 κ δ ĩ μ 06 Ε Ω -2

: ζ φα X -3

BLANCO Dominique, op.cit, p 141.

.62 P γ · Ω ' M -4

Αἶς ὕ ῖ φθ π γ :p Z -3
 ρ α · Θῖ π κ M ι φ ῡ ῖ ῡ μ μ ρ · μ δ ι · Ω Π Σ δ
 φα μ ρ · μ μ κ ῖ ῖ μ ῡ κ ῖ φθα φ · ⁽¹⁾ῡ Θ φα ῖ ..
 φ ο μ Σ ρ τ ῡ ι ῖ ῡ ῖ ῡ φ
 Ω α μ ο Π μ φθ π μ ῖ T μ γ φ ῡ ι ῖ γ
 ζ · φα È α τ α · κ δ μ μ ῖ · Ω Α τ α κ ῖ τ α φα Θ τ μ ·
 ζ · μ έι · β Σ δ ῡ μ ῡ Σ μ ο ῖ γ φ ι
 μ φα T ι È μ φ φθ ῖ T · ῡ φθ φ φα ῡ θ
 κ ι T βθ φθ Σ ῖ T μ ι ῖ φα Σ θ ρ ῖ
 τ ῖ μ ῖ A φθ Α τ π τ μ ο · Σ θ μ ῖ Σ T ·
 .⁽²⁾ Ρ Σ T α φθ ώ Ρ θ
 ῖ · φ ώ Σ δώ ῖ · Σ ρ ῖ μ ῡ κ ῖ φθα
 φ ῖ β Σ δ Ω α φ σ τι ῖ ρ ρ · ρ δ κ ῖ τ ζ · · φ
 φα μ ρ · μ φθ ῖ ξ π τι ῖ μ κ ῖ φα φ · ρ È ῖ ρ ·
 Γ ό ῡ δ T · · φ Η β τ α · μ · φ · M ι ο β β Σ
 ρ τ τ ι κ ρ μ τ α κ · μ ῖ μα φ μ · ὕ È θ τ τ α τι ῖ
 · μ ῡ τι ῖ β T τι ῖ ῡ Σ ι φα ρ ῖ γ β
 Α Π τ ὡ ῡ ρ ῖ μ κ ῖ φα Σ θ · φθ ῖ · ὡ ῖ
 ξ π ῡ φ ὕ φ τι ῖ Α κ ρ μ μ ρ γ · ι ῖ M
 Ε ῖ σ τι ῖ · Α ῖ ὕ ι θ τι ῖ ῖ ὡ · μ ρ · ι ῖ M
 . κ κ κ ρ π φ

. ὕ 06-96 κδ ῖ μ 07 Ε Ω -¹
 .83 Ρ γ · Ω φ κ π · -²

τ 0

Α τί κ 0 Έ

ο ΨΜ Ε ÛÈΘ· Ε Ì 1 ÌΜ γ Φ ÛιΘ
 Û Σ ì ριÏ γβ 1 Τ ώ 1 ·Φ σ Τ μ ρ Τ ·α
 κ ·°·κ φ σ · 1 ~ φα Ε 1 δ ·
 1^ρ μÏ · 1 ÌΜ τ· Τ ι Φ Π· π Ìμ · 1
 Π· β Α τ· ιΘ Χ Ì π Ω · ζ ⁽¹⁾ Φ
 ρ ⁽²⁾ΨΜ τιÏ γ·Φ Α μ φα · ζ μ ΨΜ
 μ ψ Τ · τ · μ Ω ΨΜ τιÏ Τ β ΔιΣ τ· μ μ δ
 τ· Τ ι σ Θ 1 Τ · Θ τιÏ κ δό ÿ·δ (ÿ ì ψ β) ΨΜι
 φπ ÿ φα ·Φ ώ Ω ì γ Φ
 κ τ· Τ ι μ δ ì Φ κ τιÏ ΨΜ Τ Ì γ Φ μÏ
 (φ Ω ψ β) Ε Ì 1 ÌΜ φα ÿΣβ Ρ Σ Θ ρ 1^π κ φ
 Ω ώ ÿ φα · ì 1 Π Ω Π ο Π μ μ κ Αι τ· Τ ι ÿ
 μ Μ · ⁽³⁾κρ μ κ ι Τ ι · ζ Υ Ω κ ÿ 1 Π Ω ÿ ι
 φ ρ · φ Ε Ì ÛιΘ φα κ · τιÏ 1ι Ìφ ÿ
 .Ε Θ ì Ε β φα Σ Θ Μ 1 Π μ 1 ·

β Φ Û

Α τί κ 0 Έ

φ 1 Τ ό Θ Ε Ì Φ· φα Ε δ Û Φ Û μ
 ι φα τι φ κ ·ό ιπ ÿ ì ζ κρ ÌΜ ÿ μ ρ ·
 Ω β φ Ì κ · Ì Τ β τιÏ · ψ τιÏ 1 β

.558 Ρ γ· Ω Α Ì Ν α È ⁻¹

.02 κδ γ ι Astron Π Cevital Π μ · κ · μ 21 Ε Ω ⁻²

:ζ φα Χ ⁻³

AUDIT Bernard, «Jurisprudence arbitrale et droit de développement», In S/dir CASSAN Hervé, Contrats internationaux et pays en développement, Editions ECONOMICA, Paris, 1989, p 115.

κ ι Μ Ρ Σ Ω φα ρ ώ ÿÈΘ μ ' İ M τ ' ~ Α . İ
' δÈ φα ώ ÿ . φα γ δ Δ Α ι ¯ . ů Φ İ Ε ' ρ ÈΘ μ
ρ ι α μ μ ξ α ζ ů Φ ů Μ τι İ Χ β
κρα ⁽¹⁾ ' İ M ÿ Ε ί γ Φ κ ρ İ . ' İ ů Φ İ π Θ δ φ ů Σ
Α ι ¯ . ώ Α τ ' γ α Τ β Α ι φα ρ τ ' μ ~ ι
Α Φ ¯ έ . Τ .Θ . ώ Α φ ' ώ Τ . φα ζ Ε .Θ
φα μ ρ ' İ M Τ β ÿ α Ν İ π τι İ Ω α . μ φ π α
Θ Φ γ α Δ ι Σ ' β φα φ τι İ ÿ ρ Ε İ
.κ ÿ .. ρ τι İ ο β İ ' İ M ÿ φα ÿ ξ π ⁽²⁾ Ε .Θ

κ ů Φ β ' Ε Σ ů :ό †

οι ÿ ι İ . Τ α τι İ φ φα Ε δ ů Φ İ γ β
' . Φ ώ Τ . τ ' Τ δ Ε Θ İ ξ π μ ώ φα Φ Π γ α ζ
τ ' ů Φ İ . Ω α π μ ρ Ω α φα Θ ¯ Ω α κ İ τ ' ~ μ ρ Π μ φ
π ι τ ' Τ ι κ Ν İ π τι İ μ τ . β μ İ ů δ
³ Τ β γ Φ μ İ π ' ů Χ ι α μ κ Χ Ε İ ¯ . ζ Ψ Μ
δ ' β γ Φ μ İ ů Φ İ α Τ β . ů Φ İ μ . ů ÈΘ φ ρ ρ
κ σ Θ İ ' İ M ÿ Τ . τ ÿ . Τ τ ' Τ ι μ .
κ ι ρ ι . ' β α ' β ρ ' δ μ ρ α
. ⁽⁴⁾ Φ . ' İ M

.355 Ρ γ . Ω φα ů Φ İ μ . ζ . İ μ . Δ Σ -¹
:ζ φα Χ -²

SCHELLENBERG Wittmer, op.cit, p 04.

:ζ φα Χ -³

ROUSSOS Alexia, « la résolution des différends », Revue lex Electronica, vol 06, n°01, Québec, printemps 2000, p 05, In <http://www.lex-electronica.org>.

κ İ τι İ ξ ρ Ε .Φ ρ İ : ÿ í Π İ İ ÿ İ . İ -⁴
φα Χ 270 Ρ 2000 Ε π Π μ (ů İ İ μ μ Σ μ) ρ . Σ Θ
.02 κ δ γ ι ΑSTRON β Π CEVITAL Μ Π μ . κ . μ 19 Ε ζ

ÿ μ κρ ῬM φρα Ψ δό Τ ί· ι ρ τιİ '1 β ů
 ů Φİ 'Α ρ φα ι ξ π π τι β ώ φ
 '1 φ ů Χ Πδ · ů Φİ κ ρÈΘ μ φφ Ῥ κ τ' Ῥ ι
 Αιφ φα Σ Θ Ωα φα Θ· κ İ 'Α· İ β ůδ τ·
 μ· ů Χ φα '1 δώ ŷ ·· ζ Σ δ ·φ μ δ 'Α· ĩ μ ρ
 ο φα κ · ů Φ ŷ π · κ · İ μ μ 'Α φ μ β
 Ῥ μ Ῥ ·Θ· ώ ů Φ ŷ μ ⁽¹⁾ Θψ ů Φ β ŷ ρ '1 δ μ
 μ μ ρ μ μα φ φ μ ρ μΠ· ŷ İ ŷ τ' ŷ Σ ŷ μ ζ β
 μ ρ 'Α Ρ Σ Θώ 'Α Σ· ώ ů Φİ τιİ 'Α φ ŷ
 τιİ ρ̃ φ ŷ μ ζ ή τ' Ωα · ι δ βι Σ ·
 .μ ρ

φα ρ δ β Σ φα ŷ ů Φ μ ρ· ŷ τ' '1 β σ δ
 '1 ι İ φα Σ Θ ο Σ · μ ρ 'Α ι İ ρ· ώ Ε Φ·
 '1 Θ Ωι τιİ 'Α δ φα Ε Μ 'Α· ζ Σ ώ
 ΕΜρ ĩ σ · İ '1 '1 · Σ Θ ρα Φİ Μι '1 β μ ζ Ε
 ·⁽²⁾Ε ι Χ σ τιİ '1 İ Μ Μρ Ε α ί

μ ρ Π μ Έδ ů Φİ μ· '1 İ Μ Τβ Φ φπ '1 β α μ·
 μ ο İ γ Σ '1 β α) Ε Φ Πι α β ι τ' ρ̃
 μİ ŷ τ' ŷ Σ ώ δ μ Α ι ů Φİ ŷ ·δ '1 β Γ φα (μα φ
 Χ β ζ ρ δ φ '1 δώ· ů Φ ŷ ζ Ν ώ Χ π '1 β γ φ
 'Α ĩ ρ τ' ů Φİ· ρ̃ π Ε φα φ ξΜ ο τιİ

.55 Ρ γ· Ω ŷ α Θ -¹
 :ζ φα Χ -²

Organisation Mondiale du Commerce, Règlement des différends (ROUMANIE – Mesures concernant les prix minimaux à l'importation), Affaire DS n°198, 20-10-2001, in www.wpo.org/french/tratop_f/disput

π Η α φ φ τ κ τ κρ İ M Ω α σ θ
⁽¹⁾ İ θ İ ŷ

κ 0 Έ ρ ί ‡ B Π : 0

Ů φ İ γ İ τι İ Ω Ε İ ŷ φα γ α Δι Σ κ Χ μ
 ŷ ι τι İ Σ δώ φ β ώ İ ŷ İ φ Π φα ρ Σ Σ ή Σ
 Ψ M İ κ M ι γ α Δι Σ ρ Γ ŷ Π İ Ω μ ώ ŷ κρ İ M
 Έ Τ ί ρ Ε İ ŷ ι Ω φα ρ Ů φ İ α Σ ρ ⁽²⁾ φ
 φ δ È · κ ο α Ů φ İ · γ α Δι Σ β Ů φ Ů ο M σ Δι Σ
 γ φ μ İ Ů È θ μ τ Ů ρ ο İ Ψ M Α Π İ μ ' δ Α δ φα Ů φ İ
 ρ ζ Ů ρ μ τ τ ι μ Ů φ Ů Δι Σ κ ⁽³⁾ μα φι

ζ Τ β τ Έ δ Ů φ İ τ ι Έ İ μ γ α Δι Σ τ ό
 μ İ θ ' Σ ξ β ' ρ κ Χ Ε İ ί ' δώ ŷ Π δ
 μ ι Α ι İ ρ α ⁽⁴⁾ ι Σ δώ μ M ŷ È θ τ ' κρ
 Α · İ ŷ Έ δ Ů φ İ μ μ Σ θ γ ŷ ŷ ώ π μ
 ' δώ Χ ' ρ κ κ ι Σ δώ μ M ŷ È θ τ ' φ Ů Χ
 μ ή μ θ ‡ Ρ Θ Π γ α Δι Σ τ κ ή β Ε İ ŷ
 π M μ Τ β φα ŷ φ ι φ κ β φα π
⁽⁵⁾ β Σ β Ε İ ŷ γ β τ ŷ Σ ι ζ Ů φ μ

: ζ φα Χ ⁻¹

JARROSSON (Ch), op.cit, p 09.

(· ι ώ È κ Χ φα) φ κ ' θ κ Π π ⁻²
 .179 Ρ 2004 ό φ β
 : ζ φα Χ 278 Ρ γ Ω ŷ Μ ή Ε ⁻³

JARROSSON (Ch), op.cit, p 10.

.56 Ρ γ Ω ŷ α θ ⁻⁴
 : ζ φα Χ ⁻⁵

DE LACOLLETE Jean, Les contrats de commerce internationaux, Editions DE BOECK, 2^{eme} édition, Bruxelles, 1992, p 148.

ζ φα ο ιϊ Ρ κ · ὀ Φῶ · · Τ · ΔιΣ γ α ·
 φα ο· ὕ ἰό κ π ὀÈΘ ὕ Θϛ Τ · ὕ·δ κρ · Ε Ε ὕÈΘ Τ β ·
 Ε α ή κ · ἱ Τ ὀ α π β Μ Π μ· κ ·
 ·⁽¹⁾γ α ΔιΣ Ρ Θ α CCI

μ· Φ α μ δ Ε ἰ φα μ ρ Ψ Μ ὕ γ α ΔιΣ α μ ·
 τιἰ ο ή φα ο ιϊ Ρ κ · Σ Θ ί · ὠ κρ μ ὀ Φ
 ρ · ὕ· μ κρ · γ α ΔιΣ ρ · κ ὕ ρ Ρ Θ Π μ φα ὀ Φ ἰ
 φα π κ Φι Μρ τ· Θώ · κ μ ο μ τιἰ ρ· κ
⁽²⁾ κ · ἱδ ρ ξ π ὕ·δ μ Ἀ ξ π φα μ Ε α ί
 ἰ Π μ· κ Ψ Μ φα Ε α ή φα ο· ὕ κ π
 τιἰ ἰώϛ Τ Π οι φα Σ μ ι ριἰ τιἰ β Π
 Τ · β Π κ δ κ ἰ Ἀ· · Ν · Ε α ή ὕ·δ μ ΔιΣ Τ ·
 ·⁽³⁾ἱ β Σ ι ρ· Φ κ ἰ ἰώψ Τ · μ ρ φδ· Ω α μ ἰ π Θ È μ ρ

ΔιΣ ἰ ι ἰ φα ρ Τ ι κ φ ἰ ρ μ Ε α ή ·
 Ἀ· · ι Φ γ α ΔιΣ Ρ Θ α Μρ π κ · ἱ Τ ὀ μ ὠ γ α
 ὕ φπ φ β ὕ Π φα μ Σ Θ μ μ μ ρ ἰ μ ι ὕ Π Φ
 ὕ βθ Ἀ μ ἱ Τ ὠ· ἰ γι · Σ Θ ἰ αÈΘ
 · δ

Φ Π ή Σ φα κ πώ ή Σ ἰ ζ ὀ Φ ἰ τιἰ Θ
 ΔιΣ ι ἰ Γ · Τ ί ἱ Τ ὀ· ι ἰ Τ · ὕβ
 ὕ ρ ἰ π ΔιΣ ι ἰ μ μ Φ Πώ β μ μ ὕ κρ · γ α

Τ β γ Φ μ ἰ ὀÈΘ ὀ Φ ἰ τιἰ Ἀ ξ β Ψ ὕ ὀÈΘ Ἀ Π φα -¹
 μ 19 Ε ζ φα Ω ΔιΣ τ· Τ ι κ ἰ β σ κ ἰ φα 30 π δ Ε ὕÈΘ ζ
 ·02 κδ γ ι Cevital, Astron ἰ
 ·193 Ρ γ· Ω φιἰ -²
 Ω ὕ ἰ Τ Μ φ κ Σ μ κ ἰ ὕ ἰ μ φ :Ω ὕ Σ β φα -³
 ·168 Ρ γ·

ũ φ ŷ γ · Μό βΣ ŷ ĩ μ ŷ · ŷ ώ ρ ĩ ŷ α ώ ι
 .⁽¹⁾ ˆ ρ κ ο·ιφ ŷ ŷ μ ο · κ ΔιΣ Τ ĩ Τ α

ı ρ τ · Σ φα 1980 · 9 Η · Ε κ Ů ı ĩ
 ŷ φδ· μ ĩ οι β ŷ ĩώ Σ τι ĩ γ α ΔιΣ Α ι
 φ ζ· ŷ·δ μ κρ· ŷ κπ δ· κ γ α ΔιΣ μ ı ĩ Μ Τβ· Σ Θ
 μ· ı ρ ώ· ι ı ĩ Μ Τβ· ι δ β ώ φα ζ (BIRD) ı Π Ů
 .⁽²⁾ ŷ ĩ ŷ

κ 0 ˆ Ε ρ τί : 0 0

Σ μ ρ Σ ĩ μ ĩ Π φ ı ĩ Μ ŷ ŷ μ φ ·
 γ α ΔιΣ Α ι τ · κ ρβ ˆ μ Α φπ Ε ĩ φα σ Θ ĩ
 ŷ π β φ ũ Α ζ ŷ·δ μ φ Τ · φα ο ĩ ũ ι Θ ρ ώ
 .φ ũ φ μ· Ψ Μ

· ŷ ĩ Μ ũ φ ĩ ˆ ĩ ˆ Υ ρ ũ φ τ · ı ι φπ φ
 ı ı β ı δ μ ρ κρ· γ β τ · ŷ Σ κπ β ı Μό φ
 φα ı μ ρ ŷ ũ È Θ φαβ ⁽³⁾ Ψ Μ ŷ ŷ τ ·
 ũ φ ũ Μ δ ŷ φα Α ĩ Α· ο Σ · Μ ι ο α κ ĩ ο
 Χ ı ρ Α · ζ ũ È Θ ŷ κρ· φ ί μ ˆ Υ ρ ũ φ· ώ
 μ φα μ φ κ Χ ı μ Ε β μ ⁽⁴⁾ Ψ Μ ι ŷ Γ δ ı δώ
 Μ ˆ Α Π φ ı È Π ŷ τ · ũ ρ φ· Τ · κρ· τ · ˆ μ ũ φ ĩ
 οι ι α Ω α Α μ ρ κρ· ı ρ φ φ ŷ κρβ ı
 .⁽⁵⁾ Ψ Μ φα Χ φ ũ φ ũ β ζ φ ĩ

.270 Ρ γ· ρ ŷ ĩ · . ĩ -¹

.194 Ρ γ· ρ κρ ĩ μ· -²

.268 Ρ γ· ρ ŷ ĩ · . ĩ -³

: ζ φα Χ -⁴

DE LACOLLETTE Jean, op.cit, p 147.

: ζ φα Χ -⁵

=

Ἰ Σ Θ ρ· ὦ ὤ Φῶ μ φ Ρ Σ Θ μ · Φ Μ
 Ἦ Ν μ ὤ Φῖ μ· κ · ἑ· ρι μ φ Ἰ Ἰ Μ · ἰ γι
 : ρ Ψ Μ φα ὤ Σ βι Ἐ Θ Ἰ Τ ὀ μ Τ
 · Ἰ ὦ μ · Θ ὤ Ἐ Θ Τ Ω Σ Σ Θ μ δ ὤ β -1
 τι Ἰ ὤ Φ ὤ Φῶ · α Ε φα Ἰ Μ ὤ Φῖ
 Φι οι Θ κ ξ μ Ἰ Ἐ α π Ἰ Μ · γι ὤ Ἀ κ Ἰ Χ β
 · ὤ Φῖ μ Ψ Μ
 ι φα ρ α Σ δ φ μ Ω ρ Ἰ β ὤ Φῶ Φ α -2
 μ Ω Χ β α ὤ Ἰ ὤ ἰ Π Ἰ Ἰ φα ὦ Τ τ΄ Ψ Μ
 μ φ Ε · τ΄ Χ · ζ ξ ι Ἰ φα Ἰ Ἰ ὦ Π μ
 · Θ τῖ Τ Ω ρ α φα Θ ρ δ ὦ Ἰ Μ ὤ
 φα ρ Ἰ Ρ ρ Τ ι κ ρ ὤ Φῶ Θ Ἀ ι Φ -3
 ὤ Φῶ Μι ἦ Φ π Θ φ Ἰ α Τ τ΄ Τ ι μ ι ι
 ·⁽¹⁾ Ἰ Μ
 μ Ω τι Ἰ Ἰ Μ τ΄ Ἰ φ Ε Π· Ἀ· Ἰ Μ · τι Ἰ Ἰ μ· Φ α
 Δι Σ μ Ἀ Φ μ ξ Ἐ Ἰ ξ κ ὤ Φῶ Ἰ ὤ ι
 ὤ Φῶ φ Μ Ν Φ Δι Σ δ μ μ φ π⁽²⁾ Φ Τ · φα γ α
 ὤ Φῖ μ· κ π β μ μ Ψ ρ α μ Δι Σ Φ μ Ἰ Μ
 β Σ ο κ μ Σ μ Ἰ π Μ π Ψ Μ ὤ Ἰ Μ
 Ἰ Θ Ὑ Ω Ρ Θ Π Ἀ ὦ γ α Δι Σ μ Ὑ μ μ βι Θ · Μ ὀ

=

GLAVINIS Panayotis, op.cit, p 172.

.269 Ρ γ· Ω ὤ Ἰ · Ἰ -1
 : ζ φα Χ -2

ROUSSOS Alexia, op.cit, p06.

ί· ώ Ά Φ Φ α κ ρ · κ Δ ι Σ μ İ M Û Φ İ
 .⁽¹⁾ο α ο ·δ Û Φ Û Θ İ φα δ Σ μ ο μ İ M
 ÿ·δ φ Μ · Τ Ψ Μ ÿ Φ τ · Τ ι τ İ İ φα Û Φ İ γ β ·
 Τ İ κ τ İ İ ξ π φα È Ñ κ Φ ή ι τ · Τ ι
 φα ÿ Ñ φ İ Τ ό · İ ώ μ · Θ ζ ο Σ Σ Θ κ · μ Ψ Μ ο İ İ
 ' ρ τ İ İ κ ρ İ M Τ İ Û Φ Û Μ Ψ Μ ÿ π κ İ φα Φ
 α φα Έ ό μ φ ι · · È İ Û Φ İ Έ ό π ⁽²⁾σ Θ
 ι İ μ · · ζ Φ Û Φ İ μ · γ β ώ τ İ İ ρ ° α Φ Ρ Θ
 ι · κ Φ Ρ Θ Π · Û μ ' δ Η Φ ι İ
 Ά μ Φ ι İ κ φ φό μ · ρ β Ά τ ·
 π γ β ώ π ÿ Û È Θ ÿ ι ÿ γ β ώ τ İ İ γ · Φ
 ÿ È Σ κ ο Σ · μ Ñ Τ β Θ · İ γ ι · Σ Θ ι Ά ÿ
 ρ μ · ξ π φα μ · Û Χ Τ μ ξ
 .⁽³⁾μ μ Φ φα ρ Τ · Φ Χ β μ γ β ώ φα Û Φ İ
 κ Φ μ τ · Û Φ İ μ · δ δ È π φα φό Ν β φα
 İ ρ α φ φα Ψ Μ · İ γ ι İ Σ Θ Û Φ İ μ · ÿ İ ÿ τ · ÿ Σ
 . Ε · Θ τ İ İ İ ώ φ π Ψ Μ ÿ α Ñ ι τ · Τ ι φ İ

κ ϑ Φ ρ τί Α Ζ :

φ ' Τ ό Θ Έ İ Φ φα Έ δ Û Φ Û μ
 ÿ· Τ İ · İ γ ι İ Σ Θ κ ρ İ M ÿ · ÿ μ ρ ·
 μ Ñ ' İ M ÿ ι β Έ · Θ Θ μ · δ ÿ κ È Τ Ω α Ά

:ζ φα Χ -¹

JARROSSON (Ch), op.cit, p 11.

:ζ φα Χ -²

SCHELLENBERG Wittmer, op.cit, p 03.

.269 Ρ γ· Ñ ÿ İ · İ -³

ÿ ï ÿ φα Σ Θ μ μ δ ρ ι φ ÿ ÿ·δ μ φπ
 .⁽¹⁾ ï Σ ι τ π ï β α

φ ï Α· ι ï M ÿ ÿ φα ρ ÿ μ Ε·Θ·
 Φ· φα κ φ ι ι M φ φ β π ι ξ π τ· τ ι·
 μ ι ÿ ï ï βι δ ι ï M· ï γι· Σ Θ ⁽²⁾ Ε
 τ· φ φα ð Φ ï ι ρ ⁽³⁾· ï ι φ α μ ρ κ
 α κρ Δ δ ι δ È ρ ï κ ι ι Χ Ε·Θ ι
 τι ï· ό ο Π μ·Θ· ώ μ Γ Ρ α Ω κρα È Θ φ Α·
 .ώ ι ρ τ Φ ï β Σ Θ π ρ φ ι ώ Π ό μ

ð Φ ï γ β μ· Α ώ ρ α Ψ M T α φα Ε·Θ ι ï β·
 ÿ Σ ώ· ζ κρ· T· ζ κ μ φ M ρ Χ· ï·Θ τ· τ ι τι ï
 φ· ⁽⁴⁾Ψ M T β μα Φ ο ï γ β φ σ τι ï ð·Θ· Π·
 - Ε α ί -μ M ρ μ Αι φ φα·Θ γ φ μ ï α
 μ· ð Φ ð ζ Δ φ π Ω ÿ Π· ζ τ·Θ μ ι τ· ό Ω Θ
 M ρ Χ ÿ·δ μ κρ κ μ N ζ τι ï β· Ε Π· κρ·Θ
 .⁽⁵⁾ Ε α ί β Ε·Θ κ Χ μ 04 Ε ο ï ï ι Σ π φ

φ ι β φ δ Υ· τ· ώ μ ρ Ψ M T β·Θ· ώ α
 ο α M Σ τ· α ό· μ ρ· ι Ω δ T· φ β μ ï
 ζ· T ώ Ψ M φα ÿ Σ βι ο φα α ï ζ μ δ Α

.95 P γ· Ω Θ κ Π π -¹

.388 P γ· Ω Ε Σ . -²

:ζ φα Χ -³

SCELLENBERG Wittmer, op.cit, p 04.

M φ κ Ε ÿ ï δ "φ κ φα) κ γ β " EM -⁴

Law & κ μ M Ρ Θ μ φ ρ φ κ ι φ ιδό Ε π

.14 P 2000-01-28 Ε π www.lac.com.jo φα Arbitration Center

:ζ φα 194 P γ· Ω φ ï -⁵

SCELLENBERG Wittmer, op.cit, p 04.

Ω Ε Ἰ ἴ ἸΜ φα .Θ . ώ Α· μ Ε Ἰ Τ τιἸ
 Ωα π φα Ε ἴ βΣ ι ρ ·Φ κ Ἰ δ ῦ φα βΘ Α Ἰ τ·
 ·Θ . ώ· ζ ἴ βΣ ξ ρ · ο μ ρ Ρ ἴ Αιφ τ· Π
 β α Ἰ φα ⁽¹⁾ἴ βΣ Α ζι τιἸ Ἰ ο ρ δ ῦ δ
 · ζ ἴ Μ ρ ῦ ἰ Π κ Ἰ ἴώω ~ κ Θ ώ τ· Ψ Μ Α· δ È ρ
 Α· μ Ἰ ὕ Π ο ἴ ἴ ~ κ μ Ε δ ρ ·Θ μ μ
 .⁽²⁾ Σ Τ τ· φβΘ Α Ἰ τ· κ Θ ώ Τ τ· ρ μ ἴ Α
 φρα Ψ Μ Α· Ἰ ο Σ β · ·Θ π φ Μ· σ Ρ Θ α
 Τ ἴ φα Φ α Σ π φα ·Θ β Χ α α ἴ Χ È Τ τ
 κ α φ Μ ρ δ π μ ·Θ μ φα π ἴ Χ È
 Μ π ο· Θ Ἰ φ κ κ Μ ἴ ώ φα ῦώ ώ Χ È ῦ· τιἸ ·Θ ο·
 Σ ·Θ Φι α ⁽³⁾ὕ Φ ὕ κ Μ ἴ · Ψ Μ φα ῦ Σ β κ μ Ἰ ι ξ π
 ὕ Τ ἴ Μ ὕ Φ Ἰ ἴ Σ Σ· τιἸ φό π φα
 . β ι Π
 ρ τιἸ κ Μό βΣ ·Θ π φ ι μ μ ζ π ο ή
 α · Ἰ Μ ὕ Φ Ἰ μ Αιφ· μ ·Θ μ Ἰ π Ψ Μ φα ῦ Σ β
 φα ῦ Σ β ῦ μ ἴ Θ φ ἴ Τ ό μ Ἰ ῦ Μ φα ο Ἰ Ρ ο Ἰ Σ
 ρ τ· ῦ ξ π φα ·Θ ρ α ⁽⁴⁾ κ Τ κ Ψ Μ
 Ε ρ Σ κ ρ ἴ ἴ ·Θ ο ἴ ῦ Σ β ὕ Φ Ἰ κ Μ ι κ ρ μ
 .⁽⁵⁾ο α

ἴ δ Α τ· δ ῦ ἴ βΣ ·Φ σ ο· ώ ·Θ ῦΘ β φα -¹
 : μ ρ Σ ἴ ι Α τ· φ β ζ βι ι ῦ· φ ·

CCI, Affaire n° 7388, du 10-02-1993, JDI n°04, Paris, 2000, pp 1107-1119.

.389 Ρ γ· ρ Ε Σ . -²

:ζ φα Χ -³

DE LACOLLETTE Jean, op.cit, p 147.

.389 Ρ γ· ρ Ε Σ . -⁴

ῦ ο μ ρ Ρ ἴ Π Αιφ ρ Ἰ · Ἰ ῦ Ψ Μ μ μ ζ ῦ ρ -⁵
 κ Μ ἴ ἴ βΣ ι ·Φ Ἰ · μ· ο ·Θ Σ α ρ Π· Α Σ· ρ Σ β ·Θ τιἸ

=

Ε Ἰ φα μ ρ ἰ Ἰ Μ ῦ ῦ μ Π· κ ῦ ÈΘ μ μ·
 ζ ι μ Σ Θ Èδ ὀ Φ ὀ · · Ε · π ρ μ· μ·
 ἰ β ρ α μ Σ Θ ρ· Φ ὤ μ κ ρ Ἰ φ β τ· Χ·
 β Σ· ρ· Φ κ ὀ ῦ ξ π μ ἦ ἰ Ἰ Μ ῦ σ Θ Ἰ γ Φ ρ· φ
 Σ Σ Θ Μ ὤ Π· κ Ε Ἰ ῦ φα ῦ Π Ω τι Ἰ Ἰ
 κ δ Ἰ· κ β Ε·Θ Φ γ α ἰ β ἰ ι γ· κ ρ
 τ· α ό· ⁽¹⁾ Ε ἰ Ἰ Μ ῦ φα Ε·Θ μ α ὤ Φ ὤ·
 κ ρ μ ρ φα ρ ῦ Σ κ φ ἰ· Ἰώ μ· Θ Ἰ
 ζ ρ Ἰ Μ φα ῦ Σ β ἰ ῦ τ· ὤ ι ῦ β ἰ Π Α ἰ ἦ π β
 Ε Ἰ ἰ β Σ τι Ἰ ῦ Σ φ· γ φα ρ π Μ τι Ἰ Χ β
 Α ῦ τ· ἰ Σ κ ὀ Φ Ἰ μ· ὀ ÈΘ Π ἰ ἰώ Ω φα ο ἦ
 ἰ ῖ ρ κ ὤ ῦ τ· ὤ ι· ο α ῦ Σ β κ Ἰ α γ Φ·
 ῦ φα Σ Θ Ε Μ ρ σ κ κ τ· ὤ ι (Φ κ) ἰ Θ
 .K

τ ο φ ὀ

Α τί κ ο Έ , Σ

ῦ Σ β ἰ φ ὀ Φ ρ ἰ ἰ φ ῦ ὤ τ· ὤ ι ῦ Π
 φα ρ ξ ρ· κ μ ῦ Ἰ ζ ι ὕ· ρ β Σ· Ψ Μ φα

=

ἰ· ἰ β Σ ι· Φ ἦ· ἰ Φ φα Σ δ Ἰ· μ È ρ ρ Ω α· Π
 ἰ· ρ μ ἰ ο ἰ δ μ ρ γ α Ψ ἰ Π ι ο Ω α ὀ Σ Ψ ἰ μ ρ Ρ ό
 · ρ· ὀ ÈΘ Θ ψ ῦ δ π Θ φ ἰ ὤ μ Ἰ ῦ Μ ρ ῦ μ μα Φ μ· κ· γ β ώ μ
 Ν μα Φ ι κ Μ ἰ·Θ μ μ Θ ψ ξ ὀ Φ ῦ γ ἰ· ρ ό ὤ·Θ μ ὤ μ Ἰ
 ρ μ ζ β ο α ξ μ·Θ ὤ ρ· ὤ τ· ὤ ι π τι Ἰ Τ Ἰώ φα γ ρ
 μ·Θ ο· μα Φ ο β Σ· κ ρ μ μα Φ μ· Ψ Μ κ φ π·Θ γ Ἰ τι Ἰ Ε ἰ
 ἰ Γ Φ Ε κ Σ Θ μ ο Μ ώ· ο α φ È δ Μ κ κ π·Θ ξ Ἰ
 Ω Ε Μ : ζ φα Ω 2003-05-06 Η· 2003-799 κ δ δ Α· ἰ μ Ψ Μ
 .17 Ρ γ·
 .286 Ρ γ· Ω ῦ Ἰ· Ἰ· ἰ

μ ρ τ κ - ύ φ μ ύ φ ύ ύ·δ μ μ · ι β μ ζ
 ύ π· φ π γ -Έ ρ θ· ι ι ί Ω α μ α θ ο τ φα
 ι δ ι Μ ώ φα ύΈθ· ύ τ ύ·δ μ · ο Έ δ ζ π φ
 ύ φ ι α Έ Σ ζ μ ι ψ ώ β κ ι β τ Σ θ β Σ· μ ρ · τ α
 ι δ τ τ ι μ· θ κ ρ φ φα
 τι ι κ θώ π μ ύ κ μ ψ μ ρ· ώ κ ρ κ θ
 τ σ τι ι τ γ φ κ θ μ ι ψ πα φ Μ
 . κ σ τι ι κ ρ φ φ
 τ Ζ ξ Σ τ Έ :ό τ
 φα μ ρ Σ ι ύ ψ Μ Α π φα μ δ Έ · ο δ
 κ τ τ ι Έ α τ α τ ι ι ι Μ ύ γ φ θ· κ ρ δ ι φ
 ύ θ π ψ Μ φα ύ Σ β ι φ φ τ φα Α· ψ Μ φα ύ Σ β ι φ
 Le chauvinisme juridique ⁽¹⁾ μ δ ι φ φ τ τι ι φ δ Α Σ μ
 φα Έ δ ύ φ ι ι Έ Έ α ύ ι ι Σ θ ι π τι
 ξ π φα Α Σ α φ φα ύ φ φ π ι Σ θ φ
 μ τ· δ ύ μα ρ ⁽²⁾ Σ · Α ρ · ι τι ι π δ σ ι Ω α
 ι φ π μ τ Έ Π ό θ ψ ύ φ ι φ φ τ τ ι ι Μ Ω θ
 ώ φ Έ ι ή Σ ι ι β φα π ύ ι ι Μ .
 . ι σ θ ι · φ δ· μ ι π ύ
 β ι γ φ μ Έ ι φα μ ρ ι ι Μ ύ τ τ τ ι .
 Υ μ τ δ ύ κ Χ ρ β φ Α· .
 ρ· φ φ φ ι Α κ ι ι α ι τ τ φ· φ ι
 τ α ό· ⁽³⁾ ρ· Μ φ ι· ι φ Ω φ ι θ φ

.390 Ρ γ· Ω Έ Σ . -¹

:ζ φα Χ -²

JACQUET Jean-Michel & DELBECQUE Philippe, op.cit, p 289.

:ζ φα Χ -³

$$=$$

.356 P γ· Ω φα ũ Φİ μ· ž ·İ μ· Δ Σ -¹
 18 E ι δ Γ M ω τİİ γ·Φ Α μ · ι 10-05 İ μ 11 Ε Ω -²
 . ũ 58-75 İ μ
 .196 P γ· Ω φİİ -³

μ ο Π μ μ δ ι· φα Σ Θ μ κ Σ μ
 ů Φ ĩ φ μ· δ β ζ π μ κ κ β φα · Σ ο κ ů Φ
 σ Θ ĩ φα μ σ · κ μ Ε Σ κ ĩ β · φ Ε δ
 φα κ β μ · α ώ κ ρ ĩ ĩ Α τ τ · ů Φ ĩ τ ŷ· α
 ŷ ρ τ ο ο È μ φα ο Μ ώ Σ ů Φ ρ α φ
 .⁽¹⁾ ρ ĩ ĩ β ι ĩ

μ· ρ· ů ĩ ώ κ ĩ β δ β μ · τ · ζ α ό·
 Ε Σ κ ĩ β ŷ μ· δ β ώ ο Σ Θ μ
 π β Α Σ μ ĩ μ ρ φα ρ ĩ δ β σ Θ φα π β μ
 τ μ μ μ ĩ ώ κ δ ζ Α τ· ⁽²⁾ φ ŷ · Σ Θ π ρ
 τ ι τι ĩ φα Ρ κ · Σ Θ Ψ Μ φα ŷ Σ β ι Ρ Θ π μ δ ĩ φ φ
 Ρ Θ π φ φ τ μ ŷ Φ Π ρ μ κ ĩ κ μ κ τ·
 Ρ Σ Θ ώ· ο ĩ ĩ γ ι φ ι δ ĩ Σ Θ ŷ ŷ Π ό ρ π
 Σ Θ Σ· ζ Π μ Ψ ρ· Ε δ ů Φ ĩ ρ ⁽³⁾ φ ι
 Ρ Σ Θ ώ · γ ι Ρ Θ ρ Χ ρ ŷ α φα φ · φ π
 Δ · ŷ ι φα · Ψ Α κ μ Φ ρ φ φ
 κ · ο φ φ φ ĩ Ρ Σ Θ ώ Ν ι μ φ ι Ε ρ ρ ů Φ ι
 .ο Σ Ω Π ρ

φα Ε ό μ φ ι · · ώ ĩ : κ κ τ † § Σ Ο Π Ζ -2
 ĩ ^ ρ κ Ψ Μ μ μ μ· μ ρ τι ĩ Ψ Μ φα
 π ξ π τ δ μα κ μ -Ε δ ρ -μ δ μ ĩ · ĩ
⁽⁴⁾ ζ ι φ φ τ κ · ĩ τ ό τ Ψ Μ Ω Θ φ · Ρ Θ

: ζ φα Χ -¹

DE LACOLLETTE Jean, op.cit, p 141.

: ζ φα Χ 357 Ρ γ· Ω φα ů Φ ĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ -²

JACQUET Jean-Michel & DELBECQUE Philippe, op.cit, p 288.

.391 Ρ γ· Ω Ε Σ . -³

.357 Ρ γ· Ω φα ů Φ ĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ -⁴

φ ΨΜ φα Χ φα Σ Θ μ · φα Μ Ψ Π ξ δ π
 ώ ⁽¹⁾ Μ κ κ σ ĩ 'α 'ι τ̣ ώ Ρ Σ Θώ ĩ δ ψ · 'Α α
 μ Ε Σ κ ĩ β Α Σ φ δ κ Χ μ Θ ώ ũ Φ ĩ 'ώ ÿ φα ο
 τι ĩ γ · Φ Α μ τι ĩ ũ Φ ĩ ÿ ζ Α τ · σ Θ ÿ φα ρ
 .αι Σ μ ρ ÿ ξ π φα μ ΨΜ Ψ
 ' Μ ώ Φ φα ŸΘ μ ρ κ :κ 0 Φ ς κ -3
 φα φ · κ Μ È Ÿ Ÿ ρ φ φα μ ũ Φ τι ĩ Ε ι
 β δ ' Μ ώ τι ĩ γ · Φ Α μ τ · ο ĩ Θ Α ο ΨΜ
 κ ο ώ βι Θ Ÿ φα φ μ φα ' α È Θώ Ν ĩ π τι ĩ
⁽²⁾ μ ρ ΨΜ τι ĩ γ · Φ Α μ ό ρ Ÿ · Σ Θ ό ĩ · Ÿ ĩό
 τι ĩ ΨΜ Ÿ ο Φ Ÿ Ψ · κ ĩ τ · φ · μ ρ Π μ φ
 μ π μ ρ ΨΜ τι ĩ ο · Φ μ μ ο α τι ĩ ũ δ ζ μ · ĩ
 τι ĩ Ω · Φ φ β π μ ώ ⁽³⁾ · μ δ μ ο μ δ μ δ
 μ ρ ΨΜ τι ĩ γ · Φ Α μ Θ ĩ ũ Φ ĩ Ε 'α ζ Α τ · ΨΜ
 τ · Χ · π Ε Θ μ κ κ Χ ώ π ώ ΨΜ Ÿ τι ĩ
 Ε ĩ Ÿ φα δ ξ φ · ι φ Σ δώ κ Χ ρ
 ' ρ Ÿ Ÿδ ώ μ · σ ĩ φ π Ε δ ũ Φ ĩ μ τ · α ό ·
 μ 'ώ · ĩ Ÿ ĩ Ν ~ Α 'ι Θ
 φα Σ δ È ι φα Σ γ · Φ Α μ α σ Θ
 μ φ · μ κ ĩ α · κ π ĩ ũ Φ ĩ μ μ ώ · α ρ ή Σ

φ μ μ 58-75 κδ ũ κ Ÿ 10-05 κδ ĩ μ 13 Ε Ρ -¹
 :ο τι ĩ ũ Μ
 "ι τ̣ ό ρ α Π · σ ĩ ρ α Ω α φ μ δ ι τ̣ ό Ρ Σ Θώ ĩ δ τι ĩ "
 154-66 ĩ φα Ε Ρ Σ Ψ · 'Α Μ τ̣ κ σ ĩ Ω α Θ φα κ μ
 .κ Ÿ 1966 ĩ 47 ' 1966-06-08 φα Ζ ~ Μ ι τ̣ ό μ δ μ
 ũ 58-75 ĩ μ 24 9 μ · Ψ Π π Σ Μ Ω Π φα ό ĩ · · -²
 . ũ 10-05 ĩ Α ·
 .73 Ρ 2004 Μ π Ÿ ĩ τ̣ Μ μ ΨΜ :Ρ Θ φ μ κ ι Α ĩ -³

κπ Θ · φα · Ρ φα Έ Πό κρ β ΨΜ φα ὕΣβι È ρ ο μ
 .⁽¹⁾γ·Φ Ά Σ μ π

ξ π φβα γ·Φ Ά μ ὕ Δ Σ Ρ μ κ Ἴ φα
 μ ὤ φἱ Έ ό φ· ΨΜ ο ιἼ Τ Ἴ φ Ρ Θ
 γ ρ · ο· φ· μ μἼ ὕ· φα ρ ΨΜ τιἼ γ·Φ Ά
 κ ⁽²⁾ρα ξ ρ ὕ ρ·Φ·φ κΜι φ· ὕ ἱ° ζ
 Ά ρ μ τιἼ δ ἱ Μ ώ σ ὕ ρ μ μΠ· ξ π φα ΨΜ
 .⁽³⁾φ φα δ ἱ Μ ώ τιἼ γ·Φ Ά μ δ τ΄ ΨΜ Ψ Θ
 τιἼ Σ μ φ κ · Ἴ ἱ β φα ὤ φύ μ
 μ ὕ ἱ π μα κρ· ΨΜ Ά Π φα Ρ Σ ΘÈ Δ Φ Π
 φα Θ ὕ ρ τ· κ Ρ Θ α ὕ Ν Ἴ τιἼ ζ ι
 · Έ ἱ φα μ ρ ἱ Ἴ Μ

τ ς ϑ : ϑ

· ἱ ὕ ἱ Ν ὠ φα μ ζ τιἼ Ά ἱώ · μ
 ἱ ρ · κ Έ β· Ψ δώ τ΄ μ Σ δώ μι ὕ μ ὕ Σ Θ
 ἱ ἱώ μ · π Θ κ Ἴ Ά τ΄ ἱ Ἴ Μ φα ὕΣβ φα φφ ὧ Σ δ
 Μ μ ὧ Π΄ κ Ν ἱ π τιἼ ⁽⁴⁾ Θ Έ ρ φ ὕ

Astron Cevital μ·κ· μ 07 Έ ρ 164 Ρ γ· ρ κ Ἴ È -¹
 .02 κδ γ ι
 ἱ ὧ Π ὤ φα κ δ Π 194 Ρ γ· ρ κ Ἴ È -²
 .17-16 Ρ γ· ρ
 58-75 κδ ἱ μ 18 Έ Ρ τ΄ φα δ ἱ Μ ώ Μ Ψ Π ρ Θ -³
 :ο τιἼ Ρ φ ὤ 10-05 κδ ἱ μ 11 Έ Ά ·
 · μ δ · ιΣ ο ἱ ὕ μ δ μ Θ μ δ ἱ Μ ώ τιἼ "
 Π ζ Π μφ μ δ γ·Φ ζ μ ἱ κ Ἴ φα
 .ο δ μ δ · ι τιἼ ο ἱ κ · ὕ μ δ γ·Φ ζ μ ἱ κ Ἴ φα
 :ζ φα Χ 392 Ρ γ· ρ Έ Σ . -⁴

BLANCO Dominique, op.cit, p 166.

'ΙΤ' ΣΘ Ἰ δ γα Ε Ἰ 'Ι Ἰ Μ φα ὕ Σ β . ΣΘ 'Ι
 'Ι Ἰ Μ ὕ Ρ Θ γ φ μ · κ α ⁽¹⁾ ὕ φ ἴ μ · κ ι Ἰ ρ α σ Ε
 ἴ Θ ο δ κ ΣΘ Ε ' ο . ρ α φ . κ ρ ὕ φ ἴ . Θ ξ β
 κ Μ ι ή . Θ μ . Ἰ . Ε . Θ μ Ἰ ὕ ι Θ κ α ρ φ γ φ μ Ἰ
 ὕ φ ἴ μ · Ἰ . Δ ι Σ μ Ἰ ζ ὕ ι Θ φ κ Ν Ἰ ὕ φ ὕ
 κ Σ ° φ ρ κ Ν Ἰ φ . Ψ Μ ὕ τ ' Ἰ ι Σ φ Ἰ Μ
 Χ ' ρ Α τ ἴ ὕ γ α μ . Ἰ . γ α μ Ἰ ὕ ι Θ ο φ
 μ δ τ ' ὠ μ κ Μ ό β Σ ο μ μ μ μ ρ Ψ Μ ὕ τ ' ὕ Σ ι κ Σ Θ ι
 τ ἴ γ · φ Α μ ι κ π Θ Ἰ ὕ φ ἴ Ε ' κ κ ' κ Ν Ἰ μ
 . ⁽²⁾ κ ι μ Ψ Μ Ψ
 κ τ ' ὠ ρ ^ μ Ε Ἰ φ α μ ρ . ι 'Ι Ἰ Μ α
 μ Ε Ἰ σ Θ Μ Α τ ' 'Ι Ἰ Μ φα ὕ Σ β ι ρ ἴ ι ξ · Ἰ .
 . κ ὕ τ ἴ ὕ ὕ δ Α ζ ὕ δ μ φ μ Ἰ φ α π Σ Θ
 Ψ Μ Ψ ὕ È Θ · κ κ π β : τ ο ὕ -1
 'Ι Ἰ Μ Τ β È ι ο · κ Ἰ ο · κ ὕ τ ἴ σ ' ο β μ ὠ ο α φ
 φ 'Ι Ἰ Μ ξ π ὕ ὕ · Ρ Θ ὕ Π φ κ Χ Ω . ρ ι ὕ Ω φ κ φ
 . ⁽³⁾ μ Ψ Μ ι Π β ο φ · μ φ . σ
 Ψ Π Ἰ φ κ ι β Ε α ή 'Ι
 : ξ β 1958 ζ δ β

Ἰ φ α 'Ι Τ φ κ κ Ἰ : φ κ φ Μ α -¹
 . Ν Θ Ἰ Μ . 'Ι Π φ α κ κ τ ' Ε Π ό Ω . ἰ ό 'Ι δ β ὠ
 .31 Ρ 1998 μ ἴ Ω Μ Π ι α ρ
 κ Α ι . ι φ Ν β φ α 267-266 Ρ γ · Ω ὕ Ἰ ' . Ἰ -²
 .191 Ρ γ · Ω φ Ἰ : Ω Ε Ἰ 'Ι Ἰ Μ ὕ Α ἴ .
 Ε ρ Π ὕ Ε Μ . Ω ὠ ὕ φ α Ε Σ φ κ κ Ἰ . β Ε α μ -³
 .06 Ρ 2000 γ ι Μ Μ φ μ δ Ψ α μ φ α

δ κX μ θ ũ φ μ · ΑΠ ĩM μĩ TΘ κ ŷ π "
 .⁽¹⁾» βιΘ ŷ τιĩ π ρ δ ι δÈĩ οα ρ κ ŷ βιΘ ŷ
 ĩM ·φ Υ μ τ ξ Σ ĩ ŷ · φ κ μ ζ ŷĩ
 φιΘ κ κ μ α Ε τ · ũ φĩ γ ·φ Α μ ιτ ό
 κ ρα θ ŷ · ξ Σ ĩ φα κ φ ζ μ N τιĩ φφ
 ρ ρ φ δ ρ κ μ ΡιΘ ŷι π μ δÈφ φ
 . Σ δ
 μφ δ ŷ π κ π φα Ε · :φ /†
 ·φ κ Σ · μ ĩ Θ π δ κMι ĩM ũ φĩ
 γι °α κ ΨM ψ · Ε · ξ β : Σ δώ /
 ĩ κ φ κ ρα Ε Δ Σ ρ ·ĩ ŷ ĩ · ĩ
 ũ φ μ · Ω ο Θ ο α κ τ μ ρ π ΨM ŷ μ
 ζ φ κ ι Ω Θ ώ ο α σ Θ μ · ŷ μ ο Π μ φ
 φα ιÈ ι ζ φπ ιÈ ριĩ κ μ δ μ ρ · ĩ ·
 ι δÈ ŷ ŷ Π ρ φ κ μα μ ρ ⁽²⁾ ĩ φ Σ δώ
 φ φα ι Θ ρι ŷ · ŷ ρ ŷ · τιĩ ί · Σ ι δ
 Η ... α Σ ιÈ Ω ι φ Ω · ĩ Σ ώ
 ρ · M φ ιM ο · φφ τ μ μ Σ δώ μι β μ
 .κ

κ Υ ο ρβ φα κ :κ ϑ Έ ς ς -2
 · β μĩ Π ιÈ Π ŷ ΨM ŷ Σ · μ δ γβ τιĩ φα Σ
 Υ κ ·ό ι β · κ ĩ φα ũ φĩ οιĩ Ρ · Σ ŷ·
 ΨM T ĩ κ τ ⁽³⁾φφ τ τιĩ ΨM T ĩ κ ĩ τ · ũ φĩ ·ή ο

:ζ φα X -¹

JACQUET Jean-Michel & DELBECQUE Philippe, op.cit, p 321.

.285 Ρ γ · Ω ŷ Mή Ε · -²

.02 κδ γ ι Astron Cevital μ · κ · μ 07 Ε Ω -³

Ε Ἰ Ἰ Ἰ Μ φα κ ὕ φα Σ Σ Θ π σ κ
 π μ ἔ Ἰ μ κ ι Ἰ Ε ° κ ρ β ὤ φ ἴ κ μ
 ὕ Ἰ Ἰ ὤ · ι ζι Σ Θ ὕ φα κ ι μ Α
 :φι α π Σ φ φ Ἰ τ Ἰ ι φα α ὤ Μ ρ α κ Μ ὤ
 τι Ἰ μι ὤ Π Ψ Μ φα ὕ Σ β Α ἔ Ἰ Ψ Μ ὤ φ Χ β -t
 ζ φα Α · Ε ὕ ψ φα μ ρ · Ἰ α κ Ἰ Ἰ ἔ ρ α Σ Θ Ἰ ι
 τι Ἰ ρ μ ο ζ ρ ὕ · δ μ ο Χ β Α ρ α Π Ν ἔ α
 μ ⁽¹⁾ ὤ φ ὤ · Ν Α τ Μ
 . ὤ φ ἴ μ Δ Σ · ὤ ὕ Π ι ι · δ ἡ Ψ Μ Ψ
 ὕ · δ κ μ ὤ κ ρ ἔ φα δ Ἰ Μ ὤ φ ἴ μ · δ ἔ Ἰ · -
 . γ α τ Α δ π Ἰ Μ ὤ φ ἴ Δ Σ Α τι Ἰ ὕ Ἰ φ Π ὕ
 τι Ἰ α κ μα Ε · π Ε Ἰ φα Ἰ δ ι μ · -Υ
 ὤ φ ὤ μ ⁽²⁾ φ φ Ἰ κ Ἰ Ἰ Μ ο δ ί ὕ φ μ Μ ὤ φ ἴ
 Ψ Μ φα ὕ Σ β ι ρ δ ί φ Μ Ε α
 ὕ Σ β β ι · μ ι ὤ φ ἴ μ · Ἰ τι Ἰ ρ κ Α - Ω α ·
 . Ψ Μ φα
 μ Ἰ π β τ Ἰ Ρ ι Θ φ κ ὕ κ τι Ἰ Ἰ ·
 μ δ Ἰ · Ν ο μ ρ · Ἰ γ ι Ἰ Σ Θ Ψ Μ · Φ
 Ἰ ρ φα Ἰ κ ὤ ὤ φ ἴ μ · Ἰ δ ἔ τι Ἰ Χ α φα ἡ
 τ Ἰ Ἰ ι δ Θ α κ ρ μ κ τ Ἰ Ἰ ι α Ἰ ὕ μ Ψ Μ
 ὤ φ ἴ γ β ο · Π · μ δ ⁽³⁾ Ψ Μ Α Π ὕ · δ ο Ἰ Ρ Σ μ δ κ

Ἰ ζ φα Ω 361 Ρ γ · Ω φα ὤ φ ἴ μ · ζ Ἰ μ · Δ Σ -¹
 :κ ὕ SCHELLENBERG

SCHELLENBERG Wittmer, op.cit, p05.

.289 Ρ γ · Ω ὕ Μ ἡ Ε · -²
 Φ · · ί ρ Μ μ Π Panama · μ Π μ · ὕ δ φα ο · ὕ κ π -³
 ὤ ἔ Θ φα φα Ρ κ ο β Σ μ ρ Ω α Ἰ ὤ Δ α μ Ἰ Ψ ὤ ρ φ

=

ρ Τ β π μ ὕΣβ κ μ ι φα ο ώ⁽¹⁾ π τ' ο °.
 .Ρ Σ Θώ π
 Ε ' ĩM φα ὕΣβ κ Μρ – μ δ :κ ' π Ψ -3
 .ΨΜ φα ὕΣβι ρι Π· ὕ Φ ĩ κ δ̃ μ μ μ -
 ρ Τ ι κ Μ ' ^π σ κ π :φ ~ κ /t
 α μ Ω . α ὕ ρ ĩM Ψ μ φ φα Σ Θ
 α ξ π β α . ι ὕ ÈΩ Σ . ' í
 ο . φα ΨΜ ὕ Φ ΑΦ τι ĩ Na Έ Ω ' ~
 α ή⁽²⁾ ὕΩ ὕ· τι ĩ ξ π μ ρδ Φ μ ĩ κ Τ ό ' θ ' Èρ μ
 CIRD I Ω ώ· ι ' ĩM φ Μ CCI N .. Έ
 τ' α ό· ORD Έ ι Χ σ τι ĩ Ε ' ĩM Μρ
 Έ π Μ ὕΩ μ ι Έ κ ĩ ĩ δ τ· φ Μ μ
 φα AAA μ ĩ μ φ κ ι φ ιδό
 ĩ Ω Μ ι ο· Π ρ· Σ Θ ' Τ ' τ· ιδό Μ ξ π · ή μ
 .⁽³⁾φ μ ι Έ κ ĩ ρ φ

=
 ὕ ĩ ' μ φ :Ω ὕ Σβ φα N .. Έ α í τ' Ρ Σ Θώ ὕ ~
 .160 Ρ γ· Ω ὕ ĩ ΤΜ φ κ Σ μ κι ĩ
 :ζ φα Χ -¹

CHATILLON Stéphane, op.cit, p 166

ΨΜ Α Π ὕ·δ κ · ὕ κ ' κ τ' Τ ι Φ Ρ Θ α Θ κ Π π ĩ σ ο
 ή Σ ĩ φ Φ Π μ π ρ· γ β κ Φ Π κ Φ Π μ· Μ α ξ ·
 δβ ĩ · Ω · φα ΨΜ Α Π ĩ ρ Τ ι κ ὕ· κ ·ό ώ φα κ Φ Π · φ
 Μ α φ 06 Ρ γ· Ω ΕΜ 68 Ρ γ· Ω Θ κ Π π :ζ φα Ω ι
 .99 Ρ γ· Ω κ · ĩ N ή
 :ζ φα Χ -²

BLANCO Dominique, op.cit, p 166.

.369 Ρ γ· Ω φα ὕ Φ ĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ -³

μ ρ Ε Ἰ Ἰ ἸΜ φα ὕΣβ φα Ρ Θ π ή Μ ξ π μ ·
 Ἰ φ Ἰ ὕ π · Ρ Σ Θ τι Ἰ φα Ρ κ · Σ Θ ρ Ἰ
 ὕ · ρ δ ⁽¹⁾μ φα Ε ·Θ μ Ρ ΘΠ τι Ἰ πα π Μ ξ π κ κ
 μ Ἰ δ Ωα · κ Ε Ἰ κ Ω Ἰ Τ ό ὕρ φ ὕ Ἰ Ἰ
 Ἰ·δ ρι π βι ρ · μ Σ Θ ξ μ ἸΜ ο α ὕ· ζ
 · ⁽²⁾ρ Ε δ ὕ Θ ὕ Ἰ Ν ~ Ἰ Ἰ Πι Φ α
 μ μ κρ β · μ Θ · κ Σ Θ ·ή γα κ : κ /
 ὕ μ · κ Ε Ἰ Φ ξ π φα κ Μ ώ ὕ μ Ψ Μ φα ὕΣβ μ
 Α τ · Ψ Μ φα ὕΣβ ὕ Ψ κ μ μ τ π · ο · Ρ Θ κ ὕ Φ
 π ⁽³⁾γ ·Φ Α μ ξ μ κ Ε Π · Σ Θ Ἰ Τ ό α
 ἸΜ κ φ ό Ἰ ή Σ φα κ Σ Θ Ε · κ τι Ἰ κ Α Ἰ Ἰ
 ξ τι Ἰ Ε ὕ Ἰ ἸΜ Σ Σ Θ Ω κ Τ Ε τ ζ φα Ε · κρ Φ Ἰ
 φα Α Ἰ Ἰ π τι Ἰ Α ο ώ κ Ἰ ο · κ φα ·Φ γ φ · γ
 κ Μ · μ Ω Φ ώ κ μ ὕ Φ Ἰ μ Ψ Μ ὕ Σ Ε · κ Ἰ
 τ · Τ Ἰ ὕ σ τ · ώ φ · ξ π κ Ἰ β π β · ξ κ
 · ⁽⁴⁾Ψ Μ φα ὕΣβι φιΘ Τ
 ο δ Ωα Τ α · Τ μ Ψ · Ἰ Ἰώ Πό ρ· μ φ Ἰ Ἰ Μ Ἰ · ·
 Σ Θ Ἰ ^ ρ κ κ μ ὕ α Ἰ α π ή ο ὕ κπ β κ Ἰ Ωα φα Θ
 φ βι Σ Ἰ κ · γι ο ξ · Σ μ μ Ωι ζ κ φα
 Α τ · ὕ φα μ Σ Θ Τ ·Θ Ἰ ^ ρ ξ ρ κ Ἰ ὕ φα φ π
 Ἰ ί Ωα · ο Μ ° β μ Ἰ ο Ἰ φα ο ·δ β · ξ κ κ Μ ·
 · Ψ Μ ὕ φ φα μ · μ Ψ · Τ α μ Ἰ Θ κ ὕ μ Ἰ

:ζ φα Χ -¹

ROUSSOS Alexia, op.cit, pp 06-08.

:ζ φα Χ -²

SCELLENBERG Wittmer, op.cit, p 03.

.14 Ρ γ· Ω Ε Μ -³

.367 Ρ γ· Ω φα ὕ Φ Ἰ μ · ζ Ἰ μ · Δ Σ -⁴

M φ δ κ · Ω · κ Δ·Σ κΩ μ ⁽¹⁾ ρ · 'Ι Τ ύ α φ
.ο ιϊ Ω δ Η μ ἸΜ ὤ Φϊ ρ φα Ω Α ο α φ ΤφΠ
'Ιώ Π' Ω ζ μ^ο α ξ Σ μ γ φα φ κ β Ρ Θ α
ρ· μ ὤ Φ μ φ ι ό · Τ α · κ κ · Σ Θ Ε Ἰ
ι ο α 'Ι κ Μ κ ρ μ Ν ο · Ἰ · ξ Σ Χ
Ρ Σ Θ μ Ψ π μώ ο· ὤ Ἰώ φ κ β μ μ κ
κ ἰ α ζι φιΘ κ Χ ι α ζ ⁽²⁾ φ κ ρ α β φ
μ γ · ξ π φα ⁽³⁾ κ κ β ὤ Ἰώ· ι δ β ώ
ὤ Ἰώ τι Ἰ ῥ Σ · Ἰ ι Π Φ Π ο β φ κ Σ
ῥ τι Ἰ β Αιφ κ · Μα ὤ Φ κ ρ α ξ β κ φ Τ δ μ ο·
ή τ' ζ· σ ο· ο È Μ κ μ φα Τ α π Μ μ
⁽⁴⁾ · β Σ μ ζ
φ δ Ν °· ζ ο ί' Αιφ φ κ φα μ Φ μ ι μ ·
Ρ Σ 'Ι Τ Ω τ' È Τ ι· ζ ο Σ φα Ν κ Τ ί' ῥ
κ δ Τ ί ό Αιφ· ι ρ 05 Ε Σ Θ ζ δ β φα ρ ι Ἰ
κ Τ κ φα Ἰ ι Π Φ Π Α ή ι Σ ι
⁽⁵⁾ φα ὤ Φϊ Ε · φ

.420 Ρ γ· Ω φα ὤ Φϊ μ· ζ · Ἰ μ· Δ Σ -¹
: ζ φα Χ -²

DE LACOLLETTE Jean, op.cit, p 146.

κ β ὤ Ἰ È ζ δ β φ π π β κ κ · ὤ Ἰώ 'Ιώ Π Α φ δ β ώ -³
.1958 φ Ἰ ώ Σ δώ ρ ι γ Φ μ Ἰ Ε κ ἰ ρ · φ · ἰ κ
.432 Ρ γ· Ω φα ὤ Φϊ μ· ζ · Ἰ μ· Δ Σ -⁴
κ Μ ιΘ Ρ Σ κ · Τ φα φ κ ῥ Φ· ζ μ -⁵
Ἰ φα μ Ω Ω α φα Θ ῥ ρ Ἰ Μ Ψ φ φα ο· ῥ κ π ρ ῥ
α ή μ Σ φ κ Τ ί ° β Τ 'Ι δ Π α Π μ· φ
φα Ρ Σ Θ τι Ἰ φα ο ι Ἰ Ρ Σ κ γ β μ Ω ο Ε
.708 Ρ γ· Ω Α Ἰ È Ν α : Ω ῥ Σ β φα μ ἰ φα Ν Ν ·

κ 0 'Ε τί τ κ , : 0 0
 1 ĩM Tβ ι κ Α ι ĩ π M ' Φι ' .
 Α ι ĩ π ŷ ·δ Γ β ώ ι ' ' Ω τ ζ β μ ĩ
 ŷ ' Σ δώ 'ώ ů Χι 1 ĩM Tβ
 μ φα 'Ε Σ ŷ φ Α ĩ μ φ κ Δ·Σ ⁽¹⁾
 Α ι Ψ Π ο α N Σ Θ ' Ț ό μ δ φα κ ĩ ŷ Π· M
 .⁽²⁾φ κ
 ĩ κ .° M ' δ κ μ β 'Ε α φα τ ο ώ·
 ů Χ Σ δώ ' Ω Π ⁽³⁾κ τ' 1 ĩM ŷ · τι ĩ
 μ φφ Σ δώ· Τ ρι · ĩ ŷ ĩ N ~ τ' M 'Ε
 φ· ĩ ŷ ι μ Ε ĩ 1 ĩM ŷ φα κ τ' Ț ι μ ·ώ
 φα ρ·ή μ ĩ ' ' δ β ώ μ τ' κ ώ Ω δ τ' ρ α π
 κ ι · μ ĩ δ β τ' ρ ⁽⁴⁾Α ĩ μ Ω ŷ ĩ N ~ Αι
 1958 ζ δ β τ' κ ώ 1987 φα φ
 ' φ ' δ β ώ κπ μ · φ ⁽⁵⁾π β κ κ · ů ĩώ
 τ' ů ρ ' φ ŷ ŷ φα ο· ι ι Χ φ κ πώ·
 .φ κ κ ĩ β μ · δ α
 Ψ Π ο ÈΘ μ ů 09-93 φ Π κ τ' Ε .

:ζ φα Χ -¹

ZAALANI Abdelmadjid, « L'intervention des personnes publiques et parapubliques dans l'arbitrage commercial international ; Point de vue Algérien », RASJEP, n°03, Alger, 1997, p 897.

μ δ μ 154-66 ĩ κ ŷ 1993 ŷ α 25 φα Z ~ 09-93 κδ φ Π κ -²

.1993 27 ĩ í ' Ț ό

.15 P γ· Ω M ·" φα Γ β " φ κ Χ ĩ Π -³

.22 P γ· Ω Ε α μ -⁴

ρ ĩ γ Σ φ δ β ώ τ' Χβ · κ ώ μ 1988 · α 5 φα Z ~ 233-88 κδ κ -⁵

í π β · ĩ ' ĩ· Σ Θ 1958 10 Η · ζ φα Ε κ ĩ ~

.1988 48 ĩ

φ 154-66 ĩ μ 458 Ε φα ζ φ κ ι ο . Μ
:φι Ρ

Δ Σ . ι ' ĩ Μ Ρ Θ κ ŷΣβ π κ ρβ . "

."ĩ θ φα μα Φ μΦ ο α μ

φ Σ δώ μ ĩ Ψ Π μ μ . ι Π Ε ξ π ŷÈΘ μ
Α. ŷ . Θ φ σ θ ĩ ŷ ' Π Ν ĩ π κ κ ρβ
' Π Ω ŷ Μ φα ρ ώ μ ρ β μ Ψ Π ΠΘ π ζ φα
. Μ

Ε ĩ φα μ ρ ' ĩ Μ φα Σ Θ κ μ Μ ŷδ . .
μ ή π β Ε ĩ β . ι σ θ ĩ ' ĩ Μ σ Θ ο ° α
ρ φ ' ŷ Χ ξ ρ π ⁽¹⁾ ρ ĩ φ π β . ι ' ĩ Μ
ρι μ φ ' ĩ Μ Υ κ ρ μ ι Σ δώ μ Μ ŷÈΘ β τι ĩ
Θ β φ . ĩ ŷ . Φ α ό ŷ ĩ ĩ . γι μ ρ . τ α κ ĩ Ε ĩ
φα κ ι κ ĩ φα Μ ' Π μ ρ ι Φ μ ρ . τ α φα Θ ŷ μ ĩ
' ĩ Μ α φ . ⁽²⁾ φα ĩ ό Γ β ĩ φα Σ Θ π φα ' δ
. Σ β ι μ φ φα κ Μ ο φα μ ρ . ι
τ τ ι κ κ ρ μ ŷ Χ ι Σ δώ μ Μ ŷÈΘ ώ
μ π ĩ φα Μ ' Π ο . ' Θ π ' ĩ Μ φα ŷΣβι κ

.02 κδ γ ι Astron Cevital μ . κ . μ 19 Ε -¹

Π ' ρ μ 1974-12-20 φα α σ Θ Μ Π μ . Ε φα È α Υ π -²
φ Μ Φ Π φα ' ' Μ ώ μ ĩ ' Μ ή ĩ ό φα ρ β ι Ε τ Π ' τι ĩ β
ρ . μ Θ π μ ' Θ ή ρ ι ĩ Ω δ Ε κ ι φα β Π Θ φα φ
-05-20 φα φα Ε ρ τ φα ρ ι μ . 1982 κ ĩ Ε ' ι ' Θ Υ ŷ β .
τι ĩ Ω ŷ Φ ŷ . φ . γ μ ρ μ Φ δ Ω α φα Θ ι Μ Π . Ω α π 1977
Ε α ί κ σ τι ĩ σ ĩ Ω α . β Π ' δ Θ μ ĩ Τ Α ι φ . Θ ĩ
:Ω ŷΣβ φα

Ρ 2000 κÈ Π μ ρ . τ Μ φ κ Σ μ κ ĩ ŷ ĩ ' μ φ
.145-142 Ρ

Μ φα κ ῖ β β φ κ Σ ῖ ρ ῡ Πό
 . ρ α μ φ

π φ κ Ν ῡ :τ ῖ Α -1
 α φῖ κ Σό μ . κ ΣΘ ρ τ ῖ μ . κ
 ί Σ . ο Π ῡ·δ ι ο . κ μ β κω μ Έ ὐ
 ο· γ· κρ τιῖ τ . ξ Σ οα φῖ κΜι κ α ζ τιῖ - ⁽¹⁾ β
 τιῖ ὐ φῖ γ β α ⁽²⁾τ Ε α Θ ρ φα ζ δ β ο Σδ τ π
 ο· Σ κ ξ β Τα Α· ὐ β Θ ο ῡ ρ ώ φ μ μ δ γ·φ
 . μ α φι κΜι ή Δ Σ ή κ μ . ζ Αιφ·

ὐ φῖ ξ Θ μ ι . φ φ φδ ὐ φῡ Μι φ κ μ
 Α φ ώ φ κ α β τ ῖ ° . κ τ δ ο τ .
 ρ μ κ Α . μ β ί Σ μ . ῖ τιῖ β Ε ι κ
 . δ Έ Σ Θ

ῖ φα μ ρ ῖ ῖ Μ Τ β ῖ ρ τ τ ι μ :τ ὐ -2
 Ζ φ . ο· φ ὐ . ὐ φῖ ῡ· φ β Σ . Έ
 κ φ κ α γ τιῖ ῖ φ π β ρ ρ
 ῖ . ξ π μ Π μ β μῖ Ω . δ κ ῖ ^ π ῡ·δ μ ῖ τ ῖ Ω
 μ ο γ Τ . μ β μῖ Ω μ φ π . Ν
 φα φα φι ι μ ⁽³⁾ ρ ῖ ῖ οῖ Μ Γ φ ρ È . α
 . τ μ φ κ τιῖ β ί Σ Π . ζ . κ β ῡΘ
 ῖ . Θ κω μ κ Σ σ Ρ β . ζ ο κ μ Αιφ
 κ μ μ β . ῖ . Σ Θ Ν - μ . ⁽⁴⁾ Τα β .

:ο τιῖ ὐ 154-66 κδ ῖ μ 16 458 Έ Ρ -¹
 . "ο α ῡ Σ α Ψ Μ . γι ο α φ τ φ Π ξ Σ α φ φ "
 .48 Ρ γ· Ω Ε α μ -²
 .52 Ρ ο β Ω -³
 . ὐ 154-66 κδ ῖ μ 17 458 Έ -⁴

ί Σ · Π̃ β · ο Π ο α ο Σ ΜΕ Φ Π ο α 1 α δ φ
 μ δ μ 20 458 Ε Ρ · È Ĩ π ο Π ρ· κ ÿ Σ ÿ · β
 · β · κ ι βι Θ 1 Φι τ · Σ ζ · 1 τ ό
 Φ κ ĩ μ Π ο Π φ κ · ο ĩ · Ε ÿ ĩ τ δ
 · β μ

· τι ĩ δ φ κ κ Χ μ : τ τί κ -3
 Ψ Μ ώ ο ° α 1 ĩ Μ Τ β τ τ · τ ι μ τ ί ώ
 τ Π ώ κ Χ μ ζ ⁽¹⁾ μ γ · Φ · κ π κ δ μ γ ο κ
 μ ώ κ μ Φ μ γ · Φ μ ÿ φ Ε 1 Ω
 Μ Ψ Π μ ώ μ Φ γ Φ Μ φα Σ φ κ φα μ φ
 β φα ρ δ φ ũ Φ ĩ Δ Σ τι ĩ Σ ζ μ Ε Φ · ρ α μ φ
 · ⁽²⁾ φ κ

Σ φ κ β · Δ ĩ φα μ φ ° Ψ Π ũ ĩ
 α Φ Π · ζ Μ · Ε Σ κ ĩ φα μ Ε Φ · μ φ ή τι ĩ Μ ί Θ
 : ⁽³⁾ ξ κ τι ĩ ρ · τ Α ĩ Ω φ Α · ĩ
 · ρ Σ Σ Θ κ · ρ Σ Σ Θ · Φ Θ κ π 1 *
 · ρ 1 ι φ · δ β τι ĩ τ · κ δ β μ · κ π 1 ι Σ α · *
 · μ ι μ β Θ κ μ π ÿ Π μ · *
 · Α ι φ ξ μ ο φα ÿ Σ β κ Α ι φ μ ĩ Ε Μ κ π 1 ι Σ α · *

κ Ε Ω μ κ Θ ή ρ δ 1 · τ ĩ ό μ π · ĩ φα γ τι ĩ Μ Π -1
 μ κ ρ ρ ĩ · μ ρ ĩ · φ ρ α ρ · ζ τ β Π ÿ · τι ĩ μ κ μ
 φα φα μ φ · Μ Π κ κ Ν ĩ π τι ĩ μ · ÿ δ ĩ Ω μ μ π Ω μ
 : Ω ÿ Σ β
 · 145 Ρ γ · Ω Ω · τ Μ φ κ Σ μ κ ĩ ÿ ĩ μ φ
 Ρ 2004 Μ 1 ĩ · Φ μ · Φ φ κ ÿ Ψ · δ Ο ĩ -2
 · ũ 154-66 ĩ μ 23 458 Ε Ω 66
 · ũ 154-66 ĩ μ 23 458 Ε -3

.Ů φϊ . ψ κ ' *
 .Α· ĩ φα Ά . β οα · Α· κ κ π Α· κ ' *
 .φ κ κ Χι Ů θ β Ů ĩώ μ ' *
 φα Ů ώ· μ φ μ· Ůιθ ρ°α μ φι . 'Ιτ ό Ρθ φα
 .⁽¹⁾ρ τ ' μ φ · Σ θ ρ μ · ζ τ · μ φ β τ α
 μ ρ 'Ι ĩ Μ φα ŸΣβι ^ φ κ Ÿ κ ŸÈθ μ μ '
 Ÿ κ ι Ε · π τφϊ ψ Π μ μ · Ε ĩ Φ φα Ÿθ φ
 τ ι μ τ · μ 'Ιτ ό μ δ φα ζ · Σ θ δ ο Χ ζ τιϊ
 μι μ · 'Ι δÈ κ τιϊ φ · φ μ ĩ φπ Ÿ τ '
 .μ Σ δώ

.108 Ρ γ· Ω Ε α μ :Ω ζ Ÿ Σ β φα -¹

ύ Ζ

û ĩ ε ĩ φα ξ σ μ ρ Σ ιι ÿÈΘ μ
 φûα κûρ Σ ĩ ξ · ĩ · μ ρ μ · μ · - ι φ ε π β γ ί μ κή -- π β
 ' δÈ ÿ φα μ Σ δώ φδÈ φ Μ ÿ ρα ζ μ ρ ο ώ
 ρ μ μ ρ α ε ÿ φα κρ μ Σ δώ Σ θ μι μ · ' È
 Σ δώ βΣ ι φα ρ Σ ĩ μ φ ð Σ μ ĩ ð Π μ ·
 - Σ û ρ τι ĩ ÿ μ · σ θ ρ μ μ κ δ μ ÿ
 ξ û π μ · κ Μι Σ δώ ε α φ · ' δÈ π θ μ μ φ - ÿ Π ĩ
 · δ Ν τι ĩ κ φ ' ι ' α Σ
 û ÿÈûΘ μ ρ Σ δώ ι δÈ τι ĩ ÿ μ ρ α
 ĩ δ τ · ρ θ ÿ ρα " φα Σ ĩ " ζ μ ρ μ ' μ ο · ρ Μ
 Σ û δώ û ε Σ φ Π ÿ Π κ Χ π φ κ Χ ÿ Π φ μ
 ωι ûι ' ώ û · Σ û δώ ' δÈ κ Χ φ ĩ τ · ρ τι ĩ ÿ
 ' ώ û · ξ ρα μ φ φα Ν φ Σ δώ ' È σ ĩ · ' θ
 γ · Γ φ - τ · · π ĩ φα ε ρ Σ Σ δώ ' È
 Σ δ ι ð Σ ÿ μ τι ĩ ÿ · μ Σ δώ φδÈ φ ξ · ĩ · γι
 ε û κ û Χ φ Χ φ ' ι ώ φ δ ð Σ π ' δ Ν β φα
 · φ δ κ Χ φ φα Σ δώ ' È γ ρα μ φ Σ δώ
 ξ û ρ û φ û φα π μ ο μ ρ α ζ τι ĩ -
 φ φα ρ Σ δώ ι δÈ · φ · φ Α · ί
 φûα Σ û μ ρ μ · φ φ Σ δώ ' φ ε ĩ ρ π φ δ
 ' Π û κ û Χ σ α · Τ · ρ Σ δώ δÈ
 μ δ Π " ε ĩ δ · ζ τι ĩ ÿ ρ θ ιθ
 ρ ε δ ð φ ĩ α κ ' ι ιθ ÿ φα ε ό μ φι · ÿ φ "
 ρ Σ δώ ' È μ κ ι ρ Σ θ ξ μ ρ φα ÿ
 û Χ ÿ û ĩ ι κ ĩ ÿ ĩ π ώ ε ÿ φα κρ ÿ ·
 ι · μ μ ρ τι ĩ β μ κρ ð φ ĩ α φ · ε π ε φ ð Χ

Ωα - φα ὕ Π' ὠ φ . γ φα Ε μ Ε Ἰ Ε
 .φ β φα ο· τ α ὕ ὕ ι Ἰ μ ὠ
 ζ μ^ο α φ φα π Σ Ἰ μ ὠ μ γ φ . ι .
 π π ο ι ὕ ι Ἰ τ α Α π ὕ φ Ἰ ὕ·δ μ . φα ξ Α
 Ἰ φα μ ὠ ρ . μ^ο α γ ι φ π μ φα μ ὠ Ωα· κ Μ ι ι φ Ἰ κ Μ ὠ
 Ω· φ φ β π ο ὠ ο ι ὠ ὕ φ ὕ μ ὠ γ ι φ . Ε
 Θ ὕ τ' Χ· ο ὠ φ φα μ ὠ ι φ π
 μ Μ ὕ È θ τ' ~ φ ζ ι Σ Θ . φ ὕ Χ
 . Ἰ . ὕ τ' ὕ φ Ἰ· Ωα μ ρ Π μ φ ι Σ δ ὠ
 κ ὠ μ Ε ὕ . ὠ φ· . μ ὠ ρ . μ ὕ Σ Θ μ ὠ
 Α τι Ἰ Ἰ ὠ· ζ ζ Ἰ Α ι ὕ ι È·δ μ ὠ Δ·Σ
 Ε Ἰ· μ ὕ φ φ δ È Ἰ Τ β Ε Ἰ^ο· κ φ Σ Θ
 Ν Ν τι Ἰ κ φ ὕ . ι Α τ' ι φ μ Μ
 ξ β τι Ἰ Ω δ Ε α μ· μ μ Α ι· ι γ φ ζ
 κ Ε Θ Ἰ φ ξ π ι ό μ ὠ τι Ἰ ' ὠ φ ὕ Τ·Α· .
 Ἰ ό) Ἰ Σ '· Μ ρ ι μ φ . φα Σ Θ ρ τ ι
 π μ Ρ ι τ' τ ι α φ . β α ὕ Ἰ (φα Γ β
 Ω· β Ἰ φα Σ Θ φ ι Π Σ Ἰ ζ . Δ·Σ φα μ ὠ
 . Σ Θ Ἰ . ι
 Ε ' ' φ ὠ ' ρ Ἰ μ μ ὠ Π' μ δ È φ
 ὕ φ Ἰ ρ α μ ὠ κ Ἰ Σ Θ ρ Χ φ . φ
 β ὕ φ τι Ἰ ὕ δ ζ μ^ο α Ε ὕ ψ φα ο· τ α Α φα μ ὠ
 ζ τι Ἰ φ ὕ Χ ὠ Α τ' ὕ φ Ἰ μ· φα Ε ι· ' Μ ὠ
 Ε Ἰό Α ι φ κ ὠ μ ι Σ δ ὠ μ Μ ὕ È θ τ' ~ μ ρ Π μ φ
 μ· μ Μ τι Ἰ Χ β ο α φ Ἰ Π Δ Σ τι Ἰ Χ α ι φ μ Μ
 μ· μ Μ μ τι Ἰ φ κ κ μ ~ . ι· ' Μ ὠ
 ι φ Μ Ε ' Ε Ἰ φα Σ Θ β Σ· ι· ' Μ ὠ
 μ· μ Μ . μ κ Υ Ε , . μ τ·

ξ π φ α μ ρ α β Σ ι ι̇ ü ι̇ ι̇ ω
 . Ε ρ ι ι̇ κ φ ι̇ σ ό ώ π
 τ̇ ι Σ δώ μ M ü̇ i̇ X β ι μ ρ . Σ Θ Φ ξ π φ α Π
 μ ü̇ È Θ μ ζ δ ι̇ M ώ β φ α μ . ü̇ i̇ Ά
 β ι φ ι̇ ι̇ ü̇ .. μ ρ i̇ φ ü̇ φ μ . κ
 . β τ̇ ρ Φ φ π ι̇ ί Ρ Θ α ώ
 β μ κή . φ . Ε i̇ φ α μ ρ α μ̇
 ι̇ Θ ü̇ . ρ̇ Σ π μ . i̇ τ i̇ . α μ̇
 φ ώ M Ά τ̇ μ Σ δώ μ i̇ i̇ μ . α . ι ζ ι Σ Θ
 ι̇ Π μ . i̇ τ i̇ Υ ρ κ ü̇ ρ Σ Θ ρ È φ α . i̇ ι̇ Π ρ β
 ü̇ . ι . . φ . β Θ φ α ρ φ ι̇ ü̇ . i̇
 μ φ φ α τ π Ε ι̇ ü̇ Χ . δ
 . β Σ . ρ μ ρ ρ α μ φ Σ δ α ι̇ Ε i̇ Ά ι̇ .
 τ̇ È Σ π φ . i̇ ü̇ οι M α β Σ φ α Ε ü̇ ρ φ φ i̇
 τ i̇ ρ̇ φ σ Θ i̇ ü̇ τ̇ α ό . Ε i̇ φ α μ ρ κ i̇
 ü̇ μ ζ ή τ̇ ü̇ Σ α ι̇ Σ δώ μ M
 ρ Σ οι μ ρ . i̇ È . i̇ ι̇ Π ρ i̇ φ Σ δώ
 Ε i̇ . . i̇ ι̇ Π ρ ρ È φ α ρ Π ü̇ ι̇ Θ M ι̇ Υ π
 ξ κ μ ρ μ κή . δ μ ρ ü̇ τ̇ . . i̇ ι̇ Π Α
 . . β ü̇ φ . ρ μ μ ο i̇ Ρ . β Σ . δ ü̇ .
 ι̇ τ i̇ δ φ α σ Θ i̇ . μ ρ . ü̇ μ̇ α ζ τ̇ α ό .
 ζ φ α . - δ μ . κ ρ . . Φ Π κ Χ φ α φ ü̇ φ i̇
 τ i̇ γ . φ Ά μ τ̇ α ι̇ οι ü̇ ι̇ i̇ τ̇ α Ά μ ρ
 φ α δ μ M Π̇ ρ φ ü̇ i̇ μ - .
 ü̇ . γ Θ ώ . δ ξ π̇ ι̇ ι̇ ω ι̇ Σ δ
 μ . i̇ Π ι̇ . Σ Θ δ ο M μ Ε M ü̇ ü̇ φ γ
 τ̇ Ε i̇ . φ ρ i̇ γ φ α δ ü̇ ι̇ Θ Ω ι̇ Ε ι̇ Π
 ρ M Ρ̇ δ ρ Σ κ Χ τ̇ ι̇ ṫ ü̇ μ ρ . τ̇ Δ Σ

Ε π Χ ἴ Ε π Χ μ π ἴ δ φ α ρ ἱ ἴ Φ μ ὦ
κ Μ π ἴ ο τ ᾽ μ Α δ φ μ ῦ φ Φ
ὀ Φ τ ἱ ἴ ο Φ Π ὤ È ᾽ φ α ὀ Φ ρ · Ω φ Σ δ ὡ Ε
ἴ Π ὕ ρ κ ῦ ἴ Π ῦ π γ ἱ Φ ο · Π Μ ἴ φ α ὀ Θ ψ
μ ῦ ὀ Φ ὀ Μ μ · γ α κ ἴ ῦ È Θ μ ρ Ε Μ
ρ δ Ω α ζ Ε ῦ φ α μ ρ ῦ τ Π · ῦ μ · ἴ ἴ Π
 . μ ρ · ῦ ὀ Φ ἴ μ · ἴ ἴ Μ τ ᾽ μ ἴ · ἡ φ α ᾿ π
Μ Ε δ Π Ε ἴ ἴ β μ φ μ · ἴ τ ἱ ἴ
 κ · ῦ · φ α ρ ῦ ρ α Σ δ ὀ Φ ἴ ρ ἴ · φ α ξ β ῦ · δ ἴ Φ
Α · ο Μ ῦ È Θ μ ρ κ ἴ Α · δ δ È Ω Φ δ γ Φ μ Ν ι α
φ α Ν ἴ φ π δ δ È τ ἱ ἴ Χ β α ο · ὤ α φ α Θ ᾽ τ ᾽ ἴ φ ὀ Χ
μ Σ Θ · ὦ ἴ ὦ · ρ ἴ ξ · ῦ È Θ μ ζ Ε ἴ
 . μ Σ δ ὡ ῦ ῦ φ α
 κ ἴ Ε ἴ β Α Σ δ φ ἴ · Φ ὦ Ε μ Μ
 ξ π ὀ ἱ Θ κ Χ Α φ φ μ δ κ ἴ ρ α φ ·
μ Σ δ ὡ μ ἴ ῦ ρ ῦ · φ α ο ὦ ἴ È Ω ο ᾽ κ
δ β ἴ · Σ ἴ ἴ δ β ὦ μ Ω κ Ε ἴ κ ᾽ Φ ·
ἴ ἴ ἴ ὦ · Ε δ ρ ρ ἴ ὤ Ω 1980 Ω ἴ φ Ω ἴ α
ἴ Ε ᾽ · (INCOTERMS) ἴ ἱ Φ Σ
ο Χ κ μ ρ ρ · ῦ τ ἱ ἴ ἴ φ (UNIDROIT)
ξ π κ Χ τ ἱ ἴ ῦ ὦ ζ (OMC) Ε ἴ Χ Ε β Σ ·
 . ἴ È ἴ ὦ ·
 ἴ τ ἱ ἴ · Μ · ἴ δ β ὦ ἴ ψ ξ π ὀ ἱ Θ μ · ἴ ·
σ μ ρ ῦ Χ ἴ μ μ α π ἴ ὦ · ἴ È
ψ φ ἴ ᾿ Χ · Σ ρ · φ φ α ξ ο π
τ ἱ ἴ ῦ ὀ ἴ ὦ Σ δ ὡ ὀ Χ ὀ È Θ ·
 . ξ

μ ρ Σ ĩ ĩ Ε Χ ἱ ψ μ μα ρ
 Χ β π β Ε ῦ Φ π ἱ α Σ κ ῑ ῦ ρ Σ Θ
 κ ĩ Φῑ φα ῦ Ἀ Σ ῦ π μ ἡ Ε δ ὤ Φ ὤ Μ τι ĩ
 ĩ ὕ ρ κ μ ι ἱ Π ῑ ὠ ρ Σ Θ Δ Σ ο
 μ ῦ ὠ ἱ β Σ κ ὀ ρ ĩ Σ Θ Μ
 ο μ ρ ἱ Σ Σ Θ κ ρ μ Ε ĩ κ ῑ φα μ Σ Θ
 φα μ Μ ῦ κ μῑ κ ὠ Τ ὕ μ ζ Π μ μ μ Σ δ ὠ
 φα ι ἱ ὧ Δ Σ
 κ ῑ ĩ μ β ὠ ὕ ρ κ ῦ ἱ Π τι ĩ ζ τι ĩ Ε Μ
 μ ρ Σ Θ ἱ Σ δ τι ĩ ρ μ κ ρ ζ ίι κ ρ
 ἱ Θ ι ῦ οιδ μ ρ μ τι ĩ Τ β κ ρ κ Μ ὠ ῦ δ
 κ ὀ Ἀ μ β ὠ ĩ Ἀ μ ĩ Ε
 ἱ π ὠ τι φ Σ μ Ε ĩ φα μ ρ α μ
 φα ο π τ Χ π Ε ῦ φα μ β μ Σ δ ὠ μ ι μ
 ρ φα ξ μ κή α κ ρ ĩ κ π Μ τι ĩ ρ
 ῦ ι Σ δ ὠ Δ Σ μ π τ β Ε ῦ Φ ξ μ ὠ δ β Σ
 δ δ È τι ĩ ρ ρ φ ὤ Φ ĩ Θ ι ι Ε ἱ Π
 ἱ Φ μ π π φα μ ρ μ τ ῦ Σ κ π μ
 Ε Φ φ Σ δ ὠ

Annexe 1

Les concepts de prix :

- **Prix d'acceptabilité** : prix ou marge de prix que les consommateurs acceptent de payer pour un produit ou un service.
- **Prix d'ancrage** : prix de référence que les consommateurs utilisent pour comparer les prix proposés sur le marché, ce prix influence la perception en créant un « effet d'ancrage ».
- **Prix d'appel** : prix de vente très bas destiné à attirer le consommateur dans l'espoir de le voir acheter d'autres produits plus rentables pour l'entreprise.
- **Prix barré** : prix de référence (ancien prix ou prix normal), affiché lors d'une opération de promotion, associé au prix de l'offre spéciale.
- **Prix CAF (coût assurance fret)** : prix qui inclut toutes les charges de transport des marchandises jusqu'à un lieu défini ; exemple : prix CAF Abidjan.
- **Prix catalogue** : prix de vente figurant sur un barème ou tarif de catalogue, avant ristournes et remise aux éventuels acheteurs.
- **Prix concerté** : prix défini par concertation entre l'administration et les représentants des organisations professionnelles ou des grandes entreprises.
- **Prix concurrentiel** : prix fixé à un niveau inférieur au prix habituellement pratiqué sur le marché, destiné à procurer à l'entreprise un avantage concurrentiel à court terme.
- **Prix conseillé** : prix de vente au détail suggéré par le fabricant aux distributeurs.
- **Prix contingent** : prix fixé soit en tenant compte des coûts soit en fonction de l'avantage procuré à l'acheteur.
- **Prix défensif** : prix réduit, souvent provisoirement, de façon à décourager l'entrée d'un nouveau concurrent sur le marché ; pratiqué surtout pour les produits en phase de maturité de leur cycle de vie.
- **Prix dégressif** : prix de vente qui diminue en fonction de l'augmentation des quantités achetées.
- **Prix dirigé** : prix fixé par l'administration pour des raisons économiques, politiques conjoncturelles ou concurrentielles.
- **Prix d'écrémage** : prix relativement élevé fixé pour le lancement d'un produit nouveau dont la cible de clientèle est limitée avec un objectif de maximisation immédiate des revenus.
- **Prix extrême** : prix de produit le plus cher et du produit le moins cher d'une ligne de produits.
- **Prix FOB (Free On Board)** : prix d'une marchandise livrée à bord d'un navire, au port d'embarquement, donc excluant toute charge liée au transport ; exemple : FOB Le Havre.
- **Prix du marché** : prix pratiqué effectivement c'est-à-dire le prix catalogue diminué des ristournes et rabais habituels.
- **Prix de pénétration** : prix relativement bas fixé pour le lancement d'un produit nouveau de façon à générer un volume de ventes important sur un marché non segmenté.
- **Prix prédateur** : prix de vente unitaire d'un produit inférieur à son coût variable unitaire, pratique illégale, souvent le fait d'un producteur à position dominante

- confronté à l'entrée d'un nouveau concurrent.
- **Prix de référence** : prix utilisé par le consommateur pour évaluer par comparaison les offres disponibles sur le marché ; il peut être interne, stocké en mémoire, ou externe, fondé sur l'observation.
- **Prix de réserve** : prix le plus élevé que le consommateur est disposé à payer pour un produit ou service (*voir prix acceptable*).
- **Prix rond** : prix correspondant à chiffre rond, par exemple : 10 F, 500 F.
- **Prix de transfert** : coût déterminé dans les échanges de produits entre différentes entités au sein d'une même entreprise.
- **Prix unique ou uniforme** : prix de vente indifférent à la localisation géographique de l'acheteur.
- **Prix par zone** : prix de vente différencié selon la localisation géographique de l'acheteur ; le marché est divisé en zones de prix distincts selon le montant des frais de transport.

* D'après notamment P.Gregory et J.M.Lehu , *Marketing publicité* ,Dalloz ,1994.
Cité par DESMET Pierre et ZOLLINGER Monique, *LE PRIX : De l'analyse conceptuelle aux méthodes de fixation*, Editions Economica, Paris, 1997, P 31-32.

قائمة المراجع

أولا- باللغة العربية

1/ الكتب

1. . Γ Π μ . İ φα Ε . Ω . Φ . ũ . 2003 .
2. . İ ũ δ . κ È . Φ Υ . φα . İ İ Ε . ũ . Π Η μ μ İ Ω M .
3. . İ Å . κ ι . Å İ . 2004 . M . ũ π . ũ İ T M ũ μ ũ Ψ M : P θ φ μ
4. . ρ . İ . γ M . Γ Π φα Φ . μ . φ . φ . 1 Π . Ω . Φ . Ω . İ . 1998 . δ . φ .
5. . ρ . İ . γ M . Γ Π φα Φ . μ . φ . Σ . ω . κ M . ũ . ũ δ . φ ũ . 1 Π . Ω . Φ . ũ İ . 1998 .
6. . φ . κ π . μ . Σ . 1 . φα . ρ . Φ θ . ω . μ ũ . φ ũ . 2003 .
7. . Å Φ θ . M . 1 . Π . φα . Ω . φ . İ . μ . 1 . 1986 .
8. . İ . Μή Ε . Σ . ω . Πό . 1 . ũ . Φ . -γ ũ . 1 ũ . Υ ũ . ũ . 1 Π . Χ . Ρ . Σ . 1993 . Å í . φ .

- 1 û Mû ™ ·Φ ÿ Δ Σ Φ · μ· .9
.1999 Π ι· μ φ· ĩ ·
- μ û φ û ÿ û· ÿ û φûα ÿ ĩ Ε Σ · .10
.1989 M 1 ĩ ·Φ
- μ û û · û ·Φ û M φ û μ φα Ω· ĩ μ .11
.1994 M 1 ĩ ·Φ
- Αû μ 1 β)φ μ δ κ · ĩ È .12
.2001 Ε π · ρ (ο M γ ·Φ
- Ε û μ ûδ φûα μM ÿÈ θ ÿ Α ĩ N α È .13
.1999 Π ι· μ Π μ
- μ û ĩ Ωû M Πû ι θ α Σ 1 ι π Π .14
.2004
- û Ε ĩ ή Σ , · φα ů Φ ĩ μ· ζ · ĩ μ· Δ Σ .15
.1998 T Ε ό Ε ρ · Π ĩ ·Φ M
- Ε π û · ρ ÿ ĩ μ ÿ μ ΓÈΣ .16
.1996
- û ó û Α·Π ~ ζ · 1 Σ δ · ĩ Τ .17
.2002
- Ωû M Πû ι α Ω Ε μ δ φα M τ μ Α Φ .18
.2001 μ ĩ
- ûδ (Υ · γ ™) 1 ™ È ĩ κ Φ ĩ .19
Υ ™ ΤM "δ θ" 1 ĩ Π M ρ φ
· Π μ Ε π · ρ
- ΤMû 1 û μ û 1 ĩ Π M ρ φ δ κ Φ ĩ .20
.1995 1 · È· ·Φ Ω·
- ó ů ΤΠ φι γ·Φ φα ό μ Π ĩ .21
.1998

- 1 û ĩ ·φ μ û û · ·φ φ κ ÿ ψ · δ Ο ι ĩ .22
.2004 M
- Πû ι α Ω · N Θ ᾤ φ κ φ M α .23
.1998 μ ĩ Ω M
- û M 1 ĩ ·φ μ Ω ·φ ζ · 1 πφ Ο φ .24
.2003
- Πû μ û ·φ μ û ÿ íûΠĩ ĩ ÿ ĩ · ĩ .25
.2000 Ε π
- β ψ Πó ·φ · Ω ι φ Ω · ĩ Η α ·ĩ θ .26
.2002 ó
- .1997 μ ĩ α Ω · φĩ .27
- μ Ω · ᾤ φ κ Σ μ κĩ ÿ ĩ · μ φ .28
.2000 κÈ Π
- û ÿ ĩ ᾤû φ κ Σ μ κĩ ÿ ĩ · μ φ .29
.1996 Ε π ĩ ·φι φ·π
- û ή · û ·φ μ ι· φα Ω Π · μ .30
.1994 M
- 1 û ĩ ·φ μ û M û · (φα Γ β) φ κ Χ ĩ Π .31
.1989 M
- φ ÿ ĩĩ μ δ φα N : Ε κ ·ĩ N ή M α φ .32
.1999 Π ι· μ Π μ ÿ ĩ ᾤ
- û È κΧ φα)φ κ 1 Θ κ Ππ .33
.2004 ó φ β (· ι ώ
- ű û ᾤ Ε ĩ φĩ γ ·φ Ά μ γ Σ φĩ κ Ππ .34
.1995 ó
- û π 1 M ώ ᾤ Ω ι φ Ω · ĩ φα μ Ω ĩ φĩ .35
.2001 Π ι· μ 1 Σ ύ φ β Ά Π ι

α α Σ ' ι Ε Û δ β ώ α γ ï κ φ ι .36
Ω û M Π ι α ρ Û ï ü
.2001 μ ï
.έ 'Ε þ /2
:μ þ /t
φ ρ τ M μ M μ φα ι φ κ X Ά Φ φ M .1
γ ρ Ρ Θ μ φα ξ ÿ
.1991 M ό κ ι
û û) û M μ φα α ι α ' Û Π .2
Ψ α μ φα ξ ÿ Φ (φ β μ .
.2005 M M γ ι κ μ
φûα ' û ό Γ β ï) M . φα Σ δώ ï Π .3
φ û μ Ψ α μ φα ξ ÿ Φ (
û M ό κ ι ρ ' δ È
.1998
: 'Ε /
û ÿû 'Υ · (know-how) β α ÿ φ κ X φ ιδ' .1
ûρ ' δ È φ μ Ψ α μ φα
.1995 M M ό κ ι γ
Σ û δώ û Φ τ τιï β α ÿ φ κ X κ ρ ï μ .2
μ φα ÿ Ε * know-how* Σ
.2002 M κ ι ρ ÿ ïï μ δ Ψ α
Ψ ûα μ û φα ÿ Ε β τ ρ ÿ θ ÿ α .3
.2002 M κ ι ρ ~
ρ û ώ ÿ û φûα Ε Σ û φ κ κ ï . β Ε α μ .4
μ δ Ψ α μ φα ÿ Ε M .
.2000 M M γ ι φ

κ Έ ÿ ĩ δ "φ κ φα κ γ β " EM .1

φ κ ι φ ιδό Έ π Μ φ

κ μ Μ Ρ Θ μ φ ρ

Έ π www.lac.com.jo. φα Law & Arbitration Center

.18-01 Ρ Ρ 2000-01-28

ÿ û ĩ û ώ α Σ û : ώ α Σ 'ι ι " μ Έ Π μ .2

ΤΜû · 'ι · γ ι φ ι ~

û δ φû·ι 'ι Πû α Σ 'ι φα :ÿ ĩ

.237-191 Ρ Ρ 2002 'ι .

û ĩώ – Έ φα μ ρ ÿ Σ " Τ ĩ μ ÿ φιĩ .3

ÿ ĩ û û ρ û Πû γ ι "-γ

.52-9 Ρ Ρ 1978 'ι

'ι û û ι "Ι Τ Π ύ φα κ " δ Π .4

1996 Έ π û 'Υ ρ 'Υ · 'ι ι .

. 20 -1 Ρ Ρ

û ĩώ û ι ĩ φûα Π ιΣ τιĩ ρ · ιΣ Αίί" 'ι Μ .5

2002 μ ĩ ÿ ĩ 29 ι 'ι ι "

.71-56 Ρ Ρ

φα Έ Μ β : σ τιĩ ζ ι Ψ Μ ũώ " ι ρ φβ .6

2006-01-19 φα Έ Σ 4605 κδ ·Θ "ι ĩ Μ

.06 Ρ

: Ο Π /4

û 'ι Τ ό μ δ μ 1966 μ 08 φα Ζ ~ 154-66 κδ .1

.κ ÿ 1966 ĩ ĩ Μ

17 ĩ ĩ φ μ μ 1975 · · 26 φα Ζ ~ 58/75 κδ .2

.κ ÿ 1975

- δ β ώ τ ' Χ β · κ ώ μ 1988 · α 5 φα Z ~ 233-88 κδ κ .3
 û 10 Η · ζ φα Ε κ ĩ ~ ρ ι ĩ γ Σ φ
 ĩ π û β · ĩ 1 ĩ · Σ Θ 1958
 .1988 48 ĩ
- 66 û ĩ κ ÿ 1993 ÿ α 25 φα Z ~ 09-93 κδ φ Π κ .4
 û 27 û ĩ ĩ û 1 τ ό μ δ μ 154
 .1993
- ĩ Σ û ĩ Τ μ · γι 1996 10 φα Z ~ 06-96 κδ .5
 .1996 03 ĩ
- 1 β Σ û κ Χ μ 2002 24 φα Z ~ 250/02 κδ φ κ .6
 .κ ÿ 2002 52 ĩ ĩ
 û 43 ĩ ĩ α · γι 2003 19 φα Z ~ 03/03 κδ .7
 .2003
- τ û ι ĩ û · φ ĩ · γι 2003 19 φα Z ~ 04/03 κδ .8
 20 φα Ε Σ 43 ĩ ĩ π Σ Ω · 1 ι ĩ
 .2003
- κ û κ û ÿ û 2003 · · û 11 φα Z ~ 301/03 κδ φ κ .9
 κ û Χ μ û 2002 24 φα Z ~ 250/02 φ
 .2003 55 ĩ ĩ 1 β Σ
- 58/75κûδ û ĩ κ û ÿ û 2005 20 φα Z ~ 10/05 κδ μ δ .10
 û ĩ ĩ φ μ μ 1975 · · 26 φα Z ~
 .2005 44

: , 0 /5

·⁽¹⁾1980 Ω ·ι φ Ω · Ε κ ĩ (α) δ β Ρ Σ •

1998 μ ĩ Ω Μ Π ι α ρ Ε μ δ φα Μ τ μ Α Φ 02 κδ γ ι -¹
 .329-266 Ρ Ρ

A/ Ouvrages :

1. ANCEL Pascal, Manuel de droit du crédit, DCF Epreuve, n°02, LITEC, Paris, 1995.
2. BLAISE Jean-Bernard, Droit des affaires (Commerçants, Concurrence, Distribution), Editions L.J.D.G, 2^{ème} édition, Paris, 2000.
3. BLNANCO Dominique, Négociier et rédiger un contrat international, Editions DUNOD, 2^{ème} édition, Paris, 1993.
4. BOON Jean-Albert & GOFFIN René, Les contrats "clé en main", Editions MASSON, 2^{ème} édition, Paris, 1987.
5. DAOUDI Tahar, Techniques du commerce international, Editions ARABIAN AL HILAL, Rabat, 1997.
6. DE LACOLLETE Jean, Les contrats de commerce internationaux, Editions DE BOECK, 2^{ème} édition, Bruxelles, 1992.
7. DESMET Pierre & ZOLLINGER Monique, LE PRIX: de l'analyse conceptuelle aux méthodes de fixation, Editions ECONOMICA, Paris, 1997.
8. FONTAINE Marcel & DELY Filip, Droit des contrats internationaux: Analyse et rédaction de clauses, Editions BRUYLANT, 2^{ème} édition, Bruxelles, 2003.
9. HEUZE Vincent, Traité des contrats: La vente internationale de marchandises, Droit Uniforme, Editions LGDJ, DELTA, Paris, 2000.
10. JACQUET Jean-Michel & DELBECQUE Philippe, Droit du commerce international, Editions DALLOZ, 2^{ème} édition, Paris.
11. MARTINI Hubert, L'assurance crédit dans le monde : Mécanismes et perspectives, Editions REVUE BANQUE, Paris, 2004.
12. PANAYOTIS Glavinis, le contrat international de construction, Editions GLN-JOLI, Paris, 1993.
13. PAVEAU Jacques & DUPHIL François, Avec la collaboration du CENTRE FRANÇAIS DU CMMERCE EXTERIEUR, Pratique du commerce international, Editions FOUCHER, 18^{ème} édition, Paris, 2003.
14. RICHARD (E) Cave & JEFFREY (A) Frankel & ROUNALD (W) Jones, Commerce et paiements internationaux, Traduction de la 9^{ème} édition Américaine par Mireille Chiroleu-Assouline, Editions DE BOECK, Bruxelles, 2003.
15. S/dir. TALLON Denis, La détermination du prix dans les contrats (étude de droit comparé), Editions A. Pedone, Paris, 1989.

B/ Thèses :

- * LEBOULANGER Philippe, « Les contrats entre Etats et entreprises étrangères: Recherche sur la protection de l'activité de l'Etat dans les relations économiques internationales », Thèse pour obtenir le grade de docteur de l'Université de droit, d'économie et de sciences sociales de Paris (Paris2), option droit des affaires, Paris, 1982.

C/ Articles:

- 1- ABELS Michael, « Le commerce sur Internet : moyens de paiement et risques afférents », RDAI, n°03, Paris, 1998, 349-356.
- 2- AFFAKI George & STOUFFLET Jean, « Crédit documentaire: Conformité des documents, Appréciation, Réserves faites par le banquier émetteur, portée », Chronique droit bancaire international, Revue BANQUE & DROIT, n° 93, Paris, 2004, pp 65-68.
- 3- AUDIT Bernard, «Jurisprudence arbitrale et droit de développement », In S/dir CASSAN Hervé, Contrats internationaux et pays en développement, Editions ECONOMICA, Paris, 1989, pp 115-134.
- 4- AYNES Laurent, « La détermination du prix dans les contrats de distribution automobile », RDPCI, numéro spécial: distribution automobile, la distribution internationale, vol 18, n°04, Paris, 1992, pp 543-547.
- 5- BENABENT Alain, « Contrats d'entreprise », Jur-cls, Edition Technique, Facs, n° 425, Paris, 1992, pp 01-28
- 6- BERARD Pierre-Yves, « Compensation et intermédiation bancaire dans les opérations de négoce international », *in* Droit bancaire et Financier, Mélanges AEDBF-France, Tome 3, BANQUE éditeur, Paris, 2001, pp 09-44.
- 7- BIRBES Xavier, « L'objet de la négociation », RTDcom, n° 03, juill-sept, Paris, 1998, pp 471-478.
- 8- BOUKHEZAR (O.I), « Le concept de prix », RASJEP, n° 04, Alger, 1979, pp 667-682.
- 9- ESAMBERT Bernard, «Limites du libre-échange : ou vont les échanges internationaux ? », Revue Le Débat, n°76, sep-oct, Paris, 1993, pp 178-184.
- 10- FERRIER Didier, « Les apports au droit commun des obligations », RTDcom, n°01, Paris, 1997, pp 66-49.
- 11- FONTANEAU Cabinets, « La formation des contrats internationaux », RFEDIA, n° 125, Paris, 2001, pp 01-14.
- 12- FRAISON –ROCHE Marie-Anne, «L'indétermination du prix», RTDciv, n° 02, avr-juin, Paris 1992, pp 269-274.
- 13- GIARDINA Andrea, « Les principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international », JDI, juil-aout, n°03, Paris, 1995, pp 559-584.

- 14- GIARDINA Andrea, « Les principes d'UNIDROIT sur les contrats internationaux », JDI, juil-août, n° 03, Paris, 1995, pp 547-558.
- 15- JARROSSON (Ch), « L'obligation de coopération dans les contrats international de longue durée », pp 01-14, le 30-01-2005, In <http://www.creda.ccip.fr>
- 16- JAYME Erik, « L'introduction de l'euro, la continuité des contrats et le droit international privé », JCP n°4, supplément a la semaine juridique, n°44/45, cahier de droit de l'entreprise, du 4-11-1999, pp 13-16.
- 17- JOEL Michel, « Le contenu juridique des décisions du 1^{er} décembre 1995 », RTDCom, n°01, Paris, 1997, pp 01-06.
- 18- KAHN Philipp, « Force majeure et contrats internationaux de longue durée », JDI, n°03, Paris, 1975, pp 467-485..
- 19- KIRAT Thierry, « L'allocation des risques dans les contrats: de l'économie des contrats incomplets à la pratique des contrats administratifs », RIDE, n°01, Bruxelles, 2003, pp12-45.
- 20- LE TOURNEAU Philipp, « La répture des négociations », RTDCom, juill-sept, n°03, Paris, 1998, pp 479-491.
- 21- LECOSSOIS Delphine, « La détermination du prix dans la Convention de Vienne, le U.C.C, et le droit Français: critique de la première décision relative aux articles 14 et 55 de la Convention de Vienne », Revue de droit de MCGILL, Vol 41, Québec, 1996, pp 514-542. In www.journal.law.mcgill.ca
- 22- MARTIN H. Godel, « Les contrats du commerce international », cour du professeur JACQUET, Institut de Hautes Etudes Internationales, Genève le 25-06-2001, pp 1-26, In <http://www.stoessel.ch/hej>
- 23- MEBROUKINE Ali, « Les modes de conclusion des contrats dans les rapports commerciaux Nord-Sud. In, Contrats internationaux et pays en développement, S/dir, CASSAN Hervé, Editions ECONOMICA, Paris, 1989, pp 07-35.
- 24- MEZGHANI Ali, « La signification du prix dans les contrats clé-en-main », JDI n°02, Paris, 1990, pp 274-315.
- 25- MICHEL Jéol, « Détermination du prix des contrats de longue durée », RJDA, n°01, Paris, 1996, p 11-16.
- 26- POLLET Yves, « Les contrats informatiques: Réflexions sur dix ans de jurisprudence Belge et Française », 2^{em} partie, colloque organisé par la FEDUCI –les contrats de compensation industrielle- RDPCI, numéro spécial, tome 8, n°02, Paris, 1982, pp291-301.
- 27- R.SEPPALA Christopher, « Contentieux des contrats internationaux de construction », RDAI, n°06, Paris, 1999, pp 700-723.
- 28- RACINE Jean-Baptiste, « La notion de prix en droit contemporain des contrats », RIDE, n°01, Bruxelles, 1999, pp 77-106.
- 29- REVET Thierry, « Les apports au droit des relations de dépendance », RTDCom, n° 01, Paris, 1997, pp 37-47.

- 30- ROUSSOS Alexia, « La résolution des différends », Revue lex Electronica, vol 06, n°01, Québec, printemps 2000, pp 03-21, In <http://www.lex-electonica.org>.
- 31- SCHELLENBERG Wittmer, « Les conflits en matière de transactions M&A : Arbitrage, Médiation et autre possibilités de gérer les conflits lors de transactions M&A », NEWSLETTER Novembre 2005, GENEVE, In <http://www.swlegal.ch>, le 20-11-2005.PP 01-05.
- 32- STOUFFLET Jean & AFFAKI Georges, « Documents irréguliers ; Rejet par la banque émettrice des instructions de paiement données par le donneur d'ordre », Chronique, Droit bancaire international, Revue Banque & Droit, n°95, Mai-juin, Paris, 2004, pp 58-64.
- 33- TRAHAN Marie-Anne, « Les principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international », Revue Juridique THEMIS vol 36, n°02, Québec, 2002, pp 625-636.
- 34- ZAALANI Abdelmadjid, « L'intervention des personnes publiques et parapubliques dans l'arbitrage commercial international ; Point de vue Algérien », RASJEP, n°03, Alger, 1997, pp 887-907.

D/ Jurisprudence:

1. CCI, affaire n°3243, en 1981, J.D.I, n° 04, Paris, 1982, pp 968-971.
2. CCI, affaire n°7197, Année 1992, JDI, n°04, Paris, 1993, pp 1028-1040.
3. OMC, Règlement des différends (ROUMANIE – Mesures concernant les prix minimaux à l'importation), Affaire DS N° 198, 20-10-2001. In www.wpo.org/french/tratop_f/disput.
4. CCI, affaire n°7388, JDI, n°04, Paris, 2001, pp 1107-1119.
5. CCI, affaire n°8501, JDI, n°04, Paris, 2001, pp 1164-1171.
6. CCI, affaire n°9333, JDI, n°04, Paris, 2002, pp 1094-1106.

E/ Documents :

- 1- "Convention portant loi uniforme sur les chèques", Centre de commerce international, Collection Juris International, In <http://www.jurisint.com>
- 2- « Convention destinée à régler certains conflits en matières de chèques », Centre de commerce international, Collection Juris International, In <http://www.jurisint.com>
- 3- « Convention des Nations Unies sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux », Centre de commerce international, Collection Juris International, In <http://www.jurisint.com>
- 4- Loi type de la CNUDCI sur les virements internationaux, Centre de commerce international, Collection Juris International, In <http://www.jurisint.com>
- 5- Banque nationale d'Algérie, Guide de l'exportation Algérienne. (document interne)

F/ ANNEXES :

1. Annexe n°01 : *Les concepts de prix.*
2. Annexe n°02 : Contrat type de vente international n° SA-0632-CV-DZ09, *Cevital SPA* (ALGERIE) & *Astron Buildings SA* (France), Octobre 2005.

Έ οί

01΄ Ι Σ Θ δ

02

ρ ρΠϑ

Α τί κ ϑ

09 Ε Ἰ φα μ ρι .Φ :ϑ ἱ Ὑ .

10 Ε Ἰ φα μ ρ κ ρβ :ϑ ἱ ΑιΦ

11 Ε Ἰ φα μ ρ ϑ :ϑ ἱ Ψ β

12μ ρι φ ϑ :ώ

15μ ρι Σ δώ ϑ : ρ

17μ ρι ἱ Μ ϑ : ρ ρ

19 Ε Ἰ φα μ ρ Ρ ΣΘ :φ ρ Ψ β

19φ φα π Σ Ἰ μ ρ :ώ

21φ φα μ ρι ώ κ Ἰ Σ Θ : ρ

21 Ε Ἰ φα Π ι φ κ Μ ώ μ ρ : ρ ρ

24 Ε Ἰ φα μ ρ :φ ρ ΑιΦ

24 Ε Ἰ φα μ ρ π :ϑ ἱ Ψ β

25 κΧ φα μ ρ π :ώ

28 Μ μ φα μ ρ π : ρ

30Ω ι φ Ω . Ἰ φα μ ρ π : ρ ρ

33 Ε Ἰ φα μ ρ Φ Π :φ ρ Ψ β

34(μ μ)ϑ μ μ ρ :ώ

35 ι ϑ· δ μ ρ : ρ

37(μ μ μ) μ : μ
 39 Ε Μ · φα μ π :Υ Ψ β
 39: Τ κ Χ · · φα μ π :ώ
 (α τ ' Ε Ĩ)
 41φ Α ι · · φα μ π : μ
 43 Ε Ĩ φα μ · κ Μ ώ :φ μ 'Υ ·
 44 Ε Ĩ φα μ :ÿ Ĩ ΑιΦ
 45μ · :ÿ Ĩ Ψ β
 45(μ · μ μ) μ τι Ĩ Τ β :ώ
 48 Α μ μ : μ
 50(ί) μ Ĩ φ · μ μ : μ μ
 52 ι μ ι · δ :φ μ Ψ β
 52(Ωι Σ ·) γ μ :ώ
 53Ε δ ů Φ Ĩ μ · Ĩώ μ : μ
 54 δ ÿ φα Σ μ Μ κ Ν τι Ĩ μ : μ μ
 56μ φα · Φ μ :Υ Ψ β
 56'· μ :ώ
 58 ί μ : μ
 58μ · Μ μ · Μ ή β Σ : μ μ
 60 Ε Ĩ φα μ · Τ α :φ μ ΑιΦ
 61 Ε Ĩ φα Τ α ι Ĩ :ÿ Ĩ Ψ β
 61Ω α Τ α ι Ĩ :ώ
 64μ · Τ α γ φ : μ
 64μ ι φ ό Ω α -1

65μ ρι φ · Ωα -2
66μ ρι φ Ωα -3
66 Ε Ἰ φα μ ρ Ωα ῥ :φ ρ ψ β
67μ ρ Ωα ι ῥ :ώ
67 γ ῖ -1
67ζ π /
69 β /Α
69 ῖ /ῖ
70μ ρι φ ῥ -2
71 Ε · Σ Θ μ ρ Ωα ῥ : ρ
72 ῥ Σ -1
73 ῖώ -2
75(ἱβ κ Χ) · μῖ Ωα -3
76μ ρι φ ώ Ωα -4
77 Ε Ἰ φα μ ρ · τ α ἱ :Υ ρ ψ β
78 β κ :ώ
78Αιφ ῥ ῖ · ἱ : ρ
79 Σ ῖ τ μ ῖ : ρ ρ
79 Ε Ἰ φα μ ρ · τ α γ φ :Ω· ψ β
80μ ὕ μ ρ ρ · τ α γ φ :ώ
81μ Μ ὕ μ ρ ρ · τ α γ φ : ρ

τ 0 ρΠ0

	Α	Έ	κ 0	0^	ρ
84	.....	Ε	İ	φα μ 0	:ÿ İ 'Υ .
85	.....	Ε	İ	φα μ 0	ρ . :ÿ İ 'ΑΙΦ
86	(	Ε	İ	φα μ 0	ρ) . κ :ÿ İ Ψ β
86	.....		μ 0	ρ . μ	:ώ
88	.....	Μ	φα μ 0	ρ . 'Ι	·Φ : 0
89	.....	Ε	İ	φα μ 0	ρ . :φ 0 Ψ β
90	.....	Ε	İ	φα μ 0	μ :ώ
91	.....		μ 0	μ	-1
91	.....		μ 0	N	-2
92	.....			N	/
92	.....		Σ δώ	N	/A
93	.....	Μ	φα μ 0	'Ι	·Φ : 0
93	.....		μ 0		-1
95	.....		μ 0	μ	-2
96	 π 0t	Ε	İ	φα μ 0	'Α . :φ 0 'ΑΙΦ
97	.....	Ε	İ	φα μ 0	ÿ İ :ÿ İ Ψ β
98	.....	μ 0	Φ	0̇ Χ Χ ÿ İ	:ώ
101	.....	Ε	İ	φα Φ 0̇ Χ Χ ÿ İ	Φ Π : 0
101	ξ β	κ .	μ .	Ε β φα 'Υ	Φ μ -1
102	.....		İ	0̇ 0̇ Χ μ	μ -2
102	 ρ δ 0	φα N	0̇ 0̇ Χ μ	μ	-3
103	È	ώ π κ M	ώ β 0̇ Χ ÿ	μ	-4

104 Ε Ἰ φα μ ρ Σ δώ ÿ : ρ ρ
104 α ÿ Ἰ -1
105 ὕ Σ ἰ ί · μ ρ -2
107 ἰ ὕ ψ β ÿ Ἰ -3
108 Ε Ἰ φα μ ρ ρϵ : φ ρ ψ β
109 (β φα ώ) δ δÈ : ώ
112 μ ρ ÿ ψ Μ Ἀ Π : ρ
112 φ Η α : ρ ρ
114 Ε Ἰ φα μ ρ ἰ Ἰ Μ : φ ρ ὕ .
115 Ε Ἰ φα μ ρ ἰ Ἰ Μ Ἀ· : ÿ ἰ Ἀιφ
116 Ε Ἰ φα μ ρ · τ α κ Μ · ÿÈθó : ÿ ἰ ψ β
117 Ωα Ἀ μ ρ μἶ κ π β κ Ἰ : ώ
118 μ ρ · τ α ι ΜÈ ἰ τ ό θ κ Ἰ : ρ
120 ο ἰ Ἰ γ β ή μ φα μ ρ Ωα : ρ ρ
120 μ ρ Ωα φα θ̄ : .
122 ἰ β Σ ÿ · φ κ μ ρ : θ
..... Ε Ἰ φα μ ρ ἰ Ἰ Μ σ θ Ἀ· : φ ρ ψ β
123 Φθἰ Ἀ· : ώ
124 Ἰό ΝÈαό Φθ -1
125 μ ρ Ωα τ α -2
126 φ ι φ β Η β -3
126 ή Φθἰ Ἀ· : ρ
126 φ Φθ -1
127 · φ ὕ Φθ -2

129	ÿ	κ ἱ	ΦΘ -3
130	 Ε	ἱ φα μ ρ ἱ ἱ Μ	γ Φ :φ ρ ΑιΦ
130	 Ε	ἱ φα μ ρ ἱ ἱ Μ	:ÿ ἱ ψ β
131	μ ρ	Ψ Μ ÿ ἱ	β :ώ
133	μ ρ ἱ ἱ Μ	ÿ φα γ α	ΔιΣ : ρ
135	μ ρ ἱ ἱ Μ	ÿ φα Φ	: ρ ρ
137	μ ρ ἱ ἱ Μ	ÿ φα Ε ·Θ	: .
140	 Ε	ἱ φα μ ρ ἱ ἱ Μ	:φ ρ ψ β
141	φ ιΘ	τ κ ἱ ἱ Μ	:ώ
142	μ δ	ἱ φ ιΘ τ	Ρ Σ Θ -1
143	μ δ	μ ἱ φ · τ δ	Ρ Σ Θ -2
144	μ ρ	Ψ Μ τι ἱ γ ·Φ	Α μ -3
145	φ	κ τ · τ ι	: ρ
146	φ	κ κ ρ β	-1
147	μ ρ ἱ ἱ Μ	κ τ · τ ι	Μ -2
149	κ	ἱ π ψ	-3
149	φ	~ κ	/
150	κ	/Α	
151	κ	τ ρ μ ρ ἱ ἱ Μ τι ἱ γ ·Φ	Α μ -4
151	ξ β	φ κ	Σ -5
153	μ ρ ἱ ἱ Μ	φα φ κ μ	Μ ὀδ : ρ ρ
155	φ	κ ι	Μ ό Ε -1
155	φ	κ β	-2
156	φ	κ φα μ Φ	-3

158	.....	Z
163	μ ι β ι θ κ π β :ÿ ĩ γ ι	
165	 <i>Astron</i> Π <i>Cevital</i> Π μ · κ · φ :φ ι γ ι	
184	Ω	δ
195	N	ρβ